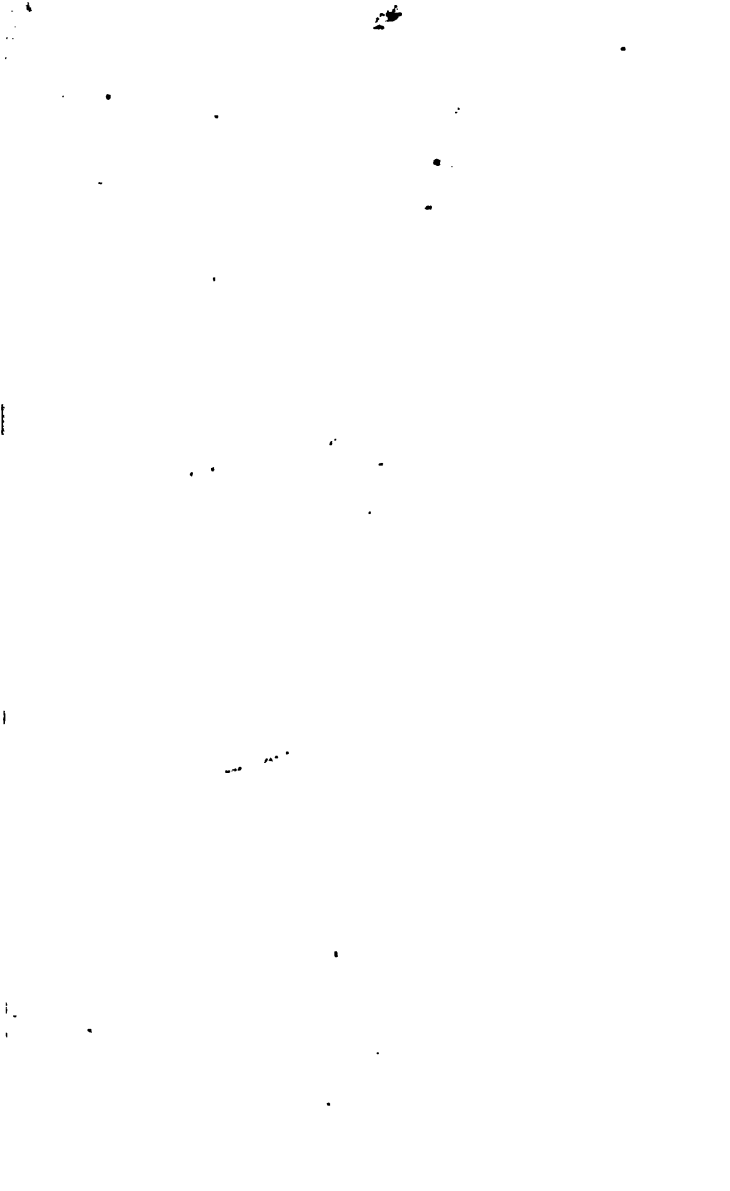


PL
248
K45E85
1873

Kemal, Namik
Evrak-i perişan

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY



آثار ادبیه زادهٔ طبیعت دیانلر خفایای قلبه نه یوک
 وقوف کوستره شلر ! هر منتسب ادبک وجداننه
 اجعت ایدرم . انسانک یازدیغی شیلر سویلشده
 اولادیلر برابر دکلیدر ؟

شرق و غربک حیرت رس افکار اولان بونجه
 بدایع ادبی تصور ایندکجه آثار کترانه مک خلق
 ارسنده اوقونغه دکل کندجه تکرار احاله نظر
 اولنغه پیله دگری اولدیغنی ادراک ایلر برابرینه
 محو آباد نسیانده قالمیرینه بر درلو کوکلم قائل
 اوله میور .

کینه باقیورم . چهرهٔ حزن اوزرنده حاصل اولان
 آجی آجی تبسملرکی کوکله آرزوی کریمه ویریور . . .
 کینه باقیورم . دیدهٔ مسرتده ظهور ایدن محزون محزون
 کریمه لرکی فکرمی ابتسامه هوسناک ایدیور
 نکبسنی اوقوسده هرشیدن اول وجوده کتیرمک
 ایچون صرف ایندیکم زمانی دوشنیورم . ییرتوب
 محو ایدویرمک عمرمدن بر پارچه بی قوپاررق عمان
 عده آتمق قیلندن کورینیور .

نو تأثرڪ نتايجنددر که بعض آثار ناچيرانه مك تقدير
عمومی به عرضنی آرزو ايلدم .

بو اوراق پريشان بر نوع جزو دان قينلندندر .
ترتيبده انتظامه دقت اولمدي . دروننده تاريخ
ومعارف سياسيه و - منظوم ومثور - سائر
بولده آثار ادبيه دن برخيلي شيلرله بعض مکتوبلر
وترجه لر بولنه جقدر .

خلقك مروت خطا پوشانه سندن اميد ايدر م که
نقايسى معاف طوتيلور .

کمال



Kemal, Namık

دوراستیلا

Evrah-i, perisān

اثر

کمال

دردنجی دفعه اولهرق طبع اولمشدر .

۱۲۸۹

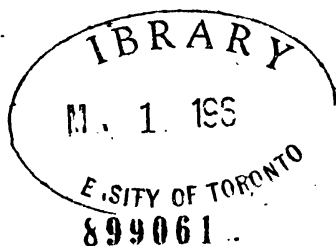
شو (دوراستپلا) رساله سنك - بردفعه
تصویر افکار تفرقه سنده و بردفعه ده آیر بجه باصلمش
ایکن - تکرار طبعنه جسارتم صکره دن محو و اثبات
اولدنیچوندر .

یوقسه بزم کی اوقومسی قلیل اوقومغه رغبتی
ایسه عادتاً عدیم اولان بر خلق ایچند، اثر حقیرانه مک
بش سنده اوچ دفعه باصلغه لیاقتنی امل ایده جک
قدر حدیمی بیلز دکلم .

ایکی عصرده، وایکی بیوک قطعه، نک ملنقاسنده
جریان ایدن بونجه وقایع عظیمه بی برقاچ صحیفه یه
صغدیرق پرنج اوزرینه فاتحه یازمق قیلندن
اولدنیچون امید ایدرم که رساله نک حسن انتظامدن
محرومیتی بر درجه یه قدر معذور اوور .

یا هله ابتدای نشرند، ادبای عصرک مروت خطا پوشانه
هم مشوقانه لردن کوردیکی رغبتنه مطهر
اولورسه نه بیوک شرف ؟

دوراستیلا



اوراق پریشان

دولت علیہ نك دوراستیلاسنه دائر

بر مقاله در

وقتا که مقدما اقلیم عربدن ظهور ایله آز مدت
ایچنده نور سحر کبی آفاقه منتشر اولان فرق
اسلامیه نك پرتو اقبالی مشرق طرفلرنده کردباد
اختلال ایله پرده دار اولقده و مغرب جانب لرنده
اهل صلیب متعصبلرینک ظلمت ظلمنه اوغرایه رق
غروبیه حاضر اقمده ایدی . ماوراءالنهر اوزرلندن
سیل بلا کبی طغیان ایله فرات صوبینه و بلکه
اردن بوینه قدر یایله رق اوکنه کلان معموره لری
زیر و زبر ایدن تاتار بلیه سنک سائقه تسلطیه
خائنندن جدا اولان آل عثمان بر قاج یک توابعیه
سکود نواحیسنی مفر ایشدر .

شو کوردیکمز مبنای عظیم سلطنت - که آلتی یوز
 سنه دنبرو انقلابات عالمک الک شدید صدمه لرینه
 اوغرامشیکن حالا مقامنده قائمدر - بویله بر قوه
 جزویه نك تدبیر خصم ایله تعمیر ملکه مصروف
 اولان اقدام واجتهادی سایه سنده تأسیس ایلدی .
 واقعا بو قوت جزویاتدن معدود ایدی . فقط
 نه بر طرفنده سلجوقیه خرابه لرینک انقاضی اوزرینه
 تشکل ایدن طوائف ملوک دولتلرند، سلاح پرتوی
 و دشمن قابله نشوونما حالنده اولان بویله بر شجره
 عالیله نك تضییق اتساعنه مقاومت ایده جک قدرت
 موجود ایدی . نه دیگر جانبند، رخنه داراندراس
 اولش بر قلعه عظمتانک بقیه متفرقه سی حکمنده
 بولنان شرق ایمپراطورلغنده اتحاد دیانتله زمان
 صولتده یکو وجود اولان بویله بر فرقه پهلوانک هجومه
 قارشو طوره جق متانت مشهود ایدی .
 عثمانلیلر بر زمانده تأسیس دولت ایتدیلر که هیچ بر قلعه
 استقلال خندقلری قان ایله مالا مال اولمده قچه تعرض

اعداد من مضمون قالمز دی . محاربه ایسه زمانزده
اولدینی کی اسباب تخریبدن دکل استرقاق
و اغتنام قاعده سنک فائده سی حربک نفوس
و ثروتنجه طبیعی اولان مضراتنه جبر مافات ضرورتیه
وبلکه فائض مرکب نسبتیه مقابله ایتدیکیچون
مغموریت مملکتک اک یوک و سائنندن بری
ایدی .



ایشته بویله برزمانده که هجرتک قرن سابعی هنکامده
مصادفدر سلطان عثمان غازی برمدت بکلک
عنوانبله حکم غالبانه سنی اجرا ایتدکدن صکره برج
استقلاله نصب لوای سلطنت ایلدی .

(برلوی سلطنت که هیئتہ باقلسه هاله ده هلال
کی آفاق حوادثه دوشه جک تغیرات عظیمه به دال
وبلکه ملتک سیف شجاعتی خون دشمن ایچنده
بارقه نثار اوله جغنه براعت استهلال اولوردی)
بو پادشا غیور برقاج بیک کشیله بویله آوازه سی

دنیایی طوتان بر دولت معظمه نك تشكیلی خدمت
فاخره سنی ایفا ایدرك ملترك عنوان افتخاری اولان
نامنی جهان فناده الی الابد ایضا ایتشدر .
اونه مقدس نامدر که حتی صیغه نسبته عثمانلی
دینلسه خاطره درحال جلادت و مروت کبی فطرت
انسانیه بی تزین ایدن ایکی صفت فاضله نك . . . نای
مجموعی تبادر ایدر .

§

خلقی اولان سلطان اورخان ایسه اول حله سنده
بروسه نك بنیان مقاومتی زیر وزیر و اوزماه قدر
رخش غزا اوزرنده پیقرار اولان سر بر حکومت
بو شهر غرابی مقر ایتشدر .
پادشاهك همت مخصوصه سی توسیع ممالك اسلامیه
معطوف ایدی . عسکرینك ایسه فضائل ذاتیه و تجارت
کثیره ایله ملکات غالبیتی بر درجه یه وارمشیدی که
بر فرقه عثمانلی هانکی جانبه توجه اینسه بای حال
صدمه اهتمامیه ظفر قبولی قبح اولور . و بلکه

« اشعه شمشیرری بر اقلیمه پرتو بخش اوله دن اول
آوازه شهرت غالبیتلری منتشر اولد قچه سمعنا واطعنا
جوابله تلقی اولنوردی » .

حتی بوملت غالبه نك خاندان حكومتنده پرورده اولان
قهرمانلرندن شهرزاده سایمان پاشا روم ایلینك
فتوحاتنه طوبی سكسان قدر دلاورله ابتدا
ایتمشدر .

زمان دولتنده برادری علاءالدین پاشا كه خصائل
وفضائل فوق العاده سیله عالم انسانیته مدارمفخرت
اولان کبرادندر ذاتا خاندان سلطنتده ارشد واکبر
و حق وراثت بر طرف استحقاقا مطاع جهاتیان اولمغه
لایق بر سرور ایکن ملتنه پدرانہ اظهار شفقتله
برادرینك وزراتی مقامنه تترل ایتمشدر . واوزمانه
قدر رهبر حرکتی الجای ضرورتدن عبارت اولان
حكومتك فكر دوربین ایله مسلك مستقیمنی تعیین
ایتدكدن بشقه خرسیان اولادندن طالب اولانلری

توظیف ایله بیکچری اوجاغنی اچهرق [۱] حاکمه نك
 نکشیرنده امر تناسله بر علاوه فائقه پیدا ایتک
 کبی بر طاقم تدبیر دور اندیشهانه کشف ایلشدر .

اندن صکره واصل مقام صدارت اولان خیرالدین
 پاشا دخی مرکز ادارهیه طالب علم مسلکندن
 کلمشیکن حکمت حکومت فن شاهانه سنده وسعت
 معلومات ایله استاد کل مرتبه سنی حائز اولشدر .
 ایشته بوا یکی ذاتک همت پادشاهی به معین اولان
 مهارت کامله سبله بویله بر کوچک هیئتک اساسی پک
 بولک تزلزلره مقاومت اید، جک صورتده یرلشدی .

§

[۱] خرسنتیان اولاندندن عسکر المی بر قاعده در که
 بدایتنده طالبترینک اختیارینه متوقف ایکن
 صکره لری بونلر دوشرمه نامیله طوپلانیله رق
 فضیلت مکنتی حکمنده اولان بیکچری قشله زننده
 تریه اولندقدن صکره عسکر ایدیلوردی .

پادشاه مشار الیہہ جانشین اولان سلطان مراد
اول کہ زمان سلطنت ترتیبیلہ ثالث عثمانیان ایسہ دہ
ترتیب سلطنت امرندہ جملہ دن مقدم عد اولتسہ
روادر . سمند اہتمامنہ روم ایلی صحرارینی جولانکاه
ایدرك شعتہ تبغ جہاد ایلہ اوروپانك شرق
طرفلرینی اشراق ایلدی :

دور حکومتدہ ظہورہ کلان اوتوزیدی غزای
اکبردہ اعلائی لوای غالبیت ایتمش و طاعلر طایمان
ہمت بیہمتاسنك سوقیلہ حدود اسلامیہ بولك بالقانك
اوتہ جانبہ قدر کتشد .

وقتا کہ توحیدباری اعتقادینی نشر ایچون سل سیف
ایدن مجاہدین اسلامك جمعیت اتحادینی تفریق
غرضیلہ اقانیم ثلثہ صورتندہ یکوجود اتفاق اولان
صرپ و بلغار و بحار ارباب تثلیلہ قوسوہ صحراسندہ
تقابل اولندی مائر جلادندہ فرید اولان شہزادہ
یلدیرم بازیدك بارقہ شمشیر غیرتی دشمن آلایلرینك
ابرکیف تحشدینی پارہ لیدرك م . یتي بزم طرفہ

تأمین ایلدی . فقط اسلامك سلاح ظفرندن
جریحه دار کین اولش برعدوی سر بکمینک خنجر
احتیالی ملتک مراد مشخصی اولان خداوندکار
غازی بی شهید ایتشد .

مؤسسـلرمز بویله افنای وجود ایله احیای دولت
ایدرلردی . ملکمرک بلکه هر قبضه خاکی بر شهیدک
اجزای وجودندن بدل قالمشدر دینله ییلور .
دشمن ایسه بوخیاتله عثمانلیلری داغدار تأسف
ایتمکدن بشقه نه فائده کوردی ؟ مراد اول شهید
اولدی . اما پادشاه یلدریم یازید اولدی .

§

بر پادشاه که اول هجومک صدماتی برق بلا کبی
اعداتک بزیان مقاومتی خاک ایله یکسان ایدرک
بلغارستان و ماکدونیا طرفلرینی قبضه تصرفه
الدیغنی متعاقب شمالدن جنوبه آتشبار نزول اوله رق
تفرق خالنده بولنان بر طاقم اجزای اسلامیه بی عنصر
عثمانی ایله مزج ایلد کدن صکره وسیله دافعه کبی

طونه ساحلنه صیچرایوب مجار وله و فرانسه اهل
صلینک بر رکن عظیم اتفاقی تارومار ایتدی .
واثنای گذارنده استانبولی دخی خیلی تضییق
ایدرك سکنه سنی فدیة نجات صورتده سنوی معین
برویرکوا عطا سینه اجبار ایلدی .

لکن بلدیرم اقلیم عثمانی بی جولاننه مساعد
بولدیغندن اطرافنده اولان حصار انحصاری
دویرمکده و خارق عاده بعض اطوارینک صدماتی
اساس اداره به خلل ویرمکده ایکن تیمور مشهور
پرسر صاعقه کبی طریق استیلا سینه دیکلمشدر .
اگرچه افراط شدته نظرا اتی دخی یرندن قوپارمی
احتمالدن بعید دکلدی . فقط خصمیه چارپشمغه
باشلار باشلاماز سوق روزکار اجزای قوتنی تارومار
ایتدیکنندن بو آتشیپاره جلالت یوق بره محو اولدی
کندی .

تیمورک اوازه جهانگیری دنیایی طومش ایکن عاقبت
خالی ملاحظه ایدوبده اکا سرکشلکدن کبرو

طور مدیچون پادشاهك صحیفه شان حكومتی
بحق لكه دار عد اولنه من . دنیاده و با خصوص
هنكام بلادہ نیجه حالر وقوع بولور كه ظاهرده
اختیاری كورینور . لكن حقیقته عروض مرض
قدر و بلكه دها بتراضطرار یدر .

عالمده كیم واردركه عثمانلیركی بونجه مدت
علوهت و كمال شجاعته اعداسنه غالب مطلق
كچینان قهرمان بر ملك ریاستنده بولنوبده رایت
استقلالی التده اصلا قایچینك آغزی دونماش
منتظم بر اردویی حاضر سلاح كورمكده ایكن بر
متغلبك حكمنه انقیاد ایتسون . تیموره اختیار یله
هانکی حكمدار اطاعت ایلدی ؟ بر عثمانلی
پادشاهی عشیرت بكلی قدرده سطوتنه مغرور
اولسونی ؟

برده تیمور هر طرفی یغما ایله باشنده اولان حشراتی
طویورمغه مجبور اوله رق اوزمانلر ایسه ممالك
عثمانیه غنائ ایله ملو بر خزینه ثروت اولدیغندن

برو طرفدن نه قدر رعایت و بلکه اطاعت کو سترسه
 ینه هجومی منع ایده مز دی ظن اولنور .
 بونکله برابر ظهوره کلان مغلوبیتدن دولت الکیوک
 برغلبه قدر فائده لر ظفریاب اولشدر . نته کیم
 مزروعاننده آزغینلق کوریلان یئر بر کره پامال
 خیول ای دیلورسه ثمره بخش منفعت اولور . چونکه
 بایزید عصرنده غالبیت تزیاید ایتدیکی کبی جبارلق
 دخی زیاده لشه رک اصول اداره طبیعتک خارجه
 چیقمشیدی . ایسته حکومتی اسکی حال اعتدالنه
 چو یرن بومغلوبیتک الجاسیدر .

§

پدرلرینک فقدانندن صکره استقلال سلطنت
 هواسیله بذل وجود ایدن شهزاده لر سوق زمانه
 ومسالک حکیمانه نک خلافتده بواندقلریمچون تخلف
 املدن بشقه بر شیئه نائل اوله مدیلر . الا سنا
 اصغر ولیاقت اکبرلی اولان سلطان محمد اول که
 حقیقتده دولتک بانی ثانی سیدر . غایت جزئی

برقوتله اما سیه طاغلرنده قالمشیکن احتیاجات
 حالیه سنی ادراک ایله سمند اقدامی تحت روان بیله رک
 وبالین حضوره بدل سیف جلادته یاصلائه رق عهد
 جوانیده بر عقل پیرانه ایله امتحان اقبال میدانه
 کبرمش وازمدتده اخوان واعداسی اننده متفرق
 اولان ممالک عثمانیه بی قبضه اداره سنده جمع
 ایلدکن بشقه بوسنه وصر پستائه دخی قلیجنه
 باش اکدیرمشدر .

اوزمانه قدر یالکز بر برج غالبیت اوزرنده مواج اولان
 رایت اقبال عثمانی دور دولتده دریاری دخی
 جلوگاه استقلال ایلدی .

جای عبرتدرکه بودوره کلنجده قدر اوافق تفک
 حکومتلر شویله طورسون عصر لرحه کائناته ولوله
 انداز دهشت اولان جهان کیرملترده بیله هیچ برینک
 بویله بر صدمه طاقت اندازدن خلاص اولدیغی
 یوق ایلدی . حتی احوال ملک تشریح علانده اعمال
 نظر ایدن بعض حکیم بو تجارب ناقصه اوزرینه

دولت را بچون بر عمر طبیعی تصور ایتشیدی . بوخیال
ها آنک حق یقندن بر آئنی یعنی هر وجود سیاستینک
بر حیات دائمیه به مظهریتنی الاول اثبات ایدن
آل عثماندر که دلائل متسلسله سنک مقدمه کبراسی
محمد خاندن .

§

اوغلی سلطان مراد ثانی ایام سلطنتند، همت
حاکمانه وقناعت حکیمانه کبی ایکی ضد کاملک جعنده
اظهار کمال ایلشدر . سلاح جهادی حایه سنده
حکم قرآن مرکز حکمت یونان اولان موره اقلیمند،
انتشار ایلدی . همت بی اندادی سایه سنده بوسنه
وارناودلق بکارینی جزیه کذار ایلدی . بوندن
صکروه وجهه عزیمتنی مجاهده اعدادن جهاد نفسه
تحویل ایدرک پدری دشمن اولاد و برادری برادرینک
قانی ایچمه که معناد ایدن تخت وتاج سلطنتی
بالاختیار اوغلی محمدخان ثانی به ترک ایله کوشه
انزوایه چکلدی .

بو حالده ایسه اعدا محمد خانك صباوتندن اغتنام
 فرصت ایتك اوزره مهاجده امارد لرینی کوسترمک
 جهتیله شهزاده نك تجربه سز لکنی بهانه ایدن
 ارکان درلنك دعوتی اوزرینه ینه تخت دولته
 جنوس ایلشدر که ولوله سی حالا دلارده داستان
 اولان وارنه وقوسوه ملحه کبرلری خاتمه ایامنك
 صوك اترلیدر .

§

وقتا که سلطان محمد خان ثانی ثانیایا جلوس ایتدی .
 یدیمین سطوتنی قهر خصم ایله تسخیر ممالکه و دست
 یسار همتنی نشر علم ایله اعمار ملکه وقف ایدرک
 قلیچنك شاننی اعلا و قلمك حقنی ایفا ایلدی .
 صفت جلادتیه فاتح عنوانی اختصاص ایتشدر .
 وکاله اولان رغبتیه پای تختنی دارالتعلیم عالم حکمنه
 کتورمشدر .

ا کرچه داعیه استقلال و داهیة انفعالنك شدتی
 جهتیله وزرا و امراسی برزمان معاتبه سندن امین

اولنامش و بلکه معاقبه سندن امان بولد مشدر .
 اما غیرت کامله سی پادشاهلری شمشیرینه منقاد ایتک
 استر ایکن برعالمک النی اوپمک ایچون سرفرویه
 تنزل ایدردی . و همت جهانگیرانه سی فاتح عنوانیله
 قناعت ایتک استمز ایکن استنادینک یالکز محمد
 اسمیله خطابنه تحمل ایدردی . النی لسان ایله
 تکلم وفنون شتاتک مسائل غامضه سنی تفهم ایلمی
 معارف پرورلکنک برهانیدر . [۲]

حالا مرکز ملیتمز اولان استانبولده دین محمدی سیف
 محمدی حمایه سنده منتشر اولمشدر . و او پادشاه
 غیور بوقح عظیمه قردن کینر یوریده رک و مهاجمه
 عسکرینک طلیعه سیله برابر کیدرک ظفر بولمشدر .
 شرقا و غربا و شمالا و جنوبا هانکی دشمنه مصادف
 اولدیه قهر ایلدی .

[۲] بیلدیکی اسانلر ترکیه . عربی . فارسی .
 عبرانی . رومجه . لاتینجه ایدی .

شرقہ کیدنبجہ شرق ایمپراطورلغی بقایاسندن
 طریزوندہ تأسس ایدن حکومتی برجلہ دہ برباد
 ایتشدر . ومیدان شہامتد، کردنکش ادعا اولان
 اوزون حسنی برہجومدہ قلیچنہ کردندادہ انقیاد
 ایلشدر .

غربہ توجہ ایدنبجہ قرہ دن حدود عثمانیہ پی ونڈیک
 ساحلنہ ومورہ داخلنہ قدر ایصال ایتدی . ودکردن
 جزایر بحرسفیدک اکثرینی دائرہ تابعیتنہ ادخال
 ایلدی .

یلدیرم بازید عہدندہ جزیہ کذار اولشیکن
 صکرہ لزی عصیان ایدن افلاق وبغدان ایلہ صرپ
 وبوسنہ وخرواتلغک اکثریری شمالدہ اولان
 مآثر فتوحاتیدر .

قرمان خاندانیلہ طوائف ملوک شعبہ لرندن بعضیلرینی
 احمایلہ اناطولیدہ کی اجزای اسلامیہ پی برلشدرن
 جنوبدہ کی مہاجراتیدر .

سریر حکومت وجود همایونندن مہجور اولدیغی

زمان مصرملکی آوازۂ شهرت غالبیتله زهره چاک
وایتالیاقطعه سی تلاش صدمه هجومیله لرزه ناک
ایدی . سلطنتی دولت عثمانیه نك معارفجه الك پارلاق
زمانیدر .

§

وارث محمدخانی بایزیدثانی برادری سلطان جی
مشهور اولان فلاکتله اوغراده رق سریرسلطنته
استقلال بولججه اگرچه مصر و بوسنه و خرواتلق
وبغدان اوزرلرنده غالبانه خیلی محاربه ل ایتدی .
اما حقیقت حالده حکومتک اسکی قوه غریزه سی
فقدانده ایدی . اوزمانه دک که پادشاهک کذران
سن جهتیله خصلته اولان استراحت آرزوری
غلبه ایدرک تحت سلطنتی حیاتنده اوغلی سلطان احمد
ویرمک استمی اوزریته سلطان سلیم بوعطای
نابجایه مقاومت کوستروب برمهات فوق العاده ایله
حق استحقاقیسی اولان تاج اقبالی استحصالی
ایتدیکی صروده احوال عالیه جزوی برترزل کلنجه

ینار طاغیرك حال وقوفده ایكن حفره لرنده طوران
اجزای ملتهبه کی رماد سکونت التنده مستورا ولان
نارۂ غیرت ملت بردهشت عظیمه ایله فوران ایدرك
اطراف ملکی آتش ایچنده براقشدر .

§

شودولت معظمه عثمانیه نك الك بيوك ادمی سلطان
سلیمدر . عظمت قدری بر درجه ده که پیانگی زمانده
طبیعت بشره وجودی برابر کرا . ایدی . وفرت
اقتدار ایله دریار کی متهیج اولان بویله قهرمان
بر قوم ایچنده یالکزنمانی تخطر ضابطه لق خدمتیه
کفایت ایتشدر .

حضورنده امیداقبال ایله سرفروبرده اطاعت
اولان مداهنلر تیغ سپیاستندن اصیلا باش
قورتاره مدیلر . زمانده سمند عزیمتک عنانه
صاریله رق افعالنه حق کویانه مخالفت کوسترن
خیر خواهلرم قبول اولدیلر . درشت برکلامی
درست اولدیغیچون حسن قبول ایتک یوکلکک

الكیوك دلائلنددر . جان وجاتان واقربا و اخوانی
 دولتی اغورنده فدا ایدی . » بهرجعیت دلهاست
 پریشانیء ما ، مصراعی که لسان جاستندن
 صادر اولمشدر اطوارینه تعریف ناطق اولور .
 وقتک اجباری جهتیله حرکاتنده مقتضای حالدن
 بشقه بر قانونه تبعیت ایده مامشدر . خلاف اصول
 کورینان افعالنک حقانیتنی نتایج نافعده سی اثبات ایدر .
 حکیم اولان حاکمک شانی زمان خطرده دولتک
 قاعده سنه خدمتدن ایسه فائده سنه همت ایلکدر .
 شجاعتی بدرجه ده ایدی که شاء اسماعیل کبی قوئ
 حربیه سی تیموره متقارب و اچدیغی مذهب
 دعواسندن طولایی عثمانلی قاضی عنکرلرینه وارنجه
 طرفنه منجذب اولمش و دین و دنیا پادشاه غیله شهرت
 بولمش بر صاحب ظهورک اوزرینه کندی چادرینه
 قورشون اتان بوزیک قدر یکچیری ایله کتمشدر .
 ومهارتی بر مرتبه ده ایدی که ایراتیانک شیعیتریه
 برابر محاربه لرندن اجتناب ایدن یکچیریلری خادم

حرمین عنوانی احرار ایتش اولان مصر حکومتی
 اوزرینه سوق ایتشدر . یکچیریلر دشمن ملکته
 کبرو دونمک ایچون عصیان ایلدیکی زمان
 « سز استرسه کز عودت ایدک بن یالکز کیدرم »
 دیتشدی .

مصرده اولان خاندان عباسی شعبه سنی اورته دن
 قالدیروب ملوک عثمانیه بی خلیفه اناام ایدن سلطان
 سلیمدر . حرمینی زیر اداریه الهرق ممالک عثمانیه بی
 قبله کاه اسلام ایدن سلطان سلیمدر . برکهر
 سلطنتنک مدت ومشکلاتی دوشونلسون . برکرده
 همتنک اثار جلیله سی تصور اولتسون . نصفتدن
 زیاده سی دفع شرکا غائله سیله کچن سکر سنه ده
 بوقدر ایش نصل کور یله بیلور ؟

مبادی تصور ی اسلامک اجزای متفرقه سنی
 برلشدره رک واوروپا و آسیا جهت لرندن آق دکر
 ساحلنی ضبط ایله سبته بوغازینی طوته رق جه انکیرلک
 اسبابنی احضار ایدی . نه چاره که عالمی قبضه

اقتدار بنه آله جنی قدر زمان بولمه دن شیر پنجه اجل
وجودینی عالم دن المشر .

§

نوبت سلطنت اندن صکره سلطان سلیمانیه کلشدر که
امتداد سن واز دیادجاه ایله ملوک عثمانیه نیک اختیار
ایدی . دورنده سیف و قلم پک بیوک اثر لر یراقش
وزمانی دولت عثمانیه نیک منتهای کالی اولشدر . مهر
جهان آرا کی کوکبه اجلال ایله کاه شماله و کاه
شرقه کیدر . وهر عزمنده بر ملاک عظیم قح
ایدردی . شماله بر چوق سفر لایدوب هر برنده
اورو پانک قوای مجتمعه سنی تفریق ایله مجارستان
واردل و سائر نیجه ممالکی رایت استیلا التمه المشر .
و بر قاج دفعه دخی شرق جانبیه کیدوب شیعبت
قوتیله فرات دن جیحونه قدر توسع ایدن دولت
صفویه به خط حدود دینی تعین ایله وان و بغداد
وروان و شروان و توابعی زیر دست غالبیتده قالشدر .
کندی شمالده بر قوه کلیه ایله اوستریانک پای تختنی

محاصره ایتدی . عسکری جنوبد، برهت جزویه
ایله یمن اقلیمی ضبط ایلدی . دوتناسنک مشهور
خیرالدین پاشا اداره سنده اولان شعبه سی کاه
ایتالیایی غارت ووندیک جمهوری التده اولان جزایر
وسواحلی ضبط ایدرک وکاه متفقین اعدا دوتناسنی
حرق وغرق ایلیه رک آق دکرز صولرند، کزرایکن
سیدی علی ریاستی التده بولنان فرقه سی پورتکیز
دوتناسیله هند دکرز لند، آهنگ جنک اید دی .
دکل یالکر ملوک اسلام برقاچ اوروپا حکمداری
بیله سایه تیغ ظفرنده آسوده نشین امان
اولشدر .

محصول غنایم غزواتی اولان بونجه ابنیه عالیه نک
هرکری مدنیت افکارینک دورنده نائل اولدیغی
غلبات متعددیله برطاق ظفردر . اثر مکارم التفاتی
بولنان نیجه مؤلفات نافعه نک هر صحیفه سی معلومات
ارزولرینک عصرند، کوستردیکی ترقیات کامله یه
برتاریخ معتبردر .

ایشه بوزمانه قدر ملوک عثمانیه دن هیچ بری یوقدر که
راحت دوشکنده تسلیم روح ایتمش اولسون .
افراد ایسه قهرمانلق خصائلنه دیانت و مکارم
اخلاق فضائلنی علاوه ایدرک دنیاک الک قوتلی ملتی
اولدیغی کبی معارفجه دخی عصرلرند، الک معلوماتلی
اولان اقوامک بری ایدی .

دنیاده عثمانیلر کبی طریق ترقیسنی سیف ایله اچش
هانکی ملت واردر مؤسسارمن شرق جهتدن
بونقطه اعتداله کلدیکی زمان توطن ایتدکلی
یرلرهمان برداره افقیه داخلندن عبارت ایکن
ازوقند، اشعه تیغ اهتمام ایله کونش کبی
عالمکیر اولوق درجه سنه واردیلر که مائر جلادتلی
آیت سیف کبی بر معجزه کبرادر دینلسه احرا در .
سایه سیف جلادته الدقلری یرلی مایه علم
وعدالتله فردوس معموریت ایدرک شان شجاعتی
اعلا ایلدیلر . استیلای عالم ایله مشتهر اولان ملتله
قدر توسیع ملک ایلیه مدیلر سه وقایع فوق العاده

ایله قهرمانلق رسمی انلردن زیاده اجرا ایتدیلر .
 الحیل واللیل والیبداء تعرفنا
 والحرب والضرب والقرطاس والقلم
 اشته وطمزده بودور فیوضاتک انتهای و بلکه
 اقبال دولته صکره لری ظهوره کلان تدینک ابتداسی
 عصر سلیمانیده در . چونکه سلطان سلیم اولک منتهای
 ایامنه قدر حالده اثر اقبال اظهارندن زیاده استقبالده
 اسباب سعادت حال استحضارینه چالیشیلوردی .
 سلطان سلیمان دورینک ایسه مظفریت عالیه
 ومعموریت عالیه سنده کوریلان کمال دور اندیشلاک
 جهتنده مشهود اولهمن .

اگرچه اداره نک هر شعبه سنه بر قانون وضع اولندی .
 فقط برچوق حرکتلر قانون طبیعتک خلافتده
 بولندی . پادشاهک احتشامی تحمل زمانک فوقنده
 ایدی . شهرزاده لرده وراثت سلیمانی به استحقاق اولنلر
 بر صورتله ائتلاف ایدلدی . ملنک اجزای اصلیه سی
 اولان اسلام ممالکنه طوغری توسع مطلبنه لزومی

قدر اهمیت و یرلدی . یکچری اولادی اوجاغه قبول
 اولته رق ملت حاکمه نك بر منبع تزایدی اولان دوشرمه
 اصوله خلل کتورلدی . ملازمت قاعده سنك
 ظهور یله قدم استحقاقه تقدم ایدرك طریق علما وضع
 اصلیسندن چیقارلدی . سلطانلره سلفلرینك
 برقاچ مثلی اولق اوزره تعیین ایدیلان خااصلر وقف
 ایدلمکه باشلانیه رق خزینه دوات برمورد عظیمندن
 محروم ایدلدی . بظرافت استقامته غائب کله رك
 اخلاق عمومیه ده کلی تغییر حاصل اولدی . سلطان سلیم
 زمانده مقام مشیخته شرف یرن برعارف پادشاه
 حضورنده « انه لایحب الظالمین » نظم کریمنی فاتحه
 کلام ایدردی . سلطان سلیمان عهدنده ینسه
 اومسندله شرفیاب اولان برظریف سلطنت مجلسنده
 « هرکارکه خسرو بکنند شیرینست » نظم سقیمی
 خاتمه مرام ایدردی . ایشته بواسبابك تعددی
 اوزمانه قدر اعتلای دائمی حانده اولان ملتی دائره
 وقوفده توقیف ایلشدر .

عثمانلورک اسباب اقبالندن بحث اولندیغی صرّده
 یالکز سلاطین عثمانیه نك میدان بیانه کتورلسی محل
 تعریض عد اولمنسون . اوزمان ملتک احوال
 عمومیه سی پادشاهلرنده تشخص ایتمش کبی ایدی .
 بناء علیه دولتک وصفنی تحریردن ایسه وجودینی
 تصویر اولی کورلدی .

;

,

,

-

تراجم احوال

اثر

کمال

ایکونجی دفعہ اولہرق طبع اولنمشد .

سنہ

۱۳۸۹

فرانسه، مؤلفانزدن ميشونك اهل صليب تاريخي
لسانمزه ترجمه ايدلنكده اولديغني ايشتدم .

بوكتابك اسلام حقنده جاوي اولديغني تشنيغات
البته حين نقلند، محو ويا اصلاح اولنور . فقط
مادامكه ترجمه در موضوعنده مندمج اولان
غرضكارلنك بقاسي طبيعي كورينور .

مثلا ميشو. اوروپادن اله سلاح آلود، كچدكلري
پرلي قهر آتشي وخون ناحق سيلابه ريله خرابه زار
عدمدين نشان ايدرك سوزيه يه دوكيلان وسفليت
اخلاقده عهده وفاي ارتداد حكمنند، طوته جق قدر
ايلرو كيدن اصحاب تعدينك اك قانليسنن اك بيوك
قهرمان كوستمك استديكي حالده وطن وملت
محافظه سيچون مهاجمات واقعه يه قارشو طورن
امر اي اسلاميه نك احوالنده محل تعرض آرامقدين
بشقعه برشيئه باقز . اكر باقرسه اوده قبلايخ
بولدقجه ايجادينه چالشمقدين عبارتندر .

اشته افكار عموميه يي ميشونك رواياتنه حكم

و پرویده اسلامك بحق فخر ايتديكى بر طاقم ذوات
حقنده سوء ظنه دوشمكدن وقایه اهل صلیب وقایعنه
بر نمونه اولق اوزره سلطان صلاح الدینك ترجمه
حائى تحریره جسارت ایلدم .

اثر عاجزانه مك مأخذى اولان کتابلر وقایعك جریانی
زماننده و بلکه محاربیه میداننده یازلمش بر طاقم
اثرلردر .

ملتمزده اولان اصحاب مطالعه بر فرانسزك حتى اوروپاده
دخی مقبول اولیان بر کتابنى علمى اسلامیهك
مؤلفانه مرجع طومیه جققرینه اعتمادم واردر .
مع مافیه فائده زائده قیلندن اوله رق شونیده بیان
ایدرم كه اثر ناچیزانه مك كرك روایات و كرك محاکماتى
اورو بانك آثار معتبره سنده دخی مسلدر .

§

فاتح ايله سلطان سلیمك ترجمه حاللرینی اطاعتیه
مجبور اولدیغم بر ذاتك امر یله باز مشدم .
نشرلرینه جسارتم زاده طبیعت اولد قلمچون

کشدۀ نسیان اوللرینی کوکل استمدیکندندر .
ماضی به عطف ننگه ایدرک برطاقم اعظمک امتداد
زمان ایچنده دقیقه کچدکجه نباعد ایدوب کتمکده
اولان ظل زائلرندن حقیقتلرینی کشف ایده بیلمک
نظرده نه قدر قوته محتاج اولدیغنی ملاحظه ایدنلر
کوردکاری خطیئاتی کثرتلیذه اولسه ینه عجز قابلیته
باغشلارلر صانورم .

صلاح الدين

اوراق پریشان

ابوالمظفر ملك الناصر سلطان يوسف صلاح الدين
ابن ايوب هجرتك بش يوزاوتوز ايكنجى سنهسى
كردستانده كائن تكريت شهرنده زينت آراى
وجود اولشدر .

پدرى ايوب ايله عمى شيركوه طوائف ملوكدن
بعضيلرينك خدمت عسكريه سنده بولندقلرندن
صلاح الدينده انلره مرافقت ايدرك زمان صباوتنى
عراق و حلب طرفلرنده كچيردى . شىباني ايسه اويله
برزمانه تصادف ايتمشدى كه مصرده بولنان وزمام
اداره بي راست كلان متغلبك پنجه تسلطنه ترك
ايدرك كندى سراينده ذوقيله مشغول اولان
خليفة فاطمينك وزراسندن ضرغام حكومته استبداد
و بناء عليه رقيبى اولان شاور شام و حلب پادشاهى
سلطان نور الدين بن شهيد دن استمداد ايتك

تراجم احوال - صلاح الدین ۲۹

جهتيله شیر کوه طرف طاییدن مصر سفرینه
ما مور اولمشدی .

مشارالیه برادر زاده سنی برابر کوتورمک آرزو سنده
بولندی . فقط صلاح الدین قوه ذکا وضعف مزاج
ایله متصف اولدیغی جهتله حرارت غریزه سنک
شدت غلبانی زماننده یله راحت انزوا وصحبت
علمایی دیاده هر حاله ترجیح ایلمدیکندن مألوف اولدیغی
مطالعه کتاب ومداوله آداب لذائذندن بردرلو
ایرلق استمدی . وحتى عسکراک خدمتی که ایلموده
کندی بر تخت عالی به واصل ونامنی الی الابد السنه
تحسین وتمجیده دائر ایتشدر پدرینک بیسک درلو
اقدام ونیاز یله قبول ایتدی .

وقتا که سوریه لیلر مصره واصل اولدیلر . دعوتله
معاونته کلشکن دشمن صورتند، معامله کوردیلر .
چونکه بونلر کلمه دن اول شاور بر صورتله خصمی
اولان ضرغامه غلبه ایتش وسوریه لیلرک معاونتی
احتیاجندن وارسته اولتجه مداخله لرندن احترازه

دوشمکه ملیتی منفعته فدا ایدرک قدس دن استمداد
ایله دکر یولندن نزدینه براهل صلیب اردوسی
جلب ایلمشدی .

کرک شیرکوه و صکرک یاتنده بولنان امر ابو یله
برکوچک فرقه ایله ایکی دولتک قوه مجموعه سی
اره سنه دوشدکلرینی کورنجه حیرت واضطرابلرندن
نه یاپه جقلرینی شاشردقلری حالده یالکز صلاح الدین
میحلی اولدیغی عزم جواتی وحزم پیرانه ایله میدانه
آتلدی . وازدونک اداره سنی عهده سنه اله رق
بر مستحکم موقع ضبطیله نورالدین طرفندن کلاه جک
امداد انتظارا اورایه صقلسنی رأی ایتمکه برابر
حرکات عسکریده بی جهانکیله غبطه بخش اوله جق
برمه سارته اجرا ایدرک بغتة بلیس قلعه سنی اله
کچیردی .

بونلر اوراده مدافعه ایله مشغول اوله طورسون
بریدن سلطان نورالدین طوغریدن طوغرییه
شیرکوهه اعانه ایله وقت غائب ایلمکدن ایسه اهل

صلبي عودته اجبار ايتمكي دها. مؤثر عد ايتديكندن
 جمع ايد بيلديكي عسكرله قدس اوزرينه يور يديكي
 جهنله خرس تيانلر چاره سز وطنلر يني محافظه ايچون
 كبرو چك ديلر . ومصر ليلر نور الدينك هجموي
 قورقوسندن شير كوه اردوسيله مصالحه يه مجبور
 اولديلر .

صلاح الدين شرائط صلحي دخی بالذات ترتيب
 ايدرك عسكرك سلامت وامنيته ايتديكي خدمتله
 امور حربيه وسياسيه ده مالك اولديغي مهارت
 فوق العاده سنك برنجي اثريني ابراز ايتد كدن صكره
 شامه عودت ايتمش وينه كنديني بتون بتون يارجان
 عد ايتديكي صحبت علم وعرفانه ويرمشدی .

فقط بوتلذذاتك دوامنده زمان مساعد اولدی .
 چونكه سلطان نورالدين شيركوهك افاداتسندن
 مصرك تسخيرنده اولان سهولتي ادراك ايدنجه
 خلافت فاطميه بي بترمك ايچون خليفه عباسيدن
 بالاستيدان الديغي امر اوزرينه ينه شيركوهي

شاوردن اخذ انتقام شایعه سیله مضره تعیین
ایتمش و اوایسه ما موریتی معاونت دراینده احتیاج
کوردیکی برادرزاده سنک رفاقتی شرطیله قبول
ایلمش اولدیغندن صلاح الدین اعضای خاندانک
تکلیفاتی مصرانه رد ایتدیسه ده سلطان نورالدینک
الحاح و التماسنه طیانه میه رقینه چاره سز شیرکوهه
رفاقت ایلدی .

شاوور سلطان نورالدینک بوتشیشنی استماع ایتدیکی
کچی بنه حفظ جاه ایچون ناموس اسلامیتی فدا
ایدرك قدس حکومتنه عرض جزیه ایله معاونت
اسبتدیکنندن قرال تدارک ایتدیکی اردوایله آسیا
و افریقانک مرکزالتصافنده مصر عسکرینه التحاق
ایدرك سوریه لیلرک یوانی کسمکه عزم ایتمشیدی .
نورالدین عسکرینک سرداری که صورتده شیرکوه
و حقیقتده صلاح الدین ایدی دشمنک بوتدیرینی
خبر التجه نتیجه سنده کوریلان موفقیت عکسنی
اثبات ایتمسه پیانغی تهوره حمل اولته ییله جک برجرات

۱/۱

فوق العاد، ايله صحراي ثيه ايچنندن كچه كي كوزه
الديردي. وصرصر ك شدتيله قوم دريارينك سرعت
انقلابي يرلي كوكلري لرزه ناك دهشت كوسترديكي
حاله ينه ثبات عزمنده قطعاً ضعف و ترده
دوشميه رك بوره نارفته نك يك درلومه شكلاتنه
غلبه ايله نيل كنارينه واصل اولدى .
سوريه عسكرى كه طوبى ايكي يك كشيدن
عبارت ايدى اوراده متفقينك اوتوز يك كشيك
براردوسنه تصادفى ايتمكله امرانك كافه سي ايكي
طرفك قوتنده كي تفاوتدن فوق العاده اور كه رك عودت
رأينده بولنديلر . يالكز صلاح الدين « مادام كه
اولومدن قورقينورز نيچون اولرمزده اوتوروبده
اولاد و عيال مزله صفامزه مشغول اولدق . سلطانندن
علوفه ل الدق . عسكرلكه كيردك . بزم بورجوز
دشمنك قلتنى كثرتنى مقايسه ايتك دكل مقابله سنه
كتمكدر » سوزريله هر كسك قاننده برغليان حاصل
ايتدى . وينه قومانداني عهده سنه الهرق عسكرينك

اون بش مشلی اولان بردشمنی جلادت ومهارنی
سایه سنده پریشان ایلدی .

قدس قرالی سوریه اردوسنک حرکنده کی سرعتله
غلبه سنده کی غرابدن وله کنتردیکی کی سلطان
نورالدینک دخینه کندی ممالکی اوزرینه حرکتی
ایشندیکندن کمال سرعتله غربه طوغری عودت
ایلدیکی صرعه صلاح الدین بهار مناسبتیه صولک
آزالمسندن بالاستفاده عسکرینی نیلدن یوزرک
امرارایتد کدن صکره پیشکا . تضاف ایدن
موانعی دفع ایله اسکندریه به واصل اولمش وآنبد
برقاج کون ایچنده ضبط ایتشدی .

و قناکه وقعه دشمنلره عکس ایلدی . اوزمانلر اسکندریه
شرق و غربک مرکز تجارتی بولندیغیچون اوقدر
مهم بر موقعک خصم جاحدلی الیه دو شمسندن
حاصل ایتدکلری خلجان ایله کرک شاور و کرک قدس
قرالی صجرای تبه سفرینک کندیلرینه ایراث ایتدیکی
صرعه تحیردن آیلدیله . وینه تجدید اتفاق ایدرک

تراجم احوال - صلاح الدین ۳۵

موجود اولان قوتلری بی جمع ایله اسکندریه اوزرینه
بوریدیلر .

شیرکوه ایله صلاح الدین ایسه کلان دشمنک و فرته
وذخیره نک قلیته نظر ایدانه چیقلسه مقاومت و قلعه یه
قیانلسه تعیشه امکان کوره مدکلرندن شیرکوه قوه
موجوده سیله خارجدن ممکن اولدیغی قدر امداد ایچون
جوارده بولنان برته یه صغندی . صلاح الدین ایسه
مدافع بی امکانک مساعد اوله یله جکی درجه یه قدر
کوتورمک ایچون اوچ درتیزو کشی ایله قلعه نک
محافظه سنه قیامی اختیار ایلدی .

ابن ایوب اطوار مردانه و اوضاع مروغندانه سی
جهنیه ایچلرنده دها برقاچ کون اقامت ایتدیکی
اسکندریه لیلر نزدنده اوقدر محبوب قلوب اولشدی که
عموم اهالی کندی اوغورنده جان و یرمکه قیام ایتش
وبوقهر مانک مهارت عسکریه سی ایله مکارم اخلاقنه
مقتون اولانلرک غیرت فداکارانه سی متفقین اردوسنک
مهاجات شدید سنی اوچ آی نتیجه سز بر ایتشدر .

فقط شیرکوه دشمنك كثرتی جهتله ارزو ایتدیکی
 معاونتی فعله کتیرمکه مقتدر اوله مدیغی کبی قدس
 قرانك امدادینه کلان روم دوغماسی دکز طریقنی
 قطع ایتمکه قلعنه نك فقدان ارزاقدن طولای
 تخلیصنه امکان قالدیغنی اکلا دیغندن هیچ اولرسه
 معینده بولنان عسکری سلامتیه چیقارمق ایچون
 طوتدیغی نقطه بی ترك ایله رجعت باشلادی .

ایشته بوحادثه اوزرینه صلاح الدینك جناب حقندن
 غیری برپناهی وانك احسان مخصوصی اولان
 خصائل ذاتیه سندن بشقه بر استنادکاهی
 قالدیغی حالدیه نه قطعاً فتور کتیرمیه رك دشمنله
 مکالمه یه کیرشمش و حرب و صلحه مساوی اولان
 درایت کامله سی آثارندن اولق اوزره عسکر
 واسلحه سنبله برابر سوریه یه عودت ایتك شرطیه
 قلعنه نك تسلیمیه محاصرلردن استحصال موافقت
 ایتشدر .

قدس قرالی بیاغی براردویه منتظر ایکن اسکندریه دن

چيقانلرك اڪثرى مجروح يوز قدر آدمه منحصر
اولديغنى كورنجه ذاتا بويله اطوار قهرمانى به
طاپىزجه سنه مفتون اولق خصايصندن اولان
«شواليه» طاقندن اولديغىچون بونادره روزكارى
كورمكه حددن زياده عرض اشتياق ايدرك برقاج
كون ارام ايچون اردوسنه دعوت وحقنده پك زياده
حرمت ايلدى .

صلاح الدين كه هر فرصتى اغتنامه وهر وقعه دن
استفاده به مقتدر اولان نظر حكيم اصحابندن ايدى
بودعوتى بر يوك مكتب معرفت عدايمكله اوچ درت
كوندن عبارت اولان اقامتى اثناسنده خرسىانلرك
ترتيبات عسكرىه سنه و خصوصيله امر اسنك
بر برزيله رقابتنه تماميله وقوف حاصل ايتمش
و بودرس تجربه آتيده استحصاال ابتدايى موفقيتلرك
اك باشليجه اسبابندن برى اولمشدر .

صلاح الدين ينه شامه وصول ايله مشتاق اولديغى
معيشت حكيمانه دن برآز زمان لذتياى اولور اولمز

قدس قرالیده معاوتنه گتمد کچه حکومت فاطمیه تک نهایت
 درجه ده عجزینی او کرندیکی جهتله مصری ضبط ایتک
 طمعنه دوشمش و اعلان حرب به بیله حاجت کور مکسزین
 همان حدودی تجاوز ایله کچدیکی یرلی بر باد
 و تخریب ایدرک قاهره کنارینه قدر کلش اولق جهتله
 خلیفه فاطمی فریاد نامه لر وحیت و دیانتنه یمینلرله
 نورالدیندن استمداد ایتدیکنندن ینه شیرکوه براردو
 ایله مصره کتمکه مأ مور اولغله خصائل جلیله سی
 عموم عندنده اکلا شلغنه باشلامش اولان صلاح الدینه
 کرک اقرباسی و کرک بالذات سلطان نورالدین
 بوسفرده دخی مر افقت ایچون مسلط اولدیلر . و یک
 الحاحدن صکره گندی تعبیری اوزره « سیاست
 میداننه کیدر کبی » کال نفرته سفره ارضا ایلدیلر .
 زمانه که انسانی استقبالك ادراکنده اولان عجزندن
 طولایی باز یجه انقلاب ایتکله اکتمک عاداتنددر
 کویا که او وقتله « دولت دنیا کولکه به بکرز . کیم
 ارقه سنه دوشرسه او کندن قاچار . کیم یوزینی

تراجم احوال - صلاح الدین ۳۹

چو بر سره آرندن کلور ، مثل حکیمانه سنی اثباته
چالیشوردی .

چونکه بوسفر صلاح الدینی میدان سیاسته دکل
عصرنده رشك انداز جهان اوله حق بر سریر سلطنته
ایصال ایلشدر .

وقتا که صلاح الدین اوچنجی سفری اولوق اوزره
مصره عزیمت نیتله سلاح قوشاندی . کندیچون
اردونک طلیعه قوماندانلغی اختیار ایتدی . ومعتادی
اولان سرعت فوق العاده ايله اوکنه تصادف ایدن
فرقه لری پریشان ایدرک شیرکوه معینده بولنان قوه
کلیه یی قلیج چکمکه بيله محتاج ایتمکسزین اردویی^۳
قاهره یه ایصال ایلدی .

اهل صلیبی که وزیر شاور وعد جزیه وتمدید مکالمه
ایله اویالامقده ایدی بوهجومک یانکز اوازه دهشتی
فراره اجبار ایتشدر .

قدس قرالنک عودتندن هکره شاور ینه امرای حلبک
وجودینی استتغال ايله برضیافتد، جله سنی اعدامه

عزم ایتمش و کیفیت بری طرفه عکس ایتمکله شیرکوه
ینه برحیبت واضطراب ایچنه دوشمش اولدیغی حالده
صلاح الدین خصمک خدعه سنه عینیله مقابله
و فقط حرکتده مسارعت ایدرک قاهره اوکنده
بولنان صحراده ترتیب ایتمدیکی ضیافته شاورى دعوت
ایلمشدی . شاور تقرب ایدنجه صلاح الدین استقباله
شباب ایله یاننه واردیغی کبی اطرافنده کی مستحفظ لرندن
قطعا احتراز ایتمکسزین قولندن قاپه رق و شدتله
چکه رک آتندن اشاغی دوشوردی . باشنده کی حشرات
ایسه بو حالى مشاهده ایدر ایتمز طاغلدیلر . خلیفه ذاتا
شاورک تغلبه دن بیزار اوله رق ازاله وجودینه فرصت
آرامقد، اولدیغی جهتله وقعیه یی خبر الدیغی کبی همان
اعدامنی امر ایتمش و مسندینی سلطان نور الدین
قورقوسیه چار دسز شیرکوهه ویرمشدی .

برایکی آی صکره آنک وفاتی وقوع بولمغله خلیفه
صلاح الدینک کالات و فضائله برابر مزاجنده اولان
حلم و کرمی و سائر امرای حلبک خشونت و استکبارینی

تراجم احوال - صلاح الدين ٤١

بيلديکندن هم کندينه او قدر مزيات جليله بي جامع
بر معين قزاق و همده امرای سارهي کوسديرک
حلبه قاچرق ايچون وزارتى ابن ايوبه توجيه ايتک
استمش و او ايسه بر موقت مشغله دن عبارت اولان
اسفار حربيه بي بيله مجالس عرفادن استفاده سنه مانع
بيلورايکن بويله بتون بتون امور سياسته وقف
وجود ايتک کي بر غائله نك قبولنه اول امرده هيچ
يناشمق استمديسه ده عاقبت خليفه نك نهايت درجه ده
وقوع بولان نياز و ابراميله سلطان نورالدين طرفندن
امر ورودينه قدر مصالح جاريه يه سگته کلامک ايچون
بو خدمتي ايفايه بالضروره موافقت ايلشدر .

بو حالده ايسه طبق خليفه نك ظني کي حلب
امر اسي صلاح الدينک کنجکلکني بهانه ايدرک رياستني
قبولدن امتناع ايتديلر . آنجق ابن ايوبه شدت
محبتله متصف اولان شيخ عيسي ضرب نطقيله امر ابي
سلطان نورالدينک فرماننه انتظار ايتکه اقتناع
ايتمشيدي . نورالدين ايسه ابن ايوبک کوسترديکي

صورت موافقتن پیکه ممنون اولدیغی حالد، کندینک
مصرجه اولان تصور اتنی فعله چیقارمق ایچون اویله
مقتدر برواسطه به احتیاجنی ملاحظه ایدرک خلیفه نك
توجیهنی تصدیقه تردد ایلدی .

صلاح الدین ایش بودرجه به کادکدن صکره
بر کرده، پدرینی نزدینه جلب ایدرک عهده سنده
بولنان بار حکومتی اکا تحمیل ايله کندینیه
کوشه راحته چکلمکدک چوق چاشدی .
فقط اکاده موفق اوله میویده استراستمز بر قوجه
مملکتی اداره ده مضطر قالمجه کندینه توجه
ایدن اقبالك تحری و حتی قبولیدن نه قدر نفرت
کوستر دیسه حصولی حانده دخی مترتباننی اجرا
وحتنی ایفاده اودرجه ده غیرت و مهارت ابرازيله نفسی
وظائفنک اسیری بیلش و او اعتقاد قوتيله هر درنو
تمایلات فطریه سینه غلبه ایدرک مقتنون اولدیغی
مشرّب زندانه و معیشت عزلت پسندانه بی اطوار
متشرعانه و مناسنات حاکمه به تحویل ايله وقتنی خالقنک

تراجم احوال - صلاح الدين ٤٣

عبادتته و باخصوص - افضل عبادات پلديكي
جهتله - مخلوقاتك رفا. و سعادتني استحصال
خدمته حصر ايتشد.

هر شيدن اول بر طرفدن كنديسي و بر طرفدن اك
مهم مأموريتله تعيين ايتديكي پدر واقرباسي اولانجه
همتلريني موجود اولان مظالمك رفعنه واحكام
شرعيه نك مدققانه اجراسيله ملكك قابل
اولديغي مرتبه ترقى و معموريته ايصالنه حصر
ايتدكلري جهتله مبادئ ادارهسي بر نوروز سعادتك
صبحا خبر فيوضاتي كي صرف صفاي روحاني به
مستغرق اوله رق كذار ايتكده اولديغي حالده
خليفه فاطمي وقتيله متغلبه نك ارتكاب ايتديكي
تعدياتي شمدى كندى اجرا ايتك هوسيله
صلاح الدين استقاله باشلادى . و حق ناشناسلغى
اودرجه ايلرو كو توردى كه بولنديغي سرير سلطنتده
اشقيارئيسلديكي كي بر حضيض دنائشه قدر تنزل
ايدرك صلاح الدينه سوء قصد ايجون ال التندن

برفته ترتیب ایلدی .

صلاح الدین طواشی طاقنک که بوفساده آلت
ایدیلر وقت مرهوننده اجرای مقصد ایچون
سلاح دردست اوله رق سوقاقلره دوکلدکلرینی خبر
الدینی کبی اقرباسی و یوزقدر اصدقاسی ایله محل
عصیانہ ایرشمش وارباب فتنه نك رئیسینی قلیجینک
ارقه سیله اوردینی بر ضربه ده ایاغنه دوشردیکی
صره ده عسکر دخی یتشه رك شدید برمقاتله دن صکره
عربلری پریشان ایتشدر .

وقعه نك ایرتسی کونی ایسه قدس قرالنک دمیاطی
محاصره ایلدیکی خبری وارد اولغله دشمنلر برکون
اول جاننه قصدایتدکلری قهرمانک برکون صکره
کندی جانلرینی قورتارمق ایچون شمشیر شجاعته
التجادن بشقه چاره بوله مدیلر. حتی خلیفه کندینک
ترتیب ایتش اولدینی فسادی باصدیرمه موفق
اولدینیچون صلاح الدینه بیوک بیوک تبریکلر تشکرلر
عرض ایتمکدن حجاب ایلدی .

تراجم احوال - صلاح الدین ۴۵

هر نه حال ايسه ابن ايوب طوپلايه بيلديكي اردوسيله
در حال دفع صائل ايچون مصر دن حرکت ايدرك
قدس قرالني بر کره دها اورالردن مأیوسا رجعتنه مجبور
ابتد کدن بشقه سوريه يه دخی هجوم ايله منتهای
حدودده بولنان غزه يی واندن صکره مصر ايله جرمن
يئینده موارده يه بر مانع قالماق ايچون بحر احرك
ساحل شرقیسنده اولان ايله بی ضبط ایلدی که
بونلرك ايکيسیده اهل صلیب النده ایدی .

صلاح الدین بومظفریت اوزرینه مصره عودت
ایدنجه نشر عدالت و رفع مظالمده اولان اقداماتی
برقات دها تزیید ایلیرک و حتی اوزمانه قدر شهنلرك
زندان تعدیسی اولان بریوک مجبسی مدرسه یه
تحویل ایدرك ضبط ممالك ظلم و عدوان ايله دکل علم
و عرفان ايله حاصل اوله جغنی کوسترمکله مشغول
ایکن بغدادده خلیفه اولان مستجد وفات ایتدکله
یرینه کلان مستضی فاطمیه نک خلافتدن اسقاطی
ایچون سلطان نورالدیننه و اودخی مصرده وکیلی

اولان ابن ایوبه شدید شدید امر لر کوند ر مکه
 باشلدیغندن صلاح الدین متها لکانه حرکتدن ایسه
 تدابیر حکیمانه ایله افکارک استحضارنده دهها زیاده
 امنیت کوردیکچون بوانقلابک اجر اسنه کندی انشا
 ایتدیردیکی مدرسه ده و بعده سائر مناسب موقعلرده
 عاوم شرعیه بی مذهب شافعی به تطبیقا تدریس
 ایتدیر مکه ابتدا ایلدی . بوتدیرک تأثیر یله میلان
 عمومی سنیت طرفنه دوندیکی صروده ایسه بر طرفدن
 خلیفه فاطمی خسته لشمش و بر طرفدن دخی سلطان
 نورالدین تشبثات واقعه ده مدار قوت اولق ایچون
 مصره بر فرقه عسکر دهها کوند ر مش اولق جهت یله
 صلاح الدین همان تعدد ایدن فرصت لری اغتنام ایله
 بر جمعه کونی بغته خطبه بی مستضی نامه او قوتدی .
 وقتک انتخابند، او درجه مهارت کو ستر مشدر که
 مصرده بر فرد عصیان دکل سوز سویلکه بیه جسارت
 اید ما مشدر .

وقعه بی متعاقب خلیفه فاطمی دخی ارتحال اتمکله

تراجم احوال - صلاح الدین ۴۷

ابن ایوب در حال دار الخلافه بی ضبط ایله قوجه برخاندان
سلطنتک یوز اوتوز سنه ده جمع ابتدیکی بونجه خزانئی
کندی ایچون برجه قبول ایتمکسزین برکوند،
عموما عسکر و اهالی به تقسیم ایتمش و بوضورتله
فضائل اخلاقن اک یوکلرندن بری اولان سنحی
حاتم پسندانه سنه عالمی حیران ایلشدر .

وقتا که مصرک اداره سی بتون بتونه صلاح الدینه
انحصار ایلدی . معیتده بولتان امرای حلب
مشارالیهک بالاستخفاف واصل اولدیغی مرتبه اقبال
بردرلو هضم ایده میهرک سلطان نورالدینی انواع
تسویلات ایله وکیلنک صداقتدن شبهه به دوشوردیلر .

بردرجه ده که صلاح الدین شو یک قلعه سنی
اهل صلیب لندن نزع ایدوب محاصره به مشغول
ایکن سلطان نورالدین ظاهرده عساکر اسلامیه به
امداد ایتمک و حقیقتده کندینی اله کتبرمک ایچون
اوطرفه عزیمت ایتمشیدی . حال بو که اثنای راهده
ابن ابوبک امتداد محاصره دن بیزار اوله رق عودت

ایتدیکنی خبر آملغه اشتباهی برقات دها تزیاید ایلدیکندن
 مخصوصاً مورلر ارسالیله صلاح الدینی عزم ایتک
 استدیکی عراق سفرنده مرافقند دعوت ایلدی .
 بوماً مورلر امری تبلیغ ایتد کدن صکره اگر امثالده
 تردد کوستریلورسه سلطان نورالدینک وجهه
 عزیمتنی موصلدن مصره تحویل ایده جکنی عموم
 حضورنده و بر صورت تهدیده بیان ایدنجیه وزیرک
 برادر زاده لرندن تقی الدین خاندانک بونجه خدمات
 جلیله سی اوزرینه کوریلان سوء معامله دن طولابی
 پک زیاده دلخون اوله رق کمال حدتله « اتابک بزی
 قورقمتمی استیور ؟ مصره کلسون باقه لم بزده
 کندینی سلاح دردست اوله رق استقباله حاضرز »
 دیمک استینجه ایوب که صلاح اندینک پدریدر
 « صوص ! دیوانه بزهمیز سلطانک قوی یز . اگر او غلک
 باشنی بدن استسه شمدی کسدم کیدر حضورینه
 تقدیم ایدرم » دبه رک سوزی کسیدردی .
 صلاح الدین ابسه سلطان نورالدینک عدالتنی بیلدیکی

جهتله حیاتجه امین اولدقدن بشقه حکومنده دخی
ولی نعمتیه منازعه چیقار، حق قدرلذت بوله مدیغندن
کرك چوجغت تهورینی وکرك اختیارك تلاشی
مشفقانه برتسمله کچشدیردیکی کبی شو یک حادثه سنک
کوستزدیکی اماراته دخی هیچ اهمیت ویرمدی .

وهمان طوپلادیغی عسکرله مصردن حرکت ایدرك
متبوعنه اطاعتنی بالفعل اظهار ایلدی .

فقطیولده پدرینک وفاتنه و مصر خلقنک ینه اختلاله
حاضرلندیغنه دأر الدیغی خبرل اوزرینه کیفیتی
عریض و عمیق سلطانه عرض الیه عودته مجبور
اولدی .

وزیرک یالکز قاهره یه وصولی حکومتک قوت و مطاعتنی
احیا ایدرك کیمسه ده یردن قلدامغه اقتدار بر اقامش
و بوسر ده، سوق ایتدیکی اوچ اردوایله نوبه و یمن
و طرابلس غربه استیلا ایلدیکنندن بو پارلاق
پارلاق غالبتلر شهرت اقبالنه برقات دها رونق
ویردیکیچون قورقیلان فتنه نك خاطرلده احتمالی

بیله قالماش ابکن مشاهیردن عماره الیمانی و عبدالصمد
الکاتب کی فاطمه طرفدارلغنی تعصب مرتبه سنه
ایصال ایدنلرک خلاف اُمولینه برکیزی جمعیت
یاغله مشغول اولدقلرینی خبرالدی . ورؤساسنی
- لاحق والان حکم شرعی اوزرینه - اعدام
ایتدیردی .

صلاح الدین مصرده بو حادثه بی دفع ایله اوغراشمقده
ایکن شامده، سلطان نورالدین وفات ایتکله سلطنت
مخدومی سلطان صالحه انتقال اینشیدی . فقط کندی
صبی بولندیغی جهتله بر طرفدن موصل حکومتده
بولنان سیف الدین قرابت حقنی دوشونمیه رک
چوجغک اوزرینه بی رحانه سل سیف ایله فراتک
سواحل غربده سنده بولنان یرلی ضبطه باشلادیغی
کی بر طرفدن دخی ایالتلرده بولنان امراتک هربری
داعیه اسنقلاله دوشه رک ملکی بینلرنده تقسیم
ایتدیلر . و بوتفرقه دن انتهاز فرصت ایچون اوزرلینه
یوریان قدس اردوسنی برچوق پاره لر اعطاسیله
رجعه ارضا ایلدیلر .

تراجم احوال - صلاح الدين ۵۱

صلاح الدين بووقايي استخبارايتديكي كبي خطبه
وسكه بي سلطان صالح نامنه تحويل ايله برابر
مخصوص مأمورلار ساليه ولي نعمت زاده سنه
يعني عرض ايتد كدن صكره متوعلرينه عصيان ايله
اهل صليب جه جزيه كذاراق دنائتي اختيار ايدن
امراڭ اوزرينه حرڪت ايلدي .

طوبي سكر يوز كشيدين عبارت اولان توابعيله يوز
اللي ساعتك مسافدي اوچ درت كون ايچنده
قطع ايدرك هيج بكنلديكي بر زمانده شامه ايريشجه
اهالي مز يات ذاتيه سني بيلدكلرندن اللرينه مهدي
كچمش كبي كمال شوق وسرور ايله قارشولديلر . امرا
ايسه فرار واختفا ايله نفسلريني تخليصدن بشقه
برحر كته مقتدر اوله مديلر . يالكر ايچ قلعه محافظي
مخالفته قالشدي . فقط اوده عمومك ميلاننه قارشو
طوره ميه جغني اكلامق جهتيله اوچ درت كون صكره
استيمان ايلدي .

صلاح الدينك معرف اخلاقي اولان حكاياتندركه

شامی ضبط ابتدا کدن صکره ایچ قلعه ده بولدیغی
 خزانك كافه سنی کندی معیتند، بولسانلرله ،تابکه
 توابعندن ولی نعمتلرینه صداقتدن آرلیان امرایه
 خدمت واستقامتلرینه مکافات صورتله ینغا
 ایتدیردیکی صرعه، حضاردن بری آووجنی طولدرمغه
 جسارت ایده مز . صلاح الدین بو حال مشاهد،
 ابدنجه سببی سؤال ایدر . بو ذت « بروقت نورالدین بزه
 حضورنده قوری اوزوم طاغید یوردی . بنم زیاده جه
 آووجلادیغمی کورنجه - سن بو قدر آلورسه ك
 اوته کیلره برشی قالمز - ديه تکدیر ایتشدی . شمدی
 او خاطریمه کلیدیه جسارت ایده مدم » دیمکله
 صلاح الدین تبسم ایدرک « بخل تجاره یاقیشور .
 ارباب حکومته لایق دکلدر . استرسه ك ایکی آووجکیده
 طولدیره یلورسن . قورقه » یولنده جواب ویرر .
 صلاح الدین شامک آسایشنی اعاده ایتدکدن صکره
 اورالده اهل صلیبه فارشو طور مقده اولان قوای
 اسلامیه بی مجتمع طومق نیت خبر خواهانه سیله

تراجم احوال - صلاح الدين ۵۳

ملك صالحك معاونتند شتاب ايتك استدي وائشاي
كذارنده امرای عاصيه اللرنده اولان حما و حص
قلعه زريني ضبط ايدرك حلبه واصل اولدى . فقط
حلبيلير بيجاره سلطان صالحك صباوتندن اغتنام
فرصتله اداره يه استيلا ايدن كمش تكينيك
تسويلاقي اوزرينه كنديني او قلعه استقبال ايتديلر .
وزير حسن نيته بوييله برسوء معامله ايله مقابله
اولدنديغنى كورنجه فوق الغايه متأثر اوله رق شاه
طوغرى تحويل عنان ايتمكه حلبده اجتماع ايدن
عسكر عتبيكرلكه باشلادى . فقط صلاح الدينك
يائنده خواص اتباعندن بشقه كيمسه بولمديغى حالده
ينه رجعتنه مانع اولوق شوييله طورسون ايتدكلى
محاربه لردن برينى قزاقغه ييله مقنذر اوله مديلر .

مشاراليه كمال سرعت وانتظام ايله قنسرينه واصل
اولججه ايشتدي كه قدس قرالى امرای اسلام ارسنه
دوشمن اختلافدن استفاده ايچون بر مكمل اردو
سوق ايدرك حصى محاصره ايتمش . حال بو كه اطرافى

دشمنلرله محاط اولق جهتيله کنديسی بهمه حال حص
اوزرندن کچمکه مجبور ایدی . مع مافیه هیچ تلاش
ایتمه رک یولنده دوام ایله قلعه نك تسلیم اولندیغی کون
اورایه واصل اولدی . وهمان بر سفیرا رسالیه اهل صلیک
سر عسکرندن ملاقات استدی . او ایسه اسکندریه
پیشکاهنده کندیله کوریشه رک مفتون اطواری
اولانلردن ایدی . بناء علیه تکلیفی مع المنونیه قبول
ایتدی . واردلرنده جریان ایدن مذاکرات اوزرینه
صلاح اندین طرفندن بر مناسب بدل اعطا اولمق
اوزره حصک اعاده سنه قرار ویرلدی .

ایشته وزیر بویه بر کر یوه فلاکت ایچنده ایکن بالکز
مکارم اخلاقنک دشمنلرینه دخی القا ایتدیکی حرمت
قوتيله هم نفسی وهمه بر قلعه بی تخلصه موفق
اولدقدن صکره طوغریجه شامه عزیمتله اهل صلیب
ایله اولان مقاولاتنی خالصانه ایفا ایتدی . وحلبه
کیدرکن اوراده ترک ایتدیکی اردو بی استخواب ایله
ینه شمله عزم ایلدی .

تراجم احوال - صلاح الدین ۵۵

چونکہ بدایت مسئلہ دہ سلطان صالحک
ممالکنی غصب ایلہ مشغول اولان سیف الدین
صلاح الدینک حلب اوزرینہ عزمنی خبر الدیغی
کبی پولتیقه سنی بتون بتون تحویل ایلہ کویا
سلطان صالحک حامیلکنہ قیام ایدرک جمع ایتدیکی
اردوی زمانک برنجی سرعسکری عداولنان برادری
عزالدین مسعوده تودیع ایلہ کنندی علیهنه سوق
ایتمش اولدیغنی خبرالمشیدی .

عزالدین مسعود اداره سنه مأمور اولدیغی اردویه
حلبده اجتماع ایدن عسکرله برقات دها قوت ویرد کدن
صکره صلاح الدینی تحری ایدرک جنوبه طوغری
کلده ایکن مشارالیه دخی اولیلہ شهرت جلادتی دنیایی
طوتمش بردشمنک قوه جسیء سنه یاننده اولان جزوی
عسکرله مقاومندن قطعاً چکنمکسزین حایه قدر
ایرشمش واختیار ایتدیکی بر موقعده قرار ایلہ عزالدینک
ورودینه منتظر اولمشیدی .

ایکی اردو تلاق ایدنجہ عزالدین کنندی قوت ومهارتنه
ودشمنک ضعف وقلتنه اغتراراهمان برشدتلی

هجوم ايله مصرليلىرى طاغتمق استدى . فقطبن ايوبك
خصائل فوق العاده سى اتابكه طرفنده اولان اسباب
رجحانك جله سنه غالب كلكله موصلايلر فنا حالد،
پریشان اولديلر .

صلاح الدينك علومر حتى زبونك شللكه تنزل
درجه زدن قات قات بالاتر اولمق جهتيه نائل مضفريت
اولديغى كى عسكر بنى عقبكبرلكدن منع ايتش و بونكلكه
برابرينه اننه بك چوق اسير دوشمشدى . كندى ايسه
دردست ايدى لانلرى اسير دكل عاداتا خوان عاطفته
مهمان عد ايدرك انواع تلطيفات ايله ممنون ايتد كدن
بشقه حلب فرقه سنك ضابطاننه دخى بيوك بيوك
احسانلر ايلدى . فقط موصلايلرى يادى فساد
اولد قلر يچون محروم براقدى .

ابن ايوبك مرحت و مجازاتدن مركب اولان بو حر كنى
بر بيوك دسيسه اداره تأثير بنى اجرا ايدرك ابكى طرفى
بربرى عليهنه دوشور مشدر . موصلايلر ديرلردى كه
صلاح الدين كاراشنا انغى جهتنه وقتيله طرفنه جلب

ایتدیکی حلب امراسنه مکافاة ایلدی ، حلبیلرده
دیرلردی که « ابن ایوب صداقت پرورلکنه مبنی
موصلایلره کندینه میل ایله افندیلرینه ایتدکلی
خیاتندن طولابی مجازات ایلدی .

ایشته مشارالیه اعانه غیبیه صورتنده ظهور ایدن
بو اختلافدن دخی بالاستفاده کمال امتیله طوغریجه
حلب اوزرینه یوربدیکندن و حال بو که اردوسنک
دشمنه تشبث قبول ایتیه جک صورتده قلیله برابر
عزالدین مسعود کبی اسکندر ثانی صاییلور
برسر عسکره قارشو حاصل ایتدیکی غالبیت لوای
عزمنه بر نصرت مطلقه شهرتی و یردیکندن حلب
اهالیسی ده اطلیعه سنک غبارینی کورر کورمز استیمان
ایتدیلر . وولی نعمت زاده سنی حقندن محروم ایتما سنی
مروت و عاطفندن نیاز ایلدیلر .

صلاح الدین بومر اجمعه مقابل « بن سلطان
صالحک ملکنی غصب ایتمه کلمدم . بالعکس موصل
حکمدار بنی فراتک بری طرفلرنده ضبط ایتدیکی یرلرک

ردینه قلیج قوتیله اجبار ایتک نیتدهیم . یالکز بوکا
موفق اوله بیلورسه م خدمته مکافاة مصر و شامده
استقلالک تصدیق اولمنسی استرم « یولنده مقابله
ایتدی . .

بری طرفدن سلطان صالح بوکا بمنونا موافقت
ایتدیکی کبی سیف الدین دخی ابن ابوبک سطوتندن
فوق الغایه متوحش اولق جهتیله هر نه شرطله
اولورسه اولسون حربک دفعنه راضی اولدیغندن
جزیره ائک و سوریه علیا سلطان صالحک و مصر
و شام توابعیله برابر صلاح الدینک تصرفنده قالمق
اوزره مصالحهیه قرار ویرلدی .

یوندن صکره مشارالیهک سلطنتی خلیفه عباسی
طرفندن دخی تصدیق اولمغله بش یوز التمش یدی
سنه سی نامنه خطبه اوقونه رق اول کمال نفرتله
امیر و برقاج سنه صکره مکارم اخلاقی سایه سنده
وزیر اولان صلاح الدین بودفعه دخی قلیج قوتیله
صاحب سریر اولشدر .

ابن ايوب بوصورتله اولين پايه هيمچا هيمچدن اقصاي
مراتبه واصل اولنجه بتون بتون همتني فضائل
عدالتده مرحوم سلطان نورالدينك مرتبه سني
احراز ايتمكه صرف ايله اقبالدن كورد يكي توجهه
سياقت حقيقيه سني اثباته چالشمقده ايكن
سيف الدينك نقض عهده قيامي كنديني اختيار
ايتديكي مشاغل مروتمندانه دن منع ايدركينه سلاحه
ضارلق مجبور يئنه دوشوردي .

چونكه سيف الدين فقدان متانتني اقتضاسنجه
اردوسنك بوزلد يغني ايشتمديكي زمان لرزه ناك
دهشت اوله رق تكايف اولنان شرطلره مصالحه بي
جانه منت بيلديكي كي ائدن صكره اطراف ممالك كنندن
پاي تختنه آقوب كلان عسكرك كثرني كورد يكي وقت
دخني ضمه قلب سيئه سيئه فوق العاده برغرور و تهور
حاصل ايدرك عسكريني استصحابله حلبه كلد كدن
وملك صالحى دخني كندينه اتباع ايتدير دكدن صكره
ايكي يوك اردو ايله شامه طوغرى يور يدي .

صلاح الدین ایبہ سیف الدینک نقض عہدینی
استماع ایدر ایتمز طویلاہ بیلدیکی قدر آدم ایلہ
مقابلہ یہ شتاب ایتمشدی .

ایکی دشمن ینہ بوندن اول محاربہ ایتدکری موقعہ
بر برینہ ملاقی اولدیلر . سیف الدین دہا شامده
بیلدیکی خصمه تاجاده تصادف ایدنجہ بوسرعتہ
اظہار حیرتہ اختیار ایدہ جکی حرکتہ متردد ایکن
صلاح الدین کیجہ ایرشدیکی کپی کمال مهارتہ
دشمن اردوسنی باصرہ رق آرزمان ایچندہ تار و مار
ایلدی . وائہ دوشن حسابسز اسرادن بر فردی بیلہ
توقیف ایتمکسزین جہلہ سنی معرزا وطنلرینہ
اعزام ایلہ ینہ شمالہ توجہ ایدرک بزاعہ و فنیج و عزاز
کپی سیف الدین النده بولنان و ملکک امنیتہ
لازم اولان قلعه لری بر بر قمع ایتد کدن صکرہ
حلبہ واصل اولنجہ ملک صالحک ارتکاب ایتدیکی
نقض عہدہ مجازاۃ بتون ملکنی بحق ضبط ایتمکہ مقتدر
ایکن عفو و احسان علویتنی انتقام لذتہ مرجح

كورد يكيچون دشمنك يوزديغي معاھدە يى تېجيد
ايتد يركدن بشقە برى استمدى .

تار يخجە صورت مخصوصە دە ايرادى لازم اولان
مواد دندركە صلاح الدين غراز قلعه سنك
محاصره سيله مشغول اولديغي صرە دە بركون زوال
وقتى استراحت ايچون او يومقده ايكن مستحفظلردن
برى چادرينه كبر . وباشنه بر بچاق اورر . كندى
بوضر بهنك تاثيريله درحال بتاغندن صحرايه رق
و حريفك سلاخنى التدن الهرق انكله شربنى دفع
ايدرايتز برى دها اوزرينه هجوم ايدر . ايكنجى
صائل ايله اوغراشدىغي صرە دە ارقداشلردن برى
اتك امدادينه وخارجده بولنان امرادن بريده
سلطانك معاونتنه كلورلر . صلاح الدين كندى غنيمه
غلبه دن صكره اسير ايله برابر اقدام ايدرك اوچنچى
شخصى حيااله كچيرلر . تحقيقات واقعه ده حريفلك
باطنيه اسماعيليه فدايلردن اولدقلى وجبە لده
بولنان شيخلرينك اراده سيله كلدكلى تين ايدر .

باطنیه طاقی بدایت ظهور زدن بری هیچ بردولتک
 مشاهیرینه تسلطدن کبر و طور مامش و نظام الملك
 کبی نادر الوجود نیجه اعظمی اتلاف ایدرک زمانلرنده
 بولتان الک قوتلی پادشاهلری بیله محروم آرام ایلمش
 و بونکله برابر هیچ کیمسه یه ده مغلوب اولمامش ایدیلر .
 بناء علیه سلطان صلاح الدین اتابکه ایله صلحی
 تجدید ایدنیجه بودیو خونخوار فرقه سنک عبادالله
 اوزرندن شرینی دفع ایتمکی اکتسابنه چالشیدیغی
 حامی انسانیت صفتک و جائنندن عدا ایدرک طاغ
 محاربه سیچون ترتیب ایتدیکی فرقه ایله بی پروا صیغندقلری
 طاعه یوریدی . وهمان هر آدیمنده برغلبه قزانور
 کبی متعدد موفقیتلرله دشمنک کرسی اداره سنه
 برهفته ده واصل اوله رقی باطنیلری قاتلکه توبه
 ایتدیدی .

حتی کوکلرینه اودرجه القای دهشت ایتشدی که
 کندی صاغ اولدقجه برفرده سوء قصد ایتمکه
 جسارت ایده مدیلر .

تراجم احوال - صلاح الدین ۶۳

بویله اسلام قهرمانلردن هیچ برینه نصیب اولمائی
بر نصرت عالییه موفقیتی ایسه یار و اغیار
نظرند، شان عظمتی اقصای اشتهاره قدر اعلا
ایتمشدی .

سلطان بوندن صکره ینه مصره عودتله شهرک اطرافنه
سورچویرمک و درونی مدارس و سائر ابنیه خیریه
ایله تزین ایتمک کبی برطاقم لوازم و حسنات ایله مشغول
ایکن قدسده کی اهل صلیب حکومتی کندی امر اسی
بیننه دوشن اختلافی دفع ایچون خارجه برغالله
احداثنه قیام ایدرک نقض عهد ایلمشدی .

صلاح الدین بو خبری الدیغی کبی دفع صائله
شتاب ایله برقاج کون ایچنده سوریه یه یتشجه
قدس قرالی کندی دعوت ایتدیکی خصمه میدانده
مقاومتدن عجزینی ادراک ایدرک عسقلان قلعه سنه
چکلدی . سلطان ایسه اردوسنی اوجوارده بولنان یرلرک
ضبطنه سوق ایدرک کندیس یالکز دأررسی خلقیله
عسقلان ورمه بینده بر موقعده قرار ایتمشیدی .

وقتا که عسا کر اسلام اوچ کون قدر فتوحاتدن
فتوحاته عزم ایدرک اطرافه طاغدیله . و مر کزدن اون
بش ساعت قدر ایرلدیله . قلعه دن بونلرک تباعدینی
مشاهده ایلیان دشمن فرقه لری صلاح الدینی باصمق
نیته عسقلاندن چیقدیله و اوطرفده بولنان تپه لری
سپرایدرک سلطانک اقامتگاهنه بر اوق آتیی قدر
یا قلا شمنجه کورنمدیلر .

صلاح الدین دشمنک بغته ظهورینی کوردیکی
کبی دوشدیکی مخاطره نک اهمیتنی تقدیر الیه
عسکرینی جلب ایچون اطرافه سوار یلر طاغتمش
و کندیس صیغنه جق بر موقع بوله رق اورابی ضبط
ایچون هجوم ایلمش ایسه ده یاننده بولنان فرقه نک
قلتی جهته یله بوتدیبرک اجراسنه مقدر اوله مدیغی
کبی خرسیتیانلردخی کتدیکه اطراف صارمغه
باشلادقلرندن رجعدن بشقه چاره بوله مدی .
و عودته چالشدیغی صره ده برقاچ دفعه اسیر
دشمنه پک آز برشی قالمشکن قدر شناسلغنک

اثری و مکارم اخلاقنک مکافاة معنویہ سی اولی
اوزره خواص مقر بینی متبوع لرینی نفس لرینه ترجیح
ایدن فداکاران حیثیدن بولسد قلر یچون اغورنده
بذل جان ایدرک کندینی خلاص ایلدیلر .

صلاح الدین بویله ناحق یره سل سیف ایدن دشمنک
غلبه سی و بر مکمل اردوسنک اضمحلالی جهت لر یله
نهایت درجه جگر خون و هجین اوزرنده ایلغار
مشقتیله آچلق بلاسندن فوق الغایه بیزار اولدیغی
حالده صحرای تیه اوزرندن نسکن کونده، بلیسه
یتشمشدر . اوغرا دیغی مخاطره ایسه اودرجه دهشتلی
ایدی که معظمات اموری او یونجق حکمنده
طوتارجه سنه عظیم النفس اولان او یله بر قهرمان یله
بو بلادن قور تیله بیلسنی بک زیاده اعجاب ایدرک
برادری تورانشاهه یازدیغی مکتوبده « بر فاج دفعه
مشرف هلاک اولمشدق . جناب حق بزر، نجات بخش
ایلی مجرد حصولی مراد ایتدیکی بر امر ایچوندر »
دیشدر .

مع مافیه صلاح الدین بوفلاکتی ینہ برلطیفہ قدر
حکمنده بیلہ رک قطعاً فتور کتور مد کدن بشقه پک
آز زمان ایچنده تدارک ایدہ بیلدیکی برقوة جزویه ایلہ
ینہ سوریه نک امداد ینہ عزم ایلدی . واهل صلیب
الندہ بولنان یرلردن اودرجہ سرعتلہ کذارایتدی کہ
دشمن حرکتک منعه دکل استخبار ینہ بیلہ وقت
بوله مدی .

ممالک اسلامیه به ایرشدیکی زمان دخی ینہ سرعتی
تنقیص ایتیه رک جبل لبنان کنارندن بغتة صیدایه
ورود ایلہ قدس قرانک اوراده بولنان اردوسنی
برصدمه ده پریشان ایلدی . حتی آزالدی کندینده
اسیر ایدہ جکدی .

سلطانک بوانتقام فلاکتی استحصال ایدنجه به قدر
اختیار ینہ مجبور اولدیغی سرعت فوق العاده دن
طولابی چکدیکی زحمتلری تاریخلر عسقلان حادثه سندن
عودتندہ اوغراد یغی مشقتلره معادل و بلکه غالب
طوتارلر .

تراجم احوال . صلاح الدين ٦٧

صلاح الدين بوغلبه دن صكره ينه مهاجماتند، دوام
ايله طرابلس شام قونتيك قومانداسي آلتنده بولنان
براهل صليب اردوسني دها پريشان ايتدكدن
بشقہ قدس قرالك اردن نهري اوزرندن ياپدرديغي
قلعه بي برحله نا كهاني ايله ضبط و تخريب ايتمكله
اهل صليب عسقلان وقعه سي اوزرينه يياغي محواولمش
حكمنده طوتد قلري قهرمانك بويله ياردي ارسلان
كي تشديد صولت و تزديد غالبيت ايتديكندن طولايي
حيرت لرندن نه ياپه جقلريني شاشر مشلرايدى .

ايشته حال بومر كزنه ايكن ساچوقيه بقايا سندن
قليج ارسلان كه اوزمان قونيه ده حكومت ايتمكده
ايدى سلطانك زير حايه سنده بولنان حصن
رعبان قاعه سني ضبط آرزوسيله حدودى تجاوز
ايتديكندن صلاح الدين بويله بر مسلمان پادشاهي
طرفندن قواعد اسلاميه نك صرف خلافته اوله رق
ظهور ايدن تعدى يه او مر تبه غضبك اولشدر كه
بودشمن نوظهورك شريني دفعه مسارعت ايچون

خرستیانلرله موجود اولان وعندنده ختامی اعز مقاصد
بولنان محاربه بی یله ترك ایتشد .

فقط اردوسنك طلیعه سنده بولنان تقی الدین
معینده کی بیک کشتی ایله قلیج ازسلانک بکرمی بیک
کشیدن مرکب اولان عسکرینی تارومار ایلدیکندن
مشار ایله قلعه هوسنی ترك ایدرك نفسنی دعوت
ایتدیکی بلادن تخلص ایچون کندی حدودینه
عودتله استدعای مصالحه ایچون سفیر کوندر دیکندن
صلاح الدین اناطولینك اوستنه دوچار اولدیغی
قحط شدید اوزرینه اهالی بی برده حربك بالطبع
ایجاب ایتدیردیکی تخریبات ایله ازعاج ایتمکدن ذاتا
بیزار اولدیغیچون اسلامدن واهل صلیبدن همجوار
بولنان حکمدارلك کافه سنه برصلح عمومی تکلیف
ایتمش وهر طرفدن کلان الحیرله بالماذا کره عقدینه ده
موفق اولشدر .

ایشته سلطان مزیات فطریه سنده اولان رجحان کلی
مقتضا سنجه اناطولی وعر بستانك معاملات دوا له سند،

تراجم احوال . صلاح الدین ۶۹

احراز مرجعیتله شان و عظمتنه برقاتدها رونق
ویردیکی کبی سوریه ده تعیشدن عاجز قلان
بیکلرجه عائله بی مسافرخانه عافیتنه قبول ایله
برابرجه مصره کتیره رک تبعه سنک فقراسنه لفظی
دکل حقیقی برولی نعمت اولدیغنی اثبات ایلدی .

صلاح الدین بویله ایکی نقض عهد اوزرینه
باشلادیغنی سفری ایکی بیوک خیرایله اکال ایدرک
برچوق اهای بی هم دشمن قلیچندن وهم قحط آتشدن
تخلیصه موفق اولدقدن صکره مصرده ابتدا ایتدیکی
ابنیه خیریه نك اکالیه اشتغاله باشلامش وموصل
وحلب اتا بکلی بربرینی متعاقب وفات ایتمکله
خلفلی بیتنه بر بیوک تفرقه دوشدیکی حالده
اوزمانک پولیتقه سنجه امور معتاده دن اولان فرصت
بیلمکله دخی تنزل ایتماشیدی .

نهایت ینه اتا بکلی یکیدن نقض عهد ایله کنیدی
سلاحه صارلمغه مجبور ایتدیلم .

چونکه کرک سیف الدین و کرک سلطان صالح

صلاح الدینہ اولان کینلرینی یالین احتضارده دخی
اونوده مدقلرندن بری ایکی اولادینی و دیـکـری
برعم زاده سنی وراثتدن محروم ایدرک ابن ایوب ایله
اوغراشمغه مقتدر ظن ایتدکلی عزالدین مسعودی
ولی عهد ایتشلر ایدی . اوایسه واصل حکومت
اولدیغی کبی برچوق مصارف سفریه اعطاسیله
قدس قرالنی اتفاقه الهرق ایکیسی بردن حدودی تجاوز
ایتدکلرندن سلطان صلاح الدین عهدنده بولسان
وکنندن هیچ تعرض کورمیان دشمنلرینک مظهر
اولدقلری مروته بدل حق ناشناسلغی اوایله برزمان
تعصبده ادیان مخالفه اصحابیله اتفاق ایده جک قدر
ایلرو کوتوردکلرندن طولایی فوق انغایه متأراوله رق
اتابکه نک بتون بتون رفع وجودینه عزیم ایلدی .
ونشر ایتدیکی اعلانلرده طرف خلافتدن کنـدینـه
کوندریلان برات سلطنت مصر ایله سوریه نک
کافه سنه شامل ایکن مجرد اسلام یئنده قتالی موجب
اولماق ایچـون حلب طرفلرینی اتابکه یه ترک ایتمش

تراجم احوال - صلاح الدين ۷۱

اولديغنى فقط انلرك اسلام عليهنه اهل صليب ايله
عقد ايلدىكلى اتقاق شرعا حق حكومتدن
سقوطلرينى ايجاب ايلديكىنى بيان ايله سوريه اوزرينه
هجوم ايدرك درت سنه پياپى صرف ايتديكى اقدامات
سايه سنده حصن كيف ورها ورقه ونصيبين وتل
خالد وعينتاب ودياربكر وخادم كبي عزالدين
النده بولنان ممالك كافه سنى ضبط ايلدى .

بالكز حلب ايله موصل اول امرده محاصره يه كمال
شدتله مقاومت ايتديلر . فقط بويله صعوبتلر
سلطانك متانت عزمنه ايراث فتور ايله مديكندن
ممالك سائرتهك قحنى اتمام ايتدكدن صكره ينه حلب
اولكته كلهرك امان ايله فتح ايتمش وبر مصيبت
ولودشمنده اولسون مرحمت شامله سنه مظهر يتدن
محروم اولديغچون سيف الدين حلبده وكيلى اولان
واقرباسندن بولنان عمادالدينى غائب ايتديكى
مسند بدلنده سنجار حكومتيله يكام ايتشدر . .

بو مظفريت اوزرينه سلطان تكرار موصله تحويل

عزم ایدرک آئیده یکنجی دفعه اولق اوزره محاصره به
 بدأ ایتدیسه ده شهرک ذخیره سی بر قاج سنه لر
 مستحفظ لرینی اداره به کافی اولدیغی کبی سوری دخی
 اوزمانک ادوات حربله یقله میه جق درجه لرده متین
 اولدیغندن - فعله اخراجی کنیدی کبی نوادر
 روزکارک مخصوصاتندن اولان - فوق العاده
 بر تدبیره تشبث ایله مستحفظ لری صوسز براقق
 ایچون شهرک اورته سندن کچن نهرک مجراسنی
 تحویلہ قالقشدی .

عسکر بو امر عظیمک اجراسیله مشغول ایکن
 صلاح الدین اهاالیسنک استدعاسی اوزرینه
 اخلاطه عزیمتله اوراسنی واثناى عودتنده سدره
 اولق استیان میا فارقینی ضبط ایله ینه موصله
 عودت ایلدی .

و فقط بوصره ده نیجه زماندنبری چکمکده اولدیغی
 مشاق سفرك تأثیریه امیدسز درجه ده خسته
 دوشمشیدی .

تراجم احوال - صلاح الدین ۷۳

عزالدين مسعود بو فرصتی اغتنام ايله صلح استدعاسنه
مسارعت ايتديكي کي سلطانکده استراحتنه
احتياجي اولديغندن فرات نهرينک بری طرفی بتون
بتون صلاح الدينک ينده قالمق وعزالدين مسعود
کندی تابعيتی قبول ايله بر معین و برکو اعطا ايتک
اوزره نهرک او بر جهته اولان ممالککه تصرف ايتک .
شرطلر ايله عقد مسالت اولندی .

بو محاربته ک امتداد ايتديکي درت سنه ظرفنده
اهل صليب امراسی ممالک اسلاميه نک هر طرفنه
تسلطه همال ايتديلر . انجق سلطان تا بحر سفید
ساحلندن کردستان داخلنه ممتد اولان مسافه کيرودار
ايچنده کویا برکرامتله تعدد ایدرمش کي دشمنلرینک
هر نقطه مهاجمانه يتيشوب کلدیکيچون برایش کورمکه
مقتدر اوله مدیلر . سيف الدين ايله اولان محاربته سنه
ختم ویردکن صکره ايسه بتون قوتی خرستيانلر
اوزرینه سوق ايتک عزمنده ايکن پاپا طرفندن وارد
اولان سفیرک التماسيله ينه اسایش پرورلکی ضبط

ممالکہ ترجیح ایتش و قدس حکومتیله دخی درت
سنه ایچون متار که ایلشدر .

فقط متار که نک دها برنجی سنه سی کچر کچمز اهل
صلیب امر اسندن کرک طرفلرینه حکم ایتکده
اولان رنودوشاتیون عروفته ایشلمش اولان حیدودلق
حرصندن بردرلو کندینی آله میهرق ملک نک جوارندن .
کچن بر اسلام کار باننی یغما ایتدیکندن صلاح الدین اول
امر ده قدس قرانه عرض شکایتله بوتعدینک فاعلارینی
تأدیب ایتدیرمک استدیکی حالده موفق اوله منبجه
بالمجبوریه سل سیف ایله کندی ملکندن وکرک
اطاعتده بولنان اتابکه ممالکندن جمع ایتدیکی اردو
ایله قافله حجی جزیره العربیه قدر محافظه ایدرک
ایصال ایلدکن صکره یوک اوغلی ملک افضلی
بر فرقه ایله دشمن ملک نک کشفنه ارسال ایتدی .
کندیده متار که نک فسخنه سبب اولان رنودوشاتیونی
اله کچیرمک نیتیه کرک اوزرینه یوریدی .
واقعا بر حمله ده شهری ضبط ایتدیسه ده رنو کسمه

قیادن برجہاگ تپہ سہند، بولنان قلعه یہ التجا ایتدیکی
جهتله اخذینه موفق اوله مامشدی .

بوندن صکره برایکی آی قدر قلعه نك قتحنه چالشدیغی
حالدہ موقعك متانتی حصول مطلبه مانع اولدیغندن
عسکرینك موعدتلاقبسی اولان شامه عودت ایتدیکی
صره ده ملك افضل دخی پیشنه سداولق استیان
برفرقه بی کاملا محوایدرك کشفیات مطلوبه بی اجرا ایله
کندینه التحاق ایتکله اردوسنك مجموعنی استحباب
ایدرك طبریه یه عزیمت ایلدی .

کندی قلعه نك محاصره سیله مشغول ایکن قدس
قرالنت مملکتند، اهالی وزواردن هرکیم وارایسه
جمع ایله امداده کلمکده اولدیغنی کوندردیکی کشف
قوللری واسطه سیله استخبار ایدنجه کال شتاب
ایلہ یزندن حرکت ایدرك طبریه نك ایکی ساعت
قربنده اولان حطین صحرا سنه ایرشدی . واردوسیچون
لازم کوردیکی موقعلرله برابر صحرا ده بولسان نهر ایلہ
کولک رهگذارلرینی ضبط ایلدی .

وقتا کہ اہل صلیب حطینہ واصل اولدیلر . طبریہ دہ
ظن ابتدکری دشمنی اورادہ کورنجہ تصورات
حر بہ لرینی بتون بتون شاشردیلر . وهله اسلام
اردوسنک طوتدیغی موقعلرہ نظرا هرشیدن زیاده
صوتلاشنه دوشه رک نہر وکولی محافظہ بہ مأمور
اولان فرقلر اوزرینہ برقاچ دفعہ کمال شدتله هجوم
ایتدیلر . فقط صلاح الدینک مقاومتدہ کوستردیکی
متانت جھتیلہ بر قدم ایلرولمکہ موفق اوله مدیلر .
بوصرہ دہ ایسه کیجه ایرشمکله محاربہ نک ارقہ سی
کسلدی . چونکہ خرسٹیانلر صلاح الدینک ذاتندہ
اولان مهارت وموقعندہ کی رجحان جھتیلہ باصفینہ
جسارت ایدہ مدکری کی صلاح الدین دخی هر نہ
قدر دشمن عسکری کندی اردوسندن زیاده
دکلسہ دہ اکثری زرہلی و طوغدقلری کوندنبو
حر بہ الیشق اولان شوالیہ طاقندن اوله رق کندی
عسکرینک ایسه پک چوغی ظلمت کی حر کت لرینی
ستر ایدہ جک بر پردہ ایچندہ قالجه فراردن بشقه

برشی دوشونما مكله مألوف اولان درینتی کروهندن
اولدقلر یچون شېخونی کوزه الدیره مامشدی .

صبح ایرشدیکی کبی طرفین که بری صویه و بری
دشمن قاننه تشنه ایدی ینه مهاجمات شدید لرینی
تکرار ایدرک جانسپارانه تمنای غالبیتله مشغول
ایکن سلطان اردوسنک ایکی جناخده بولنان
سواری بی سوق ایله بر حمله ده دشمنک صاغ قولی
پریشان ایلدی . و قلب ایله صول جناحک اطرافنی
چو بردی .

اهل صلیبک صول جناح قوماندانی بو حالی
کورنجیه برمایوسانه هجوم ایله عساکر اسلامیهنک
صفلی ارسندن کچهرک قورتاره ییلدیکی توابعیله
فراره مقتدر اولدیسسه ده قرال مر کرده کی فرقه ایله
جوارده بولنان تپه یه صغمنقدن بشقه برشی یاپه مدیغندن
عساکر اسلام بر برینی متعاقب اوچ حمله دلیرانه ایله
تپه بی ضبط ایدرک کرک کندی و کرک یاننده بولنان
بقیه السیوفی اسیر ایلدیله .

بو محاربده، خرسه تیانلرک اعتقادنجبه صحیح اولان
صلیب که عرب تاریخلرنده صلیب الصلوت دینلیور
اسلام اننه دوشدیکی کبی دشمنک کرک مقتول
و کرک اسیری اودرجه کترده ایدی که مقتوللری
کورنلر کیمسه اسیر اولماش واسیرلره باقانلر کیمسه
قتل اولنماش ظن ایدرلردی .

وقتا که اسیر اولان رؤسای سلطانت چادرینه کتیردیلر
صلاح الدین قرالی عزت و اکرام ایله نزدینه اقعاد
ایلدی . و یاننده بولنان امرایه دخی یرلر کوستردی .
قرال بوئشاده صلاح الدینک امری اوزرینه کندیتنه
ویریلان بریارداق صفوق صونک یرازینی ایچد کدن
صکره بقیه سنی معهود رنود و شاتیونه صونه رق « آل
شاتیون » دیمکله صلاح الدین - که اتابکلرله مشغول
ایکن بو آدم یاننه بیک قدر حیدود طوپلایوب روضه
مطهره یه سوء قصد ایچون حجازه عزم ایتدیکی جهته
هرنه وقتانی در دست ایده بیلورسه ایله اعدام ایتکه
یمین ایتمش و بو محاربده دخی انک سببیه ظهور ایلدیکندن

طولایى اولكى یمینى کفارت قبول ایتیه جک درجه ده
مقدس بیلمشیدی - شایون نامنی ایشندیکی
کبی کال غضبله « بوخائن بنم حضورمده صو ایچمز .
زیرا کندینه امان یوقدر » دهرک حریفه عهد
شکئلکندن وحیدوداغندن طولایى برچوق
سرزنشلا ایتدکن صکره کرک کندینی وکرک همپاسی
اولان شوالیهلری سیف واسلام بیننده تخییر
ایلدی . نهایت قبول اسلامدن استنکافلری اوزرینه
جمله اعدام اولندیلر .

صلاح الدین بوسفرده حاصل ایتدیکی غلبه کامله نک
درحال ثمراتی اقتظافه مسارعتله کندى عکاو صیدا
ویروقی وسوق ایتدیکی فرقه لر دخی قدس جوارنده
بولنان و رصانتله مشهور اولان اون بش قدر قلاعی قمع
ایتمش بوصره ده خرسیتیانلرک ضبط و تحکیمنه اوتوزسنه
قدر زمان اضاعه سی وحسابسز جان ومال تلفی ایله
مقتدر اوله ییلدکلری عسقلان قلعه سی دخی قدس
قرانک اسارتدن اطلاق شرطیله استیمان ایلمشدر .

سلطان بومعدد موفقیتلردن صکره دشمنی تا قلبندن
 اورمق نیتله عسکرینی جمع ایدرک قدس شریف
 اوزرینه عزیمتله اول امرده مرحت فطریه سی حکمنجه
 او یله بربلده مبارک کی آفات محاصره دن حفظ ایچون
 غایت مساعد برچوق شرائط عرضیله مملکت خلقي
 استیمانه تشویق ایتدیسه ده یکی قح ایتدیکی یرلردن
 قدسه پک چوق مهاجر کلکاء مملکتده الی سلاح طوتار
 التمش بیک قدر ادم پیدا اولدیغندن بونلر پاپاسلرک
 تشویقیله قدسی محافظه اغورنده اک صوک طمله سنه
 وارنجه یه قدر قانلرینی ایشار ایتکه قرار و یردیئر .
 وتکلیفات واقعه یه جواب رد ایله مقابله ایدرک اهل
 صلیبک مشاهیر امر اسندن بالیان نام ذاتی کندیلرینه
 رئیس انتخابیله محاربه یه عزم ایتدیئر .
 بو حال اوزرینه صلاح الدین چاره سنر محاصره یه
 ابتدار ایله اولاقعه نك جانب شرقیسنی و بعده جانب
 شمالیسنی مهاجمه هدف ایدرک قارشوسنده اولان
 دیوارلر الله لغم قازدیرمغه باشلائیجه محصورلردن

کنندینه کوه نانلر ادوات و اعمالات محاصره یی
تخریب ایچون خارجه برقاچ دفعه هجوم کؤستردیلر
ایسه ده جله سنده مغلوبیت کامله ایله رجعتدن
بسته برشی یاپه مدیلر . وعاقبت عجزلرینی ادرک ایدرک
استیمانه باشلادیلر .

فقط صلاح الدین مقدما امانی تکلیف ایتمش ایکن رد
ایتدکلرینه منفعل اولدیغندن بودفعه مسؤولرینه
مساعده دن استنکاف ایله « سز قدسی ضبط
ایتدیککز زمان اهل اسلامه نه یاپدیکرسه بنده سزه
او معامله یی ایده جکم » جوابیله سفیرلی اعاده
ایتشدی .

مع مافیه بالیان سلطانک سجیه شفقت وعاطفتی او یله
عارضی برغضبله زائل اوله جق مرتبه لرذن عالی اولدیغنی
بیلدیکی جهته محاصره نک اون اوچنجی کونی بالذات
قلعه دن خروج ایله خضم کریمک احسانه التجا
ایدرک محصورلر دن هرارکک ایچون اون وهر قادین
ایچون بش وهر چوجق ایچون ایکی التون بدل

ویرمک اوزره جله سنک سالما استدکلری یره
عزیمتی فقط بوبدلی ویره میانلرک اسارتی شرطیله
قلعه نك مفتاحنی قبول ایتدیردی .

صلاح الدین دشمن مغلوبنه مرحتی اودرجه ایلرو
کوتورمشدر که شهرده، موجود اولان میری اچقن سنک
بیله بدل ایچون صرفنه موافقت کوسترمش
و بطریق قلعه دن چیقارکن بیوک کلیسانک خزینهلر
دکر درجه ده قیمتدار اولان تزیناتنیده برابر کوتوردیکنی
مشاهده ایدوبده لندن المق استیان عسکرلری
شدتله منع ایلشدر .

طرفینک اخلاقی کوستره جک وقایعدندر که بطریق
التون کومش کی زخاریف دنیویه بی کلیسادواتندن
اولدیغیچون اشیای مقدسه حکمنه قویه رق اولاد
معنویه سندن عد ایتمی لازم کلان اون اوچ بیک
قدر هم مذهبنک حریتندن عزیز طوتدیغی حالدله ملک
عادل که صلاح الدینک برادر یدر کندیلرینه دینا و حالا
دشمن ایکن ینه فلاکتلرینه مرحت ایدرک ایچلرنذن

تراجم احوال - صلاح الدین ۸۳

آزینک بدلرینی اعطا ایله اسارتدن تخلصنه
قالقشدی . صلاح الدین رادرینک بومعامله کریمانه سنی
استماع ایدنجہ بویله برشفقت محسنه ده مسابقتنه
فوق الغایه غبطه کش تحسراولش وغنیمت غالبیتک
زکوتی اولق اوزره فدیہ سنی اعطادن عاجز اولان
اسرانک جله سنی بردن آزاد ایدرک اویولده دخی
رجحان فضائلنی اثبات ایلشدر .

سلطان صلاح الدین خرسیتیانلرک قدسه وبردکاری
اهمیتی لایقيله بیلدیکی جهتله موفقیتک ینه بتون
اورو پایی سسلاحلندیره جغتده شبهه ایتدیکندن
خارجدن دشمن کلنجہ به قدر سوریه بی تماماضبط
ایله وارد اوله جق اردولره برمرکز استناد براقق
نیت حکیمانہ سنده بولندی . وزمان غائب ایتمکسزین
فعلیتانه دخی قیام ایدرک - سوریه اوروپا واسیایه
حکم ایدن ایکی خصم ملتک اوعصرلرجه موعده
مبارزه سی اولق جهتله هرکوشه سی بریوک
استحکام ایله مسدود ایکن - بالذات وبالواسطه سوق

ایتدیکی فرقه لره مواقع مهمه سنک کافه سنی ضبط
ایتدی . یالکز صور قلعه سی فوق الغایه متین اولدیغی
کبی صلاح الدینک ممالک مفتوحه سندن هجرت
ایدنلرک دخی موقع اجتماعی اولق جهنله مقاومتیه
مقتدر اوله بیلش وانطاکیه حاکمی النده بولنان اسلام
اسراسنک اطلاق شرطیله سکر آیی متار کیه نائل
اولشدر .

بری طرفدن ایسه قدسک استیلا سی خبری خرسیانلره
عکس ایدنجه آتش تعصب بردن بره یانار طاعنلرکی
دهشت نثار التهاب اوله رق اوروپا یرندن قو پدی
دینیه جک برحالده هیجانه باشلادی . وبوخبر اوزرینه
متزولا وفات ایدن پاپا اوچنجی اورین ایله خلفلری
اولان سکرنجی غره غوار و اوچنجی قلمانک تشویق بله
الماتیا ایمپراطوری فردریق بارباروس وفرانسه قرالی
فلیب اوغوست وانسکلتره حکمداری ارسلان یورکلی
ریشار وانلردن بشقه زاده کان ورهبان کروهندن
صلابت قلب وقوه بازوسنه مغرور نه قدر آدم وار

تراجم احوال - صلاح الدین ۸۵

ایسه جله سی کنذی تعبیری اوزره مشهد مقدسی
شرقیون لندن استرداد ایچون سلاح قوشاندی .
صلاح الدین همان بتون خرسیتیانلق عالمنک قدسی
استرداد آرزوسیه اوزرینه دوکیلوب کلدیکنی
خبرالجه الک اول اسلامک اوزمان مرکزی اولان
بغداده بیان حال ایله استمداد ایتمش ایسه ده خلیفه
بولتان مسمی بالتقیض ناصرالدین الله که قرق یدی
سنه مسندینی تلویث ایدرک محمد خوارزمیدن
اخذ انتقام ایچون جنکیزکی بر بلابی اسلام اوزرینه
تسلطایدن حیثسزدر سلطائنک کرک اسلامیه وکرک
خاندان عباسی یه اولان خدمتربنی وبونکله برابرینه
دائما ابرازایتدیکی معاملات مطاوعتکارانه بی هیچ
حکمنده طوتهرق عظمت قدرینی استرقاب ایله بیاغی
اهل صلیبه مغلوبیتنی آرزو ایدرجه سنه برطور
مسامحه کارانه بی التزام ایلدی . حتی عرضنه جواب
دخی ویرمدی .
اشته صلاح الدینک بوصورتله قوتی مصر و سوریه

و کردستان عسکرینه منحصر قالدیغی حالده
اوروپاچه حاضرلرلنن ملحه کبرانک مقدماتی عکا
پیشکاهنده ظهوره باشلامشدر .

بوعکا محاصره سی که التی بدی یوزبیک کشینک ملتقای
مصادماتی اولق وایکی سنه دن زیاده امتداد ایتک
جهت لرله تاریخ انسانیتده بالکن برقاچ مثلی کوریلان
وقایع عظیمه دندر صرف برتصادف سائقه سیله
ابتدا ایتمشیدی .

شویله که طبریه محاربه سنده صلاح الدینیه اسیر
دوشه رکه عسقلانک استیمانه بدل آزاد ایدلمش
اولان قدس قرالی قورتلدیغی زمان بردها اسلام
علیهنده سلاح طوتمامغه یمین ایتمشیکن اهل صلیبک
دأما معتادی اولان نقض عهد و خلف وعده حکمنجه
یمینی پاپاسلره لغو ایتدیررک طوپلایه یلسدیکی
بقیه السیوف ایله بر زمان اوتوده بروده طولاشدقدن
صکره بغته عکا پیشکاهنه کلدیکندن و اوصره ده
دایمارقه وایتالیا و انکلتره اهل صلیبک برطاقی دخی

اوسا حلال کرده کور نمکه باشلا دیغندن ایکی طاقم بالاتفاق
قلعه بی محاصره ایلدیلر .

صلاح الدین که متشبت اولدیغی فتوحاتی اکیال
ایتدیکی صرعه حادثه بی خبر المسی اوزرینه یاننده
بولنان عسکرله قلعه نك امدادینه شتاب ایتمشیدی
اوکنه سد چکمک استیان دشمن الایلری اره سندن
اوق بندن کچر کی کذار ایدرک قلعه یه دخول ایله
برج اوزرندن اهل صلیبک مواقع و ترتیباتنی معاینه
ایتد کدن و قلعه نك محافظه سنی الک منتخب امر اسندن
ایکی ذاته تودیع ایلد کدن صکره تکرار خارجه هجوم
ایتدی . و دشمنی برایکی حله ده اطراف خندقله محاط
اولان اردوگاهلرینه صغمنه مجبور ایلدی .

سلطانک بویله برق جهان کبی خطف ابصار
ایدرجه سنه ابراز ایتدیکی شدت و سرعت دشمنی
دهشتله مخلوط برحیرت ایچنده برافغله محاصره نك
بتون بتون رفی قوه قریبه یه کلش ایکن دکر
طرفندن ینه برطاقم اهل صلیب فرقه لری کلوب

دو کلمه باشلا دیغندن اسلام بومظفر بدن بر بیوک
ثمره کوره مدی .

صلاح الدین ایسه کلان امدادک کثرته نظرا آتینک
وخامنی ادراک ابله قارشوسنده کی بحیره خصومتی
اوزاقدن اوازه ورودی ایشیدلمکده اولان سیلاب
من اجه نک التحاقیله بردریای بلاحاله کبرمه دن
قورتمق استدی . و بناء علیه محاربه نک برکون اردینی
اره سنی کسمدی . امانه فائده که برطرفدن اوروپا اهل
صلیبی و برطرفدن صورده بولنان سوریه خرسیتانلری
بر برینی متعاقب قرائک معاونتنه شتاب ایتدکلر یچون
دشمن اردوسی نفس الدقجه بویور بر اژدرها کبی
هرکون تراید ایتدکله سلطان هر هجومنده بر بیوک
غالبیت احراز ایدر طوررکن ینه قلعه بی بتون بتون
محاصره دن قورتارمغه بردرلو موفق اوله مزدی .
حتی محاصره دن قرق کون کچر کچمز اهل صلیبک
عددی ایکی بوزیکه وارمش واردوگاهه چکدکلری
خندقلر و یابدقلری دیوارله قلعه نک کنارنده بردیکر
قلعه دهها پیدا اولشیدی .

تراجم احوال . صلاح الدین ۸۹

نهایت بر جمعہ کونی ایدی کہ اهل صلیب «الله
قارشمسون . بزغلبه مزی قزانورز » دیه جک قدر
زره وسلاح وکثرت وشجاعتلرینه مغرور اواقلری
حالده عمومی بر میدان محاربه سنه قیام ایلدیلر .

صلاح الدین دخی عسکرینی هلال شکننده تعبیه
ایدرک دشمنک مقابله سنه عزم ایتدی .

ایکی طرفدن هنوز سلاح چکلمشدی کہ اهل صلیبک
صون جناحی عساکر اسلامک صاغ جناحی
برشدید حله ایله پریشان ایلدی . واورادن مرگز
هجوم ایله سلطانتک چادرینه قدر یتشدی .

صلاح الدین اینسه متصف اولدیغی حضور افکار
ومهارت حریبه حکمنجه مرکزک اوغرا دیغی خاله
هیچ اهمیت ویرمیه رک تاردونک او برکوشه سنده
اولان وبالذات قرالتک معینده بولنان فرقه اوزینه
هجوم ایله انی تارومار ایتدیکی صروده صاغ جناح
قوماندانی تقی الدین دخی منهزم اولان عساکر
اسلامیه بی تکرار جمع ایله عنمک امدادینه یتشمکله

سلطان بتون بتون جسارت بوله رق حملاتی برقات
 دها تشدید ایله دشمنك تا مترساری اوکنه ایرشمش
 ایکن اردو کاهندن کلان فریاد جیلر اهل صلیبک
 مر کرده استقرارینی خبر ویرد کلرندن خط رجعتی
 محافظه ایچون عودته مجبور اولدی . واوراده بولدیی
 فرقه بی دخی قانلی قانلی مبارزه لرله پریشان ایلدی .
 تلفاتك کثرتی بر درجه ده ایدی که قوجه صحرا باشند
 باشه بر بیوک مزارستانه دوشمش و دشمن الایلری
 یرینه قوردلر قوشلر برراردو قورمشدی .
 انجق اورو پادن دائمی صورتده دو کیلوب کلکده
 اولان خرس تیانلر محارب به نك ضایعاتنی بر قاج مثلی اوله رق
 اکمال ایندیکی جهته بوه ظفریت جلیله دخی قلعه نك
 تخلیصنه کافی اوله مامشدر .
 یوصره لرده ایسه قیش کلش وکنیدیه خسته لنش
 اولدیغندن اردو سیله برابر عکا جوارند، بولنان
 خروبه طاغنه چکلدی . وکوندردیکی امر اوزرینه
 امیرالماء حسام الدین اولو مصر دن بحرا امداده
 بنشهرک بهاره قدر قلعه بی محافظه ایندی .

تراجم احوال - صلاح الدین ۹۱

همان قیش کچر کچمز ملک عادل مصر دن جمع
ایتدیکی عسکرله وسائر بعض امرامعیتلرنده کی
فرقه لرله اردوگاهه دوکیله رک سلطان دخی اعاده
صحت ایلدیکندن ینه خروبه تپه سنندن اشاغی
نزول ایله محاربه یه باشلدی . و اوقیش خرستیانلر
ملکتک اطرافنی بتون بتون خندق و دیوارلرله
چویرمش واردوگاهلرینی عادتاً بر بؤک شهر صورته
قویمش اولدقلرندن انلر بوضورتله قلعه بی محاصره
ایتدیکی کبی صلاح الدین دخی اهل صلیک
اردوگاهنی حصر ایلدی . خرستیانلر عکابه هجوم
ایتدکجه اوده مترسک اوزرینه یوررایدی .

پر ییلدن زیاده امتداد ایدن بو حصر اندر حصاروانی
بر محاربه دائمه حکمنده اوله رق غوغاسز بر ساعت
یله کچمدیکندن سلطانک هفته لرجه او یقویه یامدیغی
وحتی بر قاج کونلریمک یله یمدیکی چوق کره واقع
اولشدر .

یوز کشی بر برینه سلاح چکمزدی که صلاح الدین

باشلرنده حاضر اولمسون . وآراده جزوی کلی
بر حرکت وقوع بولمزدی که سلطان اطرافنده ناظر
بولمسون .

صلاح الدینک عنوان عدالتی محبر عقول اوله جق
مرتبه لره اصعاده ایدن مأثر مشکوره سننددر که بوقدر
تحملی ناقابل بر مشغله ایچنده ایکن ینه مظلوملرک
فریادینه یتشمکده بر زمان قصور ایتماشدر .

سلطان بویله دفع دشمن خصوصنده طاقت
بشردن خارج کورینه جک مرتبه جد واجتهاد ایله
حسابسر غلبه لر قزاقمش و دشمنک قلعه یه تسلیط
ایچون یاپدیردیغی سیار قله لری کافه نفط آتشیله
یاقدیرمش اولدیغی حالده ینه اهل صلیبک تعاقب
ورودی جهتیله قلعه یی تخلص ایده مدیکنه فوق العاده
مضطرب ایکن المانیایمپراطورینک یوزیکدن
زیاده زرهللی عسکرله عکابی قصد ایدرک کلمکده
اولدیغنی کمال تأسقله استخبار ایلدی .

آفاتک بوضورتله تعاقبندن حاصل اولان چاره سزلک

تراجم احوال - صلاح الدین ۹۳

اوزرینه برکزه ده خلیفه یه مر اجعتله تقدیم
 ایتدیکی عریضه ده « خرس تیانلر موج دریادن
 افزوندز . قره ده بری تلف اولور ایسه دکزدن
 بیکی کلیور . تخمی حصادندن زیاده اولور . اغاجی
 بوداندقجه بچاقله کسینه میه جک قدر داللسور بیور .
 اردولرینی دخولی ناقابل برقلعه شکنه قویدیلر . واقعا
 پک چوغنی اتلاف ایتدک . او مرتبه ده که قلیجلمز
 قانلرندن ژنکدار اولدی . فقط عسکر بو قدر
 امتداد ایدن محار به دن بیزار اولغه باشلامشلدز .
 کاشکی جناب حق احسان اینسه ده قوللری بولندیغم
 اضطرایدن قورتلسهم همان حضور همایونلرینه
 شتاب ایله اوغرا دیغم دردک حکمای اسلامیه دن
 دواسنی آراردم . هیهات! . قور قرم که او حالده دخی
 بولندیغمز اضطرابی نظر سعادت لرنده عینی عیننه تصویر
 ایله ذات خلافت پناهیلرینی کریه حزنه مستغرق
 ایدر . و قلب شاهانه لرینی جریحه دار تأسف
 ایلرم « بوللو طاشلره تأثیر ایده جک سوزلره

سوریہ دہ بولنان فرقه اسلامیہ نك دوشد یکی
 بلیاتی بیان ابتدسیہ دہ ناصر لدین الله سرا .
 جشمت وعظمتیله طفره فروش اوله رق کافه همتی
 قوای اسلامیہ بی تفریق ایله هر طرفی کندی نه
 پرستشکارانه التجا مجبوریتندہ بولندیر مقردانته
 حصر ایلدی بکندن سلطانك صحیحا جکر شکاف
 اولان فریاد لری خلیفه جه ریشته استهزادن
 بشقه بر اثر حاصل ایتمدی .

برکت ویرسون که انسانی تحریر یکده منفعت وظیفه
 کبی عاجز اولمدیغیچون صلاح الدین وقتیلہ اهل
 صلیبه پایمال اولد قلری جهتلہ بالطبع انلره دشمن و بناء
 علیه کندینه دوست اولان روم ایمپراطور یله قونیه
 پادشاهی قلیج ارسلانہ مراجعت ایدرک برنجیسی
 بیطرفلغه ارضا ایتمش وایکنجیسی دائرة اتفاقه المشدی .
 بوجهتلہ الماتیا ایمپراطوری عکا اوزرینه کلکده
 ایکن روملر بیطرفلغه و بلکه اهل صلیبه اهانتده
 قصور ایتمدی لر .

قليج ارسلان ايسه حقيقه حيت اسلاميه وصولت
شاهانه سني ابراز ايدرك مالك اولديغي قوه جزويه
ايله دشمنك پيشكاه عزمه برسد آهين چكش
والمانياليرك سوريه حدودينه وارنجيه قور
اوغراد قلري يكرمي خوز يزانه محاربده اونده سكري
تلف اولمشدى .

نعم التصادف ايمپراطور دخي لفقكه جوارنده
يرنهره غرق اولق جهته قوماندا مخدومنه قالمش
واو حالده ايسه ينه ساچوقيلرك مهاجراتدن قيريله
قيريله عكا پيشكاهنه انجق بشيك المانيالي واصل
اوله بيلشدر .

بوقية السيوفك ورودندن اول ايسه كيمسه نك
حقيقت حالدن خبري اولديغندن ايمپراطورك زمان
وصولي تقرب ايتدكجه محاصرلر تدافعي تجاوزه
تحويل ايتمشلر ايدى . حتى بركون ينه ميدان
محاربه سچون صفلر باغلاديلر . وعساكر
اسلاميه نك صاغ جناحي اوزرينه هجوم ايتديلر .

انجق اوطرف قوماندانی بولتان ملك عادل كوستردیكى
 ساخته رجعتله دشمنی استدیكى موقعه چكد كدن
 صكره تحویل عنان ایدرك برصوات شدیده ایله
 مهاجرلی محو اولق درجه سنه كتوردیكى
 صروده اهل صلیب بقایاسی انلرك وصلاح الدین
 یرادرینك امدادینه یتشمكله عساكر اسلامیه سكر
 ساعت قدر غایت خوزیرانه مصادمات ایله
 دشمنك برلشنه یقینی اتلاف ایتدی . وقصورلرینی
 فوق الغایه برپریشانلق حالنده فراره اجبار ایلدی .
 بوكبرودار اثناسنده قلعه مستحقظلری دخی اهل
 صلیك اردوگاهنه هجوم ایتدیكندن دشمنك اضطرابی
 قاتقات متزاید اولمشدی .

عكا پیشه كاهنده کی محاربه لك الكیوکی اولان
 بوملحه كبرا اوزرینه آلمانیا ایمپراطورینك
 اوغرا دیغی حال دخی اردوده شایع اولتجه خرسیتانلر
 قلعه نك ضبطی شویله طورسون ككندی
 موقعلرینی محافظه دن بیله امیدى كسدیلر :

تراجم احوال - صلاح الدین ۹۷

واورو پایه عودت ایچون طلب صلحه قرار ویردیلر .
 فقط توکنک شاتندن اولیان اهل صلیب جمعیتک
 اجناس مختلفه دن مرکب برچوق فرقه لری بوصره ده
 دخی امداد یتشه رک ینه محاصره نک دوامنه سبب
 اولمشدر .

صلاح الدین ایسه بویله بوزله ایله یرندن اوینامز
 وقیرمه ایله توکنز بردشمنله اوغراشمه دن تمامیه بیرار
 اولدقدن بشقه خسته لکی دخی اوغرا دیغی مشقتلرک
 تأثیر یله نکس ایلدیکندن ینه چاره سرخرو به طاعنه
 چکدی .

کندی مداوات ایله مشغول اولدیغی صره ده
 کاه کوکرجین وکاه طالعچیلرله محصورله
 تعلیمات واستمالنامه کوندرمه دن خالی اولدیغی کبی
 بیروتدن برطانم کیلره فرنک قیافتنده عسکر
 طولدیرق قلعه نک امدادینه ارسال ایتکده وقلعه ده
 بولسان برقاچ ارباب معرفت نفط شیشه لری نک
 اعمال واستعماله اجرا ایتدکلری اکالات سایه سنده

دشمنك سیار قلعہ لرینی سہولتہ یا قعدہ ایدی . اہل
صلیب ایسہ کوندن کونہ تزیاد و مهاجمانہ شدت لرینی
تزیید ایدر طور لر ایدی . حتی هجومك برندہ یالین
قلج قلعہ نك برجلری اوزرینہ چیقیدیلر . برحالدہ کہ
ا کر صلاح' لدین یلدیرم سرعتیلہ خرو بہ طاعندن
اینہ رك خرستیانلر ك اردوسنی احراقہ باشلاماش
و بوتدیرایلہ دشمنی عودتہ اجبار ایلاماش اولسیدی
عکا ضبط اولمش کتمشدی .

بو صورتلہ کشاکش کل بوم دوام ایتمکدہ ایکن المانیا
اردوسنك بقیہ سی اولان برقاج بیک کشی کلوب یشمکاکہ
محاصرلک ملالی تحمل اولنہ میہ جق برحالہ کلبدیکندن
نهایت درجہ دہ برما یوسانہ هجوم ایتمک استدیلر .
انجق وار قوت لرینی بازویہ و بردکلری حالہ عساکر
اسلامیہ نك طلیعہ سنی یرندن اویناتمغہ مقتدر اولہ مدیلر .
ایشته حال بومر کزدہ ایدی کہ ابتدا فرانسه و بعدہ
انیکلترہ قرالی معیتلرنده کتیردکلری مکمل اردولرلہ
سوریہ سواحلندہ کورنمکہ باشلادیلر .

تراجم احوال صلاح الدين ۹۹

بوامداد ايله اهل صليب اردوسى ينه عساكر اسلاميه نك
 برقاج مثلى تزايد ايتمش اولديغى حالده صلاح الدين
 مهارت معتاده شيله دشمنك مترسلىرىنى باصه رق
 ومواقع مهاجماتنه كال سرعتله يتشهرك اوچ آي
 قدردها قلعه يي محافظه ايتدى . وخرستيا نلره
 تحفظ كاھلرندن باش كوسترمكه ميدان بر اقدى .
 نه فائده سى وار كه محاصره نك ايكي سنه امتدادى
 ومؤخرا دكز يولنك انقطاعى جهتلىر يله
 عكا خلقنده نه مهمات ونه ده مقاومته اقتدار
 قالديغندن مستحفظلر چارده سز استيمان ايتديلر .
 صلاح الدين او يله مهم بر موقعى كه وقايه سيچون
 بو قدر عسكر تلف ايلش وبونجه زمانلر خواب
 وحضورى ترك ايتمشدى عاقبت ضايع ايتديكنه
 كريبه ناك تحسر اوله رق ممالك سائر ه سنى محافظه
 نيتيله اردن نهر ينك اوتنه جاننه كچديكى صره ده
 فرانسه قراييله اهل صليب اردوسنده بولنان
 امرادن سائر بر طاقم ارباب نخوت انكلتزه حكمدار ينك

اوضاع متغلبانه سنه اینجندرك وطنلرینه عودت
ایتدکلرندن اردودن برقاج بیک کشی اکسلدی .
فقط کبرویه قالان قوه کلبه نك زمام اداره سی
ریشارک دست آهین صولتیه دوشمک جهتیله
ریاستده حاصل اولان وحدت ومطاعت مالک
اولدقلری وسائط غلبه نك کافه سندن بیوک برقوت
اولشدر .

بوذات حقیقتده ارسلان یورکلی فقط پلنک
مزاجلی برشی اوله رق امرنده استقلالنی اهل
صلیب النده بولسان ایکی بیک بش یوز قدر اسلام
اسراسنک ناحق یره اعدامیله اعلان ایتشدر .

بو بیچاره لر که - عکاتک تسلیمنده شامده اولان خرستیان
اسراسنک اطلاق مشروط اولق جهتیله انلرک
ورودینه قدر - رهن صورتیله دشمن النده قالمشدر
ایدی اهل صلیب اسراسی مقرر اولدیغی وجهله
یرلرینه کوندرملک اوزره صلاح الدین اردوسنه
جلب اولندیغی کون مدت منقضی اولق بهانه سیله
قتل اولمشدر .

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۰۱

یو خبر اردوده شایع اولدیغی کبی امرای اسلامدن
بعضیلری انتقام یولنده خرسیتیان اسیرلرینک
اعدامنی توصیه ایتدیلر . فقط سلطان بوتصور
ظالمانه بی مرومندانه رد ایدرک دشمنک جلادلغنه
دکل عسکرلکنه رقابت ایتک استدی . وداخله
طوغری کلکده اولان اهل صلیب اردوسنی
قارشولغنه عزیزتله نابلس طاغنک کنارینه
ایندی .

اهل صلیب کندی عسکرینه نسبتله کثرتلی وپک
چوغنی زرهللی اولدقدن بشقه صلاح الدین علت
مزمنه سنک تراید تأثیراتندن طولابی نه اسیر
فراش اولدیغی جهتله بالذات قوماندایه مقتدر
اوله مدیغندن اسلام اردوسنی عادتاً برمیت متحرک
وخرستیانلرایسه رئیسلی اولان ریشارک تأثیر
جلادتله بیاغی برمجسم قوه غریزه حکمنده ایدی .
یو حال ایله ارسوف اوکند، محاربه ابتدا ایدنجه
صلاح الدین اردوسی اوکی حله ده انهرامه یوز

طوتدی . و خاندان سلطنت اعضا سندن بعضیاریک
غیرتیه اوچ کره بوزیلوب طویلاندیغی حالده
عاقبت بتون بتون پریشان اولدی .

سلطان ایسه بیاغی مرض موت حالده ایکن ینه
فوق العاده بر اقدام کوسترک او جوارده بولنان
برمتین قلعه یه التجا ایله نفسی نخلیص ایده بیلشدی .
مع مافیه خسته لک حالده ینه اعمال نظردن کیرو
قالیه رق انکلتزه قرانک وجهه عزمی کشف ایله
یافه بی تخلیه وجوارنده بولنان برطاقم قلاعی تخریب
ابتدیردیکندن ریشار یافه نک ضبطی و دیگر لرینک
تعمیر یله مشغول اولدیغی صروده کندیده برازاعاده
صحت ایدرک یاننده بولنان برکوچک فرقه ایله
قره قول محاربه لرینه باشلادی . و دشمنک حرکتی
اودرجه صعوبته دوشوردی که انکلتزه قرالی بوقدر
اسباب سطوته مالک اولدیغی حالده برآدیم ایلرو
کیده بیلکدن مأیوس اوله رق مصالحه طلبنه
قالقشدی .

تراجم احوال - صلاح الدين ۱۰۳

تکلیف ایتدیکی شرطلر ایسه قدس شریف ایله
خرستیانلرک اعتقادنجه صحیح اولان صلیب کندینه
ترکی ایدی . صلاح الدین قدسک هیچ بروقت
انکلتزه قرالنه عاید اولدیغی کبی دین محمدیجه دخی
مواقع مبارکه دن معدود اولدیغی جهتله انی
ویرمکن ایسه فدای جان ایتک عنندنه دها مرجع
اولدیغی و صلیبی اعطا دخی اسلام اعتقادینه
کوره بزوع پت پرستلکی ترویج دیمک اوله جغیچون
الندن کله میه جکنی بیان ایله صلحه یناشدی .

قدر عظمتی دشمنلرنجه دخی اودرجه عالی ایدی که
اهل صلیبک رئیس آرزو ایتدیکی صورتله مصالحه دن
قطع امید ایدنجه آرده اولان ماینت دینییه
باقسزین کندی همشیره سنی ملک عادلّه تزویج
ایتمکی تکلیفدن چکمدی .

بو اتحاد ملک عادلّه قدس شریف حکومتی اعطا
اولمق وعکا ایله بوسفرده اهل صلیب انّه دوشن
یرز انکلتزه قرالنه همشیره سنه جهاز صورتنده

ویرلک خصوصاً لیلہ مشروط ایدی . اسلام
ایچون سائر مذہب دن قز آلق جا زو عرض اولنان
جهاز ایسه کندنجہ پک مستحب اولدیغیچون
صلاح الدین واقع اولان تکلیفی قبولده قطعاً تردد
ایتمدی . انجق ریشارک همشیره سی بر مسلمان
وارمقدن قطعاً امتناع ایتک جهتیله آچیلان مکالمه
نتیجه مطلوبه بی استحصال ایده مامشدر .

بونک اوزرینه ینه محاربه ابتدا ایدرک ریشار
اردوسیلہ عسقلان اوزرینه یوریدیسه ده مملکت
ذاتا صلاح الدین طرفندن تخریب اولنغله براز
زمان تعمیریلہ اشتغالدن صکره معینده بولنان
اهل صلیب امراسنک اجباری اوزرینه « مشهد
مقدس ی تخلص » حقنده سبقت ایدن وعیدینی
انجام ایدیلہ قدس شریف اوزرینه یوریمکه
باشلادی .

سلطان بو خبری ایشتدیکی کبی دقیقه فوت
ایتمکسزین قدسه شتاب ایدرک قلعه نك تزیید

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۰۵

استحکامیله اوغراشدیغی و بویولده کندی آتیه
طاش نقل ایده جک دزجه ده غیرتله کوستردیکی
صره ده ترتیب ایتدیکی چرخه قولری دخی اهل
صلیبک کذرانی تصعبه چالیشورلردی . بو حرکت
عسکر یه ایسه اودرجه لده منتظم اداره اولمشدی که
ریشار کی صحیحاً نادر یارادش برقه رمانی عادتاً
جانندن بیزار ایلدی . حق مشار الیه قدس شریفه
طاغ اوزرندن کورده جک قدر تقرب ایتش ایکن
ضبطی دکل محاصره سی یله امکاندن خارج اولدیغی
بیلدیکیچون آهلر ناله لر کر به لر تحسر لره عودتدن
بشقه برشی یاپه مدی .

صلاح الدین ایسه بر بیوک محاربه ایله قطع نزاع ایچون
قدس جوارنده بر مناسب موقع انتخاب ایدرک بر آرزمان
دشمنک ورودینه انتظار ایتدکن ونهایت خرسیان
اردوسنک ایلرو کله میه جکنی ا کلا دقدن صکره
تحفظی تجاوزه تحویل ایله رمله اوزرینه یوریدی .
و برنجی هجومده شهری ضبط ایلدی . لکن

ریشارک معاونتہ یتشمسی جہتہ ایچ قلعه بی المغه
موفق اولہ مدی .

عاقبت انکلتہ قرالی صلاح الدینک رجحان مہارت
و کمال غیرتی کثرت عسکر و انتظام اسلحہ ایلہ
مغلوب اولہ جق درجہ لردن عالی اولدیغنی تجارب
متعددہ ایلہ تماماً ادراک ایتدیکندن بتون
املنک حصواندن مایوس اولدیغنی کبی رملہ
وقعہ سنی متعاقب کندی ملکی طرفندن دخی
برطالم موخش خبرلر آلدیغنی جہتہ لہ ہرنہ صورتہ
اولورسہ اولسون محاربہ یہ ختام و یرمک مجبوریتندہ
بولنہ رقینہ تکلیف صلح ایلدی .

حال بوکہ صلاح الدین اہل صلیک ایدیلان
محاربہ لردہ برخیلیسی قیلمش واورو پادن امداد
ورودینک ارقہ سی کسلمش اولسنہ نظرأ سور یہ بی
اجانبدن بتون بتون تطہیر امیدینہ دوشدیکچون
مصلحہ بی هیچ آرزو ایتزدی . مع مافیہ برکرہ
امر اسیلہ مشاورہ ایتدار ایدرک » شمدی یہ قدر

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۰۷

مظفرانہ بونجہ محاربہ لر ایتدک . کلمۃ اللہی اعلا
ایلدک . حال صلحدہ ایکن اجل ابریشوبده تشبثی
اکالہ مانع اولسندن قورقارم . مادامکہ جناب
حق بزہ غلبہ احسان ایدیور . دیمک کہ محاربہ ده
دوامز رضای عالیسنہ مطابقدر . بزمد، مسلاک
رضادن ایرلماقلغمز لازم کلور . دینجہ امتداد
مشاقدن بیزار اولان امرآ آرزوی راحت و وظیفہ
حیثہ ترجیح ایله برآغزدن « شہرلرده استحکام
یوق . مملکت خراب اولدی . مشاق سفر
عساکر اسلامیه بی اضعاف ایتدی . انسانلرات
حیوانلراوت بولہ میوز . فرنکلری بتون بتون
مایوس ایدرایسہ ک شاید غیرتہ کلیرلرده المزدہ کی ممالک
مفتوحہ پیدہ استزدادہ قالقیشورلر . کارعاقل
بزدن طلب صلح ایدن دشمنلہ بارشتمقدر . صلح
ایدرسہ ک قلعه لرمنی تعمیر و قوتمنی تجدید ایدر .
فرنکلرده معتادلری اوزرہ البتہ نقض عہد
ایده جکلرندن اوزمان ینہ محاربہ یہ باشلارز » یوللو

جواب ویرد کلرندن سـلطان استر استمز صلحی
 اختیار ایلدی . ویا لکز یافه ایله صوراره سنده
 اولان یرلر اهل صلیب النده قالمق واستیان خرسـتیانلر
 سـلاحسز اوله رق قدسـک زیارتـنه کیده بیلک
 اوزره اوچ سنه ایچون بر متار که عقد ایتدی .
 ایشته بتون آسـیایی ضرب دست ایله ییره کچیره جک
 کبی اسلام اوزرینه هول انکیز صولت اولان
 او یله برازدحام عظیم محاربه لردن واسـباب سائره دن
 طولایی التی یوز ییک قدر تلفات ویردیکی حـالده
 صلاح الدینک فضائل قهرمانیسـنه فارشـو بر قاج
 قلعه دن بشقه برشی قرانه مامشدر .

سلطان ایسه بوبلانی اند فاعندن صکره برسنه
 قدر بتون بتون عدل وآسایش اوازمـتک اکمال
 وبر طرفدن دخی! ممالک اسلامیه بی غربک هجـونه
 سد اوله بیله جک برحاله کتیرمک ایچون بعض
 تدبیرلر قصـور یله وقت کچرد کدن صکره علت
 مزمنه سی کوندن کونه غلبه ایدرک عاقبت بالین

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۰۹

احتضاره اسیر اولدی . و حیانتدن مأیوس اولتجه
 ولی عهدی اولان ملک افضل حضاورینه جلب
 ایله شو وصیتی ایراد ایلدی .
 « اوغلم . سکا منیع هر خیر اولان خشیه الله ایله اتصافی
 وصیت ایدرم . او امر ربانیه بی یرینه کتیر مکده
 قصور ایتمه که سلامت انده در . قانی کریه کور .
 وسفک دمء ایله دامنی آلودا یتکدن احتراز ایت .
 زیرا که قان بر زمان او یومز . خلقک رفاه و سعادتنه
 سعی و انبناه اوزره بولن . و دائماً حال لرینی تحقیقه
 چالش که رعایا و دیعة الیهدر . امرای عساکری
 و مناصب و حیثیت و اصحابی تطئینه غیرت ایت .
 خاطر کدن چیقمسون که بنم بو درجه قدرت و اقباله
 وصول هپ حسن اطوارم سببیله در . جمله مزک فانی
 اولدیغنی تصور ایله ده کیمسه حقنده کین ابدی طومنه .
 هر کسک حقوقنه رعایت ایله . زیرا جناب حق
 ارحم الراحمین اولدیغندن حقوق اللهجه اولان خطابا
 بر توبه ایله مغفور اولور . فقط حقوق عباد اصحابی
 خشنود اولدقجه عفو اولنمز . »

سلطانتك خسته لکی اره سنده ظهور ایدن و صورت
 مخصوصه ده ایراده شایان اولان احوال دن بریده
 کفنی بر رمز راغك اوجنه باغلا ده رق و مزر اخی
 بر دلالتك النسه ویره رك سوقا قله «اشته
 صلاح الدین بو قدر دولت و اقباله نائل اولمشکن
 دنیادن شو کفله کیدیور» دیه ندا ایتدیر مسیدر که
 بو صورتله دخی فنای عالمه بر مثال حکمت و جاه
 و دولت مغرور لرینه بر بیوک عبرت کوستر مشدر .
 بوندن صکره یاننده مجتمع اولان علما ایله کاه تلاوت
 قرآن و کاه فنای عالمه و جهان باقی به دائر صحبت لرله
 امرار وقت ایتدیکی حالده بش یوز سکسان طقوز
 سنه سی صفرینک یکر می یدنجی کیجه سی بر خانه دن
 بر خانه به نقل ایدر مرتبه ده سکونت و متانتله عالم
 قدسه ارتحال ایتمشدر . (رحة الله علیه)
 عمری الی یدی و وزارت و سلطنت نامر یله حکومتی
 یکر می بش سنه در .

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۱۱

صلاح الدین نائل اولدیغی مسندی اجدادنندن
بولماش و حکومت ایچون پرورده اولماش ایکن اطوار
ملوکانه و اداره جهان پسندانه سی پادشاهلره
پادشاهزاده لره نمونه اعتبار اولغنه لایقدر . - اجل
اصحاب اولان خلفای راشدین الیه اشراف تابعیندن
عمر بن عبدالعزیز حضراتی بولندقلری عرش اعلای
استثاده براقلدقلری حالد - بیکلرجه سلاطین اسلام
ایچنده مرتبه زجخان و علویقی صلاح الدینه
مساوی اولانلر طوبی اون اون بش نوادر روزگار دن
عبارت کورینور .

کندی بوندن یدی یوز سنه اول وجوده کلدی .
و ظهوری اخلاق اسلامیه نک فسادى جهتیه
ظلم آتشنک آسپایی خراب ایلدیکی زمانلره تصادف
ایتدی . ینه بونکله برابر حرکتی اودرجه حکیمانه
و عدالت پرورانه در که بو کونکی زمانده وحتی
بوندن یدی یوز سنه صکره اکتساب حیات ایدرک
بر حکومتک ریاست اداره سنه کچمش اولسه ینه وقتک
الک بیوک پادشاهلرندن بری اوله یلور .

چونکه مشارالیه حکومتک علت غایبه سنی تمامیلہ
مدرک اولدیغی کبی ایفای وظیفه بی فرائض
انسانیتک اقدامی بیلدیکندن بر مجاهده کاملانه ایله
مشتهیات نفسانیه سنک کافدسنه غلبه ایدرک
سریر سلطنت اوزرنده بر مجسم عدالت کیشدی .
جاء و اقبالک عوارض لازمه سندن معدود اولان نخوت
و استکباردن او درجه تجرید نفس ایتشیدی که
هیچ بر طورنده و حتی لباسنده بیله رایت عدالتی
آلتده مستظل امان اولان احاددن فرق اولمز .
و وقار کبارانه و معاملات مشفقانه سنه باقیلنجه
تبعه سی بینده سلطان دکل اقرباسی ایچنده رئیس
عائله ظن اولنوردی .

همتی اک زیاده وظیفه پرور لکله عفو و عاطفته مصروف
اولدیغندن اک بیوک مخاطر لر ایچنده واک مهم
حادثات ایله اوغراشدیغی زمانلرده ینه مظلوملرک
فریادینه یتشمکدن بر زمان خالی اولدی .
نته کیم عکا محاصره سندن، بر کون ترتیبات حریبه ایله

تراجم احوال - صلاح الدين ۱۱۳

شدت اشتغال اوزره ايكن چادرينك قپوسنده
دادخواه اولان برقادينك «يارين كلسون . ايشني
كوربرز» جوابي المي اوزرينه «مادام كه عباداللهي
فردايه صالارسن . يانيچون اوزرمزه ادعاي سلطنت
ايد يورسن . و مملكت قحيله اوغراشيورسن» ديه
فرياد ايتديكني ايشيدنجه درحال تدابير حربه يي
تعطيل ايله چادرندن اوغرايه رق مظلومه نك ايشني
تسويه ايتمش و وقوع بولان تاخردن طولايي
خطاسني اعتراف ايله استحلال حقوق ايتشد .
برماده دن طولايي كنديني محكمه شريعته دعوت ايدن
برارمني ايله يان يانه اياقد، طورارق مرافعه اولدقدن
ودعواسني قراندقدن صكره «وامر الهيه اطاعتمه
كوسترديكك امنيتك مكافاتيدر» ديه خصمنه بر چوق
احسانلر ايتشد .

اسلامدن اولان رقباسي شويله طورسون - معاهداتك
عقديني ضرورت و نقضني وجيهه عد ايليان و الله
يكن مسلمانلرك اسير اولسون معاهد، اولسون اعدامني

اعظم ثبوت حکمنده طوتان - اهل صلیب ایله دخی
جزا بالمثل و انتقام کبی معاملہ لہ تبزل ایتیمہ رک
حرکات خصمانہ سندہ دخی شریعت محمدیہ نک قواعد
عدل و احسانندن قطعاً ایرلدی .

قان دوکک زہدہ قالور جاییلہ اوغراشمقده ایکن
راوشاغندن ایلجاق صواستمی اوزرینہ حریف ابتدا
قینار و بعدہ بوزلو صوکتورنجه یالکرن « سبحان الله
استدیکم کبی بر صوایچمکده نصیب اولیه جقمی »
سوزیلہ اکتفا ایدرک خدمتکارینی تکدیر ایتک بیلہ استمدی
ملکنک وارداتندن بشقه فاطمیہ خلافتی اتابک
سلطنتی قدس حکومتی کبی اوچ یوک دولتک بر قاج
عصر لر چالبشہ چالبشہ ادخار ایتد کلری خزان
کلیہ سنہ مالک اولش و بتون عمرندہ عسکرجه
تعیش ایدرک لوازم ضروریہ و ادوات حربیہ دن
بشقه بر شیئہ پارہ خرج ایتماش ایکن حین وفاتندہ
بزالتون ایله بر قاج کومش سکە دن بشقه برشی
بر اقدی . حتی مرویدرکە عکاک امدادینہ کلدیکی

تراجم احوال - صلاح الدين ۱۱۵

زمان اون بك آته مالك اولديغى حالده ككثرت
احسانى جهتيله ارهسى بر ايكى آى كچر كچمزنه جنك
بر حيوان بوله مامشدى .

عسكرلكه كلنجه صلاح الدين خوارق عاداتدن
معدود اولان تاثر جليله سنده مقدور بشردا ره سنك
متهاسنه واران قهرمانلردندر .

شمشير و تدبيريله ضبط ايلديكى يرلر شمدى بزم المزه
بولنان ملكك بش التى ايلتنه منحصر اوله برق اك
باشلىسى دخى مصر و سوريه ايدى . انلرايسه يكرمى
اوچ يكرمى درت عصر دندنبه بونانليرك روماليرك
عربلرك مغاربهك تركلرك اهل صليبك بر برينى
قووارق كللكده اولان مهاجراتى التده قالدقلىرندن
تعاقب امواج اره سنه دوشمش اجسام ميته كى
بتون بتون فساد و انحلال حالنده ايديلر . مع مافيه
سوريه ليلرك اخلاقنى سلطان نور الدينك حكومت
عادلانه و اطوار دلبرانهسى بر درجه يه قدراعلا
ايتمش اولديغندن شيركوه قومانداسى التده

کیدن کوچك کوچك فرقه لری مصر ك استیلا سنه
 کافی اوله بیلدی . حال بویه ایکن صلاح الدین
 مصره مالک اولدقدن صکره قریاج اوکنده لرزه ناک
 اولغله مألوف اولان فلاح لرله یالکز سوریه لیره دکل .
 یمن و جزیره خلقی کبی بدویت لوندانه لری سایه سنده
 جهانگیرله قارشو طوره بیلش اولان ارباب عصیتیه
 بیله غلبه ایلدی .

هله سلطانک قدس و فلسطینی ضبطه موفقیتی
 وعکا پیشگاهنده اهل صلیک قوه مجتعه سنه مقاومتی
 حقیقه عقله حیرت ویرر .

چونکه فلسطین قطعیه سی یکدیگرینه صارلمش
 طاغلردن ویریرینه ال آتمش قلعه لردن مرکب برطلمس
 مشکل کشا اولدیغی کبی اهل صلیب دخی روما
 ایمپراطور اغنی محوایدن قبائل وحشیه ناک قان ایچه رک
 بسلتمش اوغلاری وخرستیانلغک دین غوغاسندن تولد
 ایدن عصیتیت فداکارانه کوکلرنده هنوز قوه شبايه
 واصل اولمش قهرمانلری ایدیلر .

تراجم احوال - صلاح الدين ۱۱۷

عنوان جلادتلى تواریخ عالمك الك قانلى صحیفه لرنده
دهشت نمون اولان امراسی شویله طورسون افرادندن
صادر اولش شجاعتره متعلق برطاقم داستانروارددر که
اوقوند قجه، شهنامه، مثارندن ظن اولنور .

بوفوائد معنویه دن بشقه عددلرینک کثرتی وزر هله رینک
متانتی دخی پردرجه ده ایدی که صلاح الدین امراسی
«ات ایکن یمورله چارپیشیورز . یوز اولور سهق
قارشومز ده بیک دشمن بولیورز . قلعه ل آتش دو کیور .
دکزل دشمن قوصیور . » سوزر یله ناله ساز شکایت
ایتمشدر .

ایشته صلاح الدین اوروپانک بویله سراپا تیمورله
مستغرق اوله رق اوزرینه ییغیلوب کلان قوای
غالبه سنی چیریل چپلاق برالای عجزه ایله یره کچیردی .
مدت حکومتمنده همان هیچ بر کون قلیجی الدن
دوشورم دیکی حالد، یالکز ایکی میدان محاربیه سی
غائب ابتدی که انکده برنده عسکری یغمایه طاغلمش
وبرنده کندى خسته نمش بولندی .

جای عبرتدر که او قدر محاربه لک هیچ برینه کندى

اختیار یله باشلامدی . شایان دقتدر که هیچ برنده ده
 عسکری دشمندن زیاده کلدی . سزاوار حیرتدر که
 دین و دولتی تسلطدن محافظه ایچون همان بتون
 دنیا ایله اوغراشمغه مجبور و هر محاربه نك ایچنده
 وهر محاصره نك یاننده حاضر ایکن ینه وقت بولدی
 الك عاجز تبعه سنك حقوقنی احقاق ایله محافظه
 عدالتنه و اهالیسی ارسنده نشر معرفته و ملکنده
 ترویج مهوریت و مدنیته پیوک پیوک خدمتدر
 ایلدی .

صلاح الدین فضائل ذاتیه و مزیات سیاسیه
 و عسکریه دن کثرت و تنوعی عقله طور غوناق و برجک
 نیجه اوصاف جلیله بی جامع بر نسخه کبراییدی .
 انجق بو مزیات عالیله نك ال پیوکی مجاهده نفس ایله
 اتباع و وظائفه کوسزدیکی کانددر که او قوتله مشرب
 زندانه سنی تمامیه شریعت پرور لکه تحویل ایتدی .
 و طورینی - طبیعت بشرده اولان اعظمه تقلید
 خاصه سنك معاونتیه - اقربا و امراسنه دخی
 تاثیر ایتدیره نك حکومت عادله سنه مطیع اولانلری

حقیقه هر وجهه بختیار ایلدی .

قیوسنده کی سایلر معاملات مشفقانه و متساویه سنه
مظهر اولورکن خصمای طبیعیه سندن اولان اتابکه
وسلچوقیه ایچنده کندی آته بندکجه کمال تواضع
و خواهشله دیزکینی طوتار واثوابنی دوزلدیر ذاتلر
بولندی . ع-داوت دینیه دنیاك ایکی قطعه
عظماستی بربرینه چارپاجق درجه ده متهیج اولان
اوله بر زمان تعصبده کندیله محاربه یی اعظم
مثوبات عدایدن اهل صلیب رؤسای نظرنده
دخی قرابتی استدعا اولته جق درجه قدر و شان
حاصل ایلدی .

اهل صلیب کسر سورتنه الك ابتدا کندی موفق
اولدیغیچون روی زمین اوزرنده الك یسوک والك محق
تغیرلردن برینک حدوثنه سبب اوله رق حال بوکه
بویله بر امر اعظمی فعله چیقارمق یولنده دخی
عدل و مرحتدن ایرلدیغیچون نام جلیلی حالادنیاتک
هر طرفنده انسانته مدار مفخرت اولان معدود
المقدار اکا برك اسمی جلیله سیله برابر لسان حرمت

وتخبرده طولاشور .

انسان ایچون محال عد اولئان کمال بلکه میسر
 اوله بلور . فقطینه تعریضدن مصونیت قابل
 اوله مز . بو قبیلدن اوله رق صلاح الدین دخی
 یاجهل ویا غرضله متصف اولان بعض مورخلرک
 مؤاخذاتندن قورتلله مامشدر . نته کیم کندیس
 خلیفه فاطمی طرفندن اوزمانلرجه عادتاً سلطنت
 حکمنده اولان وزارتیه کتیرلش ایکن خلافت
 فاطمیه نکه الغاسنه قالقشمسنی کفران نعمت عد
 ایدرلر . فقط آنی دوشمنلر که اکر بو بایده سلطان
 نورالدین طرفندن کلان امره اطاعت ایتمش
 اولسیدی اوله اصل ولی نعمته خیانت ایتمش
 اولوردی . ثابا نورالدین احوالده بالطبع اوزرینه
 کله جکندن اسلام بیننه قان دوشر و کندی سنی
 ایکن برشیعی بی مسندنه محافظه ایچون هم متبوعنه
 وهم مذهبداش لرینه قارشو قلیج چکمه لازم
 کلوردی .

برده « صلاح الدین مصرده یراشور یرلشمن نورالدین

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۲۱

عليه عَصِيَانِ تَصَوُّرِيْنَه دوشدِي « دِرلر و بوکاده
تقی الدینک محلمده ایراد اولنان سوزلریله کندینک
نورالدین ایله ملاقات ایتک استامسنی وه وخراسوریه یه
استیلا سنی برهان کوسترلر . یا تقی الدین عجمه سنک
ترخان منویاتی اولدیغنه نه لیل ایله حکم ایده یلورز ؟
صلاح الدینک نورالدین ایله ملاقات اید: مامسنه
پدرینک وفاتیه فاطمیه طاقنک حاضرلدیغی فساد
سبب اولش ایکن بونی تعلله جل ایتدکده نه حقمر اوله
یلور ؟ سوریه یی ضبطه کلنجه آکر صلاح الدینک
نیتی اتابکه حکومته استیلا اولسیدی سلطان
نورالدینک وفاتندن صکره امر اسنک کافه سی
عصیان ایتدیکی حالده کندیسی منفردا خطبه
وسکه بی سلطان صالح بن نورالدین نامنه اعلان
ایدرمیدی ؟ حلب کندینه عرض تسلیمیت ایتدیکی
حالده ینه عاصیلر انده قلیچنک قوتی واهالینک کال
شوق ایله بیعتی سایه سنده استرداد ایتدیکی شام
ایله قناعت ایلرمیدی ؟ اوزمان حکومات اسلامیه نک
مرجع مخصوصی عد اولنان خلیفه عباسی طرفندن

عموم سوریه نك حكومتی صلاح الدینہ برات ایله
ویرلش ایکن ملک صالحك وفاتنه و سائر انا بکرك
کندی علیهنده قدس قرالیله اتفاقنه قدر سوریه
علیابی انلرك النده بر اقور میدی ؟

شونیده علاوه ایدلم سلطنتك حرص اقبالی فرضیات
قیلندن اوله رق تسلیم اولنسه بیله ینه دینیلور که
اوزمانلر آسیاده حکومتك حجت مشروعیتی
خلیفه نك تصدیقندن عبارت ایدی حتی انا بکه ده
اوسایه ده نائل سلطنت اولدیلر . صلاح الدینك
حکومتی ایسه بالکن خلیفه طرفندن تصدیق دکل
خلقك بیعت مشروعه و مطاوعت اختیاریه سیله
دخی تأید اولمشدی . بونلردن بشقه سایه عدالتنه
حکومندن مقصود اولان رفاه عمومی زمانه کوره
مأمولدن قات قات زیاده حاصل اولدی . سلطنتنه
بونلردن بولك حجت مشروعیتی اولور ؟

برده اوروپا مورخلری ایچنده زنودوشا بیون ایله یاننده
بولنان شوالیه لری اعدام ابتدکیچون سلطانه ظلم و غدر
اسناد ایدنلر واردلر . فقط انلر که اکثری حریفلرك

تراجم احوال - صلاح الدین ۱۲۳

کورد کلری جزایه پیک جهته مستحق اولد قلرینی
اعتراف ایدرلر . حتی « بو آدمرا اسلام ایله یکریمی
کره دن زیاده عهد لرینی بوزدیلر . حرکات حربیه لرینده
پولتیقه یه حصر ایتدیلر . دائم کاربان اورر یولجی صویار
کوی باصر لردی . بو جهتلرله عادتاً قطاع طریق
کروهندن ایدیلر . بناء علیه حقوق ملل محافظه نفسلرینه
کافل اوله من » دیرلر که حقیقت حالده بودر .

واقعاً فاطمیة طرفدارلرینک مصرده تشبث ایتد کلری
فساد اوزرینه عمارة الیمانی ایله رفقاسی اولان برطاقم
ادبا و ظرفانک و حلبده ایتدیکی وعظ جهتیله جانب
علمادن سوء اعتقادینه فتوی و یریلان شهاب الدین
سهروردی کبی نادر الوجود بر حکیمک صلاح الدین
زماننده جزای اعدامه اوغراملرینه تأسف اولنور .
انجق بو تأسف مقتوللرک نفسلرینی او یله بر مخاطره یه
القا ایتلرینه عائددر . یوقسه سلطان حائز اولدیغی
مسند اقتضاسیجه شریعتی و آسایش مملکتی محافظه یه
مأمور اولدیغیچون حقلرنده ترتب ایدن حکم
اجرا سنه مجبور ایدی .

ایشته سائقه اقبال ايله پوليتيقي عالمده ترقیدن
 ترقیه و مظفریتدن مظفریتیه یوریه رک صحیفه
 شاننی لکه غدر و سیف جلادتنی خون ناحق
 ايله آلوده ایتکسزین زماننک برنجی پادشاهلخی
 مرتبه سنه واصل اولان صلاح الدین اکر طوائف
 ملوک معنادی اولان اولاد و افرایینده تقسیم ممالک
 خطاسنه ده دوشمامش اولسیدی فرائض شریعت
 و وظائف انسانیتی مقاصد و زماننک احتیاجاتیه مزج
 ایدرک تمامیه فعله چیقاردیغیچون محاکات تاریخیه جه
 هر درلو نقایصدن بری بر حکمدار کامل عد
 اولنوردی .

مع مافیه کویا که قدرندن اهل صلیب دینیلان سیل
 بلانک قارشوسنه چکلمش برسد ذی حیات ایدی قوه
 مقاومتنه قارشو سیل پاره لندی و کیده کیده غور
 انعدامه چکلدی . هر نه قدر دولتک اقبالی نفسیه
 قائم اوله رق آثاری کننددن صکره چوق زمانلر پایدار
 اوله مدیسه ده ینه عنوان عظمتی عجایب سبعة نک
 شهرتی کبی دنیا طور دقچه باقیدر .

فاتح

اثر

کمال

برنجی دفعه اوله رق بك اوغلونده اوزون يولده
حاجو پولو چارشوسنده اون اوچ نومروده احمد
مدحتك مطبعة سنده طبع اولمشدر .

فاتح

اوراق پریشان

فاتح سلطان محمد خان که سلاطین عثمانیه نك سابعیدر
سکزیوزاوتوز اوچ رجبك یدنجی کونی وجوده
کلمشدی . ولادتی ادرنده در . دهاصباوت حالنده
ایکن دولت علیه ده وقتیه کوریلان اقبال وکالك
الك بيوك اسبابندن اولان قاعده معروفه حکمنجه
اماسیه سنجاغنه چقارلدی .

لازمه شباب مزاجنده اولان علویته انضمام ایتک
جهتیه کسه یه محکوم اولق و بناء علیه تحصیله سوق
اولنه بیلک شاندن دکلدی . اوزمانه دک که شهرزاده نك
امر تریه سنه عرفان و صلابت کبی نادرا اجتماع
ایدر ایکی سیجیه بی جامع اولان ملا کورانی مرحوم
انتخاب اولندی . خواجه افندی ایسه وظیفه سنه
الك جدی طرفندن نظر ایدرک ایلروده مالک سلطنت
اوله جـق برذاتک اولدن حسن توجهنی قرانق
طمعکاراغنه شهرزاده بی کله جکی مسنده لایق ایتک
وطن پرولکنی ترجیح ایتش و خدمتیه اوصورتله
باشلامشدی .

روایت موثوقه دندر که ابتدا شهرزاده نك مجاسه
داخل اولدیغی کون یاننده برعصا کوتورر • چوجق
آنک نه اولدیغنی مراق ایله سؤال ایدنبجه « پدرکز
سرکشلککری ایشتمشله • اگرینه اوقومق استمرسه کز
امر ایتدیله • سزی بوعصا ایله تأدیب ایده جکم »
جوابی ویرر • شهرزاده بوتهدید اوزرینه صیادالنده
مضطر قالمش ارسلان یاورسی کی برزهر خند غضب
اظهارندن بشقه بر شبنه مقتدر اوله میهرق چاره سز
درسه باشلامش فقط نفسنجه بر اذیت بلدیکی
تحصیل ایلرولدیکه فطرتنده مکنوز اولان استعداد
معارف جهتیله حاصل ایتدیکی لذایذی همت
عالیه سنک مصروف اولدیغی حکومت حظوظاتنه
بیله فائق بولمشدی •

حتی هنوز اون درت یاشنده ایکن حاصل ایتدیکی
تربیه بر درجه یه واصل اولمشدی که - تخت سلطنتک
بالاخره انقلاب ایتیمی مقرر اولان تحتاً تابوتدن پکده
فرقی اولدیغنی و بیوکلیکلی الده ایکن ترک ایتک مفقود

ایکن اله کثیر مکدن دها بیوک بر علویت اولدیغی تقدیر
 ایتدیکنه مبنی پادشاه حکما دینلمکه شایان اولان —
 پدری حال حیاتبنده کندینک تخلیفنه قیام ایلدی .
 انجق مراد ثانینک حلم حکیمانه سسندن داثمانائل
 عفو و آمال اولغنه الشمس اولان و کلا سلطنت بویله
 بر چوجغک الله دوشنبجه دولته بتون بتون استیلا
 ایتک امیدنده ایکن زمام اداره نک چوجق کسوه سنده
 پیرانه رأی وجوان همت برخارق عاده نک یدغالبه سنه
 کچدیکنی و ککندیلرنجه وظیفه لری دائره سنک
 خارجنده بر میدان جولان قالدیغی کورنجه دسایس
 اداره ده ماهر اولانلرک ال بیوک واسطه غالبیتی
 اولان اصوله که هرظهور ایدن فرصتدن خیر
 خواهلر طرزنده استفاده یه چالشمقدر اتباعده
 قصور ایتدیلر . عاقبت استحصال مقصده موفقده
 اولدیلر .

چونکه شهزاده نک کالیه سنی پیشده اولان
 نسبتسزک دولت علیه دشمنلرینه دخی برچوق

امیدار ویرمک حسبیه قرمان اوغلی سلطان
 مرادک عزلتی و فاتحک صباوتی استحصال آمال
 فرصت بیلرک مجارستان قهرمانلرندن ژان هونباد
 واسطه سیله مجزوله و آلمان و خروا تلق و بوسنه
 و اولاح و بغداد و صرپ و ارنودلق خلقندن
 براهل صلیب اتقاقی تشکیل ایتدیرمش و بونقص
 عهد ایله سکسان بیک قدر زرهللی عسکردن
 مرکب براردو اعلان حربه دخی حاجت
 کورمکسزین حیدود طرزنده حدودی تجاوز
 ایتشدی .

بوموحش خبری متعاقب دشمنک بلغارستان
 طرفلرنده ارتکاب ایتدیکی تخریبنازه دائر کلان
 فریادنامه لراهالی به پک زیاده دهشت و وکلایه ایسه
 بز بسوک و سیله جرأت ویرمکله وقوع بولان
 مشاوره لده اعدانک ازدحامنه و خلق ایله عسکرک
 شدت اضطرارینه نظرا سلطان مرادک لزوم دعوتی
 بالاتفاق پادشاهه عرض ایتدیلر .

واقعا فاتح یدامانته مودوع اولان سلطنتی دوشدیکی
 خطر دن تخلیص ایچون نفسنده اقتدار کورردی
 ومعتمدی اولان زغنوس پاشاک کندینه معاونتنی کافی
 یلوردی . فقط اولابواقتدار حقنده خلقه اطمینان
 ویرمک ثابا بویله بر موقع تهلکه ده اکابر دولتک
 کافه سیله کشاکشده بولنق ثابا سلطنته پدرینک
 عاطفتی سایه سنده نائل اولمش ایکنینه اکارقیب کی
 کورنمک رابعابویله برغانله عظمیانک هر درلومسؤولیتنی
 افکار عمومی نک خلافتنه اوله رق درعهده ایتک لازم
 کله جکیچون وکلانک رأینه مروتنندانه موافقت
 کوستردی .

انجق ویردیکی امر اوزرینه کیفیت سلطان مراده
 عرض اولانجه شهر یار حکیم بومغلطه نک ستر
 ایتدیکی معنای حقیقتی ادراک ایتمکله التماسی قطعیا
 ردایلدی .

یری طرفده ایسه ایش علولنش و فاتح ایچون خلقی
 بنون بتون یاسه دوشورمک مخاطره سی درکار اولق

نهایت بر یسوک دیوانه، هر طرفدن وقوع بولان
 تشویقات و تمنیات اوزرینه مراد ثانی ثانیاً سلطنتی
 قبول ایتمکله فاتح کوردیکی درس تجربه نك تأثیرندن
 وهله زغنوس باشانك دفع و تحقیرندن داغدار اولدیغی
 حالد اولکی منصبی اولان مغنیسایه عودت ایلشدر .
 بو وقعه کندی ایچون بر محنت اولدیسه دولت ایچون
 بالعکس بر یسوک سعادت صاییلور . چونکه فوق العاده
 یرادلش ذوات ایچون فلاکت مکتبندن یسوک
 بر درسخانه کمال اوله مز . بوقهرمان ایسه مدت
 مدیده مبتلا اولدیغی مخلوعیت زماننده یالکز درس
 فلاکتدن دکل حائز اوله جفی حاکم عنوانی عالم
 صفت فاخره سیله تزیین ایده جک درجه انواع
 معرفندن دخی کمالیه مستفید اولمشدی .

بوزمان انزوانك آثارنددرکه عربی و فارسی ولاتین
 و یونانی و (عربی یه مدارقوت اولدیغیچون) عبرانی
 انسانلرینی تحصیل ایلدی . و بو تحصیل ثمراتنددرکه
 شرق و غربك سوابق و دقایقنه کمالیه واقف ایدی .

بوزمان انزوانك آثارنددر كه علوم شرعيه وعقليه نك
 اصول وفروعنى تكميل ايلدى . و بوتكميل ثمراتنددر كه
 اوزمانلرجه مثلى نامشهود برمتدن دولت تشكىله
 و فن حربك ترقیات حاضره يه مبدأ اوله جق
 صورته تأسيس وتعديله مقتدر اوله بيله جك
 درجه ده حكمت حكومه عارف ايدى . اشته شهرزاده
 بو قدر فضائل و خصائل جليله ايله تخليه نفس ايدرك
 مغنيساده ظهوراته انتظار ايدوب طور مقده ايكن
 پدرينك وفاتنى خبرالديغى كى خليل پاشايه كسندى
 بر كره دهها تحت سلطنتدن محروم ايده بيلمكه زمان
 براقامق ايچون « بنى كيم سورسه ارقه مدن كلسون »
 ديهرك همان بر كى لانه ركوب ايله يوله چيقدى
 و سرعت ممكنه ايله ادرنه جوارينه يتشدى .
 فاتح اورته بويلى قالين كى كلى اموزلرينك آره سى واسع
 جسمنك جهت عيالى بجاقلرندن اوزون يوكسك
 و مقوس قاشلى چهره سى يياض اوزر ينه غايت
 آتئين بررنك آل ايله مز بن صاحبي صقالى سياه و طبيعى

قاریشقی بویینی قیصره رق ولوک طرفنه مائل بر ذات
 ایدی . انجق شمائلنک الک زیاده شایان دقت اولان
 جهتلری جبهه سنک وسعت وصافیتی وشاهانه
 کوزلرینک پارلاقلی و دائمی صورتده حرکتیه غایت
 کوچک و غایت قرمزى و فقط کنارلری جهت عالییه
 مائل اولان دهانی اوزرینه بورنک کراسه صونلمش
 منقار شاهین شکلنده . یلانی ایدی که بوعلایم ایله کویا
 مرز اجنده اولان فرط ذکا وحدت نظر و مرحمت
 جبلیه ایله ممتاز مکانک اخلاق و ذوق حکومت
 واستعداد حرب کی خصائل عظیمه نک دلائل باهره سی
 سیاستنه نقش اولمشدی .

وقتا که پادشاه جدیدی استقباله چیقان عساکر
 نقش خیالی بیه صحایف حافظه دن غائب ایتدکلری
 چو چوغک - جوهر استعدادی گوشه نسیتده
 وسعت و انجلا بولهرق - بویله اجدادینه غبطه رسان
 اوله جق بر طور قهرمانی پیدا ایتدیکنی کوردیلر
 یونماشادن کوکلرنده حاصل اولان شوق و سرورک

چهره لرینه انعکاس ایدن علاماتی بونجه سنه
 سایه لوای ریاستنده ظفردن ظفره واصل و سعادتدن
 سعاده مترقی اولدقلری پادشاه مغفورک کریمه مأمیله
 دخی سترایده مدیتره برحالده که (خلیل پاشایله برقاچ
 کشیدن عبارت اولان طرفداراتی استثنا اولنجه)
 قوجه آلاک ایچنده اک زیاده مغموم اولان اک زیاده
 - بختیار اولسی لازم کلان - فاتح ایدی .

شهره کیرلدیکنک ایرتسی کونی بیعت رسمنک
 اجر ایچون معتاد اولان دیوان عالی ترتیب اولنجه
 فاتح کوردی که خلیل پاشا اولکی دسایسنک
 حاصل ابتدکی تأثیرلری بیلدیکی جهته بین الخوف
 والرجابر کوشه یه چکلمش طور ییور «وزرا نیچون تقرب
 ایتمزلر . خلیله سویلیکر مقامنه کلسون» فرمانیله پاشایی
 تأمین ایدرک نتیجه سی یالکر نفسنه عائد اولان برقصور
 ایچون کسه بی مؤاخده شانندن اولدیغنی بالفعل اظهار
 ایلدی . ایشته امر بیعت بوفاتحه عفو و عاطفته ابتدا

ایدرک سکز یوز الی بش سنه سی محرمک اون التنجی
 پنجشنبه کونی بالاستحقاق تحت سلطنته جالس
 اولشدر که اوزمان یکرمی ایکی یاشنده ایدی .
 فاتحک پادشاهلغنده الک اول مصادف اولدیغی دشمن
 قرمان اوغلبدر .

بوخاندانک اعضاسی دولت علیه نک همان بدایت
 استیلا سندنبرو شان واقبالنه رقابت ایده جک قدر
 کندی لرنده اقتدار کوررل وهر معرکه ده اوغرادقلری
 انهرامی یالکز او کونکی غالبک مهارت ذاتیه سنه
 حمل ایدرک هر جلوس وقوع بولدقجه اعاده مافاته
 قالقیشورلردی . بوقیلدن اوله رق مراد ثانینک
 ارتحالنده دخی قرمان حکومته بولنان ابراهیم بک
 مجربی تجربه خطرگاهنه دوشمکدن کندینی الهمدی
 وطویلایه یلیدیکی عسکری درت فرقه یه تقسیم ایدرک
 بریله بالذات علائیه اوزرینه یوریدیکی کبی دیگر
 اوچینیده حکومتلری مضمحل اولان طوائف ملوک
 بقایاسندن برآدمک معینته اعطا ایله کوتاهیه ومنتشا
 وایدین طرفلرینه سوق ایلدی .

پادشاه بوخبری الدیغی کی وزرادن اسحق پاشایی
 اناطولی بکار بکیلکنه تعیین ایدرک مقابله خصمه سوق
 ایتدی . کندیده پدرینک دفنی خدمتی ایفایتمک
 واردویی تأیید ایچون اقتضا ایدن خط احتیاطک
 باشنده بولمق اوزره بروسه یه عزیمت ایلدی .
 یکچریلر که تیمورداهیه سندنبرو ملکک قاریشقلانندن
 استفاده ایدرک پادشاهلری عطیه وهدیه ایله
 کندیلرینی تلطفه اجبارایتمکی متغلبانه اعتیادایتمشله
 ایدی فاتح شهره کبرنجه جلوس عطیه سی
 طلیله عارسزلنغه باشلادیلر . حتی پادشاهی
 دغدغلرینی دفع ایچون اوزرلرینه برقاج کبسه
 آلتون آتمق مجبوریتنده بولندیردیلر .
 فاتح ایسه ملکک کرک محافظه وکرک نأسبسی
 ایچون اختیار اولنه حق سفرلرک موفقیتی عسکر
 انتظام واطاعتنه متوقف اولدیغنی بیلدیکندن
 بو حادثه یه لایق اولدیغنی قدر اهمیت ویررک
 رؤسای عساکرله محرک فساد اولانلری عزل

و تأدیبه کوستردیکی شدتله فتنه متولده بی
دها مهد ظهورده باصدیردی . و او جاغه سرای
طاقندن بر قاج یک کشی الحاق ایدرک بو جزؤ
اجنبی ایلله دخا یکچیریلر ایچنده استقبالجه اتفاقات
خفیه احتمالی نزع ایلدی .

بو وظائفک ختامی متعاقب قرمان جهته تحویل
نظر ایدرک یاننده موجود اولان اردو ایلله طی مکان
ایدرکی بر سرعت فوق العاده ایلله اسحق پاشانک
ارقه سندن یتشمکله بو حرکت عسکریه نک
مهارتی عثمانی لارک ولوله انکیز جهان اولان
دهشت غالبیته منضم اولجه اوتیه برویه طاغیلان
فرقه لر برر قرمان اوغلنک یاننه چکلدی لر .
و مجمعلرنده ده ثباته مقدر اوله میه رف سلاحه ییله
طورانه مدن طاش ایلی جباننک شواهنه التجا ایلله
قبول ایتدکری یک درلوش رائط متزلزله سایه سنده
نائل عفو اوله بیلدی لر .

ایشته فاتح عنوانی اختصاص ایدن قهرمان

برنجی تجربه حریه سنده کی موفقیتی عسکرینک
 قوه بازوسنه حاجت قالمق سزین بالکن اقدام اقدامده
 اولان سرعتله استحصاال ایتد کدن صکره ملککنک
 بقا سیچون اقتضا ایدن فتوحانه بومقصدک الک مشکل
 جهتی اولان استانبولدن بدأ ایلدی .

واقعا اوزمان استانبول نفوسجه شمدیکی حالتدن
 ده اغلبه لکسز وتوابعی ایسه سلوری کی رقاچ
 قصبه یه منحصر بر ملک ایدی . فقط نیجه عصر لر
 جهانه تحکم ایدن روما ایمپراطورلغکنک بقیه اقبالی
 و مدینت غریه نک دارالفنون اولدیغی کی شرق
 کلباسنک دخی کرسی اداره سی بولندیغیچون انک
 ضبطنی استک بیاغی خرسیتیانلق عالنه میدان
 او قومق قیلندن ایدی .

یوندن بشقه شهرک مصونیت موقعیه سیله برابر
 فاتح زمانده استحکامی فن حربک واصل اولدیغی
 درجه یه کوره او قدر متین ایدی که عادتاً ممتنع الفتح

عد اولنوردی . حتی بواسطه حکام وقتیه شهرک
قطنه عزم ایدن برچوق قهرمانلرک مساعیسی
نتیجه سز براقشدر .

برده شهزادگان عثمانیدن اورخان که سلیمان چابینک
حفیدیدر استانبولده بولنه رق اسکرا ایمپراطور
طرفندن ملکک برجهسته کوندریله جک اولورسه
ینه بریوک فته پیدا اولق مقرر دی . باخصوص
خلیل پاشا کندی اقبالی تأمین ایچون فاتحک زوالی
اغورنده مراجعت ایتدک برواسطه براقدیغی صروده
ایمپراطوری دائماً بوفته نک تهیه سنه تشویق ایدر
طورردی .

عاقبت ایمپراطور شهزاده اورخانک معین اولان
معاشنی اعطاده وقوع بولان تأخری بهانه ایدرک
ادرنه یه متجلدانه بر سفیر ارسالیله بوپاره ویرلدیکی
حالده شهزاده نک اناطولی یه صالیویریه جکنی
صورت تهدیده بیان ایلدی . بو مناسبت سزلک
اوزرینه فاتح روم پولنیقه سنه بر نهایت ویرمه

قطعیا عزم ایتمش واندن صکره بتون همتی اکمال
تدارکاته انحصار ایلمشدر .

حتی روایات تاریخیه دندر که بر کبجه صباحه قارشو
خلیل پاشایی نزدینه چاغردر . پاشا بو وقت سنز
دعوتدن فوق العاده تلاش ایدرک بتون بتون جانندن
قطع امید ایله یانیه بر از آلتون آکور حضور پادشاهی به
عرض ایدر . پادشاه صدر اعظمک بو تلاشنی کورنبجه
« لالا امین اول . نه خزینه کی استرم . نه حیاتکه قصدم
واردر . مرادم یا لکز استانبولک فتحنه معاونت کدر .
بویا صدیغی کوردکی ؟ او یقوسزلقله دونه دونه
بو حاله کتیردم . کبجه کوند زخیال ایشدیکم استانبول
فتیحی حاصل اولمدیچه راحت ایتک احتمال یوقدر »
دیرو پاشانک مواعیدی اوزرینه « روملرک پاره سندن
صفین » امر تهدید آمیز یله ختم کلام ایلر .

لوازم حریبه بر طرفدن تدارک اولنه طور سون
کندیسی انا طولی عسکرینک کذارینی تأمین ایچون
بوغاز ایچنک بری طرفنده بر مناسب نقطه طومق

تصمیمیله ساحله ایندرک روم ایلی حصارینک
بولندیغی موقعی انتخاب ایله اورایه برقلعه یایمق
ایچون - هرحرکتی برجهت مشروعیته اسناد
ایتک ملتزمی اولدیغندن - عهده رعایه اول امرده
استانبول ایمپراطورینک رخصتی طلب ایدنجیه
« اوراسی جنو یزلک تصرفنده در انلرک رأیی سؤال
یورلسون » یوللویر کر یزکاهلی جواب کلکله پادشاه
« مادام که او یله در . بنم جنو یزلره بر معامله رسمیه
یوقدر . یاپه جغم ایشی انلردن صور مغه ده مجبور
دکلم » دیهرک همان ایشنه مباشرت ایلدی .

ایمپراطور بوتشبدن و خلیل پاشانک اخطارات
خفیه سندن پک زیاده اور که رک پادشاهی نیتدن
کچیرمک و جزیه اخذینه ارضا ایتک ایچون حضورینه
برقاچ سفیر کوندردیسه ده فاتح « ملکم حراستنه باقق
نقض عهد میدر؟ ایمپراطور کز مجارلره اتفاق اید و بده
پدرمی روم ایلی به کچمکدن منعه قالدیغی زمان
هر حومک نه بیوک مخاطره ده بولندیغی اونو تدبیر می ؟

بن اوزمان پك كنچ اولديغم حائده ادرنه ده ايدم .
 مسلمانلرد هشتلردن دترلردى . سزده انلرك ابتلاسه
 باقه رفق اكلنوردى كز . پدرم او صره ده بورايه
 برقلعه ياقق اچون يمن ايتشدى . بن اوعهدى
 يرينه كتيريورم . ايمراطوركزه ديكر كچه
 شمديكى پادشاه اسلافه بكره هن . اقتدارمك
 ابرشديكى مرتبه يه اجدادمك آمالى بيله واصل
 اوله مامشدى . سزك عودتكزه رخصت ويردم .
 فقط بردها بودرلو تبليغات ايله نزديمه كلان اولورسه
 بلاسنى بولور » جواب هائليله سفيرلى اعاده ايدرك
 و خليل پاشاك تسويلا تنى كال نفرله رد ايله ركينه
 ايشنده دوام ايتدى .

قلعه نك خريطه سنى بالذات كندى رسم ايتمش وتبركا
 هر برجنى محمد كلمه سنى تركيب ايدك حرفلردن برينك
 شكلنده ترتيب ايتشدى . بناتك خدمته اون بشيك
 قدر عمله جمع ايدلديكندن بشقه پادشاهك ويرديكى
 مثال اوزرينه وزرايه وارنجه هر كس عمله طرزنده

چالشمنه باشلادیغندن قلعه پک آرزمان ایچنده اتمام
اولندی .

پادشاه بوتشبتک استانبولجه اولان تأثیراته نظرا
روملرله برحاشه نك یقینه ظهورینی محقق
کوردیکیمون ادرنه یه عودت ایدرکن شهری کشف
ایتمشدی . برطرفدن انک خریطه سنی تنظیم و دیگر
طرفندن اقتضا ایدن اسباب محاصره بی اکیال ایله
مشغول اولدیغی صروده درکه عالمه بونجه مآثریدیعه
یادکار ایتمش اولان قوه اختراعیه سی فائحه نمای
ظهور اوله رق برزماندنبرو اوروپاده رواج بولان
و فقط شمديکی مترایوزلر کی نادرا و برصورت
محدوده اوله رق استعمال اولنان آتشی سلاحه
تعلیق نظر ایتمش واستعمال واکالنه صرف ایتدیکی
همتلسایه سنده اوبرق ظفرک سائر ادوات حربیه نسبت
حائز اولدیغی استعداد رجحانی فعله چیقار مشدر
بو بولده اولان ایجادلرینک مبدئی کندی ترتیب
وحسابی اوزرینه مهندس مصلح الدین وصاریجه

سبكان ايله اوربان نامنده برنجارك دو كركارى طوپدر كه
 اوچ يوز قنطار باقردن اعمال اولمشدى . واون ايكي
 قنطار اغرلغنده مرمر كله يي برميل مسافديه
 آناردى . پادشاهك تداركانى ختامه ايرديكي
 صره ده روملر برترلا منازعه سندن طولابى حصار
 محافظرينه تسلط ايله نقض عهد ايتدكلرندن
 سكر يوزاللى يدى سنه سى نوبهارنده ايمپراطورك
 يونانستانده حكومت ايتكمده اولان برادرلرينى
 اشغال ايله استانبوله اعانه دن منع ايچون طورخان
 بك برقوة كافيه ايله موريه سوق اولندى . فاتح
 بالذات استانبول اوزرينه حركت ايلدى .
 عساكر عثمانيه اكثر مورخلرك روايتنجه ايكي يوز
 ييكدن زياده و اردوده بولنان طوپلرك مقدارى
 دخی اوچی بيوك وقصورى جادى اولق اوزره يوز
 اوتوزه بالغ ايدى .
 بونلرك اك بيوكنه الى چفت او كوز قوشيله رق
 بولده اداره سنه درتيوز آدم تعيين اولندى .

وایکی یوز الی کشی یولری کوپریری امرارینه
 مساعد اوله جق صورته تسویه به مأمورا ولدی •
 بومشکلات جهتیه اردوی همایون سورالته انجق
 ایکی آیده واصل اوله بیلشدر •

اثنای عز یمتده امرادن قره جه بک ایمپراطورک النده
 قالمش اولان یرله هجوم ایدرک تا آياستفانوسه
 قدر کلمش (وسلوری و بوغادوسدن ماعدا) دشمن
 ممالکنک جله سنی شمشیر عثمانی به کردانداده انقیاد
 ایتشدی •

بردرجه به قدر آثار باقیه سندن دخی اکلاشلدیغی
 اوزره استانبولک دریا و خلیج ابله محاط اولان
 جهتلری یالکز بر دیوار و قره طرفی چفته دیوار
 و یوزر قدم عمقنده چفته خندق و متعدد قله لره
 محفوظ ایدی • و مملکت مثله یقین برشی اوله رق
 اوچ کوشه سی اولان سرای بوزنی و ایوانسرای
 یدی قله طرفلرنده استحکامات جسته وار ایدی •
 اردوی همایونک صاغ جناحی اولان یوز ینک پیاده

یدی قله نك قارشوسنی وصول قولده اولان الی بیک
کشی بلاط قپوسی حذاسنی نقطه استناد ایتمش
وز غنوس پاشا براز عسکرله غلطه اوز لر یینی اردوگاه
ایلمشیدی . فاتح ایسه اون بش بیک یکچیری ایله
بیوک اردونک مرکزنده قرار ایدردی . دکر
طرفنده اون سکر سفینه ایله درت یوز قدر قدرغه
حصر حصار و نقل مهماته مأمور اولمشدی .
قلعه نك برلی واجنبیدن سلاح طوتان مستحفظلری
اوتوز بیک کشیدن زیاده ایدی .
وقتا که محاصره باشلادی . برطرفدن اسلام
اردوسندن ایدیلان آتشک شدتی و برطرفدن
فاتحک ترتیب مخصوصیله یاپیلان مترس و صیچان
یوللرینک صنعتی عساکر اسلامیه بی دأما برسد محافظه
النده طوتدیغدن روملر دفعه صائلدن بتون بتون
مأیوس اوله رق تجربه طالع صورتنده قلعه دن
خارجه شدتلی برهجوم ایتدیلر . فقط عساکر
محمدیه اولومدن قورقار و یا هجومدن قاجار طالع دن

اولدیغیچون برایکی حله ایدرایتمز خصمیرینک ضرب
دست قهرمانیسنه مقاومت ایده میه جکلرینی تیقن
ایدرك رجعته مجبور اولدیلر .

هرنه قدر شهرک صویه متصل اولان جهتلری یالین
قات بر دیوار ایله محاط ایسه ده خلیجک کذرکاهی
اوزمانلرجه کسری محال برزنجیر ایله مسدود
اولدیغی کی لانغه بوستانی و قدرغه برلیمان اوله رق
اطراف دخی خندق و قله لره مستحکم ایدی .

بناء علیه حرکات حربیه نک قره جهتدن اداره سنده
دها زیاده سهولت کورلکله اوچ یوک طوپلر
اولا اکری قپو قارشوسنه وضع ایدلش و فقط
اوراسی ایمپراطور طرفندن مجدداً تحکیم اولنق
جهتیه ایدلان آتشلرک استنلیدیکی درجه تأثیری
کوریه مدیکندن مرکز مهاجیه طوپ قپو قارشوسنه
نقل اولنمشدی .

برشی که یکیدر نه قدر ماهر اللردن چیقمش اولسه
ینه آنده کال ممکن اوله مز . بوقیلدن اوله رق اسلحه

ناریه دخی واقعافاتح کی بر موجد مقتدرک بد مهارتنه
 دوشمش و خیلی ایارولمشدی . آنجق ینه بر طاقم
 بیوک نقایصدن خلاص اوله مدی . حتی ال بیوک
 طوپک بر دفعه طولدیریلوب آتلمسی ایکی ساعته
 توقف ایتدیکیچون کونده آنجق سکز کره استعمال
 اولنه ییلوردی . بونکله برابر زیاده قزمسنی منعه
 دخی امکان بولنه مدیغندن برکون طولدیریلورکن
 پاره لندی .

بوحادثه ایسه فاتحک قوه ایجاده سنه بر فرصت
 ظهور دها اعطا ایتکله ویردیکی امر اوزرینه
 دیگر ایکی بیوک طوپلر هر آتلدیقه زیتون یاغیله
 یقانعنه باشلامش و بوسورتله معین اولدقلری
 مقصوده خطرسزجه استعماللری قابل اولمشدر .
 حضرت پادشاهک فطانت واحتیاطی استانبولک
 فتحی کی بر امر عظیمی دها تجربه سی کورلماش
 بر واسطه نک تأثیرینه حصر ایده مدیکی جهنله
 محاصره به برچوق منجینتلر دخی کنیرمش وایچنه

اوقلی و تفنگلی عسکر و دوشدیکی یرده آتش آله رق
اطرافی احراق ایدر بر نوع اجزا ایله مملو شیشه لر
وضعبله قلعه اوزرینه سوق اولنق اوزره تکرلکله
یورر درت قله یاپدیرمشدی .

یونلردن بشقه یونان لسانده « کشورکشا »
معناسنه بر اسم ایله یاد اولتور بر آلت ده اعمال
ایتدیرمشدی که بوده متعدد تکرلکلر اوزرنده
حرکت ایدردی . و اطرافی خارجا و داخلا دائما
باش طوتیلور اوچ قات مشین ایله محفوظ اوله رق
اوزرنده دخی ایچنده کی عسکری محافظه ایچون
قله و ستره سور شکلنده شیلر موجود ایدی .
جهت سفلاسنده شهره قارشو آچیلور درت قپوسی
اوله رق درونی ایسه خندق طولدیرمق ایچون
اودون و ساراشیا ایله مملو ایدی . برده حامل
اولدیحی عسکرک قلعه مستحفظلریله قارشو قارشویه
حرب ایده بیللرینه خدمت ایچون بر طاقم آتمه
کوپریلری دخی وار ایدی .

بر کججه بوقلعه سیاره طوپ قپوسی اوزرینه سوق
اولنه رق اوراده بولنان برچی خراب ایتدی .
فقط ایمپراطورک کوستردیکی فوق العاده اقداملر
سایه سنده روملر خراب اولان یرلری صباحه
براققسزین ترمیم ایتدکدن بشقه نفط شیشه لریله
» کشورکشا ، بی دخی احراق ایلدیلر .

فاتح که مشاهد اولدیغی غیرتی ولوکندینه مضر
اولسون تقدیر ایتک شانندن اولان مهارت پسندان
عالمدن ایدی دشمنک اوکججه کوستردیکی اقدامه
متحیرانه تحسین خوان اولمشدر .

محاصره بو حال اوزره ایکن استانبولک اعانه سنه
مأمور اولدیغی حالدیه برآیدنبرو مخالفت هوا جهتیه
مرمره دکزینه کجه میان اون بش قدر سفینه نک
کلمکده اولدیغی کوریلنججه دوتنمای همایوندن
بر یوز الی قدر بیوک و کوچک کیلر بونلره سدره
اولق استدیلر . حضرت پادشاه بو هنکامه بی
تماشا ایچون ساحل بحر ایتشدی .

دشمن کیلری جسم و طوپلری مکمل و طائفه لری
 صنعتارنده ماهر اولدقدن بشته دولت علیه دخی
 اوزمانه قدر دوتمایه هیچ اهمیت ویرمیش و حتی
 موجود اولان کیلرک جله سی استانبولک قتمی
 تشبثاتی صره سنده فاتحک امریله یاپدیرلش
 ایدی انلرکده قپودانلق مقامنده اولان بالطه
 اوغلنک مهارتسزلکی مناسبتیله انشاری
 قاعده سز و صو کسملری آز اولدیغی کبی ایچلرنده
 دخی لزومی قدر طوپ و طائفه سنده دکره البشق
 آدم یوق ایدی .

بو حال ایله محاربه ابتدا ایدرایتمز روی دریایی دشمنک
 هر درلو مر میاتی قاپلامش و با خصوص نطف
 شبدلرینک دو کربکی آتش صو اوزرنده یوزمکه
 باشلامش اولدیغندن بو صعوبت و آب و آتشک
 تماشای امترا جندن عساکرجه حاصل اولان دهشت
 سفاین عثمانیه بی کویا حیرتله طوکش کبی بتون
 بتون حرکندن البقویدی . بالکز طالعه لک سوقیله

ایکی کمی یرلزدن اوینادی . انلرده بر برینه
چارپه رق آتش آلدیلر .

فاتح نفسنده کی معرفت و عسکرنده کی مکارم
اخلاقه کوونوبده النده اولان اوفق بر دولته
بتون اوروپایه میدان او قومشیکن دونماسنک
یکرمیده بری مقامنده بولنان بر قاج سفینه ایله
اوغراشه مدیغنی کورنجه غلیان حدتله سراپا
بر آتشپاره غضب کسینه رک همان برق جهان کی
سوار اولدیغنی کیلان ایله دکره آتلی . و بو
تماشاک تأثیریه دونمایه فوق العاده بر غیرت
کلدیکندن دشمن کیلری اوزرینه بر شدتلی هجوم
دها اجرا اولندی . فقط غلبه سفاین عثمانیه نک
کثرتی وفداکارانه غیبتیه خصمک مهارتی بیننده
متدد ایکن روملره مساعد و غایت قوتلی بر روزگار
ظهور ایتمکله ذکر اولنان بش سفینه دونماتک
اره سندن کمال سرعتله گذار ایتدیلر . بوصره ده
محصورل دخی سرای برونیله غلطه ارسنده

اولان زنجیری کوشته دکلرندن بر برینی متعاقب
خلیجه داخل اولدیلر .

خلیل پاشا بو موفقیتسرزک اوزرینه ینه میدان
بوله رق شهره بویله بر طاقم اعانه لردها کله بیله جکندن
واوتقدیرده حال مشکل اوله جغندن بحثله پادشاهی
قبول صلح ایچون ارضایه قالقشدی ایسه ده فاتح
پاشاک حالی و بو درلو دسایسک حقیقتنی ده
برنجی دفعه کی سلطنتندن دور اولدیغی زمان
پک آجی تجربه لرله او کرشمش اولدیغنه مبنی مشاوره سنی
حبت و معرفت لرینه اعتماد ایتدیکی زغنوس پاشا
وملا کورانی و آق شمس الدین کی بر قاج عظمایه
حصرایله تشبثنده ثبات ایلدی . اما بالاده تعریف
اولنان «کشور کشاکش» نیک یانمسی و دو تنانک دشمن کیلرینی
منع ایده مامسی و بونجه همتلرله اعمال ایندیردیکی
یوک طوپلرله بیله استحکامات موجوده نیک مقاومت
ایده بیلمسی کندینیده براز اندیشه یه دوشورمشدی .
بویله صعبوت هنکاملرند . عجزه نیک کاری فتور

واعالینک ایسه تحری اولدیغندن فاتح برزمان خلیجک
 زنجیرینی قیرمغه چاره آره دقدن و آندن دخی مایوس
 اولدقدن صکره ینه اک بیوک معینی اولان قوه علم
 و عرفانک کرامته مر اجمعله طوق بشرک خارجند
 کورینه جک بر تدبیرک اختیارینه قالدیشه رق
 خریطه لرینی بانذات ترتیب ایتدیکی بر طریق اوزرندن
 طولیه باغچه دن قاسم پاشایه قدر بر قیزاق انشا
 ایتدیردی . و انتخاب ایتدیکی یتمش قدر سفینه نک
 یلکنلرینی کشاد ایتدیره رک و غلطه طرفنده نه قدر
 انسان و حیوان و ارایسه نقل خدمته تعین ایلیره رک
 بر کجه نک ایچنده بیک درلو اقدامات ایله جله سنی
 بردن خلیجه انزال ایتدیردی .

محصورز بویله طاغلری طاشلری دریاه تحویل
 ایدر یولده بر خارقه نک تماشا سیله بالطبع مبتلا
 اولدقلری حیرتدن قورتیلجه سفاین وارده بی یاغغه
 قالدشیدیلر . و بویولده بر قاق کوره پک فدا کارانه
 هجوملرده ایتدیلر . آنجق هر درلو تشبشات حربیه

و دسایس خفیه بی پادشاهک ادراک و احتیاطندن
قورتارمق محاله یقین برشی اولدیغندن مقصدلرینی
فعله چیقاره مدیلر .

فاتح ایسه غلطه دن قارشویه شمدیکی صالار طرزنده
بر برینه مربوط واریلار اوزرندن عسکر کچه جک
و طوپ قالدیره یله جک برده کوپری انشا ایتدیرمکه
باشلادی .

روملر کوپرینک ختامندن صکره ینه احراق تشبثی
تکرار ایتدیلر . ینه پادشاهک احتیاطنی تجربه دن
بشفه برشی قزانه مدیلر .

نهایت زنجیرک داخلنده و محافظه سی خدمتند
موجود اولان یکریمی بش قدر کیلر طرفندن سفاین
عثمانیه ایله کوپری به برضرر ایراث ایتک تصورنده
اولدقلری خبر آلمغله فاتح خلیجده اولان فیلولک
امتیچون روم کیلرینک احراقنه غزم ایلدی . آنجق
شمدیکی بک اوغلنک بولندبغی موقعده اولان زغنوس
پاشا اردوسندن بشفه بریدن بولنری طوپه طومق

قابل دکلیدی . اورادن آتيله جق کله ر ايسه
 بالضروره غلطه نك استحصكات و ابدیه سنه
 طوقنه جفندن و حال بو که غلطه جنويزرك انده
 بولندهرق آيلرده عهد پادشاهیده اولدقلرندن فرقه
 بحر به مزی موجود اولان طوپرله دشمنك تسلطندن
 وقایه به امکان بولنه مدی .

فاتح که هر مخاطره بر استاد و هر احتیاجده بروسیله
 ایجاد بولق خصایصندن ایدی . بو محظورك دفعیچون
 یننه کتر لایفناي عرفانه مرا جعله ترتیب ایتدیکی
 حساب اوزرینه مقوش کله آتار بر طاق طوپر یاپد رمق
 تدبیرینی بولدی . و بو طوپرک بر یله بالذات نشان
 آلهرق ایکنجی کله ده بر روم سفینه سنی غرق
 ایلدی .

ایشته پادشاهک خلیجده کی سفین و کوپری بی
 محافظه ایچون فعله چیقاردیغی بو اختراع شمدی
 طوپجیلق فنك الك مهم ارکانندن اولان خبره
 اصولنه اساس اولشدر .

بحر ابو تشبثات ایله اشتغال اولندیغی صرهدده قره
طرفندن قلعه نك درت برجی تخریب ایدلدی .
وعساكر عثمانیه نك غیرت فداکارانه سیله خندقك
همان نصفی طولدیرلدی . فقطینه دیوارزده كذاره
قابل بررخنه آچيله مدی . چونكه دیوارلك رصانت
فوق العادسی جهتیله آتیلان كله لك تأثیری ییقمق
دكل دلمكدن عبارت ایدی . نهایت پادشا، طوپ
قپوایله ادرنه قپوسی بیننده تنسیب ایتدیکی بر
دیواری عادی طوپلردن برقاچ باطریه ایله بش
اون کونلر برخط اوزرینه دوکه دوکه کوششد کدن
صكره بیوك طوپله آتش ویرلسنی امر ایتمکله یئار
طاغ باتلامش کی بر طراقه قیامت نمون ایله طاغ
پارچه سی یوکلککنده آتیلان كله لك بر برینی متعاقب
برر مجسم زلزله کی ورودی دیواری یرله یکسان
ایتمشدی .

بونك اوزرینه فاتح ایمپراطوره بر کره دها قلعه نك
تسلیمنی تکلیف ایتدکدن وینه جواب رد آلدقدن

تراجم احوال - فاتح ۱۶۳

صکریه مهاجده بی فرمان ایلدی . فقط او کون ینیه
 قتح میسر اوله مدی . پادشاهده آچیلان رخنه نیک
 خصم طرفندن ترمیمه میدان قالماق ایچون هر
 طرفده مشغله لر وحتی مزاراقلرا وخنه وارنجه موملر
 یاقدیره رق محاربه دن ال چکمدی .

اردوی همایون ککثر ضیادن برحاله کلشدی که
 ایرتسی کون ظهورینه انتظار اولنان قتحک همان
 اوکیجه دن شهر آییننه باشلانیش ظن اولنوردی .
 صباح اولنجه پادشاه بر معتاد عسکرینی استصحاب
 ایله اوکلرینه آتش یانلرینه آلتون صاچه رق
 ینیه مهاجده بی کساد ایلدی . بو هنکامه قیامت
 آشوب بر قاج ساعت دوام ایتد کدن صکریه عساکر
 عثمانیه قره دن خلیجدن کندی نعلر یله خندق
 طولدیره جق مرتبه لرده ککوستردیکی غیرت
 سایه سنده قلعه قتح اولندی . جنو زلر انده
 بولنان غلطه ایله روملرده قالمش اولان سیلوری
 و بوغادوس ایسه شهرک ضابطنی متعاقب استیمان ایلدی .

حضرت پادشاه استانبوله بر آلائی مظفریتله دخول
ایدرك ایضا طورک اقامتگاهیی اولان اسکی سرباه
نزول ایدنجه بئانک زینت و جسامتیه برابر
بر وحشت آباد هیچا هیچ دوندیکی مشاهده ایله
بی اختیار کوزلندن یاش دو کلمکه ولسانده
« بوم نوبت میرتد بر طارم افراسیاب

پرده داری میکند در قصر قیصر عنکبوت »

یتنی تکرار ایتکه باشلادیغی مشرب حکیمانه سنک
دلالتندن اولق اوزره تاریخلرده ایراد اولنان
وقایعنددر .

فاتح استانبوله بالکز یکریمی کون قدر اقامت
ایدرك بومدت ایچننده بر طرفدن غلطنه نک قره به
طوغری اولان دیوارلرینی ییقدیرمق و استانبول
استحکاماتنی تعمیر ایتدیرمک و قره ذکر یالیسندن بش
بیک قدر خانه نقلیه شهرک اعمارینی تزیید ایتک کبی
تدابیر سیاستیه ایله اشتغال ایلدیکی صروده بر طرفدن
دخی همت علویه سنی عدل و مروت جهتلرینه

عطف ایدرک خرسیتیانلرک حریت مذهبیہ سنی
اعلان ایله روم بطریقلکنی ابقا ایلدی . واسیر
دوشن اکا برملکتی بدلرینی خزینه دن ویررک آزاد
ایتدردی .

صلابت دینیہ و احتیاجات سیاسیہ افکارینی افراطہ
واردیزان بعض ذوات پادشاهک بومعاملہ نلرندخشنود
اولدیلر . و شوکت محمدیہ بودرجہ بالا کبر اولشکن
خرسیتیانلری سیف ایله اسلام یلندہ . تحیرہ نہ مانع
کورینور ؟ هله حکومت منقرضہ رجالی حر براق
ملک ایچندہ برفساد فرقه سنک بقاسنہ جواز کوسترمک
دکلیدر ؟ ، یواللو تعریضلرہ قالدقشدیلر .

فاتح ایسہ « دین مبینی حضرت شارعدن زیادہ
حمایہ ادعاسندہ بولنمق نہ بولک وظیفہ سزلکدر ! »
جوابیلہ برنجی اعتراضی رد ایلدی . انجق روم
اکابری قسطنطنین و کلاسندن نوتارونک ریاستی
تحتہ براتفاق تشکیل ایدرک ینہ عثمانیلر اوزرنده
اوروپادن اهل صلیب جمعیتی قالدیرمق ایچون

اختیار ایتدکلی تشبثله حقارنده پادشاهک بذل
ایتدیکی عاطفت محله مصروف اولدیغنی اثبات
ایتدیله . و کفران نعمتلینک جزاسنی جلاد اوکند،
مشاهده ایلدیله .

استانبول ایمپراطورلغنی صدمه اهدامی - قسطنطینک
برادرلی یدنده بولنان - موره حکومتی تا اساسندن
لرزه ناک ایتدیکندن ارنودلر بوفرصندن استفاده
غرضیله شبه جزیره مسلط اولشلرایدی .
بوندن طولایی اهلینک وقوعبولان استمدادی فاتحک
بتون روم ایلی قطعه سنه یاییلق جغتده اولان تصویرینه
مطابق دو شملکه اثنای محاصره ده یونانلیلری استانبوله
معاونتدن منع ایدن طورخان بک آلدیغنی امر اوزرینه
ارنودلری اورادن طرد ایتمش و شبه جزیره بی دولت
علیه جزیه کذار اولق شرطیله ینه اسکی پرنسلینک
زیر اداره سند براقشدر .

فاتحک بوصره ده مشهود اولان مأثرندن بریده اینوز
وطاشوز و سمندرک طرفرینک قحیدرکه اورالده

ساکن اولان و عهد پادشاهی به داخل بولنمیان
روملرک ممالک اسلامیه به ابتد کوری تسلطدن طولایی
فره جک قاضیسنک عرض ابتدکی شکایت اوزرینه
بالنفس اوزرلرینه عزیمت ایتمش و ملکنک اوجهته
دخی حدود طبیعیه سنی تأمین ایلشیدی .

ایشته بوفتوحاتی متعاقب پادشاهک اک بیوک
جهادلرندن معدود اولان صرپ سفیرلرینک مقدماتی
ظهور ایتمکه باشلادی .

شوسبیله که آل عثمانک صرپ خاندان حکمدار بیسیله
قرابتی اولدیغندن طولایی اواشناده مرعی اولان اصول
وراثت اقتضاسنجیه صرپستانک حکومتی ادعایه
الده برجهت استحقاق بولنغله فاتح زمانی خالی
کورنجه اوراری اداره ایتمکه بولسان و عثمانلی
تاریخلرنده ویلیق اوغلی نامیله معروف اولان یورکی به
یکرمی بش کون مهلتلی بر سفیر تعیینیه بو حق موروثی
طلب ایتدیه ده ایلچی وقت معینده عودت ایتدکدن
بشقه یورکینک استمداد ایچون مجارستانه کندیکی

وارد اولان معروضاتدن اکلا شلق جهتیله همان
ادرنه دن حرکت ایدرک کمال سرعتله صوفیده
ایرشدیکی صرده بجارلرک طرنوی اوزرندن طونه بی
کچدیکنی خبر آلدیغندن اردوی همایونی اوراده ترک
ایدرک کندیسسی بکرمی بک قیدر خفیف سیواری ایله
صر پستانه شتاب ایلدی . آتجق بجارلر پادشاهک
آوازه هجومنی ایشیدیر ایشتر مملکتلرینه زجعت ایتمش
و صر پلیر ایسه قلعه ره چکلمش اولدقلرندن کیمسه به
تصادیف ایده مدی .

فاح اوحیدتله بر طرفین سمندره و اوستور بجه
اوزرلرینه بر فرقه سوق ایدرک برنجیسنک خارج
دیوارلرینی تخریب و ایکی بچیسنی برقاچ کون محاصره
ایله قح ابتدیردیکی کبی بر طرفدن دخی یاننده اولان
سیواری بی صحراره تسلط ایله الی بک قدر اسیر
اغتنام ایتدیردی . و بومو ققیتلری متعاقب قیش
تقرب ایتدکله امرادن فیروز بکی اوتوز ایکی بک
کیشیک بر فرقه ایله موراویا اوزرنده ترک ایله ادرنه به

عودت ایلدی . آتجق مجار سرداری اولان
ژان هونیاد که دقایق حربہ کالیله واقف بر قهرمان
ایدی فاتحک عودتنی خبر آلدیغی کبی ینہ بغتہ
حدودی تجاوز ایدرک فیر زبکک اردوسنی پریشان
وودین جوارلرینی تخریب ایتمکله پادشاه شتاتک
شدتنہ بالقسمزین درحال مقابلہ دشمنہ عزم ایش
وشاهین سرعیتله صوفیه یه ایرشیش ايسده صرپ
حکمداری مجارلرک اعانه سیله دخی قوه اسلامیه یه
قارشو طورهمیه جغنی اکلا دیغی جهتله عرض جزیه
ایله استیمان ایلدیکندن بوسفرده محاربه یه میدان
اولدی .

ما فیہ ذکر اولنان حکمدارک چوق کچمدن ارتجالی
جهتیه خاندان عثمانینک اورالجه اولان حق
موروثنی تجری یه بر میدان فرصت دها آچیلدیغندن
فاتح ینہ شمال سفرینی تجدید ایدرک اسکوب یولندن
برسرعلی هجوم ایله اک اول نوابره بی محاصره
وطوپخانه سنده کوندن کونه تزید ایتدیکی اکالات

قوتیله یدی کونده ضبط ایتد کدن و تریجه و طاش
حصار ایله اطرافنی دخی ملکینه الحاق ایلد کدن
صکره سلائیکه تحویل عنان ایلدی .

چونکه صرب سفرندن اول اهل صلیب بقایا سندن
ردوسده بولنان شوالیه کروهنک رئیس دولت علیه یه
جزیه کذارلقدن استنکاف ایتش و او جوارده بولنان
سائر اطهرلک بعضیلریده عهد پادشاهیده بولنان
عثمانلی تبعه سندن اولان تجاره بورج لرینی ویر مامک
و دولت علیه بیراغی آلتده بولنان سفایند تعرض
ایتمک کبی بر طاقم مناسبتسز حرکتله باشلامش
اولد قلریچون نزدنده اطاعتندن قاچق اعلان
حریدن بتر و تبعه سندن برینک حقوقنه طوقتمق
بتون ملکینه استیلا ایتمکله برابر اولان پادشاه آق دکر
اطهرلرینک اصلاح احوالی حکومتیجه الیمهم اولان
احتیاجاتدن عذ ایلش و اورالره بیوک کوچک یوزاللی
قدر سفینه سوق ایتشدی .

ایشته فاتحک سلائیکه کلشنه سبب دوغماسنک

حرکاتنه نظارت واقدماتنه القای دهشت ایدی .
 آنجق دوغما هنوز بر مقصد عظمی فعله چیقاره
 بیله جک درجه لده انتظام بوله مدیغیچون پادشاه
 اطهرک آرزوسی کی تماما ضبطنه موفق اوله میهرق
 یالکر یغما و تأدیبلریله اکتفا ایدی و بهار ابریشجه
 صرپستان سفرینه بر نتیجه ویرمک ایچون ترتیب
 ایتدیکی یوزاللی بیک کشیلاک برارد و ایله مجددا
 انشا ایتدیرمش اولدیغی یوزدن زیاده طوبی استحباب
 ایدرک بلغراد اوزرینه عزیمت ایلدی . طونه ده
 دخی مجاریلری منع ایچون بر اینجه طوغاتدارک
 ایتدیرمشیدی .

بری طرفدن ژان هونیاد مجارستان عسکرینی جمع
 ایتدکدن صکره پاپانک اقدامیله طوپلانان آلتش
 بیک قدر اهل صلیب دخی بونلر، التحاق ایتشدی .
 فاتح بو قوتله قلعه بی محاصره ایدرک اوته دن دخی
 هونیاد عساکر موجوده سیله کلش و تدارک
 ایتدیکی یوز قدر کیدن مرکب دوغماسی سفاین

عثمانیه نك قلتشدن و تجربه سزلكدن استفاده
ايدرك طونه اوزرينده بر غلبه دخی قزاقمش ايستاده
فاتحك مهارت و شهرت ذاتيه سيله اردوسنك
انتظام و اسلحه جه تفوق اوته كينك اعصاب جسارتنه
ضعف ايراث ايلديكندن دشمن طرفي ميدان محارب به سنی
كوزه آله ميوب ديوار آرقه سنندن مدافعه به حصر
اقدام ايلدی .

نهایت اردوی همایونده موجود طوپلرك آتش
صولتی قلعه ديوارلرینی رخنه دارايتمكله عساکر
عثمانیه بالذات پادشاهك قومانداسی تحتنده اوله رق
بر مهاجمه شديدیه ابتدارايله آرزمان ايچنده قلعه به
داخل و مملكتك بر جهتنه مالك اولدی . دشمن
تماميله مغلوب اولمش ورئیسلری اولان ژان هونیاد پيله
دفع صائلدن قطع امید ايدرك رجعتنه حاضرلشم
ايکن اهل صليب آراسنده اولان یوان قاپسترتو
نامنده بر راهب ترك جانی عار فراره ترجیح ايدرك
باشنده طوپلانان فدايله لرله شهرك او بر طرفندن

قلعه‌یه کیرمش اولان عساکر محمدیه اوزرینه مأیوسانه
بر حله کوسرتنجه بزمکیلر دشمنک بو قدر غلبه لکیله برابر
ابتدا قلعه‌یه دخوللرینی منع ایتکده کوسرتدیکی
عجری بر دسیسه حریه ظن ایتدیلر و پوصویه
دوشمش اولق قورقوسندن صرصره تصادف
ایتمش علو کی کمال اضطرار ایله کیری چکلمکه
باشلادیلر.

هونباد بو حال کوردیکی کبی عقلنی باشنه وعسکرینی
یانه جمع ایدرک قوه موجوده سیله قلعه دن طیشاری
اوغرادی و عمومک تلاش و ترددن استفاده ایله
اردوی همایونی یرندن قوپاردی.

فاتح علویت ذاتیه و تجارب واقعه شی حکمنجه هیچ
اولمزه قرده اولسون بتون جهان ایله اوغراشه بیلکه
نفسنده اقتدار کوروب طوررکن او قلی شکاری
قیلندن اولان بر دشمن مغلوبندن عسکرینک یوز
دوندردیکنی مشیاهده ایدنجه یاره لی ارسلان کبی
بر مجسم صولت کسایش و باشنه صعود ایدن دمک

شدتندن طوداقلری یاریله رق اوزرینه طمله طمله
 قان دوکلمکه باشلامشدی . بو حال ایله کمال حدتندن
 ارقه سینه زره ییله کیمکسزین یالین قلیج دشمن
 آیلرینک دروننه آتیه رق قارشو سینه طور مق
 استیان بر زر هلی ضابطک باشنی شمشیر ذوالفقار
 اثرینک بر ضربه سنده مغفر یله برابر تا حلقومه قدر
 ایکی چاک ایتد کدن صکره میدان محاربه ده نأره بلانک
 اک زیاده علوخیز اولدیغی طرفله یتشه رک فصاحت
 مقال وراثت مثال ایله عسا کر عثمانیه بی اودرجه
 تحریص ایلمدی که ینه مظفریت کندی طرفنه میل
 ایتمش و دشمنک بتون بتون پریشان اولمسنه از برشی
 قالمشدی . نه فائده سی وار که حال بو درجه یه
 کلش ایکن اردوی همایونک ایکی یازوی مکنتی حکمند،
 بولسان روم ایلی بکلر بکی قره جه پاشا ایله یکچیری
 اعاسی بر برینی متعاقب شهید اولدیلر .
 هر کس بو فاجعه لرک املیه پریشان ایکن پادشاهک
 بجاغنده بر جریمه اصابت ایتمکله وجعک شدتندن

کندیسی بایله رق اتندن دوشجه اردوی همایون
روحی چکلمش بر بدنك اجزاسی کبی پریشان اولمغه
باشلادی .

یا لکز سرای همایون طاقی سیف شجاعت لر یله
پادشاهك اطرافنه برسد آهنین چکه رك وولی نعمت لر ينك
حفظ وجودی اغوزنده صادقانه بذل جان ایدرك
ساعت رجه مقابله دشمنده ثبات ایلدیلر .

بر طرفدن امر ادخی انهرامك اوکنی المغه امکان
درجه سنك خارجنه چبقارجه سنه اقدامده قصور
ایتمد کیری حالده بر درلو موفق اوله مدیلر .

برکت ویرسون که پادشاه بایغینلقدن قورتلینجه
یاره سنك شدت اضطرار یله برابر قوماندایه باشلامش
وطوپلایه بیلدیکی بش الی یك آتلی ایله اهل صلیبک
مهاجمانه قارشو طوره رق اردونك رجعتنی تأمین
ایلشدر .

ارذوده موجود اولان طوپلرک جله سی بووقعه ده
دشمن الینه کچدیکی برطانی تاربخلرده کوریلرور .

انجق بوروایت پکده حقیقته موافق اولماق کر کدر .
 چونکه عثمانلی تاریخیلرینک الک معبرلری بورجعت
 اثناسنده طوب ضایع اولدیغندن اصلا بحث
 ایتمدکلری شویله طورسون هونیاد قدر ماهر
 بر قوماندانک ریاستنده بولنان اوقدر کلیتلی براردوبی
 طوب قوتی اولقسزین فراریلرک تعقیبندن بر قاج
 بیک کشی ایله منع ایده بیلکه فاتحکه اقتداری
 مستعد کورینور .

هر نه حال ایسه فاتح بو حادثه دن صکره متاننده ومعین
 و مستحقظلرینک کثرته نظرا تکرار هجوم ایله آدم
 قیردیرمقدن ایسه اطرافنده اقتضایدن موقعلره
 استحکاملریا پهرق بلغرادی مجارلرک ممالک عثمانیه
 تجاوزلنده اس الحركات اوله بیلک قابلیتندن بری
 براغنی ترجیح ایتمش وودین والیسی اولان حسن بک
 زاده عیسی بکی کمال سرعتله مجارستانک غارته
 سوق ایدرک دشمنی کندی برلرینک محافظه سیچون
 دوعته اجبار ایله بری طرفلری تسلطدن خلاص

ایتدیکی کبی ناکهانی بر قضا نو عندن اولان بلغراد رجعتک اهمیتسزلکنی کوسترمک ایچون ادرنه ده شهر ددرک سور ختانه باشلامشدی .

غریبدرکه پادشاهک مغلوبیتندن حاصل اولان خوف انتقامده کی دهشت غلبه سنک حاصل ایتدیکی شهر تلردن دهامأثر ظهور ایتشدن . چونکه بلغراد محاصره سی اثناسنده عثمانلی دوتماسنک بحر سفید اوزرنده احرار ایتدیکی فوآدی نتیجه سر برافق ایچون پاپا طرفندن اون و بعض خرسیان قورصانلری جانبندن قرق قدر بؤک سفینه تدارک اولنهرق ذکر اولنان جزیره ره معین کوندرلش واطه لک برقاچی نقض عهده موافقت ایتش ایکن فاتحک شمالدن عودتنی ایشندکلری کبی مخصوص سفیرلر کوندردیلر . انواع شرائط متزلزانه ایله تجدید صلح ایلدیلر . حتی بوسره ده مجارستانه الک زیاده قریبتی اولان بغداد حکمداری دخی کمال سرعتله جزیه تقدیم ایدرک پادشاهک مرتبه عظمتی

ذهنده هیچ بر فلا کتله ضعف بولیه جق صورتده
تقدیر ایدنلردن اولدیغنی اثبات ایتشدرد .
فاتح دو کونک ختامندن صکره صرپستان اوززینه
تکرار بر سفر آچغه حاضر لمتقد، ایکن بر کون دیوان
همایونه مدعی صورتنده بری کلور . و کندیکن تجارتله
مورده سیاحت ایتدیکنی و اورانک بولندیغنی حال
اختلال ایچنده هانکی فرقه حکومت واصل اولورسه
خلقک تطیینه اسلام سکنه سنک تعذیبیله
باشلادق لرینی مقدمه ایدرک نسوان و ایتم اغزندن
برلسان حزین ایله حایت پادشاهی بی احترام
ایلر .

پادشاه بو حکایه بی استماع ایتد کجه رفته رفته چهره سنده
بر تغیر حاصل اوله رق و نهایت کوزلرندن یاش
دو کلمکه، باشلایه رق دها دیواندن قالقمق سزین موریه
اعلان حرب ایله شتانک ک شدتلی زمانده استانبولدن
حرکت ایلدی . مع مافیه او یله موانع و ظهورات
ایله عزمنی ترک ایدن عجز و اقتسار اصحابندن

اولدیغیچون صرپستانک ضبطی فکرندہ دخی
دوام ایله وزیر اعظم محمود پاشایی بر مکمل اردو ایله
اوطرفہ سوق ایتدی .

پادشاہ الی آی ایچندہ مورہ قلاعنک الک مہملرینی
تسخیر ایله قشلامق ایچون اسکو بہ عودت ایتدیکی
صرہدہ وزیر اعظم دخی (فاتح سایہ سہندہ عساکر
عثمانیہ پک ایلرولش وکندی ایسہ بالذات ولی نعمتک
مکتب تربیہ سہندہ یتشمش اولق حسبیلہ) بیاغی
پادشاہک اردودہ فقدانی بیلدیرمہ جک بر سرعت
و مہارتلہ آرزو ایتدیکی قلاعنک سہندہ دن ماعدا
جہلہ سنی فتح ایتدکدن و مجارستانی دخی کوندردیکی
اقتبیلرلہ اشغال ایلدکدن صکرہ ملاقات شاہانہ یہ
کلشدی .

عثمانیلرک جنوبدہ شمالدہ ظہورہ کلان غلبات
سرعیہ سی ہر طرفہ اودرجہ دہشت و یرمشدی کہ
مجارلر متفقہری اولان صرپلیری تخلص یواندہ
ممالک عثمانیہ یہ برطاقم آقچی کوندرمکدن بشفقہ

برشی یا پیغه جسارت اید، مدیله. حتی بوسنه حکمداریده
 پادشاهک سمندره بی ضبط ایتک آرزو سنده بولندیغنی
 استخبار اید نجه ممالک سائر سنده فدیة نجات اوله رق
 قلعه نك مفتاح لرینی کندیلکندن تقدیم ایلدی .
 استانبول فتح اولندیغنی زمان غلطه خلقی دولت علیه نك
 سایه عدالتنه التجا ایتش ایکن جنو یزل ینه اورایه
 تصرف داعیه سنده قالقشمش و پادشاه، جهوری
 خلقک آرزو سنده قارشو میدانه قویدیغنی دعواده
 حتمسز کوردیکچون بوم مقصدی رد ایتش اولدیغندن
 جنو یزل دولت علیه به اعلان حرب ایتش و اما صر ده
 اولان دو تنال یله قره دکره سفر ایدن سفاین عثمانیه به
 تعرضه باشلامش ایلدی . بناء علیه فاتح بوسنه
 سفرینک بوصورتله ختامندن صکره ارنوداغه
 مسلط اولان مشهور اسکندر بکله برمدت ایچون
 متارکه ایدرک قره دکره ساحلنه یوریدی .
 و اما صر بی سلاح استعمانه حاجت قالمسزین یارکن
 عسکر و دو تناسنک مها بیتله استیمانه مجبور ایلدی .

برده محمود پاشا اسفندیار زاد: اردن قسطنیونی و سنیوب
 حاکی اولان اسماعیل بک برادری قزل احمد ایل
 الفت و محرمیتده اولدیغندن دوستنه بر عنایت
 ملاحظه سندنمیدر یوقسه صحیحاً اورا ریده ممالک
 عثمانیه الحاق ایتدیروبد، پادشاهنه بر خدمت
 و یاخود جیله عرض ایتک ایچونمیدر هر نه دن ایسه
 حاضر انا طولیده بولندیغی صرده اسماعیل بککده
 صداقتی امتحان ایدمک ایچون حضور پادشاهیده
 القا آتیه کیریشدک بوکه انا طولی و روم ایللی شبه
 جزیره لرینی طوائف ملوکدن تطهیر ایتک ذاتاً فاتحک
 اخص مقاصدی اولدیغندن پاشانک سوزلری بالطبع
 مطلوب اولان تأثیری حاصل ایتش ایدی . بری طرفدن
 اسماعیل بک دقیقه شناس بر ذات اولغله فاتحک
 نیتنی و محمود پاشانک کندی برادرینه محبتنی
 بیلدیکندن آچیلان سفرك شدتله اخفا ایدلمسندن
 طولایی بک زیاده تلاشه دوشدک ابتدا سینیوبده
 تحصن ایتش ایسه ده عثمانلی اردوسیه دوغما

اوجوارده کورنمکه باشلادیغی کبی بالمسارعت
قلعه بی تسلیم ایله خاندان عثمانی به اولان اختصاص
رضا جویانه سنی بالفعل اثبات ایلدی .

فاتح اسفندیار یوردینک الحاقنه بقای ملکنجه
شدله لزوم کوردیکی کبی اسماعیل بکک کوستردیکی
مطاوعتکارلقدن دخی فوق الغایه متأثر اوله رق
مرومندانه بر مکافاة ایله تطییینی التزام ایتمش
ومشارالهی حضورینه جلب ایله حقنده برادرانه معامله لر
ابراز ایدرک عهده سنه وارداتجه کندی ملکنه فائق
اولان یکیشهر ایالتی توجیه ایتمشدرکه بوصورتله
پادشاهک براییکی آی مشاق سفری اختیار ایتمسبله
هم قره دکزک سواحل جنوبیه سندن بردشمنک
الی چکیلرک وهم طوائف ملوک شعبه لرینک بری دها
منقرض اوله رق ملک عثمانی او بر جهته دخی حدود
طبیعیه سنه اتصال ایلدی .

فاتح آسیاتک غربنده بوقدر موفقیتلرله زمانتک
برنجی پادشاهی اولغه استحقاق کوسرتمکده ایکن

فلك شرق طرفلرنده انك شان عظمتنه رقابت
ایده ییله جك بردشمن حاضرلمقده ایدی که بوده آق
قیونلیلرک سرداری اولان اوزون حسندر .

مشار الیه آق قیونلی خانداننك الك کزیده قهرمانی
اوله رق کردستان طرفلرنده برادرلریله برابر استبداده
باشلامشدی . استانبول حکومتی بقایاسندن
طر بزونده موجود اولان ایمپراطورلق چلبی سلطان
محمد زمانندن بری دولت علیه یه جزیه کذار اولدیغی
حالده اوزون حسن اوزمانده کی ایمپراطوره داماد
اولدیغندن بو قرابت جهتیله قائم پدرینی حیایتدن
طوتدیره رق جزیه یی کندی ایچون تحصیله قیام
ایتدینکی کبی فاتح اناصره سفرنده ایکن قیونلی
حصارک ضابطی اولان و عثمانلی حایه سنده
بولتان حسین بکیده اسیر وقلعه سنی تسخیرایتدیکنندن
روم ایلی عسکرینی ذکر اولتان حصارک استخلاصه
کوندرمشدی . فقط بو سریه یی اداره یه مأمور
اولان حمزه بك خدمتنی ایفایه موفق اوله مدقدن

بشقه اوزون حسن عقبکیرلک یولنده، ممالک عثمانیه به
بر طاقم آقجیلرده سوق ایتدیکیچون اسفندیارزاده
غاله سی ختام بولور بولز فاتح قره قیونلی غاله سنده
بر نهایت ویرمک ایچون کردستان اوزرینه بالنفس
عزیمی اختیار ایلدی .

اوزون حسن ایسه عساکر عثمانیه نك كثر و مهارتینی
آقجیلرینك افاده سندن و خصوصیه مؤخر
چرخه به سوق ایتدیکی عسکرله کدك احمد پاشا
معیتده اولان مقدمه الجیش بیننده وقوع بولان
نهار به لرك نتایجندن بالاستدلال متصف اولدیغی
احتیاطکارلق قوتیه غرور لوندانه سنه غلبه ایدرك
طاغله چکلمش ووالده سی ساره خاتون ایله چشکرک
حاکمی شیخ حسیني طلب صلح ایچون حضور
پادشاهی به کوندرمش ایدی .

فاتح بونلرك وصولندن اول قیونلی حصاری ضبط ایله
ایلرو طوغری یوریمش بولندیغندن سفیرلر اردوی
همایونه یول اوزرنده مصادف اولدی . و ساره

تراجم احوال - فاتح ۱۸۵

خاتونك درايديله محمود پاشانك شفاعةتي بربرينه
انضمام ايدرك پادشاهك عنان جلادتني تحويل
ايدە بيلديلر .

فاتح داعيه انتقام و اظهار تفوق كي دنياي
نفسانيه ته تزلزلدن بري بولنديغيچون اوزون حسنله
اوغراشمعدن فارغ اولمش و ساره بي والده تعبيريله
توقير ايدە جك قدر التفاتنه مظهر ايتمش ايسه ده
بوسغارت دخي طربزون اوزرينه حركتني منع
ايدە مامشدر چونكه طربزون پادشاهك قره دكر
سواحلي حقندە اولان تصوراتي داخلندە بولندقدن
بشعه اوراده ايمپراطورلغك بقاسي حالندە روملره
بريوك براسنادكاه قالمش اوله جغندن ملك اره سنده
هر فرصتله غليان ايدر برمنع اختلالك دوام وجودي
لازم كلوردي .

مع مافيه اوزون حسنك سقراسي بولده اولسون
افكار پادشاهي به بوسفردن نكيرمكه چاره ارامق
ايچون بر خفيف تكليف ايله مرافقتني اختيار

ابتدیلر . واستمحصال مقصد یولنده اللرندن کلان
تدابیری اجراده قصور ایتدیلر .

حتی یوللر غایت صرپ اولق جهتیله پادشاه بر دفعه
برخیلی زمان پیاده یوریمکه مجبور اولدیغندن ساره
خاتون فرصتی انتهاذایله « پادشاهم بر قلعه بو قدر
مشقته دکر می ، دینجه فاتح « واده غرضم قلعه
ضبط ایتک دکل المده اولان سیف شریعتک حقنی
ایفا ایله وظیفه می اجرا ایلکدر ، یولنده حکیمانه
بر جواب ایله قطع کلام ایلدیکی مشهوردر .

اردوی همایون بو قدر صعو بترک وجودیله برابر
کمال سرعتله طریزونه واصل اولمشدی . قلعه بر قاج
کون محاصره دن صکره استیمان ایله آنندی .
وایمراطور فوق الغایه رعایت و تلطیفات ایله ادرنه یه
کوندرلدی .

قره دکرک سواحل جنوبیه سی بو صورتله تماما تصرف
عثمانیانه کچد کدن صکره قهرمان زمان بر دیو
خونخوارک عباد الله اوزرندن تسلطنی منع ایچون

شمال طرفته سفر مجبورینند، بولنشدر . اوده افلاق
ویوده سی اولان ولار در که شدت ظلی جهتیه
عثمانیلیریننده قازقلی و مجارلر آراسنده شیطان
و کندی تبعه سی ایچنده جلاد نامیه یاد اولنوردی .
انسانی قازیغه اورمق و صوده قایناتق کبی ملعنلرده
انسانیتی ترضیل ایدن ظلمه نک جله سندن شیع ایدی
دینلسه یلان اولمز .

خیث پادشاهک حابئیه نائل حکومت اولشکن
جانب سلطنت سنیه دن کوندریلان ایکی سفیرک
حضورینه باشی آچیق کیرمکدن امتناع ایتملی
اوزرینه صارقلرینی قفالرینه چاقدر مغله برابر
کندیلرینی قازیغه اوردیغه قناعت ایتمیه رک
طوپلادیغی حشرات ایله طونه بی کذار ایتمش
وبلغارستانی علت وبا و زلزله بلایی اراتدیره جق .
صورته قهر و تخریب ایتمشدی .

فاتح بو حادثه اوزرینه دقیقه فوت ایتمکسزین
اردوی همایونی محمود پاشا معیتیه دشمن اوزرینه

سوق ایتمکله برابر کندیسیده خاطر خراش جلادتی
اولان اسفار بحریه ده دخی قابلیتنی تجربیه ایچون
دوئتمای همایون ایله طونه اوزرینه عزیمت ایلدی .
غرا بیدندر که بو حرکت تا دولت علیه نك حال وقوفنه
قدر عثمانیلرک بحرا اکتساب ایتدیکی غالبته فاتحه
بدایت اولمشدر .

ایشته حضرت پادشاه ودینه قدر دوئتماسیله سفر
وطونه نك قارشو ساحلنده بولنان قاعه لری زیر وزیر
ایلدکن صکره اردوی همایونک ریاستنه کچرک
دشمنی تحرییه عزیمت ایلدی .

بری طرفدن ولار امور اداره جه نه قدر ظالم ایسه
مکاید حریسه یه او قدر واقف اولدیغندن عزیمت
پادشاهی بی تصعب ایچون خلقی اورمانلره آلهرق
کندیده طوپلایه ییلدیکی عسکرله کین فرصته
چکلدی .

نهایت برکجه عثمانلی اردوسنی باصهرق عسکره
خیلی واوله ویرمش وحتی لیلک ظلمتیه بو حادثه

نا که ظهورك دهشتندن بالاستفاده اوطاغ همایونه
ایرشمك داعیه سنه دوشمندی . آنجق عثمانلیلر که
فاتح سایه سنده اوزمان اوروپا و آسیاده مرعی اولان
حرکات حریره جه استناد و بلکه موجود ایدیلر .
بر مهارت کامله ایله باصتین قارغشه لغی آره سنده
دخی آتلاغنه موفق اولدیلر . و دشمنی یالکز صاغ
جناحك بر حمله سیله دفع ایلد کدن بشقه افلاق
حدودندن چیقارنجیه قدر تعقیب ایلدیلر . قازیقی
ویوده هجومدن زیاده فرارده کوستردیکی اقتدار
سایه سنده مجارستانه التجا ایله شمشیر عثمانیدن
تخلیص جان ایده بیلشدر .

پادشاه ایسه ملکك احتیاجنه وقوف تامی جهتیله
طونهك او بر طرفنده برملکه تصرف ایتك حدود
طبیعیه دن خروج دیمك اوله جغنی بیلدیکندن
افلاقی ولارك برادری اولان و فقط ککندینك
منتسبلرندن بولان رادوله احسان ایله عودت
ایلدی .

بو محاربه نكده ختامي اوزرينه زمان بتون بتون
 غائله سز قالمغله پادشاه بر زماندن بری قورصانلرينك
 سوا حله تسلطی و موقعنك قریبتي جهتيله لزوم
 ضبطنه حکم ابتدیكى لنى جزیره سی اوزرینه حرکت
 ایدرك صورت محاصره بی ترتیب ایله اجراسنی دو نئماك
 ریاستنده كلش اولان صدر اعظم محمود پاشایه
 حواله ایله وجهه عزیمتی استانبوله تحویل ایتمش
 و پاشا آز مدت ایچنده جزیره بی امان ایله ضبط
 ایلشدر .

فاتحك ایشی ناقص براقه رق عودتدن مرادی
 ایسه اوزمانلرجه آق دكرك مالککسی حکمند، بولنان
 ونديك جمهوريله ظهور ایدیه یله جك محاربه ده
 عثمانلی بیراغنك شاننی محافظه سیچون بحرا اقتضا
 ایدن قوتی بالذات یاشنده بولنه رق اکمال ایدی .
 اق دكر بوغازینك ایکی طرفنده اولان سد البحر
 وچناق قلعه سی استحكاماتی بوسره ده موفق
 اولدیغی آثار دندر . موقعلرك انتخابده کوستردیکی

مهارت فن حربك ترقیات حاضره سیله برابرینه
 درجهٔ انتباهه عد اولنور . شوده شایان دقتدرکه
 استابولی محاصره ایتدیکی زمان قاسم پاشا طرفندن
 بری جهتلیری دو که میه رك بشکطاشدن خلیجه برا
 سفینه نقل ایتك کبی برامر عظیمی اختیاره مجبور
 اولشیکن معرفت واقدمات کاملانه سیله طو پجیلقدده
 حاصل ایتدیکی ترقی بی اوقدر زمان ایچنده برمر تبیه
 ایصال ایتشدرکه بواسطه حکامات ایچون ایکی طرفدن
 کله سی وسطه ایر بشه جك قوتده طو پلر یایدیرمغه
 موفق اولشدر .

فاتح براز مدت راحت ایدر ایتمز بوسنه قرالی مقدا
 عرض ایتدیکی سمندره قلعه سنی بدل طوته رق دولته
 مقرر اولان ویرکوسنی اعطادن اجتنابه قالشدیغی
 کبی بوسنه قطعده سی روم ایلیجه حدود طبیعیه
 داخلنده بولمق جهتیه دولت علیه نك موقعی
 تأمین ایچون ضبطی دخی لازم اولدیغندن یوزاللی
 پك کشیك بر اردو ایله او طرفه طوغری حرکت

ایلدی . واسکوبده ایکن قرالک برقلعه یه تحصن
نیتند اولدیغنی خبر التجه محمود پاشایی طلیعه یه تعین
وکندی احتیاط فرقه سنی اداره ایدرک هجومه ابتدار
ایله حرکات حربیه سنی او درجه سرعتله اجرا
ایتدی که همان برقاج هفته ایچنده بتون بوسنه بی
تسخیر وقرالی اسیر ایتدکنن بشقه حدودینی دکره
قدر ایصال ایچون ینه صدر اعظم قوماندنه سندن
سوق ایتدیکی براردو ایله هر سک قطعه سنه دخی
استیلا ایتدی .

بوننی متعاقب ونیدک جمهوری که ملکی پک واسع
بردوات اولدیغنی حالدده اداره سنک شدت انتظامی
واهاالیسنک تجارت و سیاحت بحریده مهارت
واقدامی جهتله اوروپانک خزینه ثروتی وآق
دکزک نهنگ سطوتی اوله رق پیاغی اوزمانک
انکتره سی حکمنده ایدی - اتنه والیسنک یانندن
فرار ایدن براسیر ونیدک زادکانندن برینه التجا ایتکله
اعاده سیچون صاحبک وقوع بولان طلبنه حامیسنک

ویردیکی جواب رد اوزرینه حدود امراسی بیننده
ظهورایدن بر مقاتله دن طولایی - دولت علیه یه
اعلان حرب ایتمش و بو غوغانک امتداد ایتدیکی
اون اوچ سنه مدت فاتحک الک پیوک دور عظمتی
اولشدر .

وندیک جمهوری پولتیقه دسایسنده صحیح اسرافراز
بر حکومت اوله رق تحریکات خفیه سیله دولتک
ممالک مفتوحه سنی عموماً عصیان ایتدیرمکه امیدوار
اولدیغی کبی پاپالق مسندنده بولسان ایکنجی پی
معرفت ودرایتیله برابر افراط اوزره متعصب و مقامک
بر زمان واصل اولدیغی شان و تغابی اعادیه طالب
اولدیغندن آنک قوتیله بر اهل صلیب جمعیتی تشکیله
دخی پیانغی امین ایدی .

فی الحقیقه جمهورک ترتیب ایتدیکی مکمل دوغما ایله
سوق ایلدیکی عسکر سوا حله دوشنجه بتون یونانستان
ایاقلاندی وارنا و دلغه اسکندر یک بو ظهوراتی
ایشندیکی کبی همان نقض عهد ایدرک سلاحه

صارلدى .

پاپا ايسه فرانسه و مجارستان حكومتلىله ايتاليا
شهرلىنى براهل صليب ترتيبنه موافقت ايتدىرمش
وسر عسكرلىكى بالذات عهد سـنه الهرق ممالك
عثمانيه يه هجوم ايچون انقونه يه كمش ايدى .

بوصره ده قرمان حكمدارى ابراهيم بك وفات ايدرك
— عثمانلىلره اولان كين قديمى كنار مزارنده دخى
اظهار ايله يدى اولادى ايچنده — بر جاريه دن حاصل
ايتدىكى كوچك اوغلى — اسحق بكى — پادشاهك
خاله سندن متولد اولان — التى شهزاده يه ترجيحا
ولى عهد ايتمش واوايسه غايت فنان برشى اولديغندن
هر نروده اولورسه اولسون بهانه جوى استيلا اولان
اوزون حسنه دخانتله او سايله ده برادرلىنى طرد
ايتدىكى كى حاميسيله برابر اوروپاده عثمانلى عليهنه
تشكل ايدن اتفاقه داخل اولمشدى .

بوصورتله دولت عليه يه مجاور اولان و بلكه آذيني
ايشيدن نه قدر دولت وارايسه اوزرينه اعلان حرب

ابتد کز یچون ممالك عثمانیه هر طرفنی آتش صارمش
 برخانه یه بکره مشیدی . بناء علیه فاتح مهر جهان آرا
 کبی مرکزنده قرار ایدرک جاذبه نفوذ و بارقه
 معرفتله تدویراموره چاشمق مجبوریتند، بولندیغندن
 کندی استانبولده آرام ایله قرمان اوزرینه
 خاله زادلرندن پیراحمد بکله برابر انطالیسه والیسی
 حزه بک قوماندارنده بر ووندیکک موره ده احداث
 ایتدیکی عصیان اوزرینه بری طورخان زاده و بری
 اورنوس زاده معیتلریله ایکی و اسکندره قارشو
 شرمت بک و - بریکچیری نفری ایکن رایت اقبال
 عثمانی بی استانبول برجنه الک اول دیکدیکندن
 طولابی فاتمک منظور التفاتی اوله رق برج اقباله
 ارتقا ایتش اولان - بلبان بک و یعقوب بک زیاستلریله
 اوچ اردو سوق ایدرک امرایه اقتضایدن خریطه
 و تعاینامه لری بالنفس ترتیب و اعطا ایتشدی .

برطرفندنده حکم قدر پادشاهک تدابیرینه یاور اوله رق
 پاپانک وفاتی وقوع بولوق حسبله اهل صلیب اجتماعی

کیروقالدی . اوزون حسن فاتحله چار پشمقدن ایسه
امدادینه کلدیکی ملکی صویه رق غانما فقط سالما
عودتی ترجیح ایتک جهتیله اورایه سوق اولسان
فرقه اسحق بکی پک سهولته طرد ایدرک فرمانده
یلدیرم بایزیدک تیمور وقعه سیله بوزلش اولان
حدودی ایلدی . سوق اولسان فرقه ر مورہ اختلالی
آز همتله تسکینه موفق اولدیلر .

ایشته بوجھتله تفاق قوتی خیلیدن خیلی آزالش
ایسه ده ینه بتون بتون غائله بر طرف اوله مامشدی .
چونکه ونڈینکلور مورہ دربندینه ایکی بوز طوپلی
برمنظم قلعه یاپدیره رق شبه جزیره یی استیلا
مخاطره سنه دوشورمش واوراده بولسان عثمانلی
عسکرینک خط رجعتی کسمش اولدقلری کبی پاپانک
ترتیب ایتدیکی اهل صلیب بقایاسندن بریسوک
بجار اردوسید، بوسنه یه تجاوزایله یاپچه یی ضبط
ایتمشدی .

بوصورتله مهاجراتک هدفقری تین ایلدیکندن

پادشاه بر مکمل اردو ایلہ استانبولدن حرکت ایلدی .
 اوزمانلر ایله عساکر عثمانیه نك اوازہ هجومی
 سلاح سطوتی قذر مؤثر بولند یغیچون دربند
 قلعه سنده کی ونديک عسکری طلیعه ده بوانبان
 محمود پاشا فرقه سی کورندیکی کبی بر تفنک بیلہ
 آتمق سزین فرار ایتدی لر .

فاتح بو بشارتی آلور آلمز طوپی اوتوز بیک کشیک
 بر اردو ایلہ بوسنه طرفنه انصراف ایدرک سرعت
 معتاده سیله یاپیچه یه یتشدی . کندی اورانک
 محاصره سیله مشغول ایکن مجارل اردوی همایونک
 هجومی تحویل ایچون قوه موجوده لر یله حدودی
 تجاوز ایدرک ازورنیق قلعه سنی محاصره ایتش
 و محمود پاشا موره نك آسایشنی تأید و مدلولیه تسلط
 ایدن ونديک دو تناسنی بر هجوم ایلہ عودته اجبار
 ایلد کدن صکره ملاقات پادشاهی یه کلدی کندن فاتح
 اس الحركاتی اولان صوفیه یه چکیلرک بری یاپیچه نك
 محاصره سنی ادامه ایتک و بری مجار عسکرینه قارشو

طور مق اوزره اردوسنی ایکی به تقسیم ایله اولکی
فرقه نك قومانداسنه منت زاده محمد بکی وایکنجی
فرقه نك ریاسته محمود پاشایی مأمور ایلدی .

در بند قلعه سنده اولدیغی کبی ازورنیق اوکنده
دخی صدر اعظم اردوسنك طلیعه سی کورینور
کورنمز مجار قرالی کمال سرعتله رجعتله باشلایوب نه قدر
طوپ و مهماتی واریسه ترك ایلش و حدودی کنججه یه
قدر تعقیب اولنه رق یوللرده و صاوا نهرندن عبورده
تلفات کلیه براقشدر . دولت علیه نك بوسنه یه
تصرفنی بتون بتون تقریر ایدن بوسفر غالبانه در .

ارناودلق طرفنه کلنججه اورایه سوق اولتان عسکر دن
شرمت و یعقوب بک کفرقه لری اسکندرک برهجومیله
پریشان اوله رق یالکز بلبان بک طرف پادشاهیدن
آلدیغی تعلیمنامه لک احکامنی اولدقچه فعله
چیقاردیغیچون دشمنله چارشمغه موفق اوله ییلش
ومع مافیه ینه محاربات واقعه ده برقرانورسه ایکی غائب
ایتمکده بولنش ایدی . بناء علیه اسکندرک صولت

قهرمانیسنه مقابله کندی همتنه انحصار ایتمکه
فاتح مجار غائله سنک ختامندن صکره او طرفه تحویل
عنان ایدرک همان بر جمله ده تا حدود عثمانیه دن
کرسئ حکومتی اولان آخه حصاره قدر متمد اولان
مواقعک کافه سنی ضبط ایتد کدن بشقه ذکر اولنان
حصاری دخی محاصرهیه آلمشیدی .

اسکندر ایسه فاتحک مهارتنی و طوپخانه سنک
قوتنی بیلک جهتیله میدانده محاربهیه و یاقلعه لردن
برینه تحصنه جسارت ایده مدیکچون طاغله
چکلدی . یاننده بولنان عسکرله همان هر کیجه
اردوی همایونی باصفه چالیشور و هر هجومنده
بر چوق عثمانلی شهید ایتد کدن و کندیده بر چوق
تلفات و برد کدن صکره رجعت ایدردی .

بو کبرودارک شدتی و قلعه نک کمال متانتی جهتلریله
محاصره قیشه قدر امتداد ایتدیکندن فاتح مقصدک
اکانه اردونک بر فرقه سیله بلبان بکی ترک ایدرک
ماکدونیا اوزرندن دشمن الند، قالمش اولان واقعی

ضبط ایده ایده ادرنه به عودت ایتمکله اسکندر بک
 ینہ فرصت بولہ رق اولانجه قوتنی جمع ایله کوسزدیکی
 هجومده بلبان بکی شهید واردوسنی پریشان ایتد کدن
 بشقه پادشاهک ارنودلق سفرنده اعمار ایتدیکی
 ایلبصاتی دخی تخریب ایلد کدن بهار کلدیکی کبی ینہ
 فاتح تکرار ارنودلق سفرینی اعلان ایله اسکندر بکی
 تحری ایدرک او طرفه طوغری شتاب ایلدی .
 حال بوکه مومی الیه اوصره لده دار مجازاته کتمش
 بولندیغندن اورالک ضبطی محاربه به بیلہ حاجت
 قالمسزین اکال ایلدی .

اناطولی جهتده قرمان اوغلی پیر احمد بک پادشاهک
 هم خاله زاده سی هم چراغی ایکن اوزون حسنک
 دولتی بالا کیر اولد فجه عثمانلیلرک باشنه بر تیمور داهیه سی
 دهاکتوره بیلمک و بوصورتله اناطولی به بالاستقلال
 تصرف ایتمک امیدلرینه دوشدیکندن قرداشنک
 اوزون حسن و وندیگلرله عقد ایتدیکی اتفاقدن
 آیرلدیغی و بوبابده فرصت دوشدیکجه بالفعل دلایلرده

کوسه تریکی جهته فاتح روم ایلیده کی غوائل خنامه
 ایردیرنجه بودزدخانکینک دخی وجودینی قالدیرمق
 ایچون اناطولی یه هجوم ایله بالنفس ضبط ایتدیکی
 قونیه یی اس الحركات اتخذ ایتش و اورادن محمود
 پاشا اداره سنده سوق ایتدیکی اردو قرمان خاندانه
 تابع اولان یرلری محاربات متعدده دن صکره تمامیه
 دولت علیه نک رایت استیلاسی الته المصدر .
 بری طرفدن ونیدک جهوری اهل صلیبک
 طوپلانه مامسی جهتیه اوچ سنه دن بری حرکات
 خصمانه یی یالکز قورصانلغیه حصر ایتش ایکن
 پادشاهک قرمان سفردن عودتی اثناسنده برکلیتلی
 دو تناسوقیه جزایر عثمانیه نک بعضیلرینی وحی اینوس
 شهرینی دخی یغما ایتدیردیکندن فاتح دولت علیه
 سواحلنه تسلط ایده جک دو تنایه بر مرکز استناد
 قالماق اوزره ونیدیکلیرک موره طرفلرنجه صیغمتقه
 اولدقلری اغریبوز جزیره سی اوزرینه قره دن بالذات
 بر مکمل اردو سوق ایتدیکی کبی دریادنده دو تنای

همایون ایله محمود پاشایی ارسال ایتشدی .
 ونديك اميرالى سكسان قدر سفينه ایله قلعه نك
 امدادینه کلمشسه ده استانبول سفرنده برقاچ کمینک
 خلیجه کیرمسنه مانع اوله میان عثمانلی دوتماسی
 پادشاهك همیله حاصل ایتدیکی انتظام سایه سنده
 بوقوه کلیه یه یالکز نمایشیله سدره اولش دشمن
 دوتماسنك کوزی اوکنده ساحلدن جزیره یه بردوبه
 کوپری آتیه رق کجیریلان عساکرک دردنجی هجومنده
 قلعه ضبط اولنشدر .

بوقح ایله اشتغال ائناسنده قرمان خاندانك بقایاسی
 ینه مملکتی اختلاله دوشورد کلرندن پادشاه اهلینك
 افکارینه ممکن اولدقجه آسایش پرورلکه اماله ایله
 بوفتن هر دم ظهورك اسباب مولده سیله برابر د فعیچون
 قرمانی برمدت عرف عسکری طومق وعشایرینك
 پك سرکشترینی تفریق واسکان ایتك نیتیه ابتدا
 روم محمد پاشایی و بعد، انك مظالم ومغلوبتی جهتله
 اسحق پاشایی وه وؤخرا کدك احمد پاشایی تعین ایله

تصورتانی فعله اخراج ایتدیرمشدر .

کدک احمد پاشانک بو خدمتله اوغراشدیغی زمانلرده
ایدی که اوزون حسن ممالک عثمانیه اوزرینه هجومه
باشلادی . بو صاحب ظهرفی فاتحله مصالحه سندن
صکریه ابتدا اجدادینک ملککنده تفردایدرک قره قیونلی
پادشاهی اولان جهانشاه ایله تیمور اخفاندن
ابو سعید میرزایی برر یوک محاربه ده قهر و اعدام
ایتدیکی کبی حسین بایقرا بی دخی خراساندن طردایله
طولا و عرضا ممالک عثمانیه حدودندن جیحونه و بحر
حرزدن سنده قدر متمد اولان ممالکه استیلا ایتکله
تیمورلنک طاسلاغی برشی کسلشدی . و مر اسمنی
احیایه چالشدیغی جهانکیملک امر نجه فاتحک تتریل
قدرینی وظائفنک اک بیوکلرندن یلوردی . بونک
ایچون پادشاهه بک عنوانیه خطاب ایلمک و دعای
دولت و اقبالنه دوامی توصیه ایتک کبی بر طاقم تحقیرره
قالقشدیغی کبی قرمان اوغلرینی حایه ایچون ممالک
عثمانیه براردو سوقیه تیموره تقلید یولنده ابتدا

طوقاتی خراب ایتدیردی وبعده اردوسی قیصری
اوزندن قرمانه طوغری یوریدی .

پادشاه بوخبرلی استماع ایتدیکی کبی افراط حدتندن
شعله جواله کبی همان اناطولی طرفنه صجرا دیسه ده
دفعه ثابیه اوله رق وزارتیه جلب ایتدیکی محمود پاشا
شتانک تقریبی جهتیه چکلمسی مقرر اولان
صعوبتلردن طولایی فرمان عزیمته مخالفتده بولندیغی
کبی کلان دشمنک مقداری دخی تحقیق اولنه رق
پادشاهک عزمنه لایق بر قوت اولدیغی اکلاشلدیغندن
شهراده سلطان مصطفی واناطولی بکربکیسی داود
پاشا معتلرنده بر سریه سوقیه قناعت اولنمشدرکه
بوقوت اوزون حسن توابعنک قهر وابعادینه کفایت
ایتمشدر .

بهار اولنجیه پادشاه دخی یوز سکسان یک قدر
عسکرله اوزون حسنی تحری ایدرک شرقه طوغری
یوریدی . وورودینی تهدیدی و فقط زمانجه
مرعی اولان مفاخرات عجمانه دن عادی بر مکتوبله

دشمنه مر و تمندانه اخبار ایلدی .
 اوزون حسن ایسه نهر فراتك اوته جابنده اولان
 جباله ارقه ویره رك اختیار ایتدیکی موقع حربده
 قرار ایله فاتحك وصولنه انتظار ایدردی .
 انشای عزیمتده پادشاهك منظور انتقائی اولان
 تربیتکرده نرندن خاص مراد که زیر اداره سنده بولنان
 روم ایلی عسکر یله طلیعه یه مأمور ایدی . دشمن
 اردوسنه پک زیاده تقرب ایدرك وقعه ایسه بری یه
 عکس ایلدیکندن فاتح احتیاطکارلغی جهتیله
 محمود پاشایی نظارته کوندرمش و محمود پاشا دخی
 وقتنده یتشه رك خاص مرادی عجله دن منع ایتش
 ایسه ده بریکی افراط شجاعته متصف و فقط تجربه سز
 بر قهرمان اولدیغندن سوز دکله مدی اردوسیه
 فراتدن عبور ایلدی .

اوزون حسن بو خطایی کورنجه بر ساخته رجعت
 ابراز یله پاشایی ترتیب ایتدیکی پوصول اوزرینه
 اوغراذر درق کندینی شهید و فرقه سنی پریشان

ایلدی . بوقدر جق بر موفقیت اوزیرینه سطوت
عثمانیه بی بتون بتون محو ایتش اولق زعمیه امید
فتوحاتی استانبوله و بلکه اقصای غربه قدر
کوتور مکده ایکن فاتح ظهور ایدن حادثه بی خبر آور
آلمز بر دقیقه آرام ایتکسزین مقابله یه شتاب ایله
یدی کونده تر جان صحراسنه ایریشه رک دشمنی
ذوقیاب اشتغال اولدیغی مجالس آمال مطربدن
امتحان طالع میداننه دعوت ایلدی .

ایکی اردو قارشو قارشویه کلنجه فاتح عسکرینک صاغ
جناحنی سلطان بایزیده وصول قولنی سلطان مصطفی یه
احاله ایله مرکز قوماندانلغنی بالذات عهده سنه
آله رق حرکات حربیه بی اداره یه باشلامغله عساکر
عثمانیه نك ابتدا میسر و بعده مینه سی کمال شدتله
بر هجوم ایدرک پک آرزمان ایچنده دشمن اردوسنی
تار و مار ایتدیلر . حتی بوصره ده اوزون حسنک
اوغلی وصول جناح قوماندانی اولان زینلی هلاک
ایلدیلر . فاتح بو مظفریت عظیمه نك شکرانه سی

اولاق اوزره مالک اولدیغی اسیرلرک جله سنی آزاد
ایتمشدر که مقداری فرق بیک کشی به بالغ اید .
ایکی اوچ ساعت ایچنده بر متسیلط صاحب ظهوری
قهرایله قرق بیک انسانی الداشیا اولان نعمت حریتدن
مستفید ایتک فاتح کبی زمانده صحیح حامی اسلامیت
اولان بر بیک مالک شان عظمتنه لایق توفیقات
مخصوصه دندر !

پادشاه بو غلبه دن صکره اوزون حسنک تعقیب
واستیصالی آرزو ایتمش ایکن صدر اعظم محمود پاشا
« دشمنز بوانهزام اوزرینه البته بردها میدانه
کلز استناد ایتدیکی صرپ طاغلرده ایسه کندینی
اله کچیرمک ممکن اولمز ملکنک اهلایسی اسلام
اولدیغندن غارت ایتکه ده پادشاهمز رضا کوسترمز »
یوللو بر طاقم ملاحظه لردن طولایی پادشاه دشمنی
تعقیب افکارندن فراغت ایتمش ویولده کلیرکن
شبین قره حصار یله او جوارده بولنان قلاعی فتح
ایدرک عودت و براز زمان استابولده اقامت ایلشدر .

بواقامت اثناسنده ایدو که قرمان اوغلارینک وندیک
 جمهوریلہ متفقاً اناطولیدہ تھیج ایتدکلی اختلالی
 تعین ایتدیکی کدک احمدپاشا ووالی بولنان شہزادہ
 سلطان مصطفی معرفتلیلہ تسکین ایتدیردی بوسریہ دن
 صکرہ قرمان بلا مانع تصرف عثمانیاندہ قالمشدر .

ینہ بواقامت اثناسنده ایدی کہ عہدینہ داخل
 بولنیمان آلمانلر اوزرینہ بر منتظم آقجی ترتیب
 ایلدی . بو آقجیلر صاوا نہری اوزرنده یایدیردیغی
 قلعه بی کندیلرینہ نقطہ استناد ایدرک المانیہ
 و محارستانی متوالیا اون سنہ دور و غارتلہ بر باد
 ایتشلردر .

ینہ بواقامت اثناسنده ایدی کہ بر طرفدن روم ایلینک
 غربا منتهای حدودندہ اولان و ہنوز وندیک النده
 بولنان اشقودرہ نک ضبطنہ زوم ایلی بکلر بکی خادم
 سلیمان پاشایی مأمور ایلدیکی کی بر طرفدن دخی
 سواحل جنوبیہ سنی تحت تصرفہ الدیغی قرہ دکرک
 جہت شمالیہ سنیدہ ضبط ایلہ اوراسنی دولتنہ

مخصوص برمرسای ثروت ایتک ایچون کدک احمد
پاشایی بر مکمل دوتماایله قریم اوزرینه ارسال
ایتمشیدی .

مشارالیه جنویزله تابع اولان کفه ایله آزاق سواحلی
از زمان ایچنده قح ایتردی . وحتی وقتیه جهانگیر اولان
دوات جنکیزیه بقایاسندن قریم خانلغنی دخی آزهتمله
اطاعت پادشاهییه ادخال ایلدی انجق خادم سلیمان
پاشا تشبثات غیورانه سند، اولان شدت وکوندردیکی
آقجیلرک راغوزه طرفرینه قدریتشمسندن طولایی
دوشمنجه حاصل اولان شدتله برابر اشقودرنک
قحنه موفق اوله مدی .

بوصرده ایسه مقدمات سطوت پادشاهییه تقدیرایله
التزام خراج ایتش اولان بغداد و یوده سی وفات
ایتمکله یرینه کلان آتین جزیه ویرمکدن امتناع
ایتدیکچون خادم سلیمان پاشا اشقودرنک قحنی
تأخیرایله بغداد اوزرینه یوریمکه امر المشیدی .
مشارالیه بوسفرده دخی شتاتک شدتی حالنده

فوق العاده اقدام کوسستمش وحتی طونه بی بوز
اوزرندن کچهرک بغدادنه یتشمش ایسه ده مهارتی
غیرینه تقابل ایده مدیکچون محاربه یه برمناسبتسن
موقعه ابتدارایدرك مغلوب اولمشدر .

بووقعه اوزرینه پادشاه همان بهار کلدیکی کبی
شمال سفرینی اعلان اتمکله کرک بغدادنک وکرک
اوزمانلر تابع اولدیغی لهستانک سفراسی رضیه ایله
تلافی مافات ایچون حضورهمایونه دوکلدی . فقط
فاتح قره دکز سواحلندن انلرك النده قالمش اولان
یرلره برابر مقرر اولان جزیه نك طلبنده اصرار
وبغدانلیلر موافقتدن استکبار ایلدیکچون اوزرلینه
بوریمکدن کبرو طورمدی .

وقتاکه عساکر عثمانیه بغدادن ملکنه داخل اولدیلر
کورددیلرکه آتین بتون قریه لری مزرعه لری یاقش
وعموما خلقی موقع اختفایه چکمش . ذخیره یوق .
صغینه جق یر نابود . اکر پادشاهک معتادی اولان
احتیاط حکمنجه طونه یولبله جلب ابتدیکی ذخیره

واصل اولمامش اولسیدی عسا کر عثمانیه نك پیاغی
آچلقدن هلاکی مقرر ایدی .

هر نه حال ایسه اردوی همایونك طلیعه سی دشمنی
تحریری ایدوب کز رکن یا کله شلقله بریوله کبر دیلر .
بو طریق خطادن بالتصادف بغداد نیلیرك صفخمش
اولد قلمری اورمانه اوغرایه رق مقصود لرینه واصل
اولدیلر . پادشاه بو خبر اوزرینه اردوی همایونله
برابر دشمنك مقابله سنه کلدیکی کبی آتین عسکرینك
پیشکاهنده بولنان اوچبوز طوپه بردن آتش ایتدیر مکه
باشلا نیجه عثمانلی اردو سنه برفنا دهشت مستولی
اولمشیدی . فقط فاتح نظر نده اولان قوت
وحر کتنده کوستردیکی سرعت سایه سننده عسکرینی
بردن بره او یله بر موقعه سوق و تعیین ایلدی که هیچ
بر طرفنی دشمنك طوپی طوتمق محال ایدی .
بو مهارتله عسا کر ك امر تحفظی حاصل اولد .
انجق کورد کلری آتشك شدتدن هر کس فنا حالده
اور کدیکی جهتله پادشاه هجوم ایچون امر ویرد کجه

بر فرد یرندن اوینامق استمزدی . پادشاه عسکرک
جباتنی کورنجه اطرافه بر نظر حقارتله بافته رق
و « بن بونلردن دها زیاده جسارت مأمول ایدردم »
سوزندن بشقه برشی سویلیه رک کویا دشمن اردوسنی
یالکز باشنه پریشان ایتکه نفسنده، اقتدار کوررمش
کبی یاین قلیج طوپلرک اوزرینه طوغری شتاب
ایلدی . بوقهرمانی حرکتک جاذبه تأثیرله ابتدا
سرای طاقی وبعده یکچیری و سائر هر صنف
عسکری بر برینی مسابقت ایدرک هجومه باشلادیلر .
وپک آرزمان ایچند، اورمانه دخول ایله اقشامه قدر
دشمنله یاقه یاقه یه محاربه دن صکره بر مکمل غلبه یه
مظهر اولدیلر .

پادشاه بو حربه مشغول ایکن مجارلر سمندره قلعه سنی
محاصره یه کلمش و قعظ ضبطندن مایوس اوله رق
جوارینه اوچ قلعه انشاسیله عودت ایتمش اولد قلرندن
بغدان دوشونده کوندردیکی آقجیلرله ذکر اونان
قلعه بی یقعدیر مشیدی .

فاتح بوندن صکره ده ایکی سنه قدر پای تختنده
 ارامه وقت بوله بیلمش ایدی . بومدت ظرفنده
 استابولک سورینی تعمیر ایتدی . کوندردیکی
 بر سریه اینه بختی بی محاصره ایلدی . فقط ققخنه
 مومق اوله مدی . آقجیلرایسه مجارستانی و المانیایی
 تخریدن خالی دکلر ایدی .

بو ایکی سال آسایشک ختامندن صکره حضرت
 پادشاه و ندیک اوزرینه اولان حرکات خصمانه سنی
 تجدید ایله روم ایلی بکلر بکنی - اسکندریه حال
 حیانتده مرکز حکومتی اولان - آقچه حصاری
 محاصره دیه و بوسنه بکلر بکنی آقجیلرله راغوزه
 اوزرلینه مأمور ایتمکله برابر کدک احمد پاشایی
 اشقودره نک ققخنه تعیین ایتک استندی . انجق مشار
 الیه موقعک متانتی جهته ایشک صعوبتندن اور کبرک
 استعفا ایتکله پادشاه آنیده نظردن اسقاط ایتمش
 وینه محاربه بی بالنفس کشاده عزم ایلشدر . بوسره لرده
 ایسه سجلیا قرالی فاتحک شدت شکیه سنی عموم

مخاطره سندن دها قورقچ
 کودیکچون دولت علیه ايله مصالحه دن بشقه
 - برخرستیان دولتیله عثمانلیلر بینده، برنجی دفعه
 اولق اوزره - دوستانه براتفاق دخی عقد ایتش
 و مجار حکمداریده، مصالحه یه حاضرلنش اولغله
 وندیك جمهوری بتون بتون یالکز قالش و بوسنه
 طرفندن سوق اولنان آقجیلر تا جهورک پای تخته
 قدر یتشمکه مملکتی بر هول عظیم استیلا ایتش
 اولدیغندن طلب صلح ایچون سفیر کوندرمشدی .
 کلان ایلچی پادشاهه صوفیه صحراسنه یتشهرک
 شرائطنی عرض ایلدی . انجق فاتح مصالحه بی
 اشقودره نك تسلیم اولنمنه تعلیق ایدرک جهورایسه
 بوصورتی قبول ایتدیکندن کیریشیلان مذاکره
 بر نتیجه حاصل ایده مدی .

فاتح بونک اوزرینه روم ایلینک حدود طبیعه سنه
 قدر ضبطنی اکال ایچون داود پاشایی اشقودره نك
 محاصره سنه مأمورایتدی و کنسیدی اقچ، حصار

اوزرینه یوریدی .

آچه حصار بر سنه دنبری محصور اوله رق نهایت
درجه ده مضطرب اولدیغی حالده، اوله بر قوه کلیه نك
اوزرینه هجومی کورنجه عنوة استیلا کورمك خوفیه
عرض تسلیمیت ایلدیکندن پادشاه وقت غائب ایتماک
ایچون علی العجله حرکتله یوللرک تسویه سنه تعیین
ایتدیکی فرقه بی تعقیب ایدرک اشقودره یه واصل
اولدی .

استانبول محاصره سی فاتحک اسلحه جه اولان
اختراعاتنه مبدأ ظهور اولدیغی کبی اشقودره
محاربه سیده طو پجیله قله فن حربده حاصل ایتدیکی
ترقیاتک دور کمالیدر .

اشقودره نك قاعه سی بر طاع اوزرند: در . غرب
جانبی بر کول حفظ ایدر . شهرک جنوب غریب سنده
بویانه نهری کولدن نبعان ایله ونیدیک کورفرزینه
آقار . شمال شرقی سنند، درنه دینیلان نهیر جریان
ایدرک کول جوارند، بویانه یه منصب اولور .

بواستحکامات طبیعه دن بشقه اوزمان شهرک اطراف
لش و درغوش و کول باشی نامنده اوچ حصار ایله
دخی محدود اوله رق لش قلعه سی درنه و بویانه
نهرلینک ملتقا سنده درغوش شهره مشرف
برطاغک اوزرنده کول باشی ایسه (اسمندن دخی
اکلاش دینی اوزره) کولک اغزنده ایدی .

بر طرف دند، و ندیک جه-وربی پادشاهک بتون
روم ایلی به یایلق افکارینی اشقودره نک برنجی
محاصره سیله دخی تحقیق ایلدیکندن قلعه بی تحکیم
و مهارتنی اکمال ایتش و ایچنده رجاا حرب ایله آنلره
خدمت ایچون لازم اولان برقاج یوزقاریدن بشقه
کیمسه بر اقامش ایدی .

وقتا که پادشاه حصار اطرافنه یتشدی کوردی که
روم ایلی نسکری پاشا تپه سی دینیلان محله و اناطولی
بکلیر کبسی درنه نهری اوزرینه اردو قورمش .
قلعه نک موقعنه نظرله « بوشاهین یواسنی یاپان نه کوزل
یرانتخاب ایتش » دیهرک اظهار تحسین ایله داود

پاشاك تشبثنى كفايتسىز بر حالده كوردىكىچون
معينده اولان عسكر فرقه لر بى تنسيب ايتدىكى
موقعلره تعين ايلدى . و محاصره نك انتظام اوزره
جريانچون ياپدرديغى سفينه لر قوتيله قلعه نك
صو طريقندن مخبره سنى قطع ايتدىكى كى نهر ك
اوزرينه ايكي طرفى ايكي قله ايله محاط اوله رق انشا
ايتىردىكى كو پريله دىنى كندى عسكرينك موارده سنى
تأمين ايلدى .

پادشاهك ورودينه قدر يالكلز بر برج قارشو ايكي
طوب قونيله بيلمشدى كه برى اوچ و برى دوت
قنطار اغر لغند، كله استيعاب ايدر . فقط ايك سيدة
استانبول محاصره سنده اولديغى كى كونده انجق
يدى سكر دفعه آتيله بياوردى . قلعه نك هر جهتدن
محاط اولديغى طاش و تپه لدن حاصل اولان صعوبت
جهتيله فاتحه كتىردىكى طوپلرى يرلشدير مكدن
عاجز قالدىغندن ينه - بر صرپ قايايه چار پنجه نه قدر
زياده كىرو چكىلرسه عودتنده او قدر شدت بوله رق

عاقبت او کند، کی سد حائل زیر وزیر ایدن عمانی
طالغہ ز کبی کوردیکی مشکلاتک بیوکلکی نسبتہ
ممانت حاصل ایتکدن بر وقت بری اولیان - قوہ
موانع بر انداز عرفانہ مر اجعتلہ قلعه بی دوکک ایچون
انتخاب ایتدیکی طقوز موقعک ہر برندہ بر دو کمخانہ
پیدا ایدرک ترتیب و تعریفی اوزرینہ ہر برندہ بر بیوک
ہاؤن اعمال ایتدیدی .

واستابول محاصرہ سندن، یالکزکی باتیرمق ایچون
اختراع ایتدیکی اولیہ بر واسطہ سطوتی قلعه نک
ہم دیوارینی وہم داخلی تخریبہ استعمال ایلدی .
بوہاؤنلرک بری درت ایکبسی الی بری الی بچق بری
یدی بری طقوز بچق ایکبسی اون ایکی بریدہ اون اوچ
قنطارکاء آتاردی . بو اون اوچ قنطارلق طوپ
شمدی بہ قدر تار یخلدہ، کوریلان آتشلی سلاحک
اک بیوکدر .

پادشاہ محار بہ زندہ حاصل ایتدیکی تجارب عنیمہ
ایلہ طویجیلغی اودرجہ ایلرولتشدی کہ یکی یاپدردیغی

هاونلر استانبول محاصره سنده کی بیوک طوپ کی
پاره لند کدن بشفه کونده، یدی دکل یکر می طقوز دفعه
قدر استعمال اولنه بیلوردی . حتی بو کار قدیم ایکی طوپ
ویکی چیقمه طقوز هاونله برکونده، اشقودریه یوز
یکرمی سکرزکله آتمشدی که اوزمانه قدر اغر سلاح
قوللانمقده بو درجه سرعت دنیانک بریرنده
کورلماشدر .

یاغلی پاچاورا دینیلان واسطه ناریه بی دخی فاتحک
تناهیدن مصون اولان قوه دراکسی بو محاصره ده
اختراع اتمشدی . بو یاغلی پاچاورا کال سرعتله
آتیلور و کجه آتلدیغی زمان قویرقلی یلدیز شکلی
باغلایه رق شدید برصدا پیدا ایدردی . وهرزیه
دوشسه احراق ایتدیکی کی اوغرادیغی قویورک
بيله صوبینی ایچلمز برحاله کتورردی . حتی بو یاغلی
پاچاوره نک شرندن اشقودره مستحقظلری قلعه ده
نه قدر خانه وارایسه هپسنگ طوانلرینی هدم
ایتدیلر .

فاتح بوقدر قدرت و اقدامات ایله برابر کوسستردیکی
ایکی شدید هجومده وندیک جمهورینک اک منتخب
عسکر یله اسکندر بکک اک معتمد رفقا سندن بولنان
مستحق ظلرک ابراز ایتدکلری غیرت مأیوسانه جهتیله
قلعه بی آله مدیغسندن و بر طرفدن دخی کوز تقرب
ایدرك اشقودره نك فاصله سز یا غورلری باشلا دیغندن
آدم تلف ایتک و مشقت چکمدن ایسه قلعه بی محاصره
مدیده ایله استیمانه اجبار تدبیرینی مرجح کورمکله
عمر بکی ابلو قهیه تعیین ایتدی . وروم ایلی بکلر بکی
داود پاشایی سوق ایدرك جوارده بولندیغی بالاده
ذکر اولنان اوچ قلعه بی تسخیر ایتدیردیکی کبی میخال
اوغلارندن علی بک واسکندر بکی ترتیب ایتدیکی
آقجیلرله وندیکه کوندردی .

بولردن بشقه پاشاه دهها محاصرهیه کیدرکن
برکون طاغیر اوزرنده ساعتله پیاده یوریمکه مجبور
اوله رق بریرده براز استراحتنه اوتورنجه یورغونلغندن
بک بیزار اولغله « برایش یلوروزیرمن اولسه ده

برزی بو مشقتلردن قورتارسه « دیمش و میر علملکله
معیت شاهانه ده بولنان هر سنك زاده نك « اكر كدك
احمد پاشا قولكز برابر بولنسیدی بو زجتله
چكلمزدی « يوللو جواب ویرمی اوزرینه پاشانك
خدمت و مهارتنی دوشونه رك كندینی سالانك
ولایتنه مأمور ایتشدی . بودفعه دخی مأموریتنی
اولونیه یه تحویل ایله ارناودلقده قالان اوفاق تفك
بر طاقم مواقعك تسخیرینی او واسطه ایله وجوده
کتیردی .

وندك جمهورى ایسه روم ایلی سواحندنه اولان
مستملكانی برر بر غائب ایتدیکی و اوروپاده فاتحله
چارپشه جق قدر جسور برارقداش بوله مدیخی کی
عثمانلی آقینجیلری دائماً قوت و شدت لرینی تزید
ووندك خلقك دهشتنی تأید ایتكده ایدی . حتی
فاتحك مزیت مانعه كذاریسی بالطبع بیوكنه تقلید
ایله متصف اولان اهالی یه دخی سرایت ایدرك
فریول ایالتنه کیرن آقینجیلر تصادف ایتدکلی

ایکیوز قدم ارتفاعنده بر قیادن آتلی رینی ایپلرله چکهرک
کچیرمش و اوزمانه قدر مروری ممتنع ظن اولنبا
نیجه مواقعه کیرمش ایدیلر .

وندیک جمهوری کوردیکی بو قدر شداید اوزرینه
فاتحک هر اراده سنی قبولده مضطر اولدیغیندن
اشقودره قلعه سنی و یونانستانده هنوز ضبط اولنمیان
یرلی محاربه دن بری وندیک تصرفنه کچن مواقعه
برابر دولت علیه تسلیم ایتک و بعض مواد تجارتدن
طولای دولتک جمهوردن طلب ایلدیکی اللی یک
آکونه بدل یوزیک و ویرکوا و لرق سنوی اون یک
آلتون و یرمک و بونلره مقابل وندیکک استانبولده
بر سفیری بولنه رق تبعه سنی بیننده ظهور ایدجک
دعاوینک آنک واسطه سیله رویتنم و وندیک
اشیاسنک سربستجه ممالک عثمانیه نک هر طرفنه
دخولده طرف دولتدن مساعده اولنق شرطلرله
مصالحه به رضا کوستردی .

ایشیتنه وندیکک عثمانلیری بتون روم ایلیدن طرد

ایتمک امید لریله بیانی ایکی قطعه عظمیاء قوای
مجموعه سنی اوستمه آتارجه سنه باشلادیغی محاربه
اون اوچ سنه دوام ایتد کدن صکره بو صورتله
ختم بولش و نتیجه سی علی رغم العدو روم ایلیجه
عثمانلیرک تصرفنی اکمال ایله حدود طبعیه مزى
تأمیندن عبارت قالمشدر .

فاتح بوسفری ختامه ایر یشدیرنجه ینه ملکک حدود
طبعیه سنی وقره کزک تصرف تامنی تأمین مقاصدینه
احاله افکار ایدرک کدک احمد پاشا ریاستنده
کوندردیکی بر سرریه ایله ازاق اوزرنده و جنوین
یدنده قالمش اولان منکوب قلعه سنی و شهراده سلطان
بایزید معرفتیه اوزون حسن طرفدارانی النده
بولسان طراول قطعه سنی فتح ایتدیرمش و مرعش
و توابعی که مصر اداره سی طرفندن دولت علیه یه
ترکی موعود ایکن ذوالقادر اوغلارندن بوداق بکه
ویرلشدی بر فرقه سوقیه ضبط ایتدیرد کدن صکره
اداره سنه ینه ذوالقادر اولادندن عیلاء الدوله یی

تعیین ایلشدر . و او هنکاملرده زانطه و ایاموره
اطه لریك حاکمی یانبه والیرینه مقرر اولان ویرکوی
اعطادن امتناع ایتدیکیچون قره دکزدن عودت
ایدن کدك احمد پاشایی سوق ایله جزیره لك ایکیسینده
ضبط ایتدرمشدر .

اخذ پاشاکه فاتحک روما ایمپراطورلغی بقایاسندن
استانبولده موجود اولان حکومت جسمانییه یی
بتردیکی کبی روما شهرنده بولنان حکومت روحانییه یی
دخی محو ایچون ایتالیایی ضبط ایدرک دنیا ده
خرستیانلغه برمرکز استناد برافاق نیتشه
اولدیغنه واقف ایدی زانطه سفرینک ختامندن
صکریه بالاستیدان استانبوله کله رك ناپولی قطعه سنک
اختلال ایچنده و بناء علیه تسخیری قابل بر حالده
بولندبغنی بیان ایتمکله بر پوک دوغما ایله بومقصدک
اجراسنه مأموریت آلمش و ایتالیانک روم ایلی
ساحلنه اک قریب اولان جهته ایندرک اورتانو
موقعیه توابعی ضبط ایلشدی .

فاتح ایسه ایکنجی درجه ده آرزوایتدینکی ایتالیا ایله
اشتغالی کدک پاشانک همته براقه رق کنیدی
جزیه ویرمکدن تبری ایدن وانا طولی سواحلتک
امتیچون ممالک عثمانیه به الحاقی لازم اولان ردوس
آطه سنک ضبطیچون تدارکات ایله مشغول
ایدی .

پادشاه قهر اعداده بیله قلمک قلیجه غلبه سنی رک
اولدیغیچون ترتیب محاربه ده خریطه بی میدان
مبارزه دن ده ا مساعد کوردیکندن افکارینه
خدمت ایچون تبعه سی بینده وتشبثاتنه مقاومت
ایچون دشمنلری آره سنده تخطیط اراضی فنی توغل
زیاده لشمشدی . بومساعی علیه محصولاتندن
اولق اوزره ردوسی کورمیش اولان معارفتندان
زمانه دن بری بالنفس اورالی وبری اغریبوزلی وبری
آلمانبالی اوچ ذات که پادشاهک سایه احسان
وعدالتنه قبول اسلام ایتشدیلر . ردوس حقنه
اولان تصور همایونی خبر آلتجه دوتماک سوفنه

مأمور اولان مسیح پاشایه و او واسطه ایله حضور
پادشاهی یه جزیره نك خریطه استحکاماتیله بر
محاصره لایحه سی عرض ایتدیلر . فاتح بونلرک
اوچینیده الطافنه مستغرق ایدرک خریطه ولایحه لرینی
تدقیق ایله مزج و اصلاح ایتدکن مکره حرکات
حریه سنه اساس اولق ایچون مسیح پاشایه
اعطا ایلدی .

پاشا ردوسه نزول ایدرک محاصره بی ترتیب ایتش
وعساکر اسلامیه بی مهاجرات متعدده ایله شهرک
دروننه قدر ایرشدیرمش ایکن نشر ایتدیکی
برمناسبتسز اعلانک تأثیر یله هر کسه فتور عارض
اولدیغندن مملکتک فحی میسر اولدی . و بعده
استانبولدن آلتان امر اوزرینه اردو بودروم طرفنه
یکمیش ایسه ده اورانکده ضبطی ممکن اوله مدی .

پادشاه ایسه مقصد وطن پرورانه سی اغورنده
چکدیکی مشقتلر نتایجندن اوله رق آغر بر خسته لغه
اوغرامش ایدی . بو موفقیتسز لکلرک وجودینی

برقات دها خرپالادی فقطینه اظهار تجلدله « عسکر
بن باشند، بولندخه منصور اللوادر » دیه رک
وضعفتک کوندن کونه تزییدینه باقیه رق هم ردوسی
تسخیر ایتک و همد، برطاق آثار خصومت کوسترمکه
باشلامش اولان مصرک حدودینه یقین بولنق ایچون
غیورانه اناطولی اوزرینه سفری اختیار ایلدی .
نه فائده سی وار که علتک کال استیلاسی کور چایرندن
اوته کتمکه میدان بر اقدیغیچون اوراده بر قاج کونلر
بالین استحضاره اسیر اولدقدن صکره عموم ملتک
شکرانی و محبتی و بتون دشمنلرینک خوف و حرمتیه
محاط اوله رق سریر سلطنتی لحد مزاره تحویل
ایتمشدر . (رحمه الله علیه) سنی الی اوچ ومدت
سلطنتی اوتوز بر سنه در .

ملتزدن ظهور ایدن بر حال سیاست ایچنده عثمانلیلرک
و عثمانلیلرله طوغریدن طوغری به مناسبتده، بولنان
اقوامک دائره ذکر و فکرینی کذار ایله عالمکیر
بر شهرته مظهر اولقیا لکز فاتحه مخصوص صدر دینیه

بیلور . دنیاده بلکه هیچ بر متمدن ملت یوقدر که
ادبیاتندہ آنک تاریخ ویا ترجمہ حائثہ دائر بر چوق
کتابلر رسالہلر و اخلاق ویا افعالنہ متعلق حکایہلر
تبارلر بولمسون . چونکہ پادشاہک عہد
سلطنتی بزم دولتجہ بر کوزل نو بہار کمال اولدیغی کی
دورانسانیجہ دخی بر بیوک فصل انقلاب اولشد .

شو جہتلرلہ کہ استانبولک قحی متباین ایکی فن
حربک ترتیبات و ادوتبلہ رمی سلاح ایچون علوی
بازویہ وقہر خصم ایچون بارقہ افکاری وجودہ
معین ایدہ جک قدر عرفانی وقرہ، کمی یوریدہ جک
مرتبه غیبتی جمع ایتد کدن بشقہ بیکرجہ سنہلر
حاکم عالم اولش بر ملتہ دیگر بر جہانگیر قومی خلف
ودنیانک بر قطعہ، سندہ جاری اولان بر مذہبک
مرکزینی دیگر بر قطعہ، سند، مرعی اولان دیگر
بردینہ کریمی خلافت ایتد کملہ قرون وسطی دینلان
دورلری ختم ایتدش واستانبول اسلام انہ کچد کدن
صکرہ غربہ ہجرت ایدن روملر اوروپا لیلرک - اندلسہ

اولان مناسب‌تلی سایه‌سند، - هنوز ذوق آلفه
باشلادق‌لی معارف وادیاتده استادی اولمشدر .
بوسیدن طولاییدر که فاتح السنه غریبه ده
دوان حشر عنوانیه معروف اولان اعصاراخیره‌نک
صاحبی عد اولنور .

اگر براز مدت ده‌ها بر حیات اولوبده کدک‌احد
پاشانک تشبثاتنه امداد ایدرک ایتالیاده ضبط ایتدیکی
یرلی تکرار دشمن انه کچم‌کدن حفظ ایتسه و بو
طریق ایله اوزمانلرجه معارف جدیده‌نک مهدظهوری
اولان رومایه استیلا تصورنیده فعله چیقارمش
اولسه ایدی بو کون شه به یوقدر که عالمک کرسی
مدنیتی استانبول اولوردی .

برده فاتح محاربه‌نک ادواتنده آتشلی سلاحی واجر آتنده
اولدن تصور و تعیین اولنش بر ترتیب اوزرینه
حرکتی اصل اعتبار ایلدی . و بونجه ترقیلر
کوستردی .

حتی دنیاده اک اول یالکز آتشلی سلاح ایله مجهز

اولان قرن اواخر سلطنتنده اشقودره محاصره سنده
کوتوردیکی یکچیر یلدر . اشته بوجهتله که شمدیکی
فن حربك معلم اولی صایلور .

هله اختراعاتنی او درجه ایلرولتمشدی که دولته
یادکار ایتدیکی اصول عسکریه - اون سکرینجی
عصر میلادینک اوروپاچه محصولات افکارک
هرجهتده انتاج ایتدیکی انقلابات واکالات عسکرلکه
دخی سرایت ایدوبده کوردیکمز نظامات جدیده
میدانه کلنجهیه قدر - عثمانلی اردولینک برماهر
سردارالنه دوشدکجه دنیایه لرزه ویره جک درجه
دوام غالبیتنه سبب اولمشدر .

زماننده ایسه دولتک بقا و تأسیسی صرف بواختراعات
سایه سنده ایدی . چونکه غربده پاپانک اقدامی
وشرقرده اوزون حسنک ظهوری مناسبیله
اوروپا و آسیانک اک قوتلی حکومتلری عثمانلیلرک
علیهنه متفقا حرکت ایتدکلری جهتهله دشمنک
مقدار یله ککندی قوتی آردسنده نسبت قبول

ایتمه جک بر تفاوت پیدا اولش و بوجم غفرک
 ریاسته کالات عسکریه جه . کنسینه متقارب
 بر جوق قهرمانلر تصادف ایتمشدی . ضبط ایتدیکی
 یرلرک خلقیده عثمانلیله دوکیله دوکیله اک جهانگیر
 اولان ملترقدردر غیورانه و منتشانه محاربه یه آشدقلری
 کبی کندیلرنجه کلی تلفات و دائمی انهرز آمدن بشقه
 بر نتیجه سی کوریه مدیکی عندلرنده مجرب اولان
 میدان غوغارینی ترک ایله طاغلق یرلری طوتمش
 طبیعتک آت ایشلر قیال و کچیت ویرمن نهرلردن حفظ
 ایلدیکی مملکتلرینی همان هر کوشه ده بر استحکام
 پیدا ایدرک اوزمانک حکمنجه تسخیرینی ناقابل برحاله
 کتور مشلردی .

حتی فرانسه محققین حکما سندن مشهور بل
 دارالفنون مدنیه یادکار ایتدیکی توارینخ مأخوذات
 لغتده مدعاسنی بواسبابه استاد ایدرک فاتحک
 شان ماهر غالبیتی - هیچ بر ماهر دشمنه تصادف
 ایتماش اولان - اسکندردن پیله عالی طوتار .

حال بو که پادشاهك بوقدر مشكلاته قارشو طور مق
ايچون النده كي وسائط بيك دراواقوامدن تركب ايدرك
دها حدود طبيعیه سنی بيله بوله لامش اولان بر كوچك
دولت قوتيله ككندی يتشديرديكي بر قاج ذاتك
معاويندن عبارت ایدی .

ايشته فاتح اجدادينك محصول تنظيماتی اولق اوزره
وطن محافظلغنده بولنان ايكي يوز اللى بيك قدر
دلورك بازوی جلادتی قوه عرفانيله سلاحلندیره رق
اوتوز سنه همان بتون دنیايله اوغراشدی .
اون التي ملك ايله ايكوز مستحكم شهر ضبط ايتدی .
سلطنتی زمانده دنيانك الك برنجی حكومتی عداولته جق
بردرجه كماله ايصال ایلدی .

بوندن بشقه آنك زمانسه قدر دولت عليهك كرك
انا طولی و كرك روم ایلید، طوتدیغی یرلر عاداتیلا بك
عارضه لی زمین اوستنده اطهر شبه جزیره لر دیلار
برونلر تشكیل ایدرك یاپیلمسینه بکزر برسریر الزوال
استیلادن عبارت ایدی . عثمانلی حكومتك بو ايكي

قطعه به تعمیله دولتک الی الابد بقاسی قابل اولنه
 نیله جک بر شکله افرانی دخی پادشاهک کمال غیرت
 ومعرفله فعله چیقاردیغی تدابیر حکیمانه سایه سنده
 حاصل اولمشدر .

چونکه اطرافنه استحکاملریا پهرق بر محاصره دائمیه
 التنده طو تدیغی بلغراد اینه بختی کبی بر قاچ قلعه دن
 بشقه کرک انا طولی و کرک روم ایلیده دشمنه بر صغنه جق
 بر راقدی . جزایر بحر سفیدی ضبط ایله ملکاتک
 سواحلی تأمین ایتدی . قره دکری بر عثمانلی بحیرسی
 حالته کتیردی . حدود اوزرنده نه قدر مهم نقطه
 وارایسه مکمل استحکاملره تأمین ایتدکن بشقه
 اعتیاد ایتدیکی نقل خانه تدبیریه تنوع مذهب لرده
 بولنان تبعه سی بیننده مقدارجه اولیه بر موازنه حاصل
 ایتدی که ممالک عثمانیه نک بر جهتنده دولتی مخاطربه
 دوشوردجک بر داخلی فساد ظهورینه امکان
 قالدقن بشقه هر نه طرفندن بر خصم هجوم ایتک
 استسه قارشو سنده، اورانک برلیسندن بز بولک اسلام

ازدوسنی حاضر سلاح بواوردی . فطانت^ل
 فوق العاده سنک اک زیاد، سزاوار حیرت اولان
 اثری شودر که غلیاتی فاتح عنوانی اختصاص
 ایدہ جک قدر تکثیر ایتدیکی حالد، نه شرقد، ونه
 غربده دولتی حدود طبیعیہ سنک خارجنه چیقارمدی .
 مثلاً اوروپاده افلاق وبغدان وبلکه مجارستانی
 وآسیاد، هیچ اولمزه کردستان وحتی اذربایجانی
 ملکنه الحاق ایتک ادنا همتہ موقوف ایکن
 اشقودره قلعه سیله سنه رجه اوغراشدید، انلره هیچ
 التفات ایتدی . چونکه اشقودره نک قحی دولت
 علیه نک حدودینی تأمین ایچون ازم و اوتہ کیلرک
 ضبطی ایسه او زمانده اولان قوته کوره
 مضرایدی .

فاتح ملکنک ماده جه ضبط وحفظیلہ اکتفا ایتدی .
 او قدر مشاغل حرب اره سنده ذاتنک کمال معرفتی
 وکوستردیکی رغبت فوق العاده جهتیله درکامنه
 آقوب کلکده اولان علمانک اعانه مشورتی ایله

پادشاهدن عادی برنفره وارنجیه قدر بالجله اصحاب
حکومتک وظائفی جامع اولان قانون محمدی بی تنظیم
ایدرك حقوق سیاسیه و اصول اداره و نظامات
عسکریه بی تعیین وایکی یوز قدر اصحاب اجتهادک
فتواسنی انتخاب طریقله جمع ایتدیرهک حقوق
مدنیه و جزاییه بی تدوین ایله حکومتی برقاعدهء عادله
و دأعه اوزرینه تأسیس ایلدی .

هله وضع ایتدیکی اصولره اجرا آنجه کوستردیکی کمال
تقید دخی حددن زیاده قوت و استعداد وسعت
و یردیکچون زمانی بولندیغیز قرون اخیر ده مدینتک
فاتحهء ظهوری اولغه بحق لایق اولمشدی .

فاتح دولتک حاله کالنی تأیید ایتمکله برابر استقبالحه
دخی ترقی اقبالنی تأمینه پک یوک همتلر صرف ایدرك
ملکنی دارالحکمه جهان ایلشدی .

حتی بوله یلیدیکی اذکیا و اصحاب نجابتی خدمته
جمع ایله دأره سنده اوילה بر انجم عرفان تشکیل
ایتشدی که عثمانلی سرابی تابوندن بر عصر اول ترتیب

انتظامنه خلل کالجہ یہ قدر کرک سیاست و کرک
معارف حربہ جہ جہانک الیوک مکاتب استفادہ سندن
بری ایدی .

فاتحک افکار رقی پرورانہ سی امر تحصیلہ دخی
تجدید طریقہ اختیاری ایدرک یابدیردینی مدرسہ لڑہ
ترتیب درس لری طرزینی ترک ایله هر برینی فقہ وحدیث
کبی علوم شرعیہ و یاخود طب و هندسہ کبی فنون
عقلیہ دن برینہ حصر ایلدی . کوردیکمز بدایع
مدنیہ الیوک اسبابندن بری اولان بوتقسیم
مساعی تدبیری کہ دها اورو پادہ بر عصر اول مرعی
طوتلغہ باشلامشدر اگر فاتحک کشتی اوزرینہ ادامہ
وتعمیم اولنمش اولمسیدی استانبول شمعی دخی
کندی زمانندہ اولدینی کبی معرفتک نقطہ اجتماعی
ومدنیٹک مرکز انتشاری اولق مقرر ایدی .

بالکرمعارف دکل صنایعده فوق الغایہ نظر التفاتنه
مقرون ایدی .

صنایع پرورلکده اثارندندر کہ ممالک مفتوحہ سنده

بولديغى اصحاب حرفتك ماهر لر ينى استابوله
 جلب ايله دستكاه ترقى پيداسنه چالشيردى .
 بوصورتله پاى تخته نفوذى تكثيردن برمقصدى دخی
 سنده توسيع تجارتہ مدار اولق ايچون بريوك
 بازارا تهلاك آچق ايدى .

توسيع تجارتك فوآلدينى تقدير ايتديكيچوندر كه
 قره دكر يوليله آسيانك اخذ واعطاسنى عثمانيلره
 حصر ايتك نيتيله جنويزلى اورادن طرد ايلدى .
 وونديك جمهوريله عقد ايلديكى معاهده ده جزوى
 بركر ك يدى تعين ايدرك اكا مقابل ونديك اشياسنك
 ممالك عثمانيه به سر بستجه دخوله رخصت ويردى .
 كرك بومعاهده و كرك سبجليا قراليله عقد ايتديكى
 اتفاق ايله ثابت اولديغى اوزره ابتدا دولت عليه ايله
 اوروپا اره سنده مناسبات دوليه يى ميدانه كتيرن
 دخی فاتحدر .

بوتفصيلاتدن اكلاشيلور كه فاتح حكمت حكومت
 وترويج مدنيتده دخی منسوب اولديغى ملتى آثاريله

متدار و بتون انسانیتی عرفانته حیران ایدن اعظم
صرد سنده طوتیلور .

فاتح کلیات امورجه اولان بوقدرت و مزیتلرندن
بشفقه حصرو وجود ایلدیکی ضبط و تأسیس و اعمار
و تربیه خصوصلرینک فروعاتنه مداخله و تفصیلاتیله
اشتغالده دخی محیر عقول اوله جق درجه ده غیرت
و مهارت کو سترمشدر .

زماننده عثمانلی اردولرینک هم الکماهر قوماندانی
هم الکشجیع عسکری ایدی . اعمال افکاره احتیاج
کورند کجه ایجاد و سائط و امحای مشکلاتنه اعجاز نمای
کمال اولدیغی کبی استعمال سلاحه لزوم کورند کجه
دخی استخفاف حیات و تهوین بلایا ایله حیرت بخش
رجال ایدی .

زمان خطرده عسکری ایلرو واررسه کندی الکاوکده
کورینور و کیرو دوزرسه الکآرقه ده بولنوردی .
اردولرینک بالکرضابطانی دکل همان هر نفرینی
اسم ورسمی و قدر و مزیتیله یلور . و کوچک پیوک

هر خدمت‌لرینه و هر برقباحت‌لرینه واقف اوله رق
مکافات و جزاده قصور ایتمزدی .

تدوین ایتدیردیکی قانون و فتوانک هر ماده سنی و هر
مسئله سنی زماننک علماسیله برابر نظر تدقیق‌دن
پکیرمش و بالکز بویله مواد اصلیه بی دکل مثلاً خلیجی
طولقدن وقایه ایچون کنارلرینه طویراغی طوتمق
خواصندن اولان آیرق کوکندن بشقه برشی دکلامک
کبی اداره‌نک اک جزوی فروعاتنی بیله نظام آلتنه
آلش‌دی . حالا هانکی نظارت‌نک قیود عتیقه سی
قارشدیرلسه اک اولکی ترتیبی واک مکمل تفصیلاتی
آنک زمانه مصادف بولنور .

پادشاه اولدیغی کبی خلعت سلطنتی محقر کوررک
ذی علمایی اختیار ایدرک معارفه اولان رغبتنی اعلان
ایلدی .

اداره‌نک اک بیوک قوتی سلطنتک خلقه اتقا ایتدیکی
ذهشت و حرمتدن عبارت اولان او یله بر زمانه ادب
انسانیتی دأب حکومته ترجیح ایله خواجه سی اولان

ملا کورائینک النی اوپردی . وزمانه سنک اعلم وبلکه
 - پادشاهک کندی تعبیرنجه - امام اعظمی
 اولان ملا خسروه ولو جامعه، اولسون راست کلنجه
 قیام ایدردی .

علی قوشی رومه توجه ایتدیکی زمان هر قوناقد
 مصارفیچون یک آچه تخصیص ایتک کی نیجه قیمت
 شناسلقنر اظهار ایلدیکنیدن ممالک اسلامیه نک
 هر طرفنده نه قدر کندینه کووه نور اصحاب معرفت
 وارا یسه درگاهنی وجه حاجت ایتشلر ایدی . نته کیم
 ملاجامی - آتیه بندکجه فائیل پرورلکده ضرب
 مثل اولان سلطان حسین بایقرا دیزکینی وعلمه رغبت
 خصوصنده وزرای اسلامیه نک جله سنه فایق عد
 اولنان علی شیرنوابی اوزنکیسنی طوترکن - فاتحک
 شهرت کالندن مشاهده وجمانه حاصل ایتدیکی
 اشتیاق بواحرزات فوق العاده نک تأثیراتنه بیه غلبه
 ایدرک تا ماوراءالنهر دن بوراره قدر اختیار سفر

ایلشیدی . [۱]

کیجه لی کوندزلی اطرافنی احاطه دن بونجه اصحاب
معرفتی دائماً حضورنده بحث ایتدیرر و بعض کره
کندی میز اولوردی . نته کیم خواجه زاده ایله
خطیب زاده پینده جریان ایدن اثبات واجب جدل
مشهورنده حکم فاتح ایدی .

هله زمانده تألیف اولنان کتابلرک قیمتنی تقدیر ایتک
واصحابنی بیوک بیوک احسانلر ایتک و پک دکر لیلرینی
فرمانلرله اطراف ملکه نشر ایتدیرمک کندینه
مخصوص برفضیت ایدی .

علمای عثمانیه نک مصاحبتیه قناعت کیجه لری بالنفس
مدارسی طولاشه رق طلبه بی سعه تشویق ایله
اکتفا ایتسوب هر طرفک محصولات ادرا کندن
سراینده قوردیغی انجمن عرفانی مستفید ایتک ایچون
اورو پاده واسیاده بولنان اذکیا ایله درت بش لسان

[۱] ملاجامی قونیه یه قدر کلش و فقط ورودی
پادشاهک وفاته تصادف ایتمکه عودت ایلشدر .

اوزره مسلسل و متصل مخبره را ایدردی . و دولته
متعلق اولان محرراتی کبی علم و ادبه دأر اولان
مکتوبلریدیکده اکثرینی کندی یازاردی .

حیفاکه پادشاهک زمان دولتی ملکمزده هر درلو
فضائلک استدای ثرقیسی اولدیغی کبی ملتک لسان
ادبی دخی او وقتلرده تشکل ایتمکله باشلامش
و کندی ایسه عرب و یونان آثارندن کوردیکی طرز
حکیمانه بی التزام ایتمش ایکن میلان عمومی به بر درلو
غلبه ایده مدیکچون ادبیاتمری شیوه ایرانک تأثیرندن
قورتاره مامشدر .

حیفاکه ملتمز کتابخانه معارفنی بحق تزیین اید، جک
او قدر آثارندن میدانده بعضی اشعار یله اوزون
حسنه یازدیغی تهدیدنامه دن بشقه برشی قالمشدر .
بدایع ایچننده شعرا یله تصویره پک زیاده مائل
یولاندیغیچون علمای اسلامیه شویله طور سون غرب
ادباسنی دخی بیوک بیوک احسانلرینه مظهر ایتمش
و حتی بر لاتین شاعرینک تقدیم ابتدیکی قصیده، به جائزه

تراجم احوال - فاتح

۲۴۳

اوله رق همشهر یلزدن برچوق اسیر ازاد ایتمشدر .
استانبوله هجوم امرینی و یردیکی کون « مال
موجود عسکرک اولسون شوقدر که شهرک طاشی
طیراغی بنمدر « دیه دلال ندا ایتدیردیکی حالد
ایاصوفیه جامعنه کیردیکی زمان عز بلردن برینک
بر رسمی طاش قیرمغله مشغول اولدیغنی کورنجه
« مالنه نه تعرض ایدرسن « دیه رک یالین قلیچ اوزرینه
یوریمشدر . ایتالیاک مشهور رساملرندن
جنتیلی بالینوبی صنعتنه مهارتنه حرمة استانبوله
جلب ایدرک ندیم مجلس و مستغرق عاطفت ایتمشدر .
فاتح سیاسی ومدنی حربی ودولی علمی و ادبی بوقدر
اشغاللر ارسنده عجباً نصل وقت بوله ییلور که
دولتک و سراینک براچه یه قدر صرفیاتی و برطاش
پارچه سنه وارنجه موجودینی ییلوردی ! بر صورتده
طوائف ملوکدن بری پادشا، طرفندن کندینسه
و یریلان بر یوزکی - برچوق زمان صکره دولت علیه یه
اظهار انفعال ایله - خزیننه یه رد ایچون کدک احد

پاشایه کوندر مکه پاشا یوزکک یالکن طاشنی
برچوق الماسله برابر حضور همایونه عرض ایدنبجه
فاتح در حال جوهری تشخیص ایله بوبنم فلانه ویردیکم
یوزکدر ، دیدیکی پادشاهک دفته مثال اوله رق
تاریخلرک ابراز ایتدیکی روایتنددر .

فاتح بو قدر فضائل عالییه بی جامع اولغله برابرینه
بعض مؤرخلرک نظرند ، خوزیرلک تهمتدن
قورتیله مدنیچون بوباید ، بعض ملاحظات ایرادینه
لزم کوریرز .

پادشاهه ظلم اسناد ایدنلرک ک یوک دلیلی حین جلوسنده
دها شیرخوار اولان بربرادرینی اعدام ایتدیردیکنه
دائر بعض روم تاریخلرینک یازدیغی روایتدر .

واقعاً بر مظلومک خون ناحق بر پادشاهک دکل
قوجه ملک بیله صحیفه اقبالنی قیامت قدرلکه دار
ایده بیلور .

وحتی حقمنز شهزاده اعدام ایتک مرتسزلکی
یلدیرم بایزید دورندنبیری دولجه لازم و بلکه واجب

بر قاعده حکمنده طوتلدى و صدر اعظم خليل
پاشانك فاتحله اولان خصومتنه و حفظ اقبال اغورنده
هيچ برواسطه يه مر اجعتدن چكمنيه جكنه نظراً او يله
بر پادشاهه يحق رقيب اوله يسله جك بر وارثك الده
بولنسي پاشايه پك بيوك بر بهانه فساد اولوردى يولنده
ايراد اولته بيله جك ايجابات زمانه و ضرورات سياسيه
دخى بو يله بر ظلم ايچون اسباب مخففه دن صايله مز
انجق شوراسنه دقت لازمدر كه بودفعه فاتح زمانده
ويا الاقريب وقتلرده يازلمش اولان اسلام تاريخلرينك
هيچ برنده كورليور! روايتي ايراد ايدن كتابلرك
اقوالنده ايسه توافقدن اثر يوقدر! مثلاً بر طاقه
كوره اعدام اولنان شهزاده نك نامى حسن ديكر
طاقه كوره احمد ايمش! حالبو كه مراد ثاني مر حومك
حسن واحد نامنده اولان اوغللري كندى حياتنده
ايكن ارتشال اينديكنى ينه اوتار يخلر بيان ايد يبورز!
برده بو شهزاده نك والده سى كيمك روايتنجه اسفنديار
اولادندن كيمك ادعا سنجه صرب خاندان حكمرانيسندن

ایمش ! وکویا فاتح چو جوغی اورنوس زاده لردن
علی بکه اعدام ایتدیرمش و صکره کندی امرینی
انکار ایله علی بکه کده قتلنی امر ایلمش !

بو قدر تناقض لر و عقله بعید مثلرله مملو اولان و اصل
بحث اولمسی اقتضا ایدن کتا بلرده هیچ بولمیان
بروقعه نك صحته اعتماد اولنه پیلورمی ؟

فاتح قوه غریزه سنك مبدأ غلیانی اولان اوائل
شبابنده بر کره سلطنت لذتی الد قدن صکره بشقه سنك
نامنه و کندی یرینه حکومت ایتك استیانتلرك اغفالیه
سکر سنه دن زیاده بریالنده قیابوب قالغ مجبور
اولدیغی زمان کمال صبر و سکونتله اطاعتده دوام
ایدرك پدرینك سلطنتنه دکل استغنائی عنقا
پسندانه سنه رقابت ایتمش و بو حرکتیه حرص جا هدن
برائتنه ردی ناقابل بر دلیل کوسترمش ایکن مسند نجه
بر مخاطره توهم اید و بده یرتیجی حیوانلرك طوقمیه جنی
بر معصومه قیمش اولمسنه فصل احتمال و یریه
پیلور .

طوته لم که پادشاهك خلقه امنیتی اولسون شهزاده
اوزمان استانبولده طور دچقه بریده کی چوجوغی
اعدام ایتمکله دشمنلرینی واسطهٔ فساد تدارکندن
عاجز براقه میه جغنی حقایق شناسلقده کمالی
یار و اغیار عنندنده مسلم اولان پادشاه ادراک
ایده مرز مبدی .

بو عزویات موجدلری فاتحك شدتنی برادر دن اولاده
دخی نقل ایدرک شهزاده سلطان مصطفی بی
استانبولده کدک احمد پاشانک حرمنه تعرض
ایتدی کیچون اعدام ایتدیر دیکندن بحث ایدرلر .
حال بو که سلطان مصطفی نك سنجاغی اولان قرمانده
وفات ایلدیکنده و پادشاه بو مصیبتك تأثیر یله
سنه لرحه داغدار ماتم اولدیغنده عثمانلی تاریخلرینک
جمله سی متفقدلر .

بو یله صحیح اولق لازم کلسه خوزیرانکدن زیاده
حب عدالتی اثبات ایدرک بر بلانک ایجادندن
چکمنیانلر ایچون پادشاهه برادر معصومك اعدامی

کې بحق موجب تشیع اوله حق بر ظلم موهوم اسناد
ایتمک بعید میدر؟

بوندن بشقه کو یافتم قوجه قارینک قانونی هانکیسینک
یدیکنی اکلایم ایچون اون ایکی ایچ اوغلاننک قارنی
یاردیرمش! بر رسامه کردند اولان اعصابک شکلی
کوسترمک ایچون بری کناهک بوینی اوردیرمش!
علاقه بند محبت اولدیغی بر جاریه بی یکچریلری
نطیب ایچون اعدام ایتدیرمش!

براز عادات اسلامیه وقوفی و بر ازده ادراکی اولانلره
کوره بو قصه لر بدیهی البطلان دکلیدر؟

بر قوجه قارینک بر قاون دعواسنی کندی حضورنده
رؤیت ایده جک قدر عادل اولان بر پادشاه قابلیدر که
بر قاون ایچون اون ایکی کشینک قارنی یارمق بر معامله
سباعاته بی ارتکاب اینسون؟

رسامه بو یون سیکرلرینی کوسترمک ایستدیه
قوله محکوم هیچ بر آدم بوله مدیمی که قباحتر
بر بیچاره بی اعدام ایتدیرسون؟

يکچر يارک حرم همایون احوالنه مدخله سی ممکن
اوله بیلورمی که جاریه اعدام ایتک خصوصنه احتمال
ویريله بیلسون ؟

بز بو ترهاتی بر طرفه براقه لمده پادشاهک تارنججه
مثبت اولان برطاقم معاملات شدید سینه باقهلم .
فاتح ضبط ایتدیکی ممالکدن بعضیسنک حکمدارینی
وعساکرینی اعدام ایتدیرمشیدی . اورو پا
مؤرخلری بونی لسان نفرین ایله بیان ایدرلر . واقعا
بو معامله لر اسلامک بدایت ظهوری کبی بوقت
سعادتده و یا خود اورو پانک شمیدیکی حالی کبی برزمان
مدیتده وقوع بولمش اولیدی تعرضه حق
اولوردی .

فقط فاتحک ظهورندن ایکی عصر مقدم شرقده
جنکیز قتل عام وتغلب مطلق داهییه لرینی تجدید
وغربده اوچنجی ایندوسان نامنده کی پاپانکیتریسبون
دنیلان ومعناسی قاتولیک مذهبک خارجنده بولنانلری
کمال تقید ایله تحری ایدرک اله کچد کجه اشکنجه ایله

افنا ایتمکدن عبارت اولان بلیه بی ایجاد ایلدکری
جهتله هر طرفت اخلاقنده کلی برتغیر حاصل اوله رق
انسانیت فانه صوصامش سیف انتقام چکلمش
آتش تعدی علولنشده دی .

بر زمانده کی پاپاسلر اندلسده اله کچیردکری اسلامی
خیال و خاطره کلز اذیتلرله تبدیل مذهبه اجبار
ایتدکن صکره « روحی آخرته مطهرکتسون » دیه
آتشه یاقر . بر زمانده که مجارستانده هونیاد طعام
ایتدکچه مسلمان اسیرلرینی قارشوسنده اعدام
ایتدیره رک چالغی یرینه آنلرک انیدیه اکلنور .
بر زمانده که ارنودلقده اسکندر بک الینه نه قدر
عثمانلی کچرسنه چنکله آتار . بر زمانده که افلاقده
شیطان ویوده ترککردن طوته ییلدکلرینک
خجله سنی قازقلیه رق آنکله بر بیوک صحرابی دونادیر .
بر زمانده که طمشوار حاکمی عسکرینه شراب ایله
اهل اسلامک فانی ایچرر . و عثمانلی مجروحلرینک
یاره سندن دیشیله ات قوپاره رق پارچه آغزنده

اولدیغی حاند، قاقار رقص ایدر . بر زمانده، که یالکز
ایکی آری مذهبده، بولسانلرک دکل خرسیتیانلرله ینه
خرستیانلرک و مسلمانلرله ینه مسلمانلرک محاربہ لرنده ینله
غارت واسترقاق و حتی قتل عام و تخریب ممالک
امور طبیعیه دن صاییلور . فاتحدن (حالاشمدی ینله
اوروپاده، بر غالبک پکده رعایت ایتدیکی) حقوق ام
قواعدینه تمامیلہ اتباع آرامق نصل جائز اوله یلور ؟
حیوانات وحشیہ نک معاملہ انسانیتکارانه ایله دفع
مضرتی قابیلدر ؟

بزه قالورسه پادشاهک اخلاقنی تمیز ایله حقسنده
حسن وقبحه دأر طوغریجه بر حکم و یره بئلك ایچون
هر شنیدن اول بر مسئله یه دقت لازم کلور .

اوده شودر : فاتح حرکاتده تعصب و یامیلان
طبیعیسنی می رهبر ایدندی . یوقسه زماننک سوقته
و پولتیقه سنک ایجاباتنه می اتباع ایلدی ؟ سیف
شریعت - سلطان محمد کی احکام دینیه نک
حقایقنه واقف بر صاحب فضلك ایله - بغیر حق

بر فرد اوزرینه مسلول اوله میه جغیدن آرده، تعصب
افکارینک تصویرینه بیله عقلا میدان اوله مرز .
بوندن بشقه فاتح متعصب دکلش که استابولی
ضبط ایندیکی زمان محوینه لزوم کورمدیکچون
روم مذهبنی ابقا ایلدی . بطریقخانهیه بوقدر
مساعده لر ویردی . حالا آنک نشانه شکرانه سی
اولق اوزره کندی تصویرینی حامل اوله رق
روملرک اعمال ایندیردیکی مدالیسه لرک صورتی الله
طوریور .

نه حاجت فاتحک اسرایه مجازاتی خرستیان مملکتلرینه
منحصر دکلدی که تعصبه حل اوله بیلسون .
فرمانی ضبط ایندیکی زمان وارساق تاتارلرینی
واوزون حسنی بوزدیغی وقت آلدیغی زکمان
اسیرلرینده اعدام ایندیردی .

هله پادشاهک قان دوککه طبیعتده او قدر انهمک
اولیدی . استابولی ضبط ایندیکی صروده ایچنده
برآدمی صاغ براقامق لازم کلیردی . چونکه قلعه نک

فتحنه الكزیده، عسکریك نعشی اوزرندن یوریهرك
موفق اوله بیلدی . و جدی یلدریم بازیده، تیمورك
غلبه سنی روملر خبر آلدقلى كې استانبولده
یاپدیردیغی اسلام محله سنی سکنه سیله برابر محو
ایتشلرایدی . بناء علیه آرده بویله ایکی بیوك وسیله
انتقام موجود ایدی .

پادشاه حقنده روم مؤرخلریك بریوك اسنادیده
عهد شکنلکدر .

بو بابد کوستردکلى دلیللرك ایچنده یالکز مسلم اولان
محمود پاشانك بوسنه قرانسه ویردیکی امانی رد
ایتمسیدر . طوتهلم که روایات سائره دخی صحیح
اولسون . اوروپا تاریخلریك جمله سند
عترفدر که قرون وسطی به عهد شکنلک اهل صلیبک
یادکاریدر . دولت علیه نك غلبات متعدده سی
اوزرینه ایسه ایش بر درجه به کلمدی که خرستیان
دولتلرنجه کندی مذهبنده بولمیانلرله معاهده
یامق دسایس حریبه دن وآنی وقت فرصتده بوزمق

سیاستجه الك بيوك مهارتلدن معدود ایدی .
 (حتی مشهور وولترک اخلاقه دأر ملاحظات نامنده
 اولان مجامعات تاریخیه سنده تفصیل اولندیغنی وجهله
 مراد ثانینک مجارستان قرالیله عقد ایتدیکی
 مصالحه یی پاپانک آلمانیاده وکیلی بولنان ژولین
 سزارینی بکنیه رک پادشاه طرفندن ایسه نقضنه
 بروسيله ویرلدیکندن خرسیتیان اولیانلره قارشو
 وقوع بولان عهد ویمینک حکمی اولدیغنی اعلان
 ایتیش واوزماندنبرو نقض عهد عثمانلی یه مجاور
 اولان دولترجه قواعد مشروعه دن اولشدر) .
 فاتح بویولده اولان دشمنلرینه جزا بالئل ایله مقابله
 ایتیش ایسه بشق معیوب اوله مز .

بالعکس شوندن طولایی ممدوح اولسی اقتضا ایدرکه
 اوزمان دنیاده اولان حکومتلرک جله سی الینه کچن
 ملکی غصب ایتمکله مألوف اولدیغنی حالده کنندیسی
 دولته طبیعی بر حدود تشکیل ایتمکله اوغراشه رق
 آنک خارجنده بولنان حکومتلره حسن مناسباته

چالیش-وردی . ننه کیم مصر اداره سی حرمینک
 صو یولارینی تعمیر ایچون وقوع بولان آرزوسنی
 ظمانه ردایتمش وزیر حایه سنده بولنان ذوالقدریه
 طاقنک بعض مصالحنده بیاغی تحکمه قالقشمش ایکن
 نیم ایتدی . تا ماوراءالنهرده بولنان حسین بایقرا
 ایله اختمندانه مناسباته باشلادی . ونیدیک جمهوری
 و سچلیا حکومتی سوزینه اعتماد ایدرک کندیله عقد
 مسالت ایلدیلر . اوده عهدینه خالصانه وفا
 کوستدی . اوزون حسن توقادی کاملا تخریب ایتمش
 ایکن کندی اکا غلبه ایتدیکی زمان انتقامنی یالکز
 عسکری طایفه حصر ایتدی خلقدن کیمسه نک برقیلنه
 طوقندی . حتی صدر اعظم محمود پاشا دشمنی
 تعقیبدن فاتحی منع ایتمکه « بوراسی اسلام ملکیدر .
 یغما ایدمیر یا » بولنده ایراد ایتدیکی دلیل قوتیه موفق
 اولاسی .

فاتحک خ نریز لکنه خلیل پاشا و محمود پاشانک
 اعدا یدیه برهان صورتنده کوسترمک استرلر .

خلیل پاشا بر کره پادشاهی مسندندن دورایتدیگی
 جالده مظهر عفو اولشکن ینه مملکتده استدیگی کی
 حکومت ایتک داعیه سندن یکمدی . فانی عاجز
 براقه رق کندینه تسلیم عنان ایتدیرمک مقصیده
 بر طرفدن شهرزاده اورخانی ملکه صالحی و یرویده
 بر اختلال چیقارمق و مقاومتده اصرار ایتک ایچون
 استانبول ایمپراطورینی ال آتدن تحریک ایدردی .
 بر طرفدن دخی دایما پادشاهی استانبول محاصره سندن
 منعه چالیشیوردی . قنندن صکره اله کچن روم
 کبراسی پاشانک ایمپراطورله مخبره سنی اثبات
 ایلدکلرندن مجازاتی اجرا اولندی . عالا بو کون
 هانکی دوات واردرکه اقصای مراتبه و اصل اولش
 ایکن دشمنه نجاسوسلق ایدن او یله برخاثنی اعدام
 ایتمسون .

فاتح خلیل، پاشانک قتلیله بر ظلم ارتکاب ایتدکدن
 بشقه هم مملکتی او یله بر دشمن داخلینک وجودندن
 تطهیر ایلدی . همده ایلروده وقوعی مقرر اولان

بر بیوک مخاطره نك اوكنی آلمش اولدی . چونكه
علاءالدین پاشانك وفاتندن صكره وزارت قرنا بعد قرن
جاندارلیلرده قرار ایتمش و بوضورتله سلطنته بیاغی
ارثا نائل مسند اولور بر شریك پیدا اواشدی . اكر
بو حال دوام ایتسیدی یا چوجق و یا اقتدار سز
بر پادشاه ظهور ایتدیکی کبی جاندارلیلرده اتابکیه
شكله کبرمك و آندن حاصل اوله جق تفرقه ایله
دولت الدن کتمك ضروری ایدی .

محمود پاشایه کلنجه نار یخلردن اکلاشلدیغنه کوره
مشارالیه فاتحك پرورده عنایتی وشا کرد معرقی
اوله رق دولته دخی خیلی خدمت ایتدیکندن
کوردیکی التفات و محرمیته مغرور اولمش و کندی
رأینه اعتماد ایله بر چوق کره پادشاهك ایشنی
بوزمغه قالمشیدی . حتی پاشانك نظردن سقوطه
باشلامسی بوسنه سفرنده در . چونكه مشارالیه
بو محاربه یه مأمور اولدیغی زمان مملکتك تماما
ضبطنه و حکمدارینك ارتکاب ایتدیکی نقض عهده

مجازاة رفع وجودینه تعلیمات قطعیه المش ایکن
 قراله امان ویرمشیدی . ذاتا خروات اولدیغی کبی
 برادری دخی بوسنه قرالنگ امر اسندن بولندیغیچون
 قرال حقنده بویله تعلیماته معایر اختیار ایتدیکی
 حرکت خودسرانه پادشاهک ذهنده برنقطه اشتباه
 یراقدی . مؤخر ایشا قمرماندن استانبوله نقل خایه
 مأمورا ولتجه آنده ده اهمالی ظهور ایتدیکنندن
 مأموریندن عزل اولندی . ایکنجی صدارتنده
 پادشاهی برقیش. اوزون حسنک اوستنه کیتکین
 منع ایتدی . صکره اثنای راهده، شبین قره
 حصارینک ضبطنی دشمنک اوزرینه یوریمکه ترجی
 ایلدی که پادشاه « بزبورایه قدر دشمن ایپرن
 کلدک . قلعه ققنه کلدک » دیهرک بورأینی قول
 ایتامشدی . مؤخر اخاص مراد هائله سیده پاشانک
 امداده تکاملنه حل اولندی . نهایت ارزمن
 حسنی تعقیبه مانع اولسی بواسبابه منضم ارای
 ایکنجی دفعه اوله رزق منصبندن دور ایدار .

معزول یولندیغی صروده فاتحك السوکیلی شهزادسی
اولان سلطان مصطفی وفات ایتکله محمود پاشا
دخی سائر اعیان مملکت کبی تعزیه ایچون استانبوله
کله شدی . حالبوکه زمان اقبالنده مرحوم شهزاده
ایله دخی منافرت حالنده بولنه جق قدر شمارمش
الیدیغندن دشمنلری اره لرنده کی ماجرای پادشاهه
اخطار ایتدیلر . وشهزاده نك وفاتندن طولایی
پاشا «سور سرور حائنده در» دیدیلر . بونك
اوزرینه احوالی تحقیق اولتجنه - عموم مملکت او
مصیتندن طولایی ماعده ایکن - محمود پاشانك
خلوتخانه سنده بیاض اباسارله شطرنج او یوننه مشغول
الیدیغی تبین ایلدی . فاتح ایسه کندینك ولی نعمتی
ایکن جکر پاره سی غائب ایتك کبی برطاقته کذار
فلا کته اوغرا دیغندن طولایی مسرور اوله جق
قدر کافر نعمت اولدیغنه باقرق و او تأثیراتله
بالطبع بوسنه و فرمان و اوزون حسن وقعه لرنده کی
حالمده خیانت حکمی و یرك اعدامی امر ایلدی .

احتمال که پاشانك بوسنه قراننه امان ویرمی صرف
 مروتندندر . احتمال که قرمان خلقنی استانبوله
 سوق ایتمکده شدت کوسترامسی مرچتندندر .
 احتمال که اوزون حسنك اولاقیش وقتی اوزرینه
 کتمکه و صکره شین قره حصارینك فتحندن اول
 محاربه ایتمکه ودها صکره دشمنی تعقیب ایلکه
 مخالف کوسترامسی مجرد خیرخواه لغندن بصیرتندندر
 احتمال که شهراده ایچون ماتم طوتمامسی اکا
 خصوصتدن دکل ماتم کبی عقلا ونقلا مردود اولان
 مناسب سزاکلری رد ایتمکده اولان صلابتندندر .
 انجق درکه سفلائی اسارتدن درجه علیای وزارت
 اصعاد ایتدیکی بر آدمی دیننه دولتنه مقصدینه
 ملتیه خائن ظن ایدجک اماردربولان غیرتلی بر
 پادشاهه وکندینه اولادندن زیاده قدر و نفوذ
 و یردیکی بر کوله سنی اولادینك فوتیله مجروح
 الفؤد اولدیغی زمان مجلس خاصنده خفیا اعلان
 سرور ایتمکده کورن بر فلا کترنه پدره اک مصیبتلی

تراجم احوال - فاتح ۲۶۱

زمانند، بو احتمالاتك نه تأثيرى اوله بيلور . .
 ايسته پاشارك اعدامى اسباب مشروحه دن طولايدير
 يوق يونان تاريخلرينك روايتي كبي پادشاه استديكي
 يولده ظلم ايتدكلر يچون وجودلريني استثقال ايتمش
 اوليدي روم محمد پاشايي قرمان مأموريتنده كي
 تعديلرندن طولاي عزل و طرد ايده جكنسه الى الابد
 مقام صدارته ابقا ايتك لازم كليردي .

اكر فاتح اوليله جباردن بر حكمدار اولسه ملاكوراني
 بروسه فاضيسي ايكن كوندرديكى فرماني «مغاير شرعدر»
 ديهرك پارچه، پارچه ايدوبده مباشرينك يوزينه
 آتدق دن صكره حدتله مصره قدر كيدنجه - اسلام
 حكومتلريله معارضه چيقارمق پك زياده منفورى
 ايكن - خواجه نك جلبي ايچون ممالكه ايله حربه
 كيريشه جك قدر اصرارى اختيار ايتزدى .

فاتحه اسناد اولنان قبايچك الكيوكى شودر كه كويا
 ملكك اساييشنى تأمين ايچون قانون محمدیده هر جلوس
 وقوع بولدقجه دفعا للفته موجود اولان شهرادهرك

لزم اعدامنه دأر بر فقره درج ایتدیرمش ایتمش .
 قانون محمدی - اغزدن اغزه ایشیدیلوب کلمکه
 اولان روایتلر کی ایچند، وظائف سلطنتجه پک اغر
 بعض تقییدات اولدیغندن طولای مراد رابع
 طرفندن احراق ایتدیرلدیکنندمیدر ؟ یوقسه بشقه
 بر سبیمی واردر ؟ هر نه دن ایسه - اره دن غائب
 اولدیغیچون بوققره نك وجودینی بالمعاینه رد وقبول
 ایتک ممکن دکلدرد . شو قدر وار که واقعا فاتح
 قانون محمدی بی بالنفس تنظیم ایتشیدی . فقط
 زمانک علماسنه عرض ایدرک هر مسئله سنه آیری
 آیری فتوالر المشدی . فاتح علماسی کی کمال
 صلابتلی مثل حکمنه یکمیش اولان بر طاقم اعظمک
 بویله بر ظلم جنکیرانه یه شریعت محمدیه نانه فتوی
 ویرمش اوللرینی عقل نصل تجویز ایدر ؟
 بوندن بشقه فاتح بقای دولتی ایچون دشمنی اولان
 روملرک سیف واسلام بیننده تخیرینه دأر کندینه
 عرض اولسان تدبیری کمال نفرتله رد ایتمش ایکن

جگر پاره سی اولان اولاد واحفادینک فتنه یه احتمال
براقامق واهمه سیله الی النهایه بربرینک سیف
تعدیسی التند، طورملرینی موجب اوله جق برسیئهی
قاعدہ حکمنه قویمش اولمق قابلیدر ؟

ختم کلام ایتمه دن اول شوراسنیده علاوه یه لزوم
کور یرزکه فاتح فوق العاده بر شجاعت و متانتله علم
و عرفان و حضور افکار و قوه اختراع کبی نیجه
مزیات نادره بی جامع وهله مشکلات ناکه ظهوره
قارشو ارتحال تدبیره قوتی بیاغی اعجاز درجه سنه
واصل اولدیغیچون دنیایه کلان قهرمانلرک ال
بیوکلرندن اولغله برابر تیمور کبی دنیایه استیلا
داعیه سنده بولنش ویا جنکیز کبی طبعاً حرب و تخریبی
سومک شویله طورسون حد ذاتند، علم و حکمت
و اداب و لطائفه [۱] و قتمدن زیاده اعمار مائل

[۱] فاتمدن پک چوق نکته پردازلقار روایت
اولنورلر . از جمله بر کون شکارده، کز رکن اخوت
اسلامیه اوزرینه تأسیس مدعا ایدرک ملک و مالنک [۲]

بر ذات ایدی . بونکله دولتی بر حالده بولدی که
عثمانلیلر ایچون اناطولی ایله روم ایلیک هر طرفنه
استیلا ایتک ویاالده اولان ویاالکز ملیتک کنجلیکی

[۲] نصفنی طلب ایدن درویشه « هله شور اچچی بی
ال کیت اکر اوتیه کی قرنداش لرمن طویار سه حصه که
اوقدرده اصابت ایتمز » دیدیکی وملا کورانی طرفندن
« تیمور کندی قلیچنک ایشلمدیکی یرلرده سعدالدینک
تألیفاتنی جاری اولدیغیچون علامه نک هرنازینی چکر دی
حرمین شریفینده سنک خطبه ک اوقونمور بنم
کتابلرم اوقونمور اوقدرده حق شناس دکلیسن که
تیمورک سعدالدین حقنده ایتدیکی حرمتی بدن
دریغ ایدیورسن » یوللو وارد اولان بر تعریضه
« سعدالدینک تألیفاتنی شرق و غربدن طلبه کلیر
استنساخ ایدرلر ایمش . آثار کزک تحریر یله حرمین
شریفینه ارسانه ینه سز همت بیوریورسکز »
جوابله ملای اسکا ت ایتدیکی مشهور اولان
اطاقتنددر .

قوتيله حفظ اولنه بيلان يرلردن دخی بتون بتون قطع
 اميد ايلک ضروری ایدی . بواحتیاج وزیرنه کیردیکی
 ضبط ممالک مسلککنده دخی نأرۀ سلاحدن زیاده
 [بارقۀ عرفان ايله ایش کورمکی ترجیح ایدردی .
 واقعا کند و حضرت عمر بن عبد العزیز کی کافۀ انفعالات
 نفسانیه سنی وظیفه یه مغلوب ایتمش و یا صلاح الدین
 ایوبی کی دشمنلرینک هر اسائننه عنایتله معامله
 ایده جک قدر جواد یرادلش دکلدی . انجق عمومیت
 اداره سنده عدالتی اساس طوتمق و شدتنی مقصدینک
 کوستردیکی احتیاجه حصر ایتک کی تأسیس دولت
 و ترویج مدنیت چالیشانلر ایچون مطلق الوجوب اولان
 قاعدۀ حکمتدن بر زمان ایرلمدی . کوردیکی ضرورت
 اوزرینه قان دو کردی . عسکر تلف ایدردی .
 حکمدار اولدیرردی . بندکانه مجازات ایلردی .
 لکن تبعه سنی اسیر کی قوللانمق والدیغی یرلک
 خلقنی قتل عام ایلک و محکوملر اشکنجه التده اتلاف
 ایتک کی اوزمانلر حکمنجه امور عادیه دن معدود

اولان مظالمه اصلا تنزل ایتمزدی .

صرف شخصنه عائد اولان خصوصاً شددی شددی نفی
وتحقیردن عبارت ایدی . ننه کیم سنان پاشا واحد
پاشا حقنده اولان معامله لری که شقایقده تفصیلاً
مسطوردر . بودعوایه شاهد اولور .

مشاهیر ایچنده ذاته بر مقام انفراد حاصل ایدن
خاصه ایسه عمومیت افعالندن حاصل اولان
نتیجه در .

شویله که براردو حائندن رجعت مدنیّه حالته تحویل
تشکیل ایتدیکی دولت دست ایجادندن غلبه اجانب
ایله فنا بولمندن بری اختلالات داخلیه دن - انقراض
مخاطره سنه دوشمک شویله طورسون - اکثر زمانده
استفاده یه مقتدر و هر درلو ایجابات زمانه و انقلابات
مدنیّه بی تلقی یه قابل اولمق جهت لریله حیات ابدیه
استعداد دینی حائز بر حالده چیقمش ایدی او استعداد
سایه سنده در که التی یوز سنه دینرودر برخاندانک زیر
اداره سنده بقا بواوب کیب دیور منتهای اقبالی

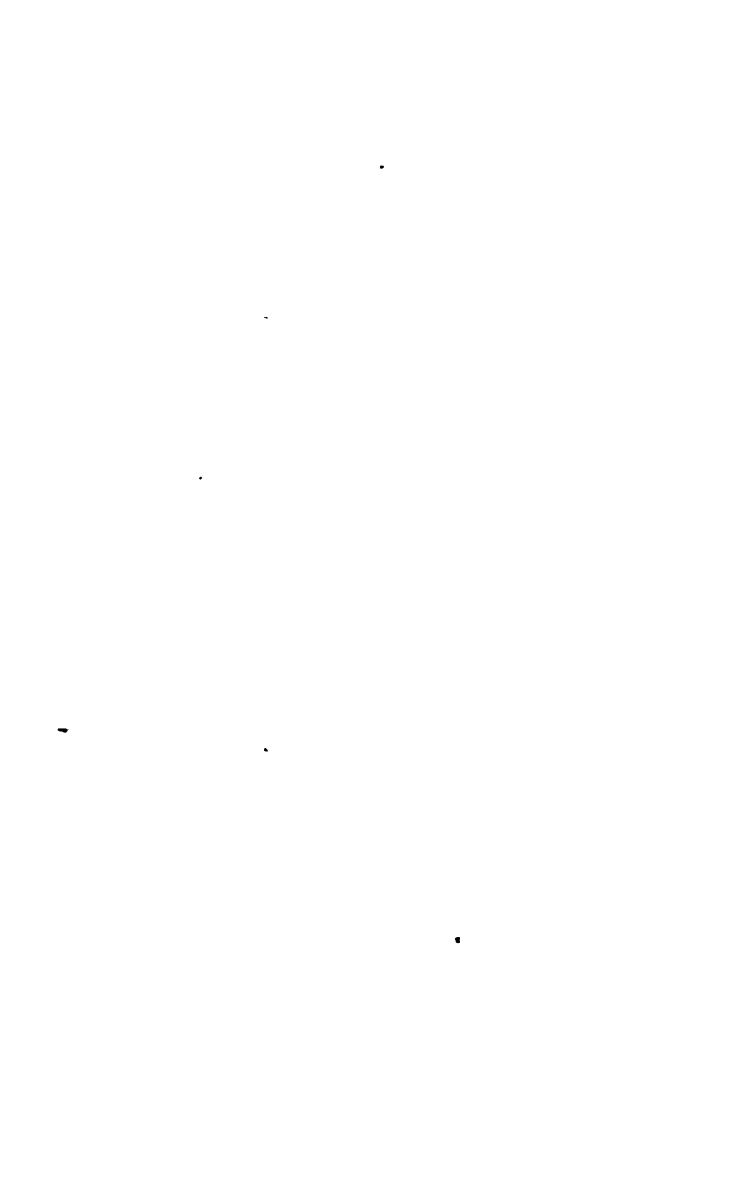
زمانده مالک اولدیغی یرلرک اقصای ادباری وقتده
 سکرده برینی غائب ایتدی . دول معظمه ایچنده
 بوقدر امتداد یالکزرومایه نصیب اولمش و بوقدر
 مدت برخاندان اداره سنده قالمق و بویله دنیامک
 الک شدید صدماتندن الک خفیف ضایعات ایله کندینی
 قورنارمق ایسه هیچ برینه میسر اولماشدر .
 هله برخلق قلیج سایه سنده ضبط ایتدیکی ملکه
 یراشوبده حدود طبیعیه سنه قدر یا ییله رق زمانجه
 لازم اولان قواعد و نظاماتی اکمال و معارفجه وقتک
 مقتداسی اوله جق درجه ده احراز کمال ایتسی حسب
 العاده یوزلجه سنه رد، حاصل اوله کلش ایکن
 کویا که فاتح کرامت عرفانیله طی قرون ایدرک
 بومقاصد کلیه بی اوتوز . ایچنده اتمام ایتمش
 و ملتده شبابک طراوت و شجاعتیله سن کمالک
 فضیلت و مکانتی جیره دستی همتله جمع ایتدیکیچون
 ترقیات مدنیته نک قواعد معروفه سی ایچنده برشان
 پیدا ایتکه موفق اولشدر .

ایشته بوجهتله فاتح بولندیغمز اعصار مدینتک
 - انکلتز، حامی جهوری مشهور اولویه فرومول
 و روسیه ایمپراطوری بیوک پترو و پروسیا قرالی بیوک
 فردریق کبی هیچ کیمسه یه تقلید ایتیمه رک و هیچ
 کیمسه نک تقلید ایده میه جکی طور خاص اختیار ایدرک
 بر دولتک بقا و سعادتته حقیقه مؤسس اولان و درت
 بش قرن ایچنده عددلری درت بشه انجق بالغ
 اوله بیلان - اصحاب ظهورندن بری و حتی برنجسیدر
 اکثر اعظمی بولندیغی مرتبه یه زمانک تأثیری ایصال
 ایدر . انجق فاتح زمانی احراز ایتدیکی مرتبه
 عظمتنه بالعکس کندی همتک تأثیرله واصل
 ایتشد .

/

.

:

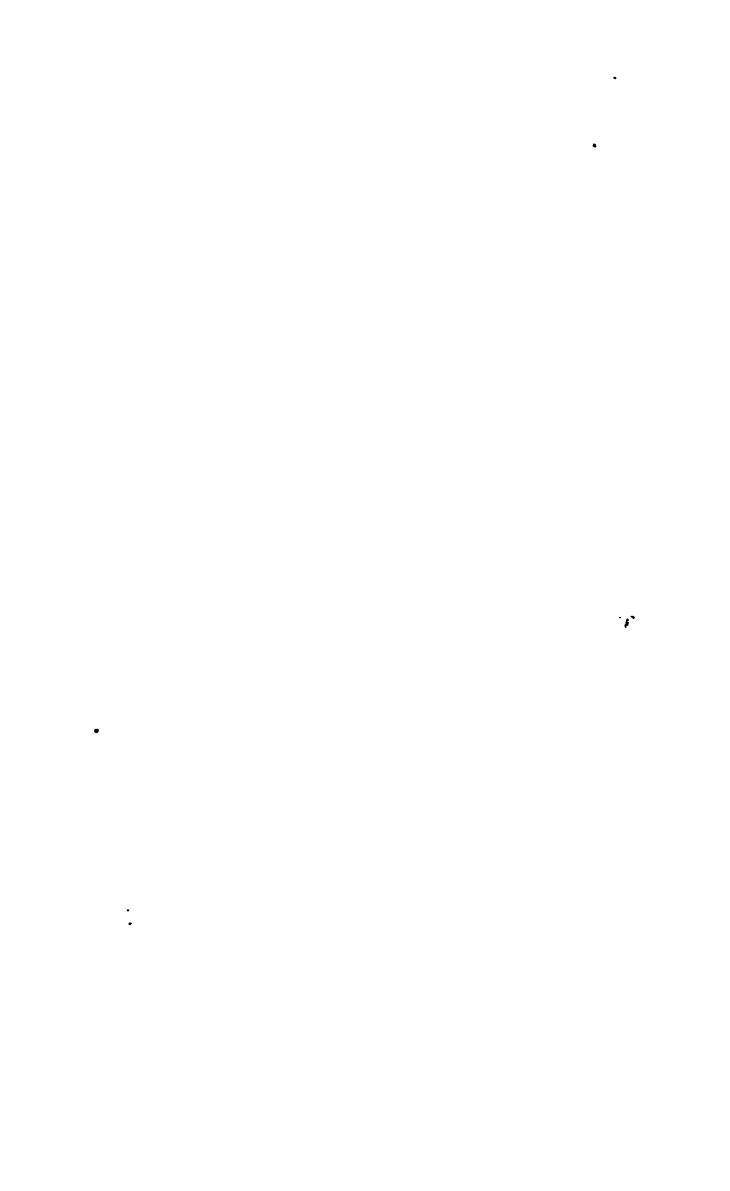


تراجم احوال - سلطان سلیم

اثر

کمال

بك اوغلونده اوزون يولده حاچوپولو چارشوسنده
۱۳ نومروده اجد مدحتك مطبعه سنده طبع
اولمشدر .



ياوز سلطان سليم

اوراق پریشان

سلطان سلیم اول که یاوز لقبیله معروفدر ۸۷۵ سنه سی اما سیده ده جهانہ کلش و صباوتنی بیوک پدرینک مکتب تربیتندہ انام ایدرک بایزیدک جلوسندن صکره اوزمانلرمرعی اولان قانون حکمت مقتضاسنجہ طریزون سنجاغنه مأمور اولشدی . کندی تقلیب عالمہ اقتداراستعداد فوق العاده سیله یرادلشکن زمان و امکان مساعد اولماق حسبیلہ قرق ایکی یاشنه کبرنجہ یه قدر نا اهلارالنده بولسان دولتک نامیہ اقبالنه عارض اولان سکتہ یه تأسقلہ نکران اوله رق عمر کچوردی آنجق بوزمان ترقیده خاندان عثمانی اعضاسنک معارفده الک بیوکلرینه معادل وادیاتده جله سنه فائق اوله جق درجده ده تحصیل کمال ایتمکله برابر همنی یالکز قلم جهتہ حصر ایتیمه رک جهانہ دوشورمک استدیکی انقلاباته بر مقدمه اولق اوزره سنجاغنه قانون عثمانیده بر تبدیل غریب اجرا سیله

تراجم احوال - سلطان سلیم ۳

عادتا بر شکل استقلال پیدا ایتشدی . اطرافنده
بولتان کورجی و قزلباش امر اسيله کندی کندینه
معامله لره محاربه لره کیریشوردی حتی قوتی دائر دسی
خلفنه منحصر ایکن اشهب جلاد تنک ایاغی شرقا
تفلیس و جنوبا ارزنجانه قدر ایر شمشدر .

نه فائده سی وار که بایزید شفقت پدرانه سنی ضعف
اخلاق و میل اذواق جهتیه کندینه مشابه اولان
شهرزاده سلطان احمد حصر ایتدیکندن سلیم
خدمت شجاعتی استانبولجه بیاغی جنحه رنکنده
کورینور و موجب تکدیر اولوردی .

برادرینک نفوذی و کندینک اعتبار سزلغی
بر درجه ده ایدی که سلطان سلیمان سن رشده بالغ
اولدینغی زمان عهده سته بر سنجاق توجیهنی
عرض ایتسی اوزرینده طرف پادشاهیدن شین
قره حصارینه مأمور ایدیلجه سلطان احمد اورانک
کندی سنجاقیه له مجاورتنی بهانه ایدوبده همان
استانبوله بر شکایتجک یازی ویرمکله چوجغک

مأموریتی بولی به تحویل اولمش فقط بریکی اورانک
دخی مقام سلعنته قربندن و کذرگاهده بولندیغندن
بحشله ینه شهزادبی استقال ایلدیکندن بیچاره
برزمانلر عمجه سنک بازیجه هوساتی اوله رق
اوتیه بری به نقل اولندقدن صکره منتهای سرحدده
بولنان کفه به قدر کوندرلشدر .

سلطان سلیم بو اوضاع غریبه بی حکیمانه هضم ایدر
طورردی فقط مؤخر اظهار ایدن ایکی بیوک سبب
اختیارینی اندن آله رق پولتیقه میداننه برطور
دیگر ایله آتلمسی ایجاب ایتمشدر .

شویله که برطرفدن ایرانه استیلا ایدن اسماعیل
صفوی تأسیس ایتدیکی ارکان شیعیتی شمشیرغالبیتک
دو کدیکی قائلرله تحکیم ایتد کدن صکره صورت
خفیهده سوق ایلدیکی مأمورلرله اناطولی اهاالیسندن
دخی پک چوق طرفدار جلب ایتمش و بو جهنله
ملیک ایچنده دولتی خطرگاه انقراضه دوشوره جک
بر آتش فساد اشتهاله باشلامشدی .

تراجم احوال - سلطان سلیم ۵

برطرفدن بایزیدك ترايد سن مناسبيله ذاتا ضعیف
اولان مزاجی بر قاندها قوتدن دوشدیدی جهته
سلطان احمد طرفدارلری مناسبست دوشوردی که
القا آتند، قصور ایتیه رك سلطنتك افندیلرینه
ترکیچون پادشاهك قلبند، بر میلان حاصل ایتشاز
ایدی .

سلطان سلیم مخدومك کفه طرفلرنده حکومتی
تأید ایچون چرکساره حربه مشغول بولندیغی آوانده
بردن بره بو حرکتدن طولایی تکدیری و سنجاغنه
عودت امرینی حاوی پدرندن بر شدید نامه ورود
ایتمکله برابر فرت عالیه سنه مفتونیت جهتیله
ظهور اقبالنه طالب اولان بعض اصحاب حیت
طرفلرندن دخی استاثبول و اناطواینك وقایعی
بر تفصیل حضورینه عرض اولندی .

شهرزاده بود هشتلی خبری آلتجه برادرینك مزاج
وماهیتنی وزمانك طور و عادتنی لایقیله یلدیکنندن
كرك دولتی و كرك كندی حقنده نه قدر بوك بر آفت

ضرر لمقده اولدیغنی ادراک ایله هم پدرینی تسکین
ایتمک و همدہ ظہوراته بر مناسبتلی طرفدن انتظار
چاره سنی بولق ایچون ککفه یه مجرد ملکک حفظ
وتوسیعه خدمت نیتله کلدیکنی مشعر استانبوله
بر عریضه تقدیم ایدرک نہ ایندہ حال سکونتدن
شکایتله غزایه اشتغال ایچون کندینہ روم ایلیدہ
بر سنجاق توجیه اولمنسی استدعا ایلدی .

یوکا جواب رد آلدقدن و نیازینی ایکی دفعه دها
تکرار ایدرک قبول ایتدیره مدکدن صکره پدرینی
بالذات کورمک آرزوسنه دوشدی .

یونبازی ایسه سلطان احمد طرفدارلرینی بتون بتون
اورکتدیکندن بالکز جواب رد ایله اکتفا ایتدیلر .
شہزادہ بی ہزنہ صورتله اولورسه اولسون عز مندن
منع ایچون زمانک مشاہیر علماسندن مولانا نورالدینی
تطیب و ترہیبدن مرکب سوزلرله حضورینہ
کوندردیلر .

مولانا شہزادہ نک اطوار عالم پسندانہ و مباحث

٧ تراجم احوال - سلطان سلیم

معتوله سنه نظرا استدعاسنی بالکز حقلی کورمک
دکل عودت ایتدیکی زمان حضور پادشاهیده
ترویجه ببله تیام ایتشدی .

فقطبری طرفک غلبه نفوذبله سلطان بایزید بودفعه کی
جوانیده اناطولیده ایکی ایالت تکلیفنه حصر
ایلدیکچون سلطان سلیم پدرینه بالواسطه مر امنی
افهامدن عاجز قالش و نصل اولورسه اولسون
برکره ملاقاته نائل اولق ایچون آغراغنی بحرا حیولی به
ارسال ایله کندیسسی دائره سی خلقنی استصحاب ایدرک
قرم اوزرندن استانبوله طوغری یوریمشدی .

و قناکه سلسره والیسی طرفندن بو حرکت باب دولته
عرض اولندی . سلطان احمد طرفدارانی
شهرزاده به یک دراو سوء نیت اسناد ایدرک اختیارلق
مناسب بیله عادتاً چوجوقلاشمش اولان پادشاهی
برمکمل اردو ایله ادرنه اوزرینه چیقاردیلر .

سلطان سلیم ادرنه به یاقلاشجه مقدمات مولانا
نور الدین ایله کلانلردن یانده توقیف ایتدیکی برذاتی

ارسال ایله طرف همایونه انقیادی و مرادی مجرد
بر کره پدرینی کورمکدن عبارت اولدیغنی عرض
ایتمکله پادشاهده آرزوی ملاقات استیلا ایتشکن
ینه شهراده نك خصمسی پك درلودسیسه لرله نیتنی
تحویل ایتدیلر .

بوصره ده ایسه سلطان سلیم ادرنه یه یتیشه رک
اردوی همایونک قارشوسنه نزول ایتشدی . پدری
طرفندن بر معامله مشفقانه یه انتظارده ایکن اردونک
حربه حاضرلندیغنی کورنجه دأره سند، بولنان
اصحاب قطانتدن برینی حضور همایونه ارسال ایدرک
انک واسطه سیله پادشاه اولاندن بولندیغنی حانده
پدرینک بر کره یوزینی کورمکدن عبارت اولان
آرزوسنک بیله استیفا سنه موفق اوله مبه جق درجه ده
بد بخت اولدیغندن طولایی عرض ایتدیکی شکایتلرک
تأثیر خزان هرمله پثرمرده اولان شفقت ابوتنده برتازه
هیجان حاصل ایتدیکندن دیده کریان ایله
جکر پاره سنک مشاهد، جالنه اشتیاق کلی و بلکه

تراجم احوال - سلطان سلیم ۹

عزم قطعی کوستردی .
آنبحق شهزاده به خصم اولانلرکه عموما وکلایدی
ذاتا سلطان احمده حلم وضعفی جهتیه طرفدار
اولدقلری کبی پادشاهده اولان رقت قلب وشدت
تأثیر و سلطان سلیمده کی جودت قریحه و ضرب
نطق ایله برابر برکه ملاقات ایتدکلری کبی شهزاده نك
بای حال نائل سلطنت اوله جغنی و اوحالده وزارت
نامیله پادشاهلق ایتک ایچون کندیلرینه میدان
قالیه جغنی لایقیله یلدکلرندن خوف ایتدکلری
مخاطره نه قدر عظیم ایسه مداهن مقربلرک
مخصوصاًتندن اولان دسایس دنیه ده اوقدر سرعت
و مهارت کوستردیلر . عاقبت ینه ایکی مشتاقک
وصالنه مانع اولدیلر !

شو قدر وارکه پادشاهک شغقت پدرانه سنه بتون
بتون غلبه ایده مدکلرندن یند مولانا نورالدین
ملاقاتدن بشقه هر نه مرادی وارسه مبذول اولدیغنی
اخبار ایچون شهزاده به کوندردلی .

بو خبر سلطان سلیمه واصل اولجه خاندان سلطنت
ایچنده صورت عبودیتده تنفیذ حکومت ایدنلرک
پدرله اولاد آره سنده سید حائل چکه جک قدر غلبه سته
باقه رق بشرک اسباب غرورینی تامتهای مر اتیده
دخی احاطه ایدن عجز وسفلیته حیران وبوملاحظاتک
بالطبع قلبه ویردیکی فتور ایله املنک حصولدن
مایوس اوله رق آزر و سنی ینه روم ایلبده بر سنجاق
طلبنه حصر ایتمکله بو مطاوعتکارانه حرکندن
وبا خصوص شهرزاده نک مکارم اخلاق علویت
مزاجنه دأر مولانا نورالدینک افاداتندن پادشاه
نهایت درجه ده متأثر اوله رق ینه ملاقات افکارینی
مصرا نه تجدید ایلدی .

غریبدر که ینه موفق اوله مدی !

نهایت سلطان سلیمه و دین والوجه حصار انضمامیله
سمندره سنجاغنی توجیه ایله برابر کسندن صکره
کیمسه بی ولی عهد ایتمه رک سلطنتی مشیته حواله
ایده جگنی مبین برده عهد نامه کوندردی .

۱۱ تراجم احوال - سلطان سلیم

و کلا ایسه بو کشا کشلرک جریانی صره سنده سریعا
استانبوله یتشمسنی سلطان احمد یازمشرایدی .
سلطان سلیم بو خبری استراق ایتمکله پادشاهک
ضعف قلبنی بیلدیکندن سلطان احمد استانبوله
کلدیکی وقت باطبع آچیله جق اولان امتحان طالع
میدانه اوزاق بولنامق ایچون مأموریتنه عزیمتده
آغر طور اتوردی . و وکلانک تأثیر نفوذیله پدری
طرفندن حرکتی تعجیله دأر امر لآدقجه - چونکه
شهرزاده سلطان قورقود ملک بولندیغی تفرق
حاندن استفاده ایچون سنجاغی اولان تکه دن
مغیسا اوزرینه حرکت ایتمکله ذاتا اوراده فرصت بین
اولان ترکمانلر شیعه رؤسا سندن شاه قولینک
باشنه اجتماع ایدرک بر حادثه عظمیا پیدا ایتمش
و قورقود آغراغنی یغما ایتدکدن بشقه کوتاهیسه
اوزرینه هجوم ایله اناطولی بکربکنی دخی اعدام
ایلمش اولدقلرندن - سلطان سلیم بو وقعینی بهانه
ایدرک « اناطولیده کی قارشقلقک نه حال کسب

ایده جگنه انتظار ای دیورم شاید استخدام لازم
کلور « یوللوجواب ویردی .

آنجق بری طرفدن کون کچد بجه اصرار
زیاده لشدیکندن نهایت چاره سز قاله رق سنجاغنه
طوغری حرکت ایلدی . واردوی همایون عودته
باشلادی .

بو حال اوزرینه بنه ظهور ایدن فرصتک هیچ برینی
فوت ایتمام کله مأوف اولان و کلا اناطولی غائله سندن
طولای پادشاهک ضعف مزاجی تزیاید ایتک مناسبتیله
تسلط برینی تزیید ایدرک کوکلنی تکرار سلطان احمد
میل ایتدردیلر . وتودیع سلطنت امرینی اتمام ایچون
اردوی طاغندیلر .

حتی صدر اعظم شاه قولی غائله سنی وسیله ایدرک
سلطان احمدله بالذات کوریشوب ایشه بر قرار
ویرمک ایچون اناطولی اوزرینه عزیمت ایتمش و سلطان
احمد دخیینه وکلانک تعایمتی اوزرینه قورقودک
حرکته تظارت بهانه سیله انکوری یه قدر کلشدی

تراجم احوال - سلطان سليم ۱۳

اوراده صدر اعظمه کورشديلر . و مقصدلرينك
اجراسنه كرك پادشاه و كرك عساکرى بتون بتون
اماله ايچون عصاته قارشو بريوك موفقيت استحصالي
امل ايتديلر .

بو ائتاده سلطان بايزيدك اكبر اولادى اولان
وقره مانده فتن حادثه يه سيريچيلك ايتمكه، بولنان
شهنشاه وفات ايتديكندن طولاي پادشاهك
علت ضعفى برقا تدها قوت بولغله نه ياپيله جغنى
دوشونمك ايچون عقد اولنان مجلسده حضار
طرفندن حكومتك سلطان احمد ترمى تدبير منفرد
اولق اوزره ميدانه قونلدى .

يالكزاو زمان مقام صدارته كلمش اولان هرسك زاده
احمد پاشا بايزيدى اوغلندن دهالين الجانب
كوردى كيچون « عسكر شهرزاده يه منفعلدر سلطان
سليمك ده برغائله چيقارمسندن قوز قيلور » ديهرك
پادشاهى ترك سلطنتدن منعه چالشيديسه ده مفيد
اولدى .

نهایت طرفدارری سلطان نامنه پیت آلمغه باشلادیلر
و کندیسنت استابوله و رودینی محررات متوالیه ایله
تعجیل ایلدیله . بو خبرلر سلطان سلیمه زغره طرفنده
واصل اولدیغی کبی دقیقه فوت ایتکسزین کسری به
طوغری تحویل عنان ایدرک چورلی جوارنده اردوی
همایونه یشدی و برآدمنی پدرندن وعدینی اخلاله
سبب سؤال ایتک و ملاقات استک ایچون ارسال
ایلدی .

ایکی طرف ایچون دخی زمان اک مخاطره لی بروقت
بحران ایدی . نه پادشاهک کریه خزینی فائده
و یردی نه شهزاده نک برغضنفر حقارت دیده کبی
اظهار ایتدیکی غزینش غضب تأثیر ایتدی .
شو خواهان دولت یلان کبی اظهار عجز و مسکته
یرلده سورینه رک وکاه پادشاهه صداقت وکاه وطنه
حیت کبی نظر فریب اوله حق پیک دراو رنکرده
کورینه رک مزاج مصلحتی استدکری قدر نسیم
ایلدیلر .

تراجم احوال - سلطان سلیم ۱۵

واردوی همایون قرق بیک کشی بی متجاوز و برطرف
موجودی طوبی التي یدی بیک کشیدن عبارت
ایکن شهزاده نك حرکتنه صرف عصیان و محض
تجاوز حکمی اعطا ایدرك بیچاره سلطان بایزیددن
استراستمز محاربه به فرمان الدیلر .

اردوی همایون هجومه باشلار باشلامز ذاتا شهزاده
معیتده بولنان عسکرک برچوغی اوتوز سنه دن زیاده
بیعتی التئده بولندقلری پادشاهه قارشو سلاح
طوتمقدن اجتناب ایله میدان محاربه دن چکامکه
باشلامشدی .

سلطان سلیم نظرنده پدرینی کورمک مقدمات استدعای
عاطفت ایچون لازم ایسه بو حال اوزرینه تبریه ذمت
ایچون واجب حکمنی الدیفیچون ایفای وظیفه
اشتیاق ملاقات شجاعت مجبوله کی برچوق انفعالات
نفسانیه سنک تأثیریه قهرمان زمان کندی طبیعت
علویه سنک یله فوقنه صعود ایدرك یاننده قالان
برایکی بیک کشیله او قدر شدتلی هجوم ایتدی که

قوجه اردوی سرپا خوف و حیرت غرق ایتدی و اوتاغ
 همایونه اریشه رکنائل مراد اولسنه آز برشی قالدی .
 فقط بایزید عهدنده غیرتسزلکاری جهتله دشمنله
 قارشو عساکر عثمانیه نك اداره غالبیتی محو اوله جق
 درجه به کتیرمش اولان مستبدان اداره کویا که
 دولتک الکاجاحد اولان خصم جانه مقابل ککش کبی
 اولانجه قوتلرینی صرف ایله عساکر پادشاهی به کاه
 حقوق نعمت و کاه ناموس جیتدن بحثلر آچهرق
 محاربه بی ملاحم دولتک القانلیلرندن معدود اوله جق
 برحاله کتوردیلر .

برقاج ساعت امتداد ایدن بودأر کیراره سنده
 پادشاه طرفندن یدی سکز بیک کشی مقبول اولمش
 ایسه ده شهرزاده بند کانتک همان کافه سی ولی نعمتلی
 بولنده فدای جان ایتد کتری جهتله حصول مأموله
 امکان قالدیغندن شهرزاده قره بلوط نامنده برکیلانه
 سوار اوله رقی یدی سکز بقایای فلاکتله اخیولی طرفته
 ارخای عنان ایادی .

اردوده بولسان سوارینک کافه سی شهزاده بی
تعقیب و اعدام ایچون وکلا طرفندن صورت
قطعیده امر المشراییدی !

آته کوه نانلرتا ساحله وارنجیه قدر پیشندن آیرلدیلر
یتیشانلری کا، کندیزی وکا، بنده لری شیرانه حمله لره
دفع ایدرلردی . حتی برعزب نفری شهزاده یه
تقرب ایدرک حواله شمشیر ایتدیکی صروده فرهاد
اغا جیره دستی شجاعته دشمنک حمله سنی دفع ایدنجه
پادشاه « بز عزبک قلیچندن قورتلدق فقط بقالم
بوندن صکره بزم قلیچمزدن کیم قورتيله بیلور ،
دیدیکی مشهوردر .

بو حال ایله سلطان سلیم وکلانک اخیولیده بولسان
کیلری احراق ایچون کوندردکلری فرمادن اول
ساحله واصل اوله رق اغرغیله قریمه کذار ایلدی .
قریم خانی کندینک قائم پدری اولدیغندن جستجوی
اقبال آرزوسنده بولندیغی صورتده بتون اردوسنی
خدمته ویرمکی وعدایتش ایسه ده همت عالیله وغیرت

وطنينه سى اقتضاسنجه ملكنى شونك بونك منيله
آلق كوجلكندن مانع تنزل اولديغچون استغنا
ظهوراته اتباعى اختيار ايتمشدى .

برى طرفده ايسه بحث ايتديكمز محاربه بيكچريلر ك هيج
كورمدكلرى و پك نادر اوله رق ايشتمدكلرى مآثر
عظيمه دن اولديغچون نظرلرنده بومغلويت برقاج
يوك غالبيتدن زياده شاننى اعلا ايتمش و بوجهته
سلطان احمده توديع سلطنت مصلحتى پك
كوچاشمشدى .

هرسك اوغلى بو حقيقى پادشاهه عرض ايتمكله
برمدت قرينده توقف ايچون سلطان احمده امر
كوندرلديسه ده سائر طرفدارلرى شهزاده نك بوياس
ايله پك داغدار اولديغنى لسان اغفال ايله تعريف
و ديده كر يان ايله تأييد ايدرك زواللى پيرك ينه
اراده سنى سلب ايتديلر . و شهزاده نى تكرر دعوت
ايتديرديلر .

سلطان احمد امرى الديغى كى على العجلاه فرماندن

حرکتله مالتیه قدر واصل اولش و ایرتسی کون
جلوس ایتمسی قرارلشمش ایدی . فقط یکچریلر
کندینک صفا پرستلکنی و سلطان سلیمک ماهیت
علویه سنی تمامیه اکلا دقلریچون خاصانه اظهار
حیثله سلاحه صارلدیلر و سلطنت او یله عیش
و عشرتیه مشغول بر جشید عطاالندن ایسه شجاعت
فوق العاده سنه مفتون اولدقلری قهرمانک کتیرلسنی
مصرانه استمکه باشلادیلر .

بو حادثه ناکهظهور اوزرینه سلطان احمد سنجاغنه
رجعتدن بشقه بر چاره بولهمدی . و اثنای
عودتده شاه اسماعیل خلفاسندن نور علینک باشنه
طو پلانان عصاتی تأدیب ایله یکچریلره بر جیهله
کوسترمک استدیسه ده کوندردیکی عسکر مغلوب
اواق جهتیهه بالطبع و قعهده استانبولده عکسنه
تأثیرایتدیکنندن نهایت یکچریلرک سلطان سلیمی
طلبده اصراری کوندن کونه تراید ایتدکله ینه حضور
همایوند، بر مجلس عمد اولنه رق شهراده نک جلبنه

قرار ویرلدی و کیفیت بردعوتنامه ایله کنندینه بیان
اولندی .

و کلاجه عسکر نظرندہ انک تزکیه سنی اصلاحه برچاره
قالدیغندن بحالہ سلطان قورقودی استاتبوله جلب
ایله قشله یه التجا ایتدیردیله .

قورقود فاتحک حین وفاتند، ظهور ایدن فتنه یی
دفع ایچون پدرینه وکالة تحت ساطنته اصعاذ
اولندیغی زمان ابدار احسان ایله برصیت کرم
قرانمش و صکره لری دخی علم و عرفان ایله شهرت بولمش
اولسنه نظرأ کمال شوق ایله مظهر قبول اولسنی
مأمول ایدرلردی .

فقط ملنک اخلاق جلیله سی هنوز بوزلدیغیچون
عسکر طقی کنندیلرینی مستغرق احسان ایده جک
برکریه دولتک شاننی اعلا ایله جک برید عالیه صاحبی
ترجیح ایدرک قورقوده فوق العاده احترام کوسترمکله
برابر سلطان سلیمی طلبده اصرار لرندن نکول ایتدیلر
بناء علیه مشار الیهه استراستز تبشیر سلطنتی حاوی

دعوتنامه کوندرلدی .

ایشته سلطان سلیم سلطنتک اوچنجی درجه ده
 وارثی ایکن طبیعت حال ارشدی اکبره ترجیح ایدرک
 تخت عثمانی بی بوضورتله وقتسزجه ایاغنه کتیرمشدر
 کندسی بوفرستی اغتنام ایله قناعتدن ایسه ظهور
 ایدن تحولدن یک قات یوک برانقلاب احداث ایدرک
 ملت اسلامیة نک ریاستنه ارثه بدل استحقاق ایله کچمکی
 شان عظمتنه دهالایق کوردیکچون بنی امیه سلطنتک
 ظهورندن بری صرف بر رسم عانی حکمنه کیرمش
 اولان بیعت شرعیه به حقیقه وجود ویرمک ایستدی
 ارباب حل و عقدک کافه سنی حضورینه دعوتله
 « بن پادشاه اولورسم نیتیم عربستانی چرکسلردن
 بلاد عجمی شیعه دن تطهیردر حتی اسلامی برنقطه به
 جمع ایچون هند وتورانیه کید، حکم و شرق و غربده
 اعلای کلمه به چالیشه جغم ظلمه به اولادم اولسه مرحمت
 ائیمه حکم زماننده راحت و ارمق و اهالی به تسلط ایتک
 ممکن اولهمنز ایشته بنم عالم بودر . برادرم ایسه

راحتی سـور و حلم ایله متصفدر سـفردن قورقز
وحددن تجاوز ایتمک استمزسه کز بکا بیعت ایدکز
والا سلطان اجدی اختیار ایدکز که زمانده اوده
سزده صفا کزله مشغول اولورسکز، دهرک همت
علیایه اعتنا و فقط دولت دنیادن استغناسنی اظهار
ایلدی .

بومر دانه و عنقا مزاجانه حرکت مقاملرنده قایمچلرینه
طیانه رق قیام ایله مقتخر اولان عثمانلی قهرمانلرینک
کوکلرنده نهان اولان آتش حیثه تعریفی قابل
اوله میه جق درجه زده علوانکیز فوران اوله رق
هرکس کمال شوق و انجذاب ایله پادشاهی
القشلا دیلر . و بیعتیه مسارعت ایتدیلر .

سلطان سلیم بو حسن قبول اوزرینه استانبوله
دخول ایله سرایه تقرب ایدنجه پدرینه تعظیمالای
آره سنده آتدن اینه رک برخیلی زمان پیاده یوریدی .
وقتا که بایزیدک حضورینه وصول میسر اولدی .
وکلانک حیلولتیه بونجه سنه لر کورشمکه حسرت

اولان بابا اوغل بر برینه صار یلارق زار و زار
اغلاشدیلر .

بوشیوه غریبانه ایله ایکسینکده کوکلری برازتسلیتیاب
سکون اولدیغنی متعاقب بایزید اوغلنی بالذات النذن
طوتهرق مسند استحقاقیسی اولان سریر سلطنته
اجلاس ایلشدرکه وقعته نک جریانی طقوز یوزاون
سکز صفیرینک یدنجی جعه کونی ایدی .

پادشاه جدید الک اول وکلا ایله برابر کندینه بیعت
ایدن برادری سلطان قورقود، مدلول انضمامیله
صاروخان ایالتی توجیه ایدرک انی نحل مأموریتنه
و پدرینی دخی قلعه قپوسنه قدر عربه سنک یاننده
پیاده اولهرق تشییع ایله - اقامتگاه ایدنکی آرزو
ایلدیکی - دیتوقهیه ارسال ایلدی .

سلطان سلیمک وقت جلوسنده دولت علیه بنیه سی
غایت قوی ایکن انهماک شهوات ایله حای محرقهیه
طوتلمش و اوحاند، اعصابنه ضعیف کتیرمش برکنج
پهلوانه بکزریدی . چونکه بایزیدک اداره سند،

اولان سکونت جهتیه خلقک هم عالیہ سنده اولان
 غلیانہ بردن برہ فنا حالده طور غوناق کلدیکی کبی
 برطرفدن دخی شیعیت علی ملکک قاضی عسکر لرینہ
 وارنجہ سرایت ایتشدی . بناء علیہ پادشاهک
 مقاصد عظیمہ سیلہ اوغراشمغه باشلامه دن اول
 بوخستہ بی بولندیغی مخاطرہ ہلاکدن قورتارمسی
 لازم کلدیکندن بوکا چارہ اولہرق آمر مطلق طرزندہ
 یعنی احتیاج کورندکجہ ہر درلو عادات و نظاماتک
 فوقندہ حرکت ایتکی اختیار ایشدر .

وقتا کہ زمام ادارہ بی بتون بتون الہ آلدی اطراف
 دشمنلہ مالامال اولغله برابر خزینہ بی آقچہ دن انبارلری
 مهمات سفریہ دن خالی بولدیغندن مالیه جہ برطاقم
 اصلاحات عاجلہ یہ تشبث ایلہ وارداتی خیلی تزیید
 ایتمش و کمال اقدام ایلہ تدارکات حربیہ سنی اکمالہ
 باشلامشدی .

بو تدابیر تجلہ سندندرکہ جلوس عقبندہ دو برو
 وندیکنک سفیری کلہ رک دولتلہ اولان معاہدہ سنی

تجدید ایتک استمکله اوزمانه قدر ممالک عثمانیه یه
سربست کیرمکده اولان متاعلرینه یوزده بش کمرک
وضع ایلدی .

پادشا، بواصلحات ایله مشغول ایکن وکلا ایله
شهزاده لرده فرصتی فوت ایتیه رک اللرندن کلان دسایس
بد خواهانه ده قصور ایتدیلر . بر طرفدن وکلا
پادشاهک هر رأینه بر خطا اسناد ایله برابر عسکری
عصیانه حاضر لمقدن کبرو طور مدیغی کبی بر طرفدن
دخی شهزاده لر شاه اسماعیلدن استمداد ایتش و او
ایسه ممالک عثمانیه اها لیسنی اضلال ایچون بر برینی
متعاقب مأمور لر سوق ایتد کدن بشقه مصر و ذوالقدریه
طاقیله دخی دولت علیه یه قارشو بر اتفاق حاصل
ایتمک تشبث ایلشیدی .

حتی نزد پادشاهید، بولنان برادرزاده لرینک منسوباتی
دخی یکچیر یلرک آرزوسی اصول وراثته غالب اولدیغنی
کورنجه بیوک بیوک امیدلره دوشه رک آغزلی مواعید
وجیلری آتسون ایله مملو اولدیغنی حالدده هر طرفه

بایلد قلزندن ملک هر کوشه سی کیمی دولت
صفویه به تابعیت و کیمی شهزاد اردن بری ایچون
طلب سلطنت ایدر بیک درلو فساد فرقه لر یله
مالا مال اولمشدی .

نهایت اصحاب فسادک بالاتفاق و یردیکی قرار اوزرینه
سلطان احمدک مخدومی علاء الدین بر طاقم عسکرله
یغنه بروسه یه چیقه کلکله، پادشا، بوحرکتی ایشیدنجه
برادرینک من غیر مأمول کوسه تردیکی جسارته
استغراب ایدرک بالاستعجال طوپلایه یلیدیکی عسکرله
اناطولی یه کذار ایلدی . و مانقوج زاده علی بکی
برطاقم عسکرله بروسه نک تخلیصنه کوندردی .

دها یوله کیریلور کیرلن یکیچر یلرله سپاهی گروهی
جنک زرکری یولنده برمنازعه احدائیل ال التندن
ترتیب اولنان فتنه بالا کیر اولغه باشلامش ایسه ده
پادشاهک شدت و مهارتی در حال ایشی باصدیردیغندن
علاء الدین اردونک فسادندن مأمول ایتدیکی معاونتی
کوره منجه اختیار ایله علی بکک پیشکاه تعقیبنه

دوشهرك دارنده قدر فرار ايتشدى . پادشاه دخی
استبحال تام ايله انكورى يه يتشديكى حالد، سلطان
احد طاعلره چكلكديكندن خالى قالمش اولان اماسيه نك
ادار سخی داود پاشا زاده مصطفى بکه احاله ايله
بروسه يه عودت ايلدى .

اشناى شتاده سلطان احدك ايكي يك آتلو ايله
اماسيه يي باصه رق تکرار ضبط ايله مصطفى بکی
اسير و فقط کندینه وزیر ایلدیکی خبری کلنجه
پادشاه ایکی يك کشینک اماسیه یی آلمغه کفایتسز لکنه
و مصطفى بکک نائل اولدیغی مستنده باقه رق
وقعه یی بحق آنک خیانتنه حمل ايله برابر امرادن
شبهه لیمکه باشلاشدی .

بوصره ذ، ايسه مانقوج زاده فرار طریقیله اردودن
وزود ایدرك عسكرك سلطان احد طرفه میلی خبر
و یردیکی کبی صدر اعظم بولسان قوجه مصطفى
پاشا اماسیه نك استخلاصنه سوق اولنان عسكرك
مأموریت و صورت حرکتی شهزاده اخبار ايله

تشبثك ثم رسز قالمسنه وسوق اولنان سريهنك برباد
اولسنه سبب اولديغى طوتيلان مکتو بلردن خبر
آلغله شبهه بر قاتدها قوت بولديغندن اطرافه
ماهر مأمورلر وساخته مکتو بلر کوندر يله رك آلنان
تحقیقاندن برادرلری برادرزاده لری و کلاسی
اطراف ملکنده بولنان ملوک اسلامیه عسا کر
طائفه سی ممالک عثمانیه خلافتدن اولان شیعیلر کا،
متفقاً و کا، منفرداً بیک درلو و سائطیه کنديک
وبلکه دولتيک زوانه چالشمقده اولدقلری قطعاً
تین ايتديکچون پادشاهده نفسی نهایت درجه ده
بر تدبیره مراجعت مجبوریتند کورمش و آتش
فته بی محرکلرینک قانیله اطفایه قالقیشه زق ابتدا
صدراعظمه یاننده بولنان برادرزاده لرینک کافه سنی
اعدام ایتدیرمشدر .

سلطان سلیم اطرافلرینی احاطه ایدن منسدرک
حرص و آمالی یولنه قربان اولان بیچاره معصوملر
ایچون مائمه مشغول ایکن سلطان قورقودی امتحان

بولنده تکلیف سلطنتی حاوی امر السانندن مقدما
 کوندریلان مکتوبلرک ذاتا فرصت ظهوره
 منتظر اولان شهزاده طرفندن جواب قبولی
 بوصره ده یدینه واصل اولغله بو صداقتسزلکک
 تأثیرله فوق العاده داغدار اولدقدن بشقه
 سلطان قورقود اداره سنده بولنان صاروخان
 سنجاغنک پای تخته قریتنی و بناء علیه اوراده
 ظهور ایدیه بیله جک بر فته نک شدت اهمیت
 وخامت عاقبتنی ملاحظه ایلدیکندن سلطان احمد
 غائله سنی تأخیر ایلله بر قاج بیک سواری انتخاب
 واستعجاب ایدرک عقله حیرت ویرر بر سرعتله بروسه دن
 بش کونده مغنیسایه واصل اولدی . و برادرینی
 سراینده قوشاندی .

فقط مشا الیه ندیمی اولان پیاله بکک غیرت و صداقتی
 سایه سنده کیزلی بر قپودن فرار ایتشدی که مؤخرأ
 تعیین اولنان مأمورلرک الله دوشه رک عهد شکنلکنه
 مجازاة آخرته اعزام اولمشدز .

پادشاه برادرینک خیروفاتی ایش-تدیکی واعدام
اولنه جنی صرده کندینه یازدیغی برمنظوم مکتوبی
اوقودیغی کبی کوکلنده شفقت برادری غضب وایغای
وظائف کبی انفعالات نفسانیه سنه غلبه ایدرک
هفته لرحه کریان تأسف اولدقدن بشقه اختیارایتدیکی
مقاصدک بوقدر آجی فداکاراقلره احتیاج کوستردیکی
مشاهده ایدنبجه صورت اداره اولورینه کتمک
ویاخود سلطنتدن ال چکمک کبی بر طاقم خیالات
مایوسانه یه اوغرامشدی .

غریبدرکه برطرفدن بوشیرژیان سکونتله امراروقته
قرار ویردیکی صرده اوتنه طرفدن ذاتا صفاسندن
بشقه برشی دوشونمیان سلطان احمد فوق المأمول
برجلادت حاصل ایتمش وتدارک ایتدیکی اردوایله
بروسه اوزرینه بوریمکه باشلادی .

سلطان سلیم بوخبری التجه کمال تأثرندن چکدیکی
ماندن قورقج کوردیکی تعدیدن تهوری برحال
ییدا ایدرک یاننده بولنان عسکری استحباب ایله

تراجم احوال - سلطان سليم ۳۱

اولومنی ارارجه سنه مقابله خصمه شتاب ایلدی .
 یکیشهر جوارینه ایریشلدیکی زمان طلیعه بولسان
 اناطولی بکربکیسیله میراخور محمد اغا متها لکانه
 سلطان احمد اردوسنه هجوم ایدرک مقدارده اولان
 نسبتسزک جهتیه برایش کوره مدکدن بشقه
 برخیلی تلفاتده ویردکلرندن اردونک موجودی یدی
 سکر بیک کشییه تنزل ایتشدی . پادشاه ایسه
 اصل بویه بیوک مخاطره لده رجحان مدنیتنی
 کوسترمک شانلرندن اولان اعاضمدن بولندیغیچون
 عسکرینک قلتنی کالات ذاتیه سیله تلافی ایدرک
 همان محاربه یه عزم ایلدی . واردوسنی ارده
 اولان صودن یوزرک کچیرمکله برابر یکریمی بیک
 کشیدن متجاوز اولان خصمنک قارشوستده هر درلو
 مهاجراتک دفعنه مساعد بر موقع حرب اختیار
 ایلدی .

سلطان احمد حربیه ابتدا ایتمه دن اول میدانده اولان
 نزاعک شخصی بر مبارزه ایله فصلنی تکلیف ایچون

برسفير کوندرمشیدی . پادشاه « برادرینی جلادی
ظن ایدر که کندی کبی برعاجز ایله مبارزه ایده یم »
دیهرک ایلچی بی اعاده ایتدکدن صکره نفسنده اولان
غرور شجاعتنک برزعمدن عبارت اولدیغنی فعلا
اثبات ایچون او قدر جزوی برعسکرله هجومه ابتدا
ایتمشدر .

ایکی طرفدن بشیوز قدر چرخه جی غوغایی کشاد
ایدر ایتمز پادشاه جله سریعه ده ایشی بتیرمک نیتیه
دشمن اردوسنک برطرفنه شدتله هجوم ایچون
اوچبیک آتلمو مأمور ایتدیسه ده احد جان خوفیه
فوق الغایه براق ام کوسترک اون یک قدر سواری
ایله بونلری قارشولش و کبرویه پوسکورتمش
اولدیغندن موفقیته عتده ترده دوشهرک نه طرفه
میل ایده جکی بیلنمز برحاله کلشکن سلطان سلیمک کال
سرعت و مهارتله سوق ایتدیکی یکچیریلرله اناطولی
بکربکی شهرزاده بی مهاجمات شدیدیه ایله یرندن
قوپاردیلر . و برخیلی خونریزانه مصامه لردن صکره

بتون اردوسنی پریشان ایتدیله .

شهرزاده نك عقبكبرل اننه دوشد یكنی اخبار ایچون
كلان مرده جیلر پادشاهی بر بهت هول انکیز ایچنده
بولشلا ایدی . بوسکوت اره سنده فکر و قلبندن
كذار ایدن ملاحظه لر تأثر یلنده مز . انجق لسانندن
صادر اولان سوزلر گاه وظائف سلطنتك تحملى
ناقابل بر بلای مبهم اولدیغندن شکایت و گاه سلطان
اجدك بوسفر کوستردیکی وفاسزلغه و چلبی سلطان
محمد برادر لر یله سلطان جم کبی امثالندن حاصل اولان
تجربه لره نظرا حیاسته بر اقلق لازم کلسه داخلده
فسادك اوکنى المغه امکان اولیه جغنی بیاندن عبارت
ایدی . نهایت خزنلر کر یه لر له برادرینك اعدامه
حکم ایلدی . بومصیت قورقودك جریحه تأثری
اوزرینه بر یاره دها آچغله پادشاهه اصلاح ملک
و تأیید سلطنت لذتنی حس ایتدیر مامش و فقط
زمانك فاجعه فلاکتیده بونکله ختام بولغله سلطان
احمد وقعه سندن صکره عزم جهانگیرانه سی کر یوه

فته دن شهره فتوحاته انتقال ایتشدر .
 وقتا که پادشاه بوسفر منحوسدن ادرنه به عودت
 ایتدی . سلطنتت تقریرنده شبهه قالماق جهتیله
 ممالك مجاوره نك سفیرلری بریرینی تعاقب ایدرك
 تجدد مصالحه بی استدعا ایتدیلر . پادشاهك
 نظریده شرقه معطوف اولدیغی جهتله روم ایلی
 حدودینك تأمین آرزوسنده بولندیغندن سفرا به
 پك زیاده حسن قبول کوسترمشدی . حتی ونديك
 ایلیچسی بوصورت معامله دن جسارت بوله رق شرعه
 مغایر برطاقم مساعدات طلبنه قدر قالقشمش وباطبع
 جواب رد المشر .

بولند نصکره حضورنده عمومی بر دیوان عقد ایدرك شاه
 اسماعیلک اسلامه ویردیکی تفرقه واهل سننه ایلدیکی
 تعدی بی بالنفس تعداد ایله مقاتله ایچون رأی استمکله
 علما در حال فتوی ویردیلر . فقط کافه امر ا
 سکوت حائده بولندیلر . زمانك اصحاب حیتندن
 عبدالله نامنده بریکچیری بو حال کورنجه « پادشاهم

نه طور رسن الله اغورکی آچیق قلیجکی کسکین
 ایتسون بزکتدی کک یره کیدر قالدیغک یرده قالورز ،
 دیملکه کیمی اختیاری کیمی اضطراری هر کس
 عبداللهه پیروایلدیکندن پادشا، درحال ایران
 سفرینی اعلان ایلدی . ونفری غیرتنه مکافاة
 بردن بزه سنجاق بکلکنه قدر اصعداد ایلدی .
 اوزرینه واریق مراد اولنان شاه اسماعیل صفوی
 فوق العاده یتیشان اصحاب ظهوردن اوله رقدها
 اوزن درت یاشنده ایکن اجدادینه مزید اولان شیعه بی
 باشنه جمع ایله ایران و خراسان و عراق و کردستانه
 تغلبا مالک اولمش ایدی . حاصل ایتدیکی قوه
 مادیه بی ایسه ترویج ایتدیکی مذهب جدیدک معاونت
 معنویه سی برقا تدها تحکیم ایتمش و ممالک عثمانیه نک
 هر جهتی شاه اسماعیل طرفدار لیه طولمش
 اولدیغندن دولجه بوداهیه اوزون حسن بلاسنه
 غالب و حتی تیمور فتنه سنه متقارب ایدی .
 بخاطر نه قدر بیوک ایسه آنکله اوغراشمغه پادشاهک

عزم عالیجنابانه سید، او قدر متزاید اولمغله طقوز
یوز یکر می سنه سنک بهاری ایریشجه اناطولی
اوزرینه حرکت اولندی . واختلالات داخلیه به دأر
کوریلان اماره لر اوزرینه تعیین اولندیغی بالاده
کوستریلان مأمورلر واسطه سیله شیعیتلری تحقیق
اولنه بیلان قرق بیک قدر آدمدن الک مخاطره لی
اولانلرینک اعدامیه قصورینک ایجابنه کوره تحت
توقیفده ویا کوز حبسند، طونلسی ایچون اطراف
ملکه فرمانلر کوندرلدی .

مع مافیه ینه شیعیلرک کوکنی کسک ممکن اوله مدنیچون
پادشاه سیواسه وارنجه معینده بولنان یوز قرق بیک
کشیدن قرق بیک کشک بر فرقه افراز ایدرک
سیواس ایله قیصری آراسنده ترک ایتشدرکه
بونکله هم اناطولیده شیعیلر برفته تشریکنه
قالقیشه جق اولورسه باصدیرمغه مقتدر بر قوت
براقدی . هم شاید دشمن ملکند، موفق اولنه مزسه
رجعی تأمین ایده جک بر نقطه استناد حاصل ایتدی .

همده شاه اسماعيله « اكر اردونك كترندن قورقوبده
صاقلانيورسهك ميدانه چيق ايشته مروءه عسكريمي
تقليل ايلدم » كبي سوزلره حقارت ايلدى .
حاصلی سلطان سلیم بایبورد و ارزنجان کبی اطرافده
بولنان بعض قلاعك تسخيرينه آدملىر تعين ايدرك
واو وقتك عادتى اوزره شاه اسماعيل ايله بر طاقم
حقارت آمیز محاوره کیرشمکله برابر دشمن طرفندن
ابتدا اولغسی اوزرينه شره شرایله مجازاة طریقيله
حضورينه کلان سفیرلى یا حبس و یا اعدام ایلدیرک
حدوده وارمش وحتی ایلرو طوغری برخیلی تجاوز
ایتمش ایسه ده شاه اسماعیل پادشاهک هر تدبیرینی
موفقیتسز بر اقعده وکلانک درجه اقدامی ویکچریلرک
ایلدکیرینه ایشلش اولان میلان راحت جهتیله اوزون
سفرلر دن شدتله تنفرینی یلدیکنندن محاربه میدانده
تجربه بخت و اقتداره جسامتدن ایسه عثمانلی اردوسنک
تمایلاتندن استفاده بی ترجیح ایدرک عسکری
اتعاب ايله بر قاندها اغضاب ایچون یول اوستنده

بولنان یرلری تخلیه ایدرک کیرویه چکیله چکیله چالديران
طرفنده بولنان طاغله قدر کتمشیدی .

پادشاه دشمندن الدیغی اسیرلک لساندن بو حال
است . بار ایتمسی اوزرینه شاه اسماعیلک پای تختی اولان
تبریز اوزرینه یوریمکه عزم ایتدی . ویولی قرق
قوناغنه تقسیم ایلدی .

یکچیریلر ایسه بوصره ده طبق طبقه دشمنک امیددی
کبی مشاق سفر و طول اغترابدن شکایتیه باشلامغله
دأما انلری کندی شعبده دسایسنه آلت ایتمکه
اولان وزرا سلطان سلیمی عزمنندن منع ایتک ایچون
فرصتی مساعد کوردیلر . و ترتیب ایتدکری
مخاطبات مزوره تک عرضی پادشاهک محرملرندن
اولان همدم پاشاک شقه زتلکنه حواله
ایلدیلر .

پاشا حضوره دخول ایله از برلیدیکی مقدماتی
بسط ایتمکه باشلار باشلامز سلطان سلیم نتیجه بی
تفرس ایلدیکندن سوزینی ضرب شمشیر ایله قطع

ایتمکله بو شدت اوزرینه وزرا کوشه اختفایه چکلمک
مجبوریتند، بولندیلر سده اطوار و اوضاع لر یله
عسکرک کوستردیکی دلکیرلکی تشدیددن خالی
اولدیله . .

نهایت کتدیکجه شمارمقد، اولان یکیمچریلر ذخیره نک
قلتندن و مسافه نک بعدندن شکایت و استدعای
عودتله دغدغه لرینی عیوقه چیقاردیلر . حتی
اوتاغ همایونه قورشون دخی آتدیله . فقط پادشاه
بوداهیة عظماییده هیچ الدیر مقسزین و بر مکانت
فوق العاده ایله شکایتجیلره طوغری توجه ایدرک
« بن بومشقتلرک چکیلر جکنی سزه تا جلاوسم زمانده
سویلشدم . او وقت نیچون قبول ایتدیکر شمده
نیچون اطاعت ایتمز سکر استرسه کز سز عودت ایدک
بن یالکر کیدرم » دیهرک آتنی ایلو سورمکله عسکر
دهشتله مخلوط بر حیرت ایچنده قاله رق جاذبه
مرکز یه دن آریله میان مادیات کبی استراستمز
پادشاهک وجهه عزیمته انجذاب ایتدیله . و کیده

کید، جالديران صحراسنه يتشديلر که شاه اسماعيله
 قوه موجوده سيله اورايه کلمش و حرب ايجون الك
 مناسب ظن ايتديکي موافقي طوتمشدي .

دشمنك چادرلری کورنديکي کبي پادشاه بعض وزرانك
 ابراميله برنجاس مشورت عقد ايدرك همان محارب به به
 باشلامق و ياخود عسکری برکونه راحت ايتديرمک
 صورتلرندن هانکيسي مناسب اوله جفني موضوع
 بحث ايتمکله عموما رجال دولت استراحت جهتنی
 ترجیح ايتدکلری صروده مدارج عز و اعتلايه هنوز
 يتشوب کلمکده اولان وطن پرورلر دن دفتردار پير محمد
 پاشا سلطان سليمه مسابقته « بوراده برکون توقف
 ايتمکده ايجمزه اولان خائسلرک دشمنله مخاربه سنه
 وقت و یرمکدن بشغه برثمره یوقدر اولومه توطین
 نفس ایده جک زمانده ايکن بوزغونلقدن
 قورقيورسه ق هيج حرب ايتمه لم . ياخود نه يابه جق
 ايسه ک شمدي باشلايه لم ، يولنده برطاقم براهين افناعيه
 سردايدنجه پادشاه « کاشکی وزرا سنک کبي اولسه »

تراجم احوال - سلطان سلیم ۴۱

دیہرک وبر یکیلره هیچ التفات ایتیهرک همان عسکرینک
تعبیه سنه ابتدار ایتدی .

بونکله برابر اردوی همایون پک زیاده یورغون
اولدیغی کبی عددجه دخی یالکز یوزیک کشیدن
عبارت اولهرق دشمن ایسه هم دنج و همده عساکر
عثمانیه نک بر بچق مثلندن زیاده ایدی . بوندن بشقه
شاه اسماعیل عثمانیلرک اسباب عدیده ایله محاربه دن
تنغرینه و کندی طاقنک شدت شوق و تعصبنه اعتماد
ایدردی . وانه کچن اسیرلردن و بعض روایت کوره
اردوده اولان خانلردن حربک ترتیبینده خبر آلمشدی .
مع مافیله امید حضر و مشاق سفر موجود ایکن
نه طرفدن بر هوای اغفال اسرسه اکا اتباع ایدن
یکجیر یلر دشمنی اوکلرنده کورنجه عثمانلی شاتندن
بشقه برشی دوشمندیلر . خصمک کثرته و حرکات
عسکریه مزجه اولان وقوفنه ایسنه فاتحنبری
عثمانیلرک فن حربجه حاصل ایتدیکی مهارت
و پادشاهک ذاتنده اولان قدرت مع زیاده مقابله

ایلمشدر .

شاه اسماعیل اطراف طاعنله محاط اولان چالديران
صحراسنک برطرفنده کی تپه لرده موقع طوتمش و سلطان
سلیم ایسه بری طرفنه کلنجه هیچ آرام ایتمه رك اووه به
طوغری یوریشدی .

شاه اسماعیل آتشلی طوپك عثمانلیراننده سائرآلات
حر به حاصل ایندی کی غلبه دن بری تعبیه لجیشده
بالطبع اجرا ایند کیری تغییراتی بیه مدیکچون اردونك
حرکتی پك مناسبتر کور رك هیچ مهمسه مامکده
وسوار یسینه پایمال ایندیرمک ایچون عموم عسکرک
طاعدن نزولنه انتظار ایتمکده ایدی .

سلطان سلیم آنک بو غفلتدن استفاده ایدرک
بالاستعمال صحرانك الكوزل موقعلرینی ضبط
ایند کدن صکره اناتولی عسکرینی صاغ وروم ایلی
عسکرینی صول جناحه و شهسوار زاده بی طلیعه به
وشادی پاشایی ساقیه تعیین ایندی و کندی بیکچری
وسلحدارلره مر کرده قرار ایلدی . طوپلرک برطاقی

قلبد، آلیقونلدیغی کبی بر طاقیده، ایکی جناحک
منتهالرینه وضع اولمش و عزب صفلریله ستر
ایدیله رک انلر وقت مرهوننده یا صاغه و یا صوله
حرکتله میدانی آچق ابراقدهجه استعمال اولنماغه
قرار ویرلشدی .

شاه اسماعیل اردوده بو انتظامی کوزنجه ایش
اولکی ظنی کبی اولمادیغی اکلا دیسه ده عز بلرک
اجراسنه مأمور اولدقلری مانوره بی ییلدیکندن
بو معلوماتندن استفاده ایله پیاده بی مرکز استناد
اولق اوزره اردوگاهنده ترک ایدرک عساکرینک ثلثانی
مرتبه سنده اولان سواریسنی ایکی به تقسیم
ایتدی و عز بلری اورتیه الهرق بر طرفه چکملرینه
میدان ویرمامک و بو صورتله عثمانلی اردوسنک
اک قوتلی سلاحی اولان طوپلری استعمال ایتدیرمامک
تدبیریه هر فرقه بی بر قول اوزرینه حواله ایلدی .
صول قوله مسلط اولان قرق یکدن زیاده زرهللی
و منتخب سواری به بالذات کندی قوماند ایدرک

روم ایلی بکلبکبسنی شهید وعسکری فراره اجبارایله
اردوی همایونک ارقه سنی کسمکه تشبث ایلمش
اولدینگی صاغ قول اوزرینه حواله ابتدکی
سوارینک سرداری اولان اوستاجلو محمد خان
دخی اتاتولی طاقی اوزرینه همان شاهک حرکته
یقین برشدله هجوم ایتشدی .

سلطان سلیم بوتدیرنا کهظهوری کوردیکی کبی
اختراع اختراع ایله مقابله ایدرک ویردیکی امر لر
اوزرینه بر طرفدن یکچریلر موقعلرینی تزل ایله
اردونک ارقه سنی المغه چالیشان شاه اسماعیلک طریق
رجعتی کسدیلر . بر طرفدن دخی محمد خانک صاغ
جناحده اورتالمغه چالشدینگی عزبلر صاغده ویا صوله
میلدن ایسه طوغریدن طوغری به رجعتله طوپلرک
اوکندن چکلدیلر .

ایشته بوسلاح هائلک آتش صولتی دشمن اردوسنک
برقولنی رؤسایله برابر محو ابتدکی صروده یکچریلرک
حرکات ماهرانه سی دخی شاه اسماعیلک اداره ایندیکی

فرقه بی پریشان ایتمکله کندی میدان معرکه دن
 بیک بلا ایله قورتیله بیلشدر . و بوانهزامده بالکز
 خزان و مهماتی دکل منکوحه لرندن برینی بیله
 عثمانلیله ترك ایتمشدر که طرف پادشاهیدن فتوای
 شرعی ایله قاضی عسکر جعفر چلبی به تزویج اولمشدر .
 سلطان سلیم بومظفریت اوزرینه تبریزده بر شانلی
 الای ایله داخل اولهرق بولدیغی اصحاب عرفت
 و صنعتی پای تخته کوندرمش ایرتسی سنه فتوحاننده
 دوام ایچون شتایی قره باغ قشلاسنده کچیرمک
 عزمنده بولمشدی . فقط عسکرک ایران سفرندن
 نفرتنه قیشی دائمًا خانه لرنده کچیرمک عادت
 و باخصوص وزراتک شیطنتی منضم اولغله بانضروره
 استابوله قدر رجعتی اختیار ایتمشدر .
 اثنای عودنده کوستردیکی تهدیدات ایله کورجستان
 امرینه محکوم ابتدیکی کبی ایران سفرینه کیدر ایکن
 کندیتنه معاونت دکل عادتا خیانت ایتمش اولان
 ذو القدریه حاکنی آنک افریاسندن و کندینک

اصدقاسندن شهسوار زاده علی بك واسطه سیله
ازاله و ملکنی ینه علی بکه حواله ایتدی و کردستانه
بیقلی محمد پاشا ایله مورخ مولانا درسی تعین ایتدیکله
او یله برکشور برینک ضرب شمشیری و برینک
حسن تقریری سایه سنده ممانک عثمانیه اتحاق
ایلدی .

پادشاه ایران ملکندن عودته چاره سز راضی اولمش
ایسه ده اما سیه ده اولسون قشلامنی پک آرزو
ایتدیکی حالده یکچریلر تبریزده ایکن ایتدکلی
حرکتک تأثیرندن بر قاتدها جسارت و وکلانک
اوضاعندن غیرت بوله رق ینه حددن تجاوزه
باشلادیلر . وحتی پادشاهک منظور التفاتی اولان
پیر محمد پاشا ایله خواجه سی حلیمی چلبینک خانهلرینی
غارت ایدرک اردو بی تفریق ایله پای تخته کتمک ایچون
امر آلدیلر .

وقتا که پادشاه اثنای طریقده بوفساده سبب اولانلردن
دوقه کین زاده بی اعدام وهرسک اوغلنی عزل

تراجم احوال - سلطان سليم ۴۷

و تحفیر ایدرك مرکز حکومتہ عودت ایلدی .
 شدت انفعالنندن کیمسه به برسوز سوزیلز و ندیم
 خاص الخاص اولان ابن کالی بیلہ حضورینه چاغرمز
 اولمشدی . حتی برقاج کونلر صحرالرده یالکز کزردی .
 ایشته ترتیباتی بو عالم تنهایدہ قرارلشدیردقدن
 صکره برکون بغتہ یکپجری اختیارلرینی حضورینه
 جلب ایدرك « مرادکز بو اطاعتسزلکده دوام
 ایتمکسه شمدی بکا خبر و یرک نفسی حکومتدن خلع
 ایدیم . بن بو سلطنتی مجرد اسلامه خدمت ایچون
 پدریمک النندن آلدیم و اصلاح عالم اغورینه برادر
 و برادرزاده لریمی فدا ایلدم ابتدا سزه یعت تکلیف
 ایتدم قبول ایتدیکز بنده خواب و حضوری ترک ایلہ
 دین مینک تأییدینه اوغراشیورم سزک اسلامی
 احیا ایتک مقصودکز دکلسه بنده سلطنته
 نفس الامرده قطعاً هوسم یوقدر « یوللو خطاب
 و عتابه ابتدا ایتکله ایران سفرنده وقوع بولان
 حرکتلرینه جله سی جان و دلدن نادم اوله رق

آغلاشمغه باشلادیلر و بیک درلواعتذار و وعده
اطاعتله بوفته نك محرکلرندن صاغ قالمش اولان
یکچیری اغاسی اسکندر پاشا و سکبان باشی بال یمز
عثمان و قاضی عسکر جعفر چلبی بی خبر و یردیلر .

پادشاه بونك اوزرینه جعفر چلبی بی حضور ینه جلبه
ایدرك « عساكر اسلامي افساد ايله تشبثات دولتی
تعطيله سبب اولانلرك شرعا جزاسی نه در » دیمکله
ملا « اكر تحقیق ایدرسه قتلدر » جوابی و یرنجه
سلطان سلیم « جعفر کندی فتواکی کندك و یردك »
دیهرك كرك آنك و كرك یکچیری اغاسیله سکبان
باشینك اعداملرینی فرمان ایلدی .

بوندن صکره یکچیریلرك نظاماتی اصلاحه تشبث
ایدرك غیرت و شجاعتنه اعتماد ایتدیکی یعقوب نامنده
بر بایراقداری دفعه آغالغه چیقارمش و اوجاغك ایچنده
درجات ايله آغالغه تقرب ایدریدی مأموریت آچه رق
بونلرله عسکرینه برنوع ارکان حرب هیئت تشکیل
ایلدی .

ایشته بوسیاست و تدابیر ایلہ پردہ خفا آلتندہ
 متہیج اولان فتنہ بی تسکین و عسکرک اطاعتندن
 نفسنی تأمین ایلدکن بشقہ اوروپا تک مهاجراتنه
 هیچ میدان بر اقبوبده اناطولی اوزرنده تصمیم ایتدیکی
 سفرله راحتجه دوام ایتک ایچون خلیج اوزرنده
 بریوک ترسانه یاپدیره رق اوچ یوز سفینه تک بردن انشا
 اولنسنی امر ایلدی و وزرا طرفندن پادشاهی اوروپا
 ایلہ اوغراشدیرمغه آیشدیره رق غنائیم و استرقاق
 فوآندن محروم اولان شرق سفرلرندن تحویل
 ایچون بو امرک اجر اسنه کمال سرعت و اقدام ایلہ
 مباشرت اولندی .

بو خبر شایع اولدیغی کبی مدت متار که لری ختام بولمش
 و یا انقضایه یوز طومش اولان دول مجاوره بر بر لیلہ
 باریشورجه سنه استعجال ایلہ سفیرلر ارسال ایدرک
 مصالحه لینی تجدید ایتدیلر .

ایشک بو جهت لری تمام اولغله برابر بهارده کلش
 اولدیغندن پادشاه تکرار ایران سفری داعیه سنی

تجدید ایتمش وعسکرک فتنه سندن امین اولدیغیچون
 اوچ سنه لك مهمات سفریه تدارکنی امر ایلمشدر .
 چونکه شرقده یوننان ممالك اسلامیه نك جمعنه اوقدر
 مدتی کافی کورمشدی .

کندی بو تدارکاتک اکیلیله مشغول ایکن صدر اعظم
 سنان پاشای قرق بیک کشیله ملاطیبه اوزرندن
 یوریک اوزره مقدمه یه تعیین ایتدیسه ده مصر
 سلطانی غوری فاتحک مجرد اسلام قانی دوکاکدن
 احترازاً مصر ایله محاربه ده تردندن وبایزید
 سرعسکرلرینک مرکز حکومته اولان فتور جهتیله
 مغلوبیتدن طولایی نابجا برغروره دوشدیکندن
 شرقک مسائل سیاستده حکملیکی قورمغله متوسط
 صورته میدانه چیقارق عساکر عثمانیه نك گذارینه
 رخصت و یرمدی . کیفیت صدر اعظم طرفندن
 حضور پادشاهی یه عرض اولنجه مجلس مشاوره ده
 « مادام که غوری شاه اسماعیله حامیدر . مصر ایله
 محاربه ایران سفرینه مرجع کورینور » دینبلرک

اوراری ضبط ایله حرمینه ال آتمق ایسه اسلامی جمع
ایتمک مقصدینک ال مهمم جهتی اولدیغندن پادشاه
ذهنده بو سفری قرارلشدیردی میدانده بر سبب
اولدخه اهل سنت اوزرینه قلیج چکمی مسـلکـنه
مغایر اولدیغندن غوری بی ایران سفرنده اتفاقه
دعوت ایچون مصره ایکی سفیر کوندردی . کندیده
اردوی همایون ایله قونیه اوزرینه حرکت
ایتدی .

حال بو که اوتیه طرفدن غوری دهاسنان پاشانک
ملاطیه جوارینه وصولی طویار طویمز عساکر
کلیه ایله مصردن حرکت ایتمش اولدیغندن سفیرلر
کندینه سوریه ده ملاقی اولدیلر وابتدا حبس و تحقیر
و مؤخر کـندینک تعیین ایتدیکی ایلیچیلرله برابر
حضور همایونه تسیر اولندیلر .

کلان جوابده ایسه غوری کندینه حکمداران اسلام
اراسنده برمر جعیت اسناد ایدرک سلطان سلیم ایله
شاه اسماعیلک بیننی اصلاح ایچون عرض توسط ایتمش

و تشوکت و داراتنه نمونه اولق ایچون ایلیچیلرینی
غایت محتشم بر حالده ارسال ایلمشیدی . پادشاه
بو حرکت مغرورانده دن فوق لغایه منفعل اولق
جهتیه کنندی ایلیچیلرینه اولان حقارتدن طولایی
اخذ انتقام ایچون کلان سفیرلک صقالنی تراش ایله
کندی برطوپال اشکه ارکاب ایدرک مرسلنه اعاده
ایتمکله برابر سوریه اوزرینه حرکت ایتمکله فریقین
مرج وابق دینیلان محله، تلافی ایتدیلر .

کویا که ممالکه نک تاتار استیلاسنه یله سد اولمش
اولان حشمت اوندانه سیله عثمانلیلرک زمانلرنجه
پیش-وای عالم اولان مهارت حربیه سی تجسم ایدرک
ایکی دهشتلی اردو هیئتده بربرینه قارشو طورمش
ایدی .

غوری موجود اولان قوتنی برابر کتورمش و فقط
سلطان سلیم درایت فوق العاده سی حکمنجه بو
محرابه ده غلبه کترندن زیاده مهارته موقوف اولدیغنی
یلدیکی جهتله یالکز یاننه سکسان بیک عسکر و فقط

تراجم احوال - سلطان سليم ۵۳

سکزیوز قیدر طوپ آلمشدی . اوزمانلر حکمنجه طوپک استعمالنده سرعت اولدیغندن اک بیوک خدمتی محاصره لرده کوریلهرک میدان محاربهرلنده اوواسطه هائله دن پکده استفاده اولمز ایکن سلطان سلیم موجود اولان طوپلرینی زنجیرلرله بربرینه ربط ایدرک ابتدا پیاده ایله سترایتمک و دشمن مهاجمه یه باشلادیغی کبی پیاده یی طوپک آرقه سنه آلتی طرزینی ایجاد ایله بوسلاحی هم پوصو وهم مترس مقامنده قوللاتوردی . چالديران مظفریننه باعث اولان یوتد بیرک ایسه مرج وابق محاربهره سنده دخی استعمالنده قصور ایتماشدر .

وقتا که چرخه جیلر مبارزه یه ابتدا ایتدیله امرای مصریه شجاعت جانسپاراننده بربریه مسابقه یه قاقیشه رق بر درجه شدتلی هجوملر کوستردیلهرکه اول صدمه ده عثمانلی اردوسی لرزه ناک اولغده باشلادی . پادشاه بو حال کورنجه بالذات میدان آت سوررک حرکات و افاداتبله عسکرینی تشجیعه

چاشدیسده عثمانلیلرک شجاعت و غیرتی مصرلیلرک
 درکار اولان کثرتلریله برابر جندیلکده اولان
 مهارتلرینه غلبه ایدم مامش واردوی همایونک
 انهر زمانه آز برشی قالشدی . برکت ویرسونکه
 سلطان سلیم کوستردیکی ساخته رجعتله کولنلری
 اغفال ایدرک طوپلری سترایدن پیاده نک اویکنه
 حکمکله ایدیلاں آتش یدنجی دفعه یه وارر وارمر
 محاربه نک رنکی دکشمکله مصرلیلرمر راقلرک اوجنه
 محفلربند ایدرک عساکر عثمانیه نک مهاجمانه برسد
 معنوی چکمک استدیلمر . فی الحقیقه مقصدلرینک
 حصولی قوه قریبه یه کلشکن پادشاه یالین قلیج میدانه
 آبلوب « بوتدیر امام علی بی حق خلافتدن محروم
 ایدن دسیسه در بونلر هم رافضی یه معین اولورلر
 همده قرآنی حاشا حجت تزویر ایدرلر » کبی اقناعات
 ایله عسکرینی بر صورتله تخریض ایتدی که مصرلیلرک
 اوغرادقلری مغلوبیتی بر حله ده انمام ایتدیلمر .
 پادشاه مظفریت واقعه اوزرینه سوق ایتدیکی سربلرله

مرعش اوزرلرینی و بلاد سوریه بی تماماً تسخیر ایتیش
و بو صره ده دخی قیش کلکله اردوسنی اورالده
اقامه ایدرک مصر اوررینه یوریمکی اول بهاره تعلیق
ایلشیدی .

بری طرفدن ایسه مصر لیلر غورینک یرینه که
مرج دابق محاربه سنده نابود اولشیدی . فرط
شهامتله زمانه سنک ممتازی اولان طومانیایی سلطنته
اجلاس ایدرک تدارکات حربیه لرینی کمال اقدام ایله
اکماله باشلادیلر .

پادشاهک همتی دائماً عجمستانه مصروف اولدیغیچون
اهل سنت آراسنده قان دوکک استمدیکندن مصرک
شمشردن ایسه تدبیر ایله ضبطنی دهها مناسب کورمش
و سکه و خطبه کندی نامه اولورسه حکومت
داخلیه به تعرض ایتیه جکنی اخبار ایچون طومانیایه
برسغیر کوندرمش ایدی . امرای چراکسه جواب
مقامنده عثمانلی ایالچیلرینی اعدام ایتدیلر و جانبردی
غزالی بی بر مکمل فرقه ایله غزه اوزرینه کوندر دیلر .

طلیعه د. بولنان صدر اعظم سنان پاشا کلان
فرقه بی پریشان ایدرک بو خبری حضور پادشاهی به
عرض ایتدیکی زمان پادشاه سفر حادثه سنی اولجه
ایشتمش و اردوی همایون ایله مصر اوزرینه حرکت
ایتشدی . قدر دخی یاور اولق جهتیله نزول ایدن
یاغورلر سایه سنده آرده اولان چوللر مشقتسزجه
کچلدی و حتی سوریه ده ایکن پادشاهک تدارک
ایتدیکی اللی بیک قدر سقا دوهلرینک حوله سنی
استعماله ببله حاجت قالمدی .

قاهره جوارینه یتیشیلجه طومانباک عادلیه میدانده
اردوسنی قورمش و اوکنه برخندق آچهرق پادشاهه
کنسدی تدبیرینه یقین برطرزده مقابله ایچون مصر
واسکندریه قلاعندن کتیردیکی ایکی یوز قدر
طوبی آنک دروننه یراشدیرمش اولدیغی خبر آنغله
سلطان سلیم بوترببی نتیجه سز برافق ایچون براقشام
اوزری قارشودن آلائی کوستردی . و میدان حربه
طوغری یوریمکه باشلادی . بری طرفدن طومانباکی

دخی عسکرینی حاضرلیه رق صباحه قدر باصفینه
 منظر اولدیغی حانده پادشاه اورته لغه ظلت
 چو کدیکی کبی وجهه عزیمتی تغیر ایله مقطم طاغناک
 اوزرندن طولانه رق دشمن اردوسناک مینه سندن
 سافه سنه طوغری بر موقعی اختیار ایلدی .
 بر صورتده که صباح او او بده محاربه به ابتدا اولندیغی
 کبی مصر لیلر طو پلرینک یالکر صاغ جناح منتهاسنده
 بولسان بر قاچندن ماعداسنی استعمال اید، مدیلر .
 طومانبای بوفلاکتی کورنجه کندینی بولندیغی
 مهلهکه دن تخلص ایچون پادشاهک نفسند ضرر
 ایقاعندن بشقه بر چاره بوله میوب چرکس امر اسناک
 مشاهیرندن کرتبای والی و ابن علامه ایله باپادشاهک
 وجودینی اورته دن قالدیرمق و یاخود بویولده افنای
 جان ایتمک اوزره عهد ایدرک منتخب سواریلر ایله
 عساکر عثمانیه نک قلبکاهنه هجوم ابتدیلر . وصولت
 کامله ایله اوکلرینه تصادق ایدن آلابری یاره لیه رک
 علم همایونک بولندیغی موقعه یتشدیلر .

سلطان سلیم ایسه اردوسنی تعبیه ایتدکدن صکره
شهری وسائر مواقع لازمه بی ضبط ایله دشمنك
رجعت خطربینی قطع ایتك ایچون عسکرینك
برفرقه سیله حرکت ایتمش اولدیغندن طومانبای
اردوی همایونك مرکزینی اداره ایتمکده اولان شان
پاشایی پادشاه ظنیه قتل ایلمدی . وایکی رفیق
دخی پاشانك ایکی یاننده بولنان رمضان زاده محمود
بکله خزینه دار علی اغادن برینی صدر اعظم و برینی
شهسوار زاده قیاس ایدرك اعدام ایتدیلر .

بونلر عودت ایدنجه عثمانلی سوار یسی عقبرینه
دوشهرك چرخه لشمقه ایکن پادشاه دخی تشبث
ایتدیکی تدابیری انعام ایتدیگندن ینه محاربه موقعه
ورود ایله عسکری و طوپلری اداره یه باشلامقلا
برقاج ساعتلر شدید شدید کرو فردن صکره ایکندی
اوزرلی چرکسلر بتون بتون تارمار اولدیلر طومانبای
ایسه منهزما عودتنده شهری مضبوط بولدیغندن
صبا به یوللردن صعید ایچنه فرار ایلمدی .

پادشاه، بوغلبه اوزرینه « مصری ضبطایتدك
فقط سنان غائب اولدی بر مملکت اكابدل
اوله من » یولنده تحسیر لاله قیمت شناسلغنی
اظهار ایدرك وسطانیه جزیره سینه نزول ایله
اطرافى موتاردن تطهیر و مصرک لواحقنى تسخیر
ایچون اقتضا ایدن اوامری اعطا ایله مشغول ایکن
طومانباى طوپلایه یلیدیکی چرکس و عربان ایله
ایلغار ایدرك جزیره وسطانیه بی باصمق استمش
و پادشاهك احتیاط کارلغی جهتیه بوکا موفق
اوله مینجه بغته مصره دخول ایله اله کچن عثمانلی
مستحق نظرینی اعدام ایتد کدن صکره محاربه یه
حاضر لشمشیدی .

آتش بلانک بوضورتله تجدد فورانی اوزرینه طرف
شاهانه دن سوق اولنان عسکر اوچ کون قدر
جانسپارانه اقدامات ایله شهرک ضبطنه چالشدیلر
فقط ذاتاً خانهلر کارکیروسوقا قلع ضیق اولدیغی کبی
دشمن مدخللری طومش و هرکوشه ده مترسلر

قالدیرمش اولق جهنیه مملکت بیانی بر برینه کیرمش
بر طاق طایه اردن مرکب بر استحکام جسم شکلی
الدیغدن استحصال مقصده موفق اوله مدیلر .

پادشاه او حدتله قوماندایی بالنفس عهده سنه المق
ایچون بر آتشی اطلس خفتان اوزرینه ذره نی کینش
و بر قبر کیلانه سوار اولمش اولدیغی حالده موقع
محاربه به ورود ایله بر طرفدن مملکتی آتسه طوتدیغی
کبی بر طرفدن دخی کندیزی منتخبی اولان عثمانلی
دلاورلرینک اوکنه دوشه رک شهرک داخلنه هجوم
ایتمکله اوچ کون اوغراشدقدن صکره او بندر
مشکل کشایده ضرب دست قهرمانی ایله قتح
ایلندی یانکز قومانداده دکل بالنفس مبارزه ده دخی
اودرجه اقدام کوسترمشدی که شمشیر جلا دندن
دو کیلان قانلرک بر اقدیغی لکه لردن التده کی قبر آتک
باغلدیغی شکله باقیلنجه قهرمان زمان بر قیلانه سوار
اولمش ظن اولنوردی . حرب ایسه او درجه
شدت بولاشیدی که ایکی طرفدن التمش بیک آدم

تراجم احوال - سلطان سليم ۶۱

شهرک سوفاقلرنده اغشته خاك و خون اولمشدى .
بوقح مینه مظهر اولديغنىك هفته سنده مصره
دخول ايدرك جعه نمازینی ادا ایچون آلاى ايله
ملك مؤید جامعه عزیمت ایتیش و خطیب منبرده
خادم الحرمین الشریفین عنوانیله كندی نامنی
تذکیر ایدنجہ التندن سجادہ سنی و باشندن دستارینی
رفع ايله طوپراق اوزرنده سجدہ یه قیانه رق کریه
ریزان شکر و افتقار اولشدر .

سلطان سليم مملکتک انضباطنی حاصل ایتک
ایچون چرکس امراسی بقایا سندن مختفی اولانلره
امان و یرلديکنى وینه میدانه چیقمیانلر اولورسه کرک
کندیلرینک و کرک صاقلیانلرک دمی هدر اولديغنى
اعلان ایتمکله امرانک برچوغى کزلندکلری یرلردن
ظهور ايله عاطفت پادشاهی یه التجا ایتدیکی و کیمی
دخی اله دوشه رک اعدام اولنديغنى صره ده معهود
کرتبايک دخی بولنديغنى محل خبر آنه رق حضوره
کتورلدى که سوریه نك ضبطندن صکره پادشاهک

علو فطرت و استعداد موفقیتی ادراك ايله خدمتی
بالاقتضار اختیار ایتش اولان خیره بای دخی مجلسده
حاضر ایدی .

کرتبای طرف پادشاهیدن شجاعتنه حرمة ایدیلان
لطیفه لری بشقه معنایه حل ايله برطاقم تحقیرلی جوابلره
و خصوصاً پادشاهك « بنم مرادم بوبد بنختی
خدمتمده قولالتمق ایدی نه غریب تندمزاج ایش «
دیمسی اوزرینه « الله کوستر مسون که جاننده بررمق
قالدچه سکا خدمت ایده یم یاتنده خیره بای کبی یزید
کر کدر که سنی جهنمه قائد اولسون « یوللو برطاقم
بی ادبانه سوزلره جسارتله برابر دائماً مهبای فساد
اولدیغنی اثبات ایتمسندن طولایی اعدام ایتدیرلدی .
بونکله مصرجه موجود اولان اسباب مخاطره نك
بر بولك جهتی برطرف اولمش ایسه ده طومانبای ینه
صعید ایچنده عسکر طوپلامقدن خالی دکلدی .
پادشا، ایسه مطلب اقصاسی اولان ایران سفرینی
تأخری جهتیله مصرده اوزون اوزون اقامتی آرزو

تراجم احوال - سلطان سلیم ۶۳

ایتمدیکندن شجاعت و مکارم اخلاقه تحسین خوان
 اولدیغی طومانبایه بتکرار سفیرل ارسالیله اولکی
 شرطی وجهله سکه و خطبه نام پادشاهی به اولق
 اوزره کندینی عاطفه مصر حکومتده ابقا ایده جکنی
 تبشیر ایلدی . فقط چرکس امراسی بو عنایت
 مخصوصه به ده ینه سفرائک اعدامی اساتیله مقابله
 ایلدکلرندن چرکس لرک غیظ مضمری وجودلری
 یاره لندکجه کککلرندن چیقمق محال اولدیغی
 ییلدیکچون عساکر عثمانیه دن آیردیغی برفرقه بی
 صدر اعظم یونس پاشا و چرکس و عرب متجیلرندن
 ترکیب ایتدیکی بر دیگر فرقه بی جانبد غزالی معیتله
 سوق ایدرک و برفرقه ایله دخی کندی حرکت
 ایلیرک متعدد محاربه لردن صکره طومانبایی
 و امیرالامراسی بولنان اعور شادی بکی اسیر
 ایتدیرمشدر .

وقتا که طومانبای حضور پادشاهی به دخول ایله
 ملوکانه و یردیکی سلامی سلطان سلیم دخی تعظیم

ایله رد ایدرک کندینی مجلسده بر موقع احترامه اقعاد
ایلد کدن و برقاج دقیقه نظر حیرتله شمائلنی ملاحظه
ایتد کدن صکره سوزه ابتدا ایله » بزاراده حاصل
اولان شقاقی دفع ایتک نیتیه سزه برقاج کره سفیر
کوندردک و بالکز اسلامی کلمه واحدهده جمع ایچون
برقوری سکه و خطبه به قناعت ایتدک حال بوکه
هر جنکده ناصر حقیقی غلبه بی بزه احسان ایلشدی .
سز سفیر یمری قتل ایتدیگز و طو تدیغکز یولده ایش
بودرجه به کلنجه به قدر اصرار ایلدیگز » دینجه
طومانبای ایلیچیلرک قتلنده کندینک صنعی اولدیغنی
کی سکه خطبه مطلبنی قبول رأینده ایکن امرایه
سوز کچیره مدیکنی و محاربه ده اصراره حفظ عیال
داعیه سندن بشقه بر سبب اولدیغنی ایراد ایله
پادشاهک اسلام اوزرینه نه حجتله کلدیکنی سؤال
ایتک استدی . سلطان سلیم ایسه » بن اوزرکز
رأی خودمله کلدیم صیانت دین ایچون رفضه ایله
محاربه به عزم ایتش ایکن پادشاهکز غوری عجمله

اتفاق ابتدی اوکزه سد اولدی ملکنه قصدايتدی
 بزده علمای رومک و یردیکی فتوال اوزرینه شرکک
 دفعنی ایران سفرینه تقدیم ایلدک مصالحه به نه قدر
 میل ایتدکسه سزک طرفکزدن سفیرلرمزی قتل
 ایتک واردولرمزی باصفه چاشمقدن غیرى مقابله
 کورمدیکدن تسلطکزدن قورتلق ایچون ملککزی
 بتون بتون ضبط ایتکدن بشقه چاره بوله مدق
 سز اولاد نصارادن بر بلوک کوله مقوله سی آدم لر
 ایکن نه عباد الله ونه ده جوارک زده یولسان
 ممالک اسلامیه ونه ده کندی سلاطین وامراکز
 بروقت شرکزدن امین دکلدی شریعتک حقک زده حکم
 ایتدیکی مجازاتی یرینه کتورمکه باشلادق ، یوللو
 سوزلله طومانبابی الزام و فقط حضاره خطابا
 « بویله بر شجیع ذاته قیق نه لایقدر مملکت آسایش
 بولجه یه قدر یکچری اغاسنده مسافرا ولسون و لازم
 اولان رعایتده قصور اولمسون ، دیهرک حیاتی تأمین
 وحقنده عرض احترام ایلدی .

پادشاه بوند نصکره ینہ و سطانہ دہ کی قصرہ چکیلہ رک
 آسایش مملکت اسبابک اکالی مصرک اداره سنی
 کا، طومانباہ و کاہ صدراعظم یونس پاشاہ و یرمک
 خیالی ایلہ مشغول اولدیغی صرہ دہ ممالکہ بقایاسی
 طومانباک خبر اسارتنی بردسیسہ حریہ حکمنده
 طوتہ رق مملکتده ادامه فسادہ چالشمقدن خالی
 قالدیلر و حتی برقاج دفعہ لر کبجه وقتی شهرک کنارینی
 باصدیلر ج ارتلرینی بر درجه ایلر و کتوردیلر کہ
 پادشاه هریتش ایتد کبجه رهگذارنده « الله ینصر
 سلطان طومانباہی » صدارتی ایشیدیردی . عاقبت
 طومانباہی صاغ اولدقچہ ولو حقہ رعایة مصادقندن
 ایرلسہ بیله افکارک غلیاننی تسکین ایله مملکتک
 اطاعت و راحتنی تأمین ایتک ممکن اوله میہ جغنه حکم
 اولنمغله سلطان سلیم کرک آنی و کرک شادی بکی
 عنندنہ مقدس اولان مقصدی اغورینسہ قربان
 ایدرک باب زوبله ده صلب ایتدیردی . فقط بویله
 بر مجبوریتده بولنشندن طولایی دخی همان برادرلرینک

فلاکتی درجه سنده متالم اولمشیدی . سلطان سلیم
 بو مصب . دیدنه نك جنازه نمازینه حاضر اوله رق
 روحیچون برچوق صدقه لر طاغندیغی صرده
 طومانبايك اصدقاسندن اولان قاضی اصیلی غسل
 وتكفینله مشغول وافتراقندن طولایی ملول کورنجه
 کوزلری طوله رق « محبت بو زمانده بللی اولور بن
 بو قدرشان واقباله نائل اولش ایکن بویله بردوست
 قرانیدیغمه امین دکم » تحسریله حضور سلطنت ربا
 ایچون الكیوک چارسوی رواج و برپادشاه ایچون سریر
 سلطنتده ایکن قیلنك اغورنده فدای جانیه حاضر
 اولدیغندن بحث ایدر ملیونلرجه منافق موجود
 ایکن وقت مصیبتنده حالنه اغلابه حق بریار موافق
 بولق پك زباده بختیار اولمغه محتاج اولدیغنه وقوف
 حکیمانه سنی اثبات ایتمش و كرك قاضی بی و كرك
 طومانبايك از چوق صداقتیه مألوف اولان سائر
 توابعنی صرف حقوق پرورلکرینه رعایه مستغرق
 احسان ایلشدر .

مصر اقامتده ظهور ایدن و قایعندن اوله رق برکون
قایقله نیل اوزرنده کزد کدن صکره قصرینک
کنارینه چیتمق ایستدیکی صره ده اسکلله بی
طوتدیره میوب نیله دوشر را ک اولدیغی قایغک
رئیس و طائفه سی او برق جلادتق طوتلدیغی سیلاب
خطر ایچنده محو اولمقدن بیک بلا ایله خلاص
ایده بیلور .

بونی متعاقب طومانباک اصدقای امر اسندن قالضو
عادل افندیسنک عاقبت حالق استماع ایدنجه
غیظ تام و خرص انتقام ایله بهادرانه برجنایت ارتکابنه
عزم ایدرک برکیجه نفس همایونه سوء قصد ایچون
نیل قایقلرندن برینه رکوب ایله قصر پادشاهینک
کنارینه یناشور و سقفنه چیقار فقط دایره همایونه
دخول ایچون بریول تحریسلیله اوغراشمقده ایکن
یکچیریلر طویه رق اوزرنه هجوم ایدرلر اوده کندینی
طامدن نیله آتار و عقبکیرلر اوکندن یوزه یوزه فرار
ایلر . غریب تصادفدرکه بوسره لرده سلطان سلیم

قورتلدیغی ایکی مخاطره نك بیوکلکی نسبتده و ما مو انك
 فوقنده ایکی موفقیته نائل اولمشدر . بونك بری
 مکه ده شرافت ایدن ابوالبرکات اطاعتیدر که اوغلی
 ابونمی پی ارسال ایله حرمین محترمینک اناختارلرینی
 حضور پادشاهی یه کوندردبکندن پادشاه همان
 محفل شریفک ارساله ابتدا حرمین اهالیسیچون
 بر مکمل صره ترتیب ایتدکله بوتدیر اورارک فاتحه قچی
 اوله رق اندنصرکه سلاطین عثمانیه یالکر حرمینک خادمی
 دکل تا یمن حدودینه قدر حجار کده حاکی اولمشدر .
 ایکنجیسی ایسه مشهور خیرالدین پاشا وقعه سیدر
 مشارالیه مفخرت بخش اولدیغی مسلاک جلادته
 قورصانلق طریقیله باشلدیغی حانده مهارت
 فوق العاده سی جهتیله رفته رفته جزایر غربی ضبط
 ایتمش و ملتته خدمتی او یله برملکک حکومتته ترجیح
 ایله سریر سلطنت بیه علویت فطریه ستک مادوننده
 بواندیغی اثبات ایچون قبح ایتدیکی ممالکده خطبه پی
 وطنک حاکی اولان واسلامی رایت اتفاق التده

بولندیرمق ایچون بوقدر فداکارلقرا بدن آل عثمان
پادشاهی نامه قرائت ایتدیرمشد

سلطان سلیم خیرالدینیه بر قاج سفینه وایکی
اوچبیک عسکرله امداد ایدرک کندیسنی اوروپا ملک
اکمال فتوحاتنه مأمور ایتدکن صکره مصرده نمید
اقامتنی اقتضا ایدر بروطفیه کورمامک جهتیه ینه
ایران سفریله اشتغال ایچون عودته قرار ویردی .
واک اول خلفای عباسیه بقایاسندن مصرده
موجود اولان ذاتی استانبوله جلب ایله ایاصوفیه
جامعده حق خلافتی علنا خاندان عثمانی به ترک
ایتدیردی .

ایشته اندلسده امویه و مصرده فاطمیه نک ظهوریله
انقسام ایتمش طوائف ملوکک پنجه تغلبی التند
بتون بتون قوتنی ضایع ایلش اولان خلافت اسلامیه
هلاکونک بغدادده استیلا سندنبرو حکومت جسمانیه دن
تماما نعلری ایله وظیفه سی بالکز کنبدینه مراجعت
ایدن حکمدارلرک مأموریتنی تصدیق منحصرا اولق

اوزره برنوع رئیس روحانی حکمنه کیرمش سلطان
 سلیم خلیفه عباسی بی که متوکل ثالثدر . استانبوله
 جلب ایله حق خلافتی خاندان عثمانی به ترك ایتدیررك
 ریاست روحانیه بدعتنی القا ایلشدر که بوصورت
 کندینک جمع اسلام وتسخیر عالم مقصدینه پک بیوک
 مدار اولدقدن بشقه برانسان بیعت ویاوراثت طریقله
 مسلمانلرك ریاستنه کچدیکیچون علیه الصلوة افندمرك
 روحانیت ومعنویاتنه خلف اولق لازم کلیه جگنی
 وسیادتک خادمیتدن عبارت اولدیغنی میدانه
 قویدیغیچون دین محمدی به اولان خدمتلربنک الك
 بیوکی صایلور .

صدر اعظم یونس پاشا مصر حکومتنه نامزد
 اولانلردن بری اولق جهتیه مملکتک استیلاسندنبری
 اداره سی مشار الیهه حواله اولنشدی پاشا ایسه
 سلطان سلیمك تشبیهاتنه سد چکمکدن بشقه برشی
 دوشمیان وزرا بقایاسندن اولدیغنی حالده درایت
 وشجاعتنه حرمة صاغ براقلش واوده . تامصرك

ضبطنه قدر مسلکني ترك ايتمه رك پا شاهي سفره
مخاطراتنه دائر وعظمله تعجيز ايتمه دوام ايتمشدى
امام صرك اداره سنه مأمور اولجه تأثيري اوليه جغى
ككندى عندنده دخى تحقق ايتمش اولان برطاقم
مغالطه لرى التزام ايله اوغراشمقندن ايسه همتنى
برطرفدن چركس امر اسنى مصادره ايله خزينه
طولديرمغه وبرطرفدن عربان ايچنده ككندينه
طرفداريپيدا ايتمه حصر ايلدى وحتى مذاهب
اربعة قاضيلكلرينى يد رشوتلرى واسطه سنيله
مزايده چيقاردى .

مولانا ادريسك يته - جهالتندن بالاستفاده - پاشايى
واسطه ايدرك حضور شاهانه يه تقديم ابتدايى
برقارنى قصيده ده بواحوالى ايتمشى اوزرينه
پادشاهك واقع اولان تحقيقاتنده صورت حال
اكلاشلديغندن مصر حكومتى درايست و صداقتى
سلطان سليم نزدنده تجارب كثيره ثابت اولان خبره بابه
وشام ايله مصر جواز بنك امارتى بوسفرده خدمتلى

تراجم احوال - سلطان سلیم ۷۳

سبقت ایدن جانبد غزالی و جام سنی و غزاه
عشیرتک رئیس اولان حادکی بعض امر او مشایخه
نوجیه اولمش و چراکسه بقایاسنک کافه سنه
و حتی مقدما نفس پادشاهی به قصد ایدن قالضو
عادل به دخی امان و هر درلوحق و مالرندن استفاده
ایچون فرمان ویرلشدر .

پادشاهک اطف و عدالتی و مأمورلک بالعکس سقامت
تدبیر و سوء نیتی بر درجه ده ایدی که مصر سفری
پک چوق مصرقره محتاج اولدیغدن بشقه ملکه
سرایت ایدن فساد اخلاق جهتیه دائماً مستعد
اختلال اولان عسکری طاقنی بر طرفدن قلیجیه
ترهیب ایله برابر بر طرفدن دخی احسان ایله تطیبه
احتیاج کورندیکچون خزینده بر فنا مضایقه پیدا
اولغله بر تاجردن بر قاچ پک التون استقرار ایدلشدی
اواثانده بالتصادف داین وفات ایدرک بر مال عظیم
ایله ایکی بئیم ترک ایدنجه دقتدار بولتان ذات کویا
برد فینه درایت کشف ایتمش کبی تاجرک رحلتی

ومزوکاتک کثرتی واولادینک بودرجه ثروته
 احتیاجدن برائتی وخصوصیله کندینک خزینہ بی
 طولدمقد، غیرتی مبین اوزون اوزادی برتقریر
 ترتیب ایدرک ترکدن برمقدارینی مصادره ایچون
 پادشاهدن امر استدی . سلطان سلیم تقریری
 کوردیکی کبی الک بحرانی زمانلرده بیله خلل بولوق
 درجه لزدن عالی بولسان انصاف وعلو جانبک
 ساقه سیله - بالاسنه کندی قلمیله « متوفایه
 رحمت مالنه برکت اولادینه عافیت غمازه لغت »
 عبارلرینی تحریر ایله سعایت واقعه بی رد و تزیف
 ایتشد .

یوضرده ایسه پادشاهک فتوحات جلیله سندن
 لرزه ناک اضراط اولان وندیک جمهورینک سفیرلی
 یتشهرک کرک دولت علیه وکرک مصره اولان
 جزیه لرینی عرض ایتشلردرکه خزینهنک احتیاجی
 بونکله بالکلیه برطرف اولشدر . سلطان سلیم
 مصرده بولندیغی ائنده مجارستان ایله اولان

مصالحه سنی دخی برسنه تمدید ایتشدی . حضرت
 پادشاه رجعتہ باشلا یوبده نمالک مفتوحه نك درجه
 ثروت و قدرتی ا کلامق ایچون تحریرینه و جبل
 لبنان ایله هنوز اطاعتہ کیرمیان چولرک تسخیرینه
 مأمورلر سریه لر تعین ایدر ، آغر آغر رومه طوغری
 کلکده ایکن برکون صدراعظم یونس پاشایی
 صحبت ایچون یانته چاغرر بوسرده ایسه مصر
 جندیلری صاغه صوله آت سورمکه باشلارلر .
 پادشاه یازم عسکر نیچون بویله تعلیم ایتزبوللو
 پاشایه خطاب ایدنجه کیندی مصر حکومتدن
 محروم اولدیغندن طولای فوق الغایه دلکیر اولق
 جهتیه غیز مضرینی اظهار ایدرک « عسکرک
 یاریسنی اتلاف ایله ضبط ایتدیککن مملکتی ینہ
 برچر کسک النده ، براقدیکز کیسه تعلیم ایتک دکل
 ایاغنی بیله آتمسه روادر » دیه تعریضه باشلادیغنی
 کبی درحال اشارت پادشاهی ایله بوبینی اور یلور .
 پاشانک سبب قتلنده معاصرلری بیله اختلافه

دوشه رك حتى سلطان سليمان زمان حكومتده ابن
كالم ايله مصاحبت ايدركن » پدرك حرکاتنه تعريض
خدم دكسه ده بر سوز اچون بونس پاشای اعدام
ایتدیرمی بکا غریب کورینور » دینجه ملا
» یادشاهم بونس پاشا مصر حكومتدن محروم
اولدیغیچون خیانتنه شاه اسماعیل ايله مخبره یه باشلامش
ویدركز هر طرفده بولسان جاسوسلری معرفتیه
کیفیتیه وقوف حاصل ایتشدی مضرتنی دفع اچون
قتل ایتدیردی » دیمشدر .

پادشاه بو حادثه اوزرینه آچیق قالان مسند صدارته
وزیر ثانی زینل پاشانك درایتنی کافی کورمدی
و خدمتی وزیر ثالث خواجه زاده محمد پاشایه احاله
ایتمك استدیسه ده » کیی صدار اعظم ایتدیمسه
تبدیل اخلاق ايله دولته مضر اولمغه باشلیور و بالاخره
کندینی یا اعدام و یا طرد ایتمكه بنی مجبور ایدیور
شاید خواجه زاده دخی او حاله کلورسه صحبتدن
محروم اولورم » دیهرك مشار الیهك نصبندن

صرف نظرا بتدی و صدارتی استانبول محافظه سنده
بولتان پیری پاشایه توجیه ایلدی .
وقتا که استانبوله مواصلت اولندی پیری پاشا
مصلحت کثرتندن شکایتله کندینه معاونت ایچون
بر وزیر ثانی تعیینی استیهرک بو خدمتیه روم ایل
بکربکی مصطفی پاشایی توصیه ایتمکله « بکا اویله
مستشارک لزومی یوقدر مادام که استیورسن سنک
وزیرک اولسون » جوابیله مشار الیهک وزارت
ثانیه ده بولمنسنه مع الکراهه رضا ککوسترر .
پاشا بومأ موریتیه کلیرکلز حامیسی اولان پیری پاشایی
استرقابه قیام ایله حضور پادشاهیده رأیلرینی
تخطئه و مساویسنی تعداده جرأت ایدنجه پادشاه
« سلیم چوجوقیدر که سنک کی احقک سوزیله
برامین آدمی معاتب ایتسون ییقل حضورمدن سن
بنم آدم دکل پیری پاشانک وزیر یسن » یولو .
متجملدانه برتکدیرایله سوزی کسر و کندینی قهر
ایتمکه قورمش ایکن پیری پاشانک مر و تمندانه عرض

ایتدیکی شفاعت سایه سنده عفوایلر .

آنجق استانبول اقامتی یالکز بونک کبی حرص اقبال
 دسایسنه منحصر قاله میوب سلطان سلیم بر طرفدن
 مصر سفرندن طولایی مهمات حریه یه عارض اولان
 نقصانک اکالیله اشتغال ایتدیکی کبی روم ایلی
 حدودی دخی قارشمش اولدیغندن دوتنانک تزیدینی
 امر ایتشیدی . دیگر طرفدن ایسه خرس تیانلرک
 بعض احوالندن شبه لئهرک واسپانیولرک اندلسده کی
 اسلامه وقوع بولان تعذبات ملعونه لرندن طولاییده
 پک زیاده داغدار اولدیغندن هم ملککنک آسایشنی
 تأمین ایتک وهمده غربده کی دینداش لرینک
 خفیف اولسون بر انتقامنی آلق ایچون ادیان سائر
 اصحابنک کافه سنی اسلام ایتک تصویرینه دوشه رک
 بوکا چاره اولق اوزره کلیسارک جامعہ تحویل
 اولمنی وپاپاسلرک طردیله چوجقلرک اسلام مکتبلرنده
 تربیه ایدلمنی فرمان ایلدی . وکلا ایسه بوصورت
 وجوده کلدیکی حالد، خراجک نقصانندن حاصل

اوله جق مضایقه بی دوشوندکلی جهته بر معتاد
تدبیر پادشاهی بی نتیجه سز بر احق ایچون
ویردکلی تعلیمات خفیه اوزرینه روم پطریق
دیوان همایونه کله رک فاتحک عهدینی یاد
وهر نقدر النده کی فرمان محترق اولمش ایسه ده ادعا
ایتدیکی مساعداتک اعطا اولندیغنه اوچ یکچیری بی
اشهاد ایتمکله سلطان سلیم ادعای حقی بولدیغندن
بشقه تدبیرینک تدبیرجا فعله اخراجنی دهها مناسب
کوردیکندن اودفعهک مقدمه صورتنده یالکز بر طاقم
کلیسار جامعه تحویلله اکتفا ایلدی .

یوصره ده سلطان احمد شهرزاده لرندن ابرانه التجا
ایدن سلطان مراد اولق ادعاسیله اناطولیده بر آدم
ظهور ایتدیکی کبی توقات طرفندن دخی جلالی
نامند، بر حریف که اسمنی مؤخرأ ظهور ایدن اشقیابه
میراث بر اقصدر . مهدیلاک ادعاسیله علم افراز
عصیان اولمشدی . شهرزاده لکه یلشان بیچاره نک
اسکدارده جنازسی بولنه رق شمائلنده اولان اختلاف

دلالتیله دعواسنک کذبى ظهور ایلدی جلالی
ایسه اوزرینه سوق اولنان فرهاد پاشانک ورودینه
حاجت اولقسزین شهنسوارزاده علی بک طرفندن
برهجوم ایله اعدام وعسکری پریشان ایلدی .
وکلا مهمات حربیه تزیاید ایتدکجه ینه پادشاهک
ایران سفرینه قیام ایده جکنی بیلدکلر یچون کندینی
اویالامق نیتیه ردوسک ملکه لزومنی وحاضر بوقدر
دوئتما موجود ایکن فتحنه عزمک مناسبتنی ایراد ایتکه
باشلادیلر و « درت ایلق مهماتمز حاضر در » دیدیلر
سلطان سلیم بوسوزلردن فوق الغایه غضبناک اوله رق
و « بن کشورل ضبط ایتک فکرنده یم سز بنی بر خرسز
قلعه سیله اوغراشدیرمغه چالیشیور سکرزدوسک ضبطی
موجود کزک ایکی قاتندن زیاده مهماته محتاجدر
حدم زماننده اولدیغی کبی ینه اطه دن رزالتله عودت
ایتمکیمی مراد ایدرسز . بنم بوندن صکره وجهه
عزیم سفر آخرتدر » سوزیله وزرای حضورندن
طر دایتمش و غریبدر که اره سنی چوق کچمدن بواخطار
وجدانینک حقیقتی ظهوره کلشدر .

شویله که بر کون پادشاه ندیمی اولان حسن جان ایله
 برابر باغچه ده کزرکن . اوموزلر مک اره سنده
 برشی آجر طورر . عجبا دیکمنی کیرمش اوله « دیمکله
 حسن جان » احتمالدر اراده پیوریلورسه بر کره باقهیم
 یوللوجواب و یررایسه پادشاهک وجودی زیاده
 قیلی اولدیغندن حسن جان ایله برشی بوله میوب
 نهایت تکمه لرینی چوزرک دقت ایدنجه زجت و یرن
 یرده براوفاق چباتک وجودینی سویلکله پادشاه صقمسنی
 امر ایتدی حسن جان ایله یوقلاینجه کوردی که
 چباتک التنده قاتلاشمش بر یوجک ماده وار امان
 پادشاهم هنوز چیبان اولماش جراحلره مراجعت
 پیورکز « دیمک استدی . مکر کندیزی برقاج
 کون اول بر چیبان چیقاردیغندن حضوره کله مامش
 ایمش سلطان سلیم اکا تعریض یوللو « بز چلبی
 دکلز که بر چیبان ایله اطبایه مراجعت ایدلم « دیهرک
 حمامه کیردی و چیبانی دلاکه صفدیردی دیکن
 ظن اولسان بلیه ایسه دهشتلی بر شیرینچه اولق

جهتيله بتون بتون التهاب ايتش ايسه ده کنديسي
 ايران سفرى تدارکاتنى اکمال ايله برابر مجارستانک
 حرکتیه نظارت ايچون ادرنه يه عزيمتى امر ايتش
 اولديغندن ياره سنک شدنه و اصدقا سنک نصيحتنه
 باقدى . استانبولدن حرکت ايلدى .

نه غریبدر که يول اوزرنده مقدما پدرينک اردوسيله
 محاربه يه مجبور اولديغى موقعده بتون بتون حرکتیه
 اقتداردن قالمشدر . اللى کون قدر اوراده اسير
 فراش اولدقدن صکره طقوز يوز بکرمى التى سنه سى
 شوالنک طقوزنجى جمعه ايرتسى کيجه سى جريجه سى
 دشلديکندن نديمه خطاباً « حسن جان بونه حالدر »
 ديمکله مشاراليه حقيقتى ولو حضور سلطنتده اولش
 مداهنه يه ترجيح ايدن ارباب صداقتدن اولديغى
 کي خسته نکهده چهره سنده موت اماراتى مشاهده
 ايلديکندن « پادشاهم دنيا دغدغه سى انجامه
 ايرشدى الله ايله اوله جق زماندر » يوللو جواب ويرنجيه
 سلطان سليم « بزي بونجه زماندر کيمکله پيلوردک »

تراجم احوال - سلطان سلیم ۸۳

دیہ رک دوستنی برستله تکدیر ایتد کدن صکره سورۀ
یس تلاوتنی امر ایله ککندیده برابر قرائت ایتمکده
اولدیغی حانده قطعاً سکرآت موتہ اوغرامقسزین
تسلیم روح ایلدی (رحمة الله علیه)

بویله اکابرک محاکمہ احوالنده صحت عمومیت افعالنه
دقتله حاصل اوله یلور . یوقسه وقایعک یالکز
برویار قاج جهته حصر نظرایتمک بروجودک اعضای
مقطوعه سنه نظرله تناسبنه حکم ایتک قیلندندر .
صعوبت ایسه سلطان سلیم کی عظمتی صحیحاً
عجایب عالمدن معدود اولان برتمثال تاریخنک هیئت
مجموعه سنی کوز اوکنه کنیرمکده در ایشته بوم مقصدی
حاصل ایتک ایچوندرکه پادشاهک کلیت احوالنی
تفرعات تفصیلیه سندن تجرید ایدرک شو بر ایکی
لوحه یه صغشدر مق استدک .

سلطان سلیم قامتی طوله مائل کی کلری قاین
اوموزلرینک اره سی غایت واسع وجودینک نصف
اعلاسی نصف اسفلندن قیصه باشی بیوک قاشلری

چاتیق بوزی مدور و قرمزی ییقلری چهره سینه
برغریب هیئت و یرر حالده یوک ارسلان کی اغزی
ایری چکه کیکی واسع وقوی بردهشنلی قهرمان
ایدی .

هله جبهه سنک انتظام ونورانیته کوزل ینک کاه
یر فکر حکیمانه کی منظورینک کوکلند، اولان اک
پنهان کوشه لره دخول ایدر یولده و کاه بر زبان کویا
کی نظر لره افشای مرام ایدر صورتده باقشلی
استعدادینک فوق العاده لکنه برر واضح برهان
ایدی .

سیرته ایسه قدرتک نادرا تزیینده بذل کمال ایتدیکی
خوارق عاداتن معدود بردات اوله رق علوهت
متانت عزم کبر نفس اتساع تصور حدت ذکا عمق
نظر سرعت انتقال اصابت ظن جلادت فطریه
مهارت حریه میل انقلاب تحقیر عادات نفوذ امر
القای دهشت شدت شکیمه غلبه مشکلات نفرت
لذا یداستخفاف حیات کی هر بری بر قهرمانه سرمایه

اقتضای اوله جق بر چوق مزیات جلیله بی جامع اولغله
برابر فطرتنده شهوت و راحتہ انہماک اولماق جهتیه
خالی زمانلرینی صحبت علما و مذاکره علوم ایله امرار
ایتمشیدی . و حتی کندیسى مزاجنده اولان شدت
تأثرله برابر اوتوزسنه قدر ملائک برکوشه سنده
جزویات ایله اشتغاله مجبور اولدیغیچون بک زیاده
صقلش و بالطبع مائل اولدیغی الهیات کوکلنه
دنیا دن بر نفرت و یرمش اولق جهتیه بیانی بر حزن
دائمی یه مبتلا اولدیغندن بواسطه بک تأثیر یله
کیجه لری اویقوسی اوچ ساعته منحصر اولغله
اوزمانلر سرای کتبخانه سنده نه قدر مؤلفات وار
ایسه لیال تنهائیده جله سنی کوزدن پکیرمشیدی .
بوفضائل موهوبه و کمالات علیه دن بشقه تشبیه
عالمک معظمت امورینی جزویاتدن محقر کورمک
واجرا ده بالعیس مقاصدینک ک کوچک بر جزوینه
کلیت جامعہ سی قدر اهمیت و یرمکن عبارت اولان
و متأثر جلیله یه مظهر اولمش نه قدر اعظم وار ایسه

همان جمله سنك الكبوك سلاح قوتی بوانان خصیصه
امتیازہ مالك اولدیغی کبی قبول حق و قیمت شناسلق
طباع بشرده کی نقایض و کالاتک میران تعدیلیدر .
مزاجنده هیچ بر حادثه ایله خلل بوله میه حق صورتد،
یرلشمشدی عالی مقاصدینی تحریده اقدامی ایسه
اودرجه ده ایدی که طریق عزمنده موت هائل تجسم
ایدرك قارشوسنه طورمش اولسه بی پروا اوررینه
کیدر و بویولده هردرلو مشتهیات وحسیاتنه پک
سهولتله غلبه ایدردی .

ایشته سلطان سلیم بوصورتله حالی زمانه مناسب
وتصوراتند، اولان علویت قدروشانیله متناسب
اوله رق پولتیقه میداننه کیرنجه ملت اسلامیه بی کله
واحدیه جمع ایله زمانجه معمر اولان ممالکی لواء الحمد
شریعتک سایه امانی التمه المغی مقصد اتخاذ
ایلدی .

فقط او یله برامر عظیمه تشبث ایچون عثمانلی ملکنی
تشت حکومت و فساد اخلاقدن قورتارمغه وجعیت

موجدینی تفریق ایتکده اولان مذهب شیعیتی اورته دن
قالدیرمغه احتیاج کوردیکندن سلطنتی بیعت عادیه
دکل برنوع انتخاب صورتیله قبول ایدرک حکومتی
اساس حقیقیسی اوزرینه بنا ایتد کدن صکره هرشیدن
اول دولتی بولندیغی صرعه سکونتدن قورتارمغه
عزم ایتدی .

ابتدای مباشرتنده فکر جدیدی اودرجه ایلرو
کتوردی که سلطنتک صقاللی بولنق کبی ال جزوی
مراسمه بیله رعایت ایتدی و اوضاع و اطوارنده
اجدادینک هیچ برحائنه و حتی لباسنه تقلید ایتک
استمدی .

(حکومته متعلق افعالی شویله طورسون بازیمجه افکاری
اولان اشعارنده بیله زمانک حالی اولان لفظ پردازلق
کبی سیئه لردن اثر بیله کورلر . قلندن هر نه صادر
اولدیه مصادمهء سحاب ایچندن ظهور ایدن برق
جهان کبی هیجان افکار و وجدان اره سندن جوال
اولمش بر لامعه معرفتدر که قائلنک حکمت و حاست

و یاشوق و محبتہ دائر اولان احوال قابیہ سنی ایضاح
(ایدر) .

ایشته بوجز و یات ایله باشلایان تحول برایکی سنہ
پکر کچمز مملکتده احوال مدنیہ و سیاسیہ نک هرجهته
سرایت ایدرک عصرک مزاجنی بتون بتون تغیر ایتش
و حق و استحقاق حرمت خاطر ورعایت مراتب کبی
عوارض مفسدته علم و تحقیق تعصب و مجلو بیتہ امر
مطاع ضعف حکومتہ خلف اولدیغندن عثمانلیرک
عظمت شانی بدایت ظهور لر زنده اولن نشئه بی مع زیاده
حاصل ایتک شویله طورسون بیاغی اسلامک قرون
اولیسنده اولان سطوت و علویتک عودتی قوه
قریبه یه کلشیدی .

واقعا سلطان سلیم بومقصدہ فان ایچند، یوزرک واصل
اولدی . فقط عجبا نتایج مطلوبه بی بودرجه
شدتی اختیار ایتکسزین حاصل ایتک قالمیدی .
زمانه دیدیکمز ظلام امتدادک اعماق خفا سنہ دخول
ایله بویله برطاقم معضلاتک حقیقتنی کشف ایتک کیمسه

قادر اوله من .

باخصوص وقت اولور که جمعیت طور معروفنی بتون
بتون غائب ایلمر معلوم اولان و مشروعیتنه حکم
اولنان تدبیرلرله بولندیخی مخاطره اضمحلالدن تخلیصنده
عاجز قالور بویله بر بحران حرمان اده سنده فوق العاده
برذات ظهور ایدرده فوق العاده یرطاقم اجراءات ایله
کورینان بلای مبرمک دفعنه چاره بولورسه حکمة
افعالنک ماهیتی بر طرفه بر اقلق ویا لکن نتایجنه
باقلق ضرور یدر .

ویل او قومه که عدالته استحقاق بولق ایچون ظلمه
احتیاج کوسترر . ایشته سلطان سلیمک مبادی
ظهوری بویله مستثنا بر زمان ایدی .

دولتی بو حالده بولدی که تحت سلطنته برنجی وایکنجی
درجه ده وارث اولان وفساد اخلاقده بری دیگرینه
وجهله سی بتون افراد ملتله فائق بولنان اون اون ایکی
شهزاده بر اردولق طرفدارلرله برابر هر نه صورتله
اولورسه اولسون اصول وراثته عارض اولان تغیردن

بالاستفاده نائل مقصود اولغه چالیشورلردی .
وزرا کیمک نامنه اولورسه اولسون پادشاهلیق سورمکدن
بشقه برشی دوشمنزلردی .

عسکری طاقی هانکی فرقه نک اولورسه اولسون
اغزندن التون صاچه رق حایتنی استدعا یه کلان
واسطه لرینی قبول ایله حکومتی بیاغی خواجه کسمک
استرلردی .

شیعیت ایسه فکر و وجدان دأره لرندن باغیانه
خروج ایدرک الی سلاحی بر طاق عصا تک عثمانلیلری
شاه اسماعیله اسیر ایتمک تصویرینه آلت اولدیغیچون
ملک بقاسی کتد بجه استماله یه یاقلا شور طورر
ایدی .

بویله بو حالده ، - مادام که مقابر فناده آرامسباز
احتجاب اولان امواتک قلوبنی تشریح ایله سرأر
خفیه لرینی تحقیق ایچون انزوا خانه سکونلرینی
تحریری به قالمشقی اخلافه کوره قدرتک فوقند،
ووظیفه نک خارجنده در - پادشاهک منشأ تدابیرینی

تعیین ایتک الدن کلاه میه جکندن عقلا حیانتدن قطع
امید اولنش بردولتی قوتار مقده کوستردیکی اعجازه
اظهار حیرتله اکتفا ضرور یدر .

مع مافیه خاطره قبیلندن اوله رق شوده علاوه اولنه
بیلور که سلطان سلیم پدیری انزوایه میل ایدنجیه
قدر مطاوعتدن ایرلیدیغنه نظراً ملتک آرزوسنه اتباع
ایدرك خلاف اصول پادشاهلغی اغتنام ایتسی حرص
اقبالدن زیاده وطن پرورلکدن نشأت ایتمه در ظن
اولنور .

هله قارشیدیران حادثه سنندن صکره قریم خانک
تحریر سلطنت ایچون تکلیف ایتدیکی عسکرا عانه سنی
رد ایتکده کوستردیکی حیت مردانه و ایران سفرنده
یکچیریلردن کوردیکی برسرکشاک اوزرینه نیجه مشقتلر
نیجه بلارله نائل اولدیغی مسند سلطنتی ترکه قالقشمقده
ابراز ایتدیکی استغنائی عالیهمتانه حرص اقبال ایله
برکوکله اجتماع اید، بیهل جک حسیاتدنمیدر .
برادرلر یله برادرزاده لرینی حکومت مطاوعت حالنده

بولندقلری مدتجه الندن کلدیکی قدر توقیر ایتمش ،
اولسنه باقیلورسه صکره دن اعدا ملرینه حکم ایلمسی
عجبا غدارلقدن ایسه فداکارلغه محل ایتک هیچ
جائز دکلیدر .

باخصوص که هر برینک بلکه دو کیلان قانلری
درجه سنده کوز یا شلری ایثار ایتکده و حتی یوسف
نامنده جانندن عزیز یلدیکی بر ندیمنی - که
« شیرل پنجه قهر مده اولور کن لرزان
بنی یر کوزلری آهویه زبوز ایتدی فلک »
ییتنده فرمان نکاهنه مغلوبیتنی اعلان ایتمش و بو
مفتونیت کیده کیده

« اولالاله و حر نار جهنم

لعبده و سجدت بین یدیه »

ییتنده بیان ایتدیکی اوزره پرستش درجه سنه وارمش -
ایدی - مقصدینک اوغرینه فدا ایلکده کوستردیکی
غیرت صبورا نه غضب و تهوردن حاصل اوله
خوزیر لکلره بکرزمی ؟

سنان پاشا شهادتہ مصرک قمتی یلہ بدل
طوتہ میہ جق درجہ لردہ متأسف اولدیغی دوشونیلورسه
برمنده مصاحب ورزمنده محارب اولان سائر و کلاسی
حقندہ ظرفای عصرینہ

« رقیبک اولسنہ چارہ یوقدر

وزیر اولسون مکر سلطان سلیمہ »

یتنی ورد زبان ایتدیره جک دزجہ ده شدتله معاملہ
ایتمی کندی اخلاقندن ایسه انلرک افعالنه حل
اولنق لازم کلور .

باخصوص کہ آتک دیرک کشته صار یلہ رق احکام
شریعتہ مغایر اولان برامرینی اکر انفاذ ایتدیررسہ
خلعنه فتوی ویرہ جکنی عملنا بیان ایدن زنبیلی
مرحومی بوصلابت دین پرورانه سی اوزرینہ تحقیر
دکل مشیخته علاوة ایکی قاضیست کرلکی تکلیف
ایله توقیر ایتک و پیر محمد پاشا نک نیاز مخصوصیلہ
ایکنجی وزارتہ کلش اولان مصطفی پاشا نعمت ناشناسانہ
صدر اعظمک علیهنہ قیام ایدنجہ » سلطان سلیم

چو جقمیدر که سنک کبی احقک سوزیله وزیر
مجرینی مؤاخذه قالقشسون ، جواپله قدردانلغنی
اعلان ایلک کبی فضائل همان کندینه کیم تقرب
ایدرایسه سیسز اعدام ایده جک قدر بیرحم اولانلردن
صدور ایدرمی ؟

کیمجه کوندوز تبعه سنک رفاهنه بالذات دقت
ایتدکن بشقه وزراسنی لایق قطع شدید شدید خطره
محافظه عدالتده اتباهه دعوت ایتدیکی و - مصرده کی
تاجر ورثه سنه دأربالاده تفصیل اولنان حکایه دن
اکلاشلدیغی اوزره - کیمسه نک ذره قدر حقوقنه
تعرض ایتک و یا ایتدیرمک استمدیکی . ملاحظه اولنورسه
شیعیلر حقنده اولان معامله سی ظلم و تعصب آتارندن
دکل مجرد تخلص دولت آرزوسندن حاصل اولمش
بر اجتهاد سیاسی نتایجندن و بناء علیه هیچ بر زمان
انقلابده دفعی قابل اوله میان فاجعه لر قیلمندن
اولدیغنه حکم ایدیلور .

باخصوص که روم بطریقک دعوایه جسارتی و فاتح

طرفندن کندیلرینه ویریلان امتیازاته ایکی اختیار
 یکچیرینک شهادتی اوزرینه خرسیتیانلر حقنده کی
 تدابیر احتیاطیه سنی ترک ایده جک قدر حقه قائل
 وعدله مائل اولان برزاتدن یالکز مذهب تعصبی
 ایچون قرق بیک کشینک قهرینه حکم ایتک قطعاً
 اوموله مز .

جهانگیرلکه کلنجه اوت سلطان سلیم کره زمینی
 باز بجه کی یدغالبه سنده تدویر ایتکه نفسنده
 اقتدار کورمشیدی حتی برکون حضورینه کتیریلان
 خریطهء عالمه نظر ایدرکن « دنیا بر پادشاهه
 کفایت ایده جک قدر واسع دکل ایمش » دیدیکی
 مشهوردر .

اتحاد ایله مکلف واعلائی کلمه یه مأمور اولان برملنک
 خلیفه سینه کوره بوداعیه برطور جنکیرانه حکمنده
 طوتیله میه جغندن اساس مقصد اسلام نظرند
 تعریضدن بریدر هله کندیسی طنطنهء دولت وازاید
 اقبال وشهوت شائبه لرندن بتون بتون وارسته اوله رق

نفسنی دکل دین دولتی جهانگیر ایتمک استردی .
نته کیم چکیده قلمی ورود زبانی اولان

« این سفر کردن و این بی سرو سامانی ما

بهر جمعیت دلهاست پریشانی ما »

مطالعیه بو حقیقتی بیان ایتشد .

مقصودک فعله اخراجی دخی پادشاهک

« کشور دهر کرفتم بهمت آسان

کرچه دشوار نماید بتو آسانی ما »

پیتده ادعا ابتدیی قدر قولای اولسدهده اسکندر

و تیمور کی برقچ ذاتک قوه قریبه یه کتیرمش اولمرینه

نظراً بتون بتون مجالاتدن عد اولسه مز . کندی

ایسه استیلای عالم یولنده طومانبای ایله سائر بعض

چرکس امراسنی مصرک آسایشنی تأمین اغورینه

— پکده لزومی محقق دکل ایکن — فدا ایتمک کی

شدتلردن و انتقاما سفیر اولدیرمک کی کوچکلکردن

بتون بتون وارسته اولماغله برابر جهانگیر صایلانلرک

واقباله جله سندن لایق وهله مساعدۀ زمان

و معاونت اسـ با بجه کافه سنه فائق ایدی .
 جله سندن لایق ایدی . چونکه اسکندر مصره
 اسـ تیلایندیکی وقت کندی والده سنک (یونانلیلر
 عندند، حاشا اله کبر عد اولنان) مشتریدن حامل
 اولدیغندن بحث ایدرک دعواى الوهیتده فرعونه
 تقلید ایلدی . حال بوکه سلطان سلیم اوملیکه نائل
 اولدیغی زمان زاده طبعی اولان

« الملك لله من يظفر بنيل منى

يرددقهرأ ويهوى نفسه الدرکا

لوکان لی اولغیری قدرانمله

فوق التراب لیکن الامر مشترکا »

قطعه سنی انشاد ایدرک پیشکا، عظمت الهیه ده

سجده بر مسکنت اولدیغنی اعلان ایتدی .

قیصر جمهور پرورده لرندن ایکن نفسنه حصر

حکومت ایچون اهلینک حاکیتی اغتصاب ایله

وطننده اسارت عمومیه بی تأیید ایلدی . حال بوکه

سلطان سلیم سریر سلطنت اوزرنده تولد ایتمش

وحکومت پدری طرفندن کندینه براقلش ایکن ینه
اهالینک بیعت صحیحہ سنہ مراجعتہ اکمال وظیفہ
واعلاى شان ابتدى .

تیمور سیف جزا و آتش قهرینی اہالی بہ حصر ایدرک
اقربا و مقربانندن کندینی خوشنود ایدہ میانلری بیلہ
انواع تلطیف و اکرام ایلہ تسعید ایلدی . حال بوکہ
سلطان سلیم اخوانی مقرباتی محوایتدیکی حالہ
تبعہ سنی سایہ عدالتندہ مستظل امان ابتدى .

(تعاقب امواج حوادث ارہ سندنہ یوارلنہ یوارلنہ
رسوم بالیہ سی بتون بتون محو اولغہ بوز طوتدیغی
حالہ عصرک خزائنہ الکتب معارفنہ واصل اولان
قرون اولی تواریخی ایچندہ احوال لرندن خیال میال
بعض ازلر سیجیمکدہ اولدیغمز کیخسرو وارد شیر کی
قدما ایلہ یک درلوعوارض اختلال ایلہ مشرف ہلاک
اولش برمدنیتک اجل موعودی حکمندہ اولان انتیلا
وجنکیر کی قبائل مستولیہ رؤساسنی بمحشدن
خارج براقہ لم چونکہ سلطان سلیم ایلہ برنجی طاقت

مقایسه سی مثالی حقیقه ایکنجی طابق موازنه سی
 حیدودلغی حکومتہ نسبت قبیلندن اولور) .
 مساعدہ زمان و معاونت اسبابجہ کافہ سنہ فائق
 ایدی . چونکہ عسکرلکد، عصرینک فریدی اولان
 بر قهرمان قومک خصائل جلیلہ سی کمال و زوالہ
 میلان آراسندہ متردد ایکن ریاستہ کچہ رک یدی
 سکر سنہ ایچندہ ملتک استعداد فطریسی اظہار
 واعلا ایتد کدن بشقہ ملکنی ایکی قات توسیع ایلہ
 برابر خلیفہ اسلام و خادم حرمین عنوانلرینیدہ
 قزاندی .

بو حالده اکر عمری مساعدہ اید و بدہ مدت مدیدہ
 سفر لردہ اقامتہ آشد یردیغی عسکریلہ بر کرہ دہا
 ایرانہ کتمش و (چادیران محاربہ سندنہ کی تجربہ بہ
 کورہ اغلب احتمال اولدیغی اوزرہ) شاہ اسماعیلی
 اورتہ دن قالدیرمش اواسیدی اوزمانلر ہند
 و ماوراء النہر طرفلرند، اولان طوائف ملوکک عجز
 حالرینہ نظرا ادنا ہمتلہ حدود ملکنی خطایہ قدر

• ایصال ایتمی مقرر ایدی •

یا اسلامک قوای متفرقه سی اوپله بر عالی همتهک ید
غالبه سنده اجتماع ایتد کدن صکره - هیچ بروقت
برمهاجک صولتنه طپانه میان - چینلیلرمی اوکنه
سد چکردی ؟ یوقسه - یالکزجه عثمانلیلرک
دهشتندن لرزان اولان - اوروپای قارشوسنده
مقاومت ایده یلوردی ؟

عموما عقلای شرق عثمانلیلرک سلطان سلیم
سایه سنده بو استیلایه استعدادینی جزم ایتشلردی •
حتی هند ده دولت بابریه حکمدارلرینک اعظمندن
شاء اکبر نیجه زمانلر حسرت اولدیغی برخلفه نائل
اولجه کنیدیسی اشهر جهانگیران اولان تیمور
اولادندن ایکنینه پادشاهک مظهریتنی دها عالی
کور دیکه ن نامنی تقاً لا سلیم جهانگیر تسمیه
ایلدیکنی سلطان جهانگیر کندی ترجمه حالنه دائر
یازدیغی تاریخده بیان ایدر •

حیت پروران وطن ایسه ملتجه بویله بردور عظمتک

۱۰۱ - اجم احوال - سلطان سلیم

ماضرلندیغنی تصور و فقداننه یوک یوک تحسیر
ملشردر . نته کیم ابن کمال که رومک مدار اقمخاری
ولان فحولدندر .

« آرزمان ایچره چوق ایش ایتشیدی
سایه سی اولمش ایدی عالم کبر
شمس عصر ایدی عصرده شمسک
ظلی ممدود اولور زمانی قصیر »
طعه مشهوره سنی حاوی اولان مرثیه سنده
ادشاهک وفاتندن طولای عثمانلیلرک حاصل اولان
اثرات قلبیه لرینه ترجان اولمشدی .



